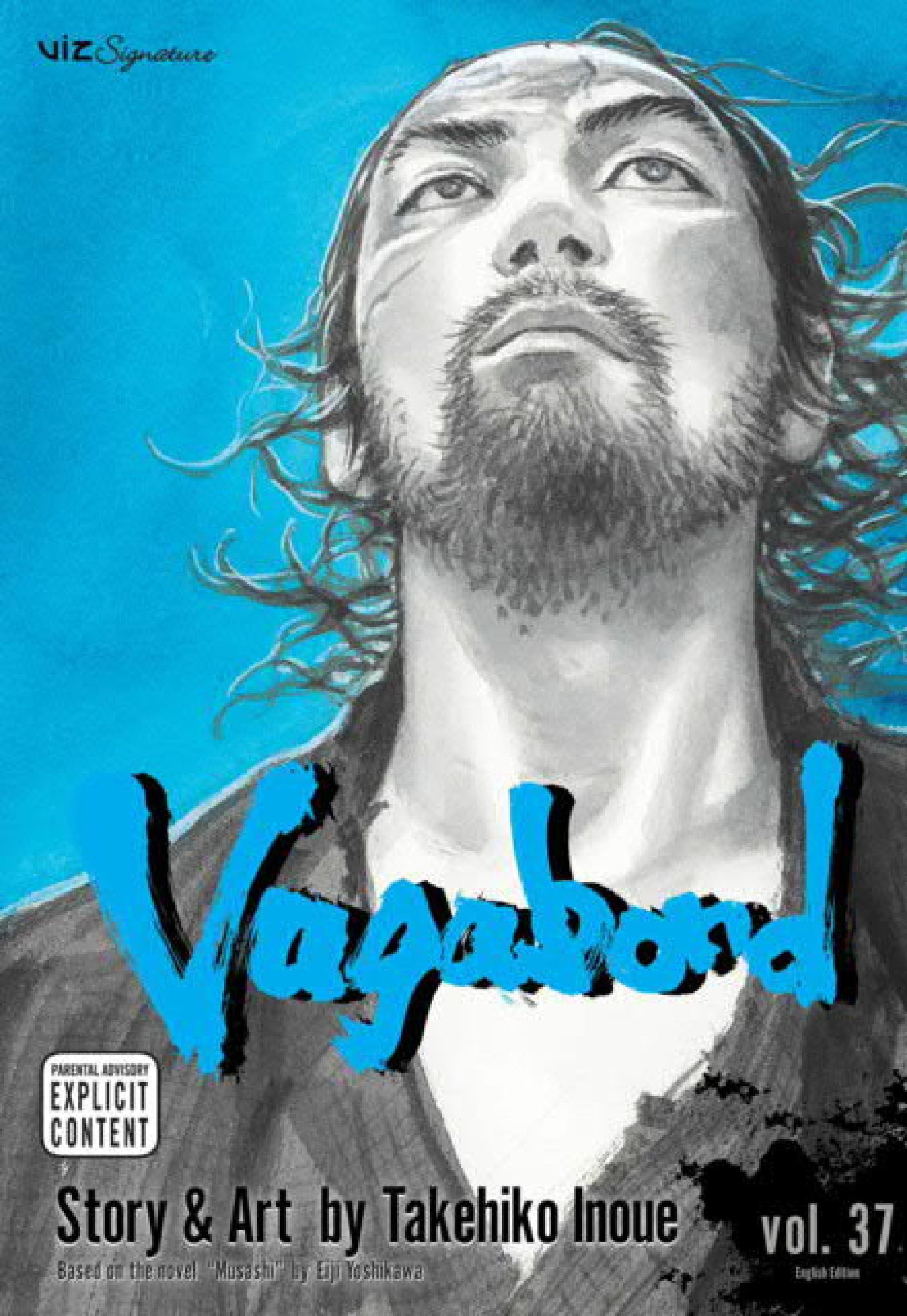
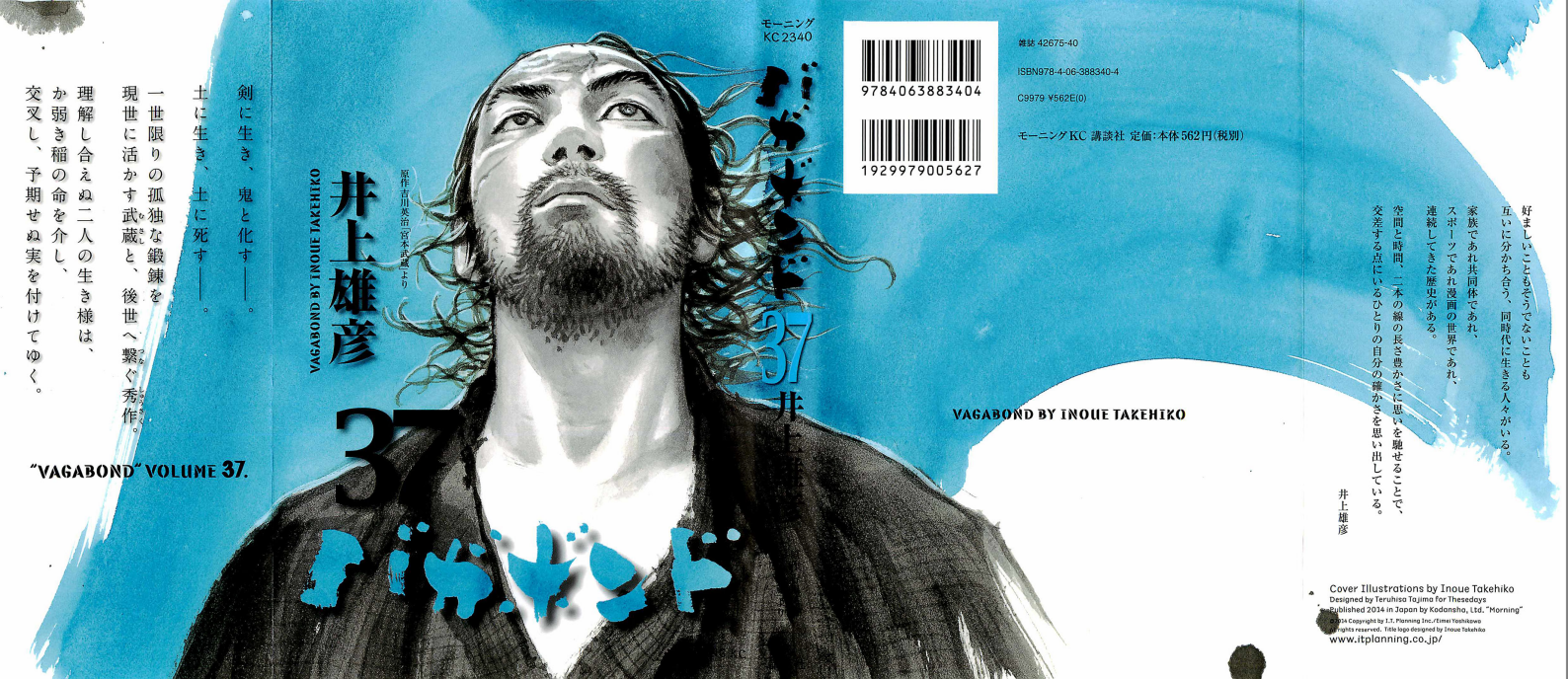

viz Signature
Vagabond
PARENTAL ADVISORY
EXPLICIT CONTENT
Story & Art by Takehiko Inoue
Based on the novel "Musashi" by Eiji Yoshikawa
vol. 37
English Edition



剣に生き、鬼と化す――。
土に生き、土に死す――。
一世限りの孤独な鍛錬を
現世に活かす武蔵と、後世へ繋ぐ秀作。
理解し合えぬ二人の生き様は、
か弱き稲の命を介し、
交叉し、予期せぬ実を付けてゆく。

"VAGABOND" VOLUME 37.

VAGABOND BY INOUE TAKEHIKO

原作 吉川英治「宮本武蔵」より

井上雄彦

37

バガボンド

モーニング
KC2340

バガボンド 37 井上

9784063883404
1929979005627

雑誌 42675-40
ISBN978-4-06-388340-4
C9979 ¥562E(0)
モーニングKC 講談社 定価:本体562円(税別)

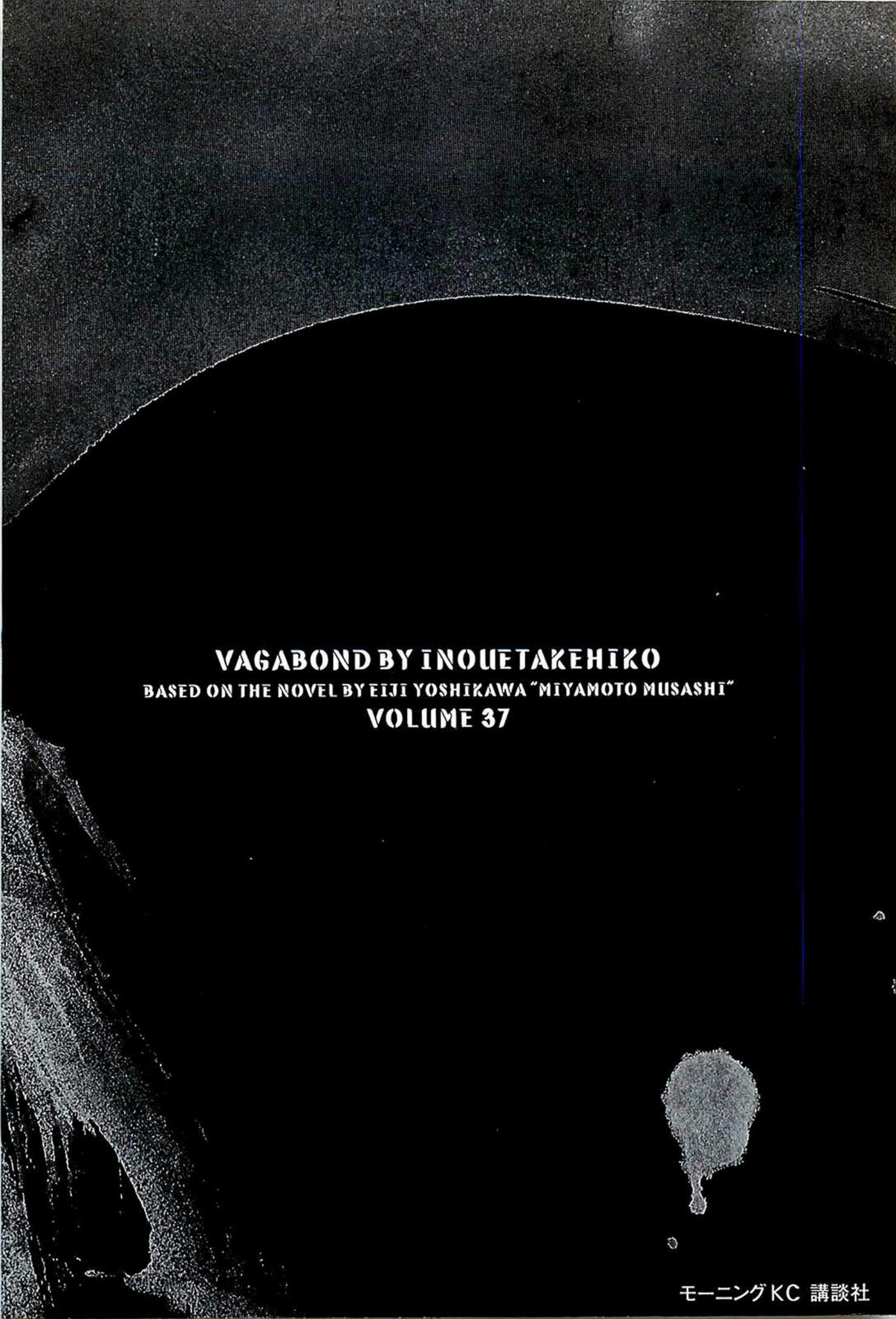
VAGABOND BY INOUE TAKEHIKO

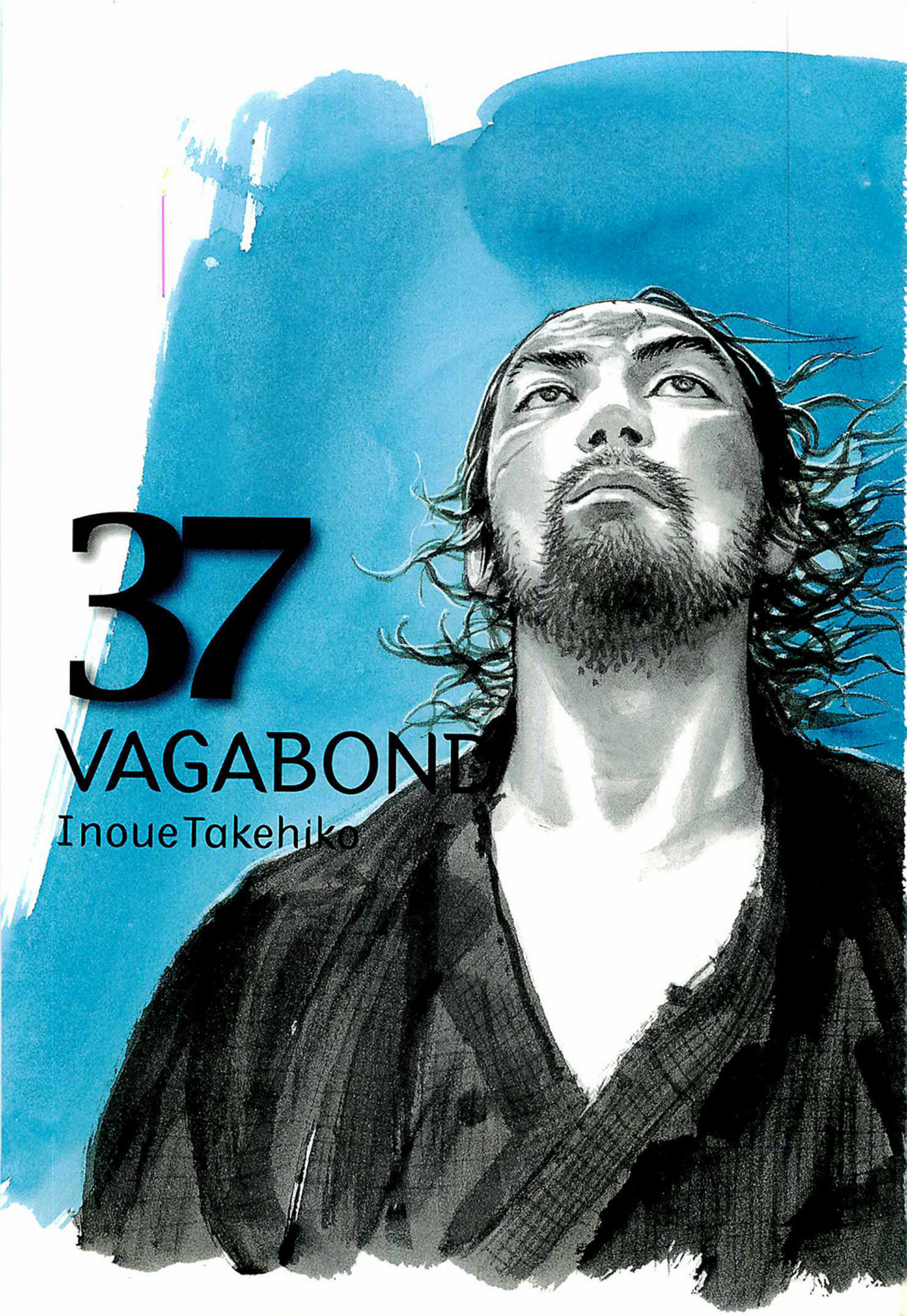
好ましいこともそうでないことも
互いに分かち合う、同時代に生きる人々がいる。
家族であれ共同体であれ、
スポーツであれ漫画の世界であれ、
連続してきた歴史がある。
空間と時間、二本の線の長さ豊かさに思いを馳せることで、
交差する点にいるひとりの自分の確かさを思い出している。

井上雄彦

Cover Illustrations by Inoue Takehiko
Designed by Teruhisa Tajima for Thesedays
Published 2014 in Japan by Kodansha, Ltd. "Morning"
© 2014 Copyright by I.T. Planning Inc./Eimei Yoshikawa
All rights reserved. Title logo designed by Inoue Takehiko
www.itplanning.co.jp/

VAGABOND BY INOUE TAKEHIKO
37
MORNING KC


VAGABOND BY INOUE TAKEHIKO
BASED ON THE NOVEL BY EIJI YOSHIKAWA "MIYAMOTO MUSASHI"
VOLUME 37
モーニングKC 講談社


37
VAGABOND
Inoue Takehiko

HOW BEAUTIFUL!
MAY THEY GROW A LOT!
LOOK, TAKE-SAN.
DOESN'T CARE...

A DISTANT SPRING...
HE ONLY BELIEVES IN STRENGTH...
LIFE SPROUTS AND A MIMASAKA VILLAGE SAMURAI...
GAINS A NEW STRENGTH FROM A BARREN LAND!

SPRING THUNDER

Vagabond

バガボンド

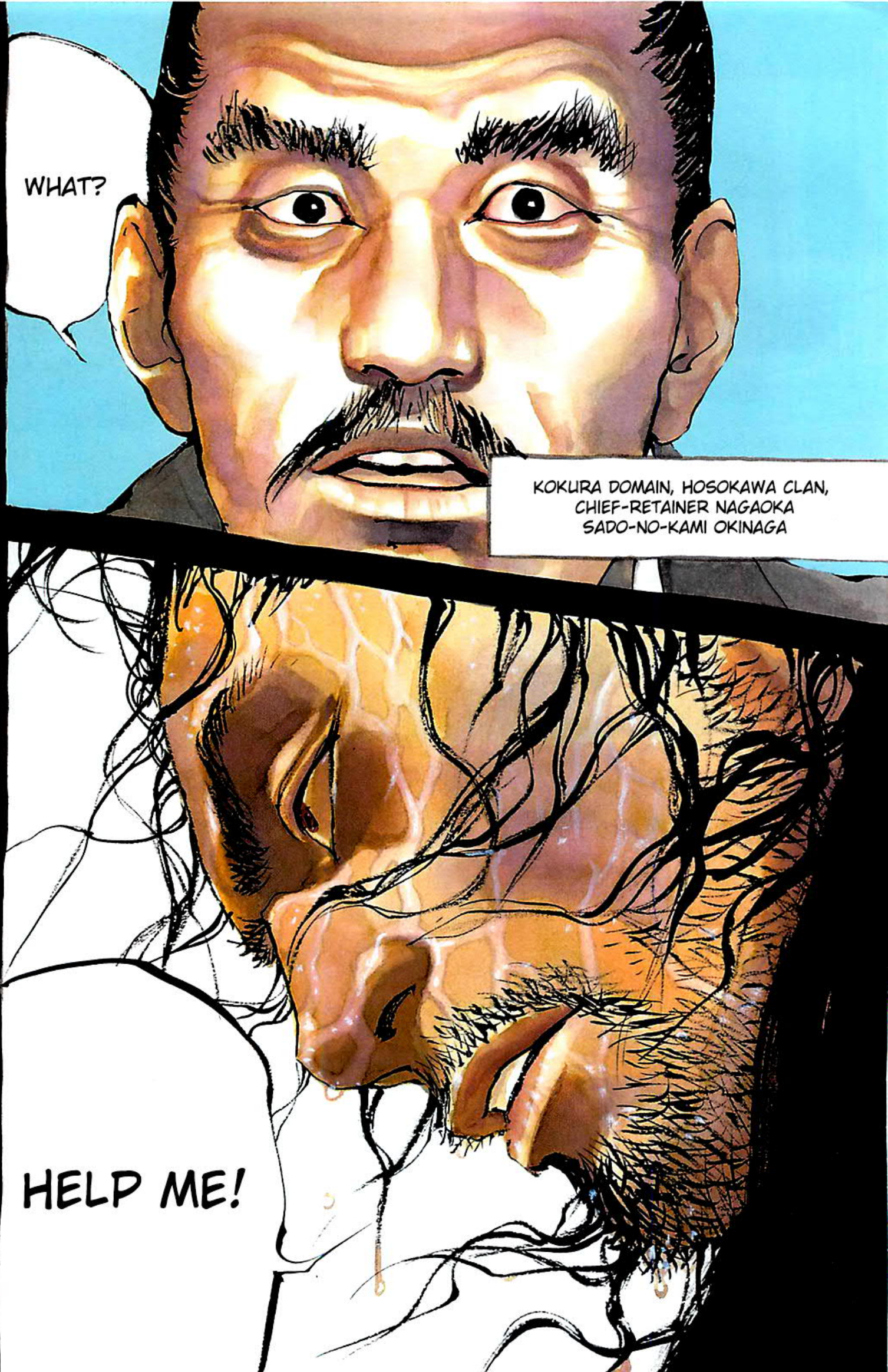
原作:吉川英治「宮本武蔵」より

井上雄彦 #316 春雷(しゅんらい)

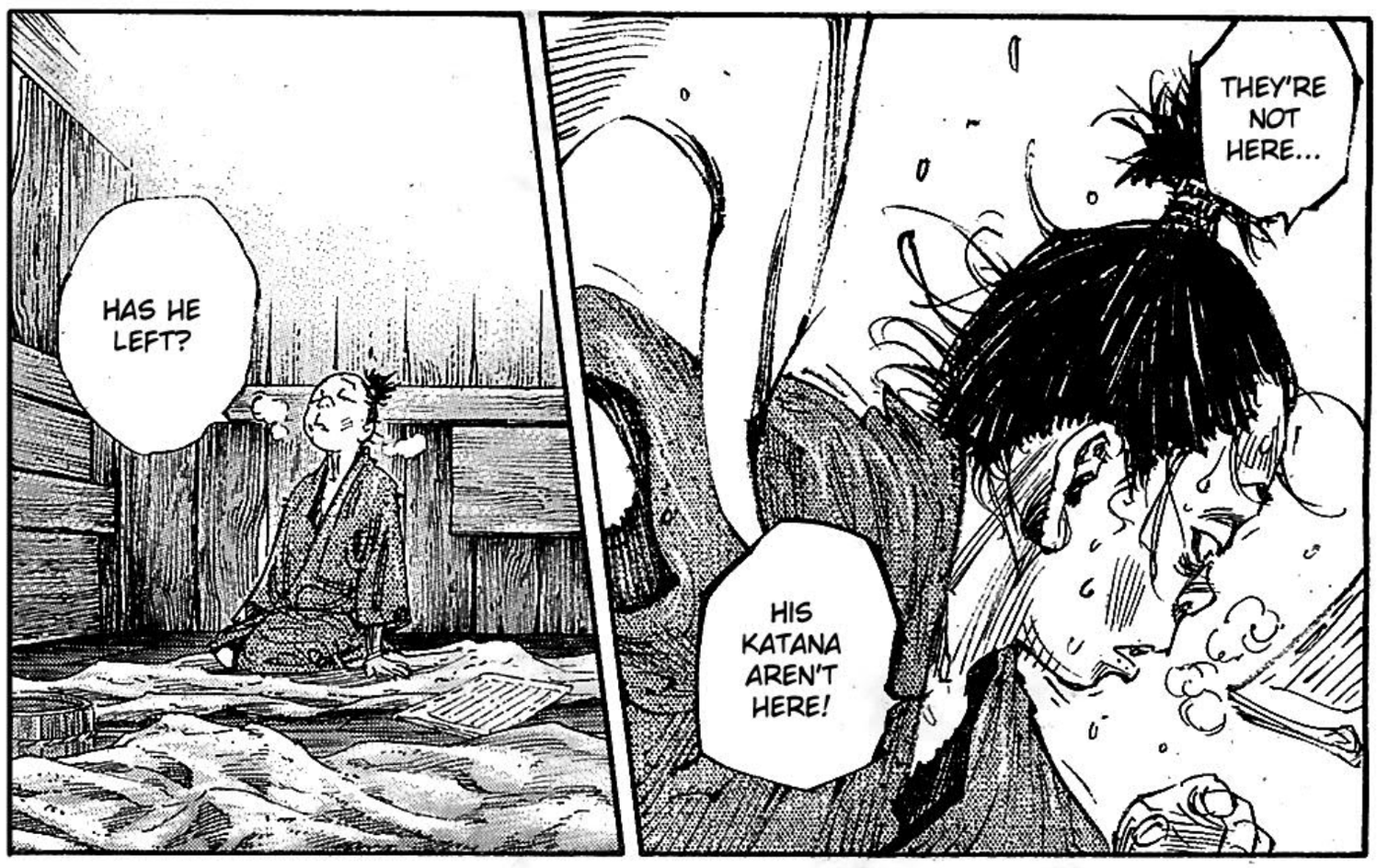
"INOUE TAKEHIKO ON THE WEB" http://www.itplanning.co.jp/

単行本35巻 絶賛発売中! 天変地異が寒村に牙を剥(む)く。不屈の鍬(くわ)で耕すのは、強く生きる力。

#316 春雷（しゅんらい）

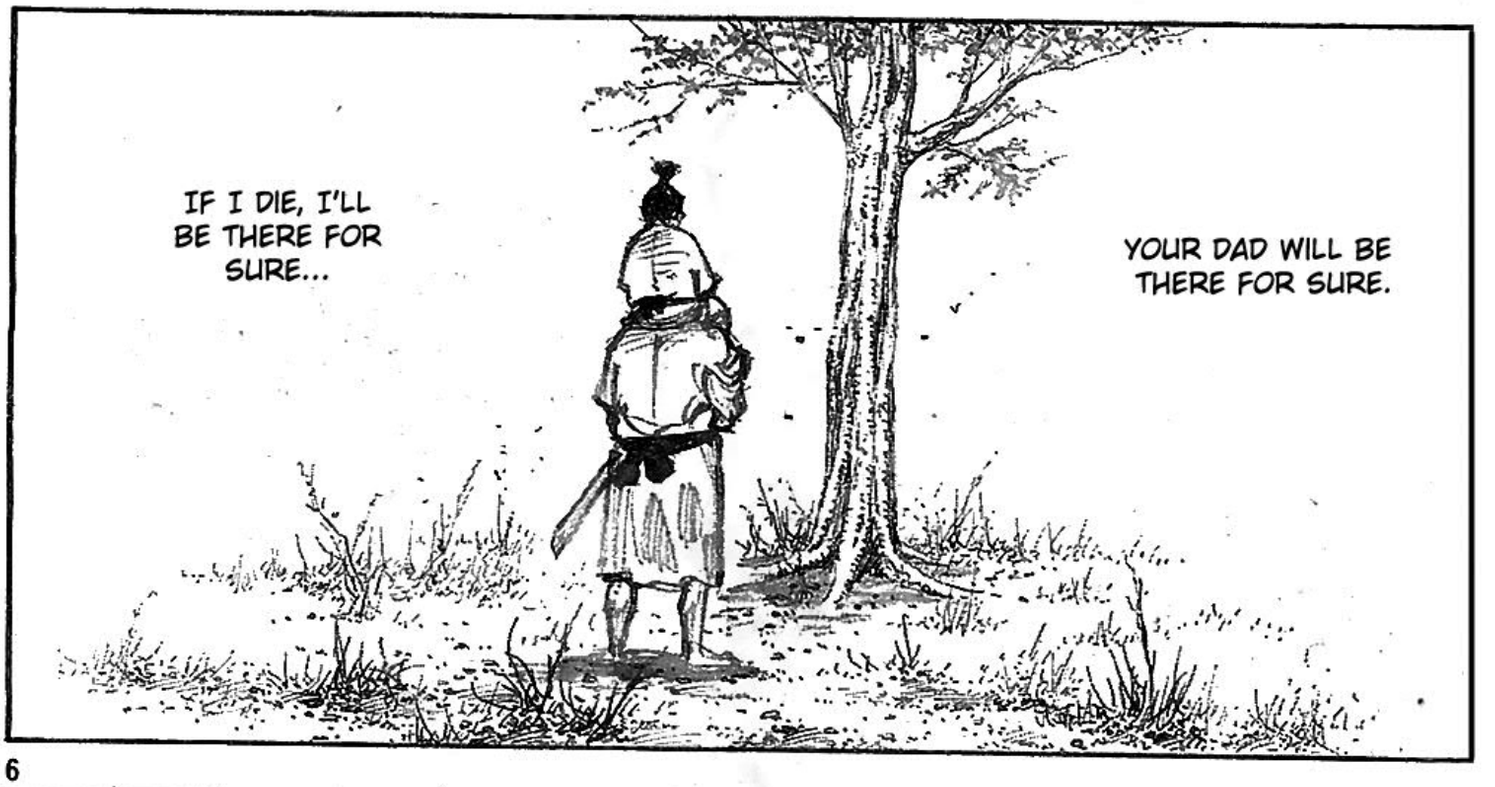

WHAT?
KOKURA DOMAIN, HOSOKAWA CLAN,
CHIEF-RETAINER NAGAOKA
SADO-NO-KAMI OKINAGA
HELP ME!

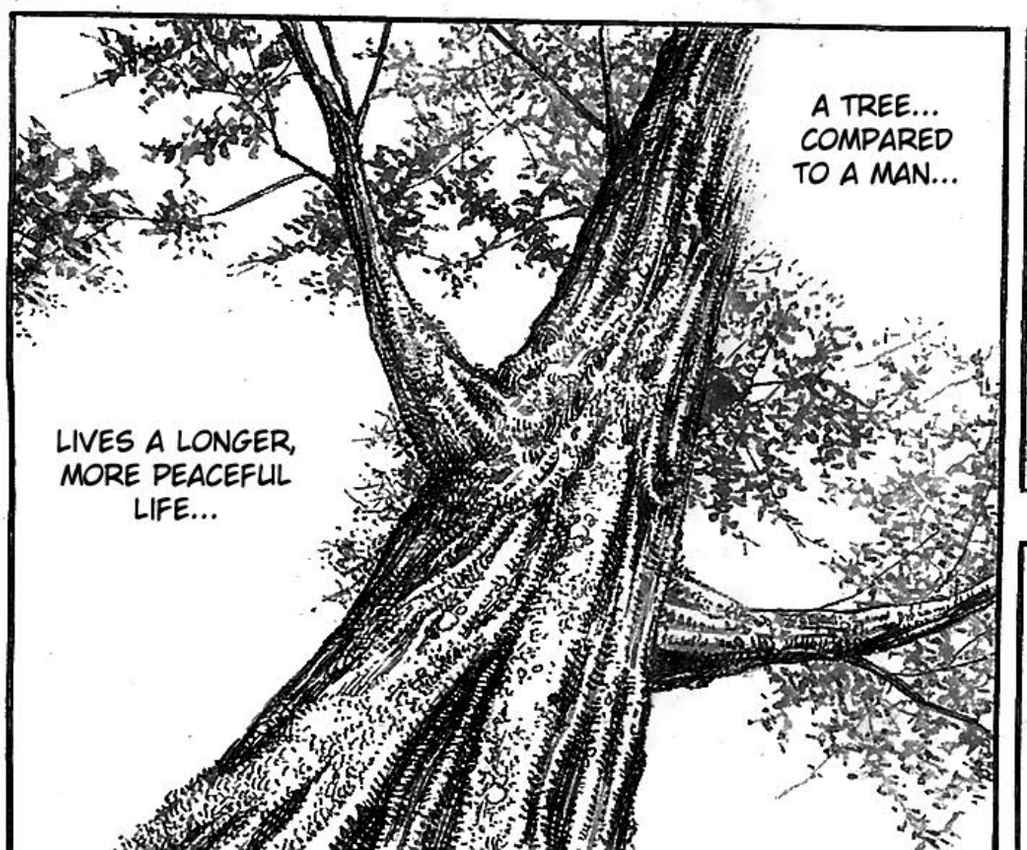
TEACHER!

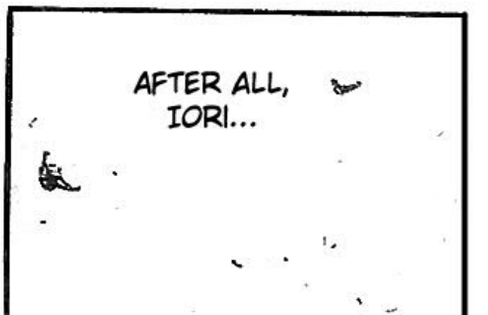

HAS HE LEFT?
THEY'RE NOT HERE...
HIS KATANA AREN'T HERE!

ズ゛ズ゛ズ゛

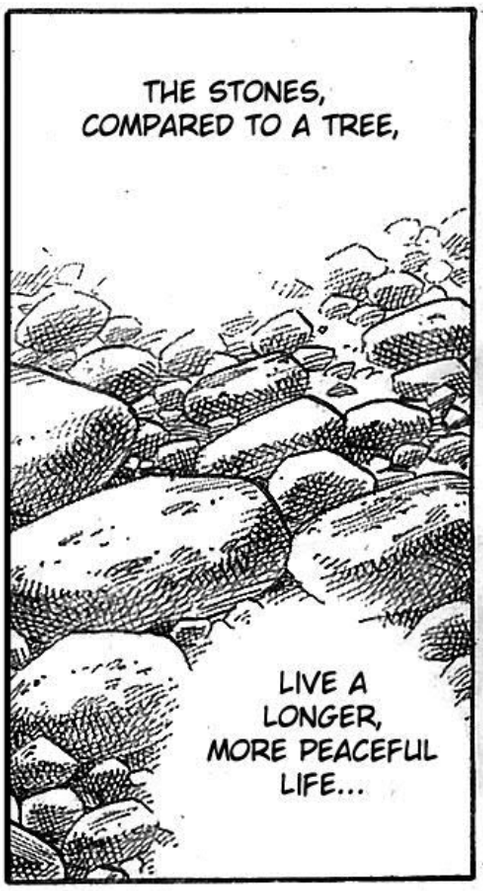
WHEN YOU'RE SAD, LOOK AT A TREE.
ARE YOU SAD, IORI?


IF I DIE, I'LL BE THERE FOR SURE...
YOUR DAD WILL BE THERE FOR SURE.

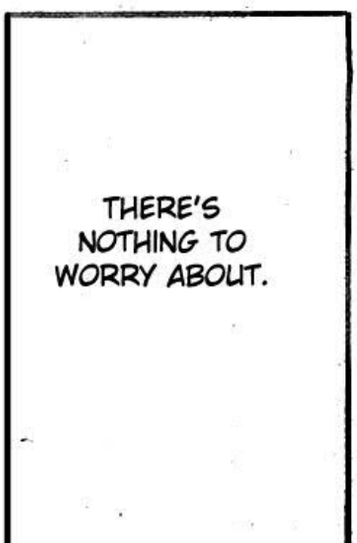

A TREE... COMPARED TO A MAN...
LIVES A LONGER, MORE PEACEFUL LIFE...

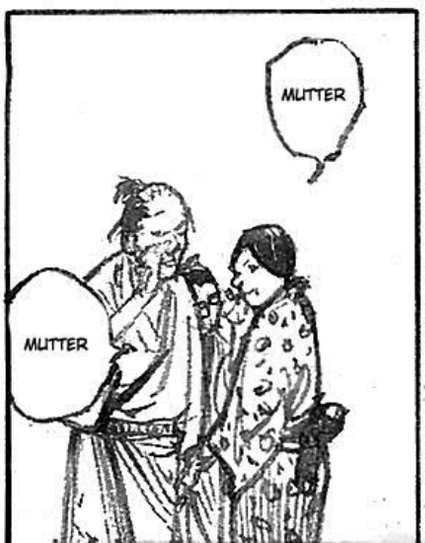

AFTER ALL, IORI...

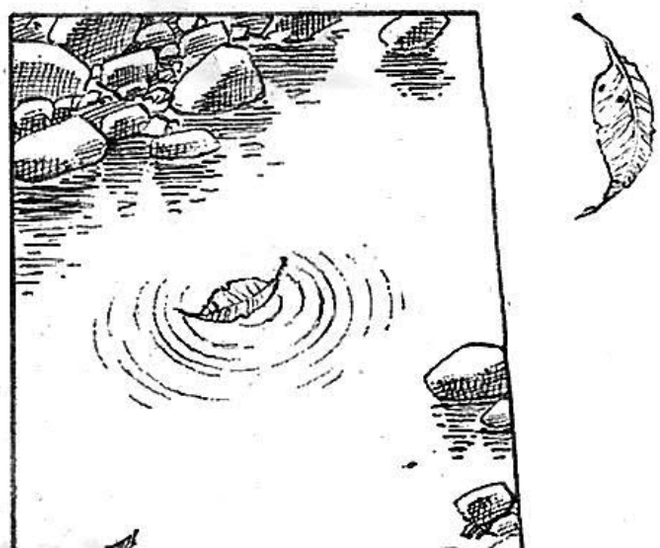
GO AND LOOK AT THE STONES IN THE RIVER...
IF THE TREE SHOULD WITHER AND DIE...


THE STONES, COMPARED TO A TREE,
LIVE A LONGER, MORE PEACEFUL LIFE...

IF I DIE, I'LL BE THERE FOR SURE...
YOUR DAD WILL BE THERE FOR SURE...

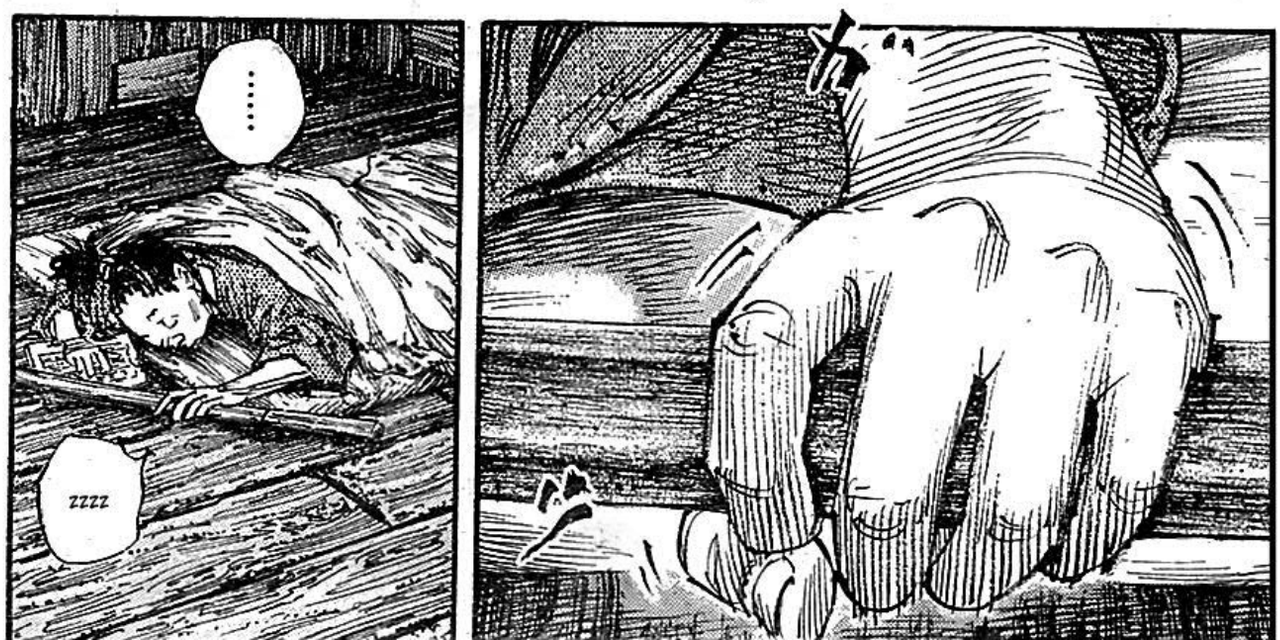

THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.


MUTTER
MUTTER



KNOW YOUR TRUE SELF.
THE TREES AND THE STONES

LIVE AS YOU WISH.


……
ZZZZ

NO, WAIT...
BACK OFF, YOU INSOLENT FOOL!
HEY, WHO ARE YOU, BASTARD?!
旅籠
INN
.....!!

IS THIS...?

IS THIS... MUSASHI!?
.....

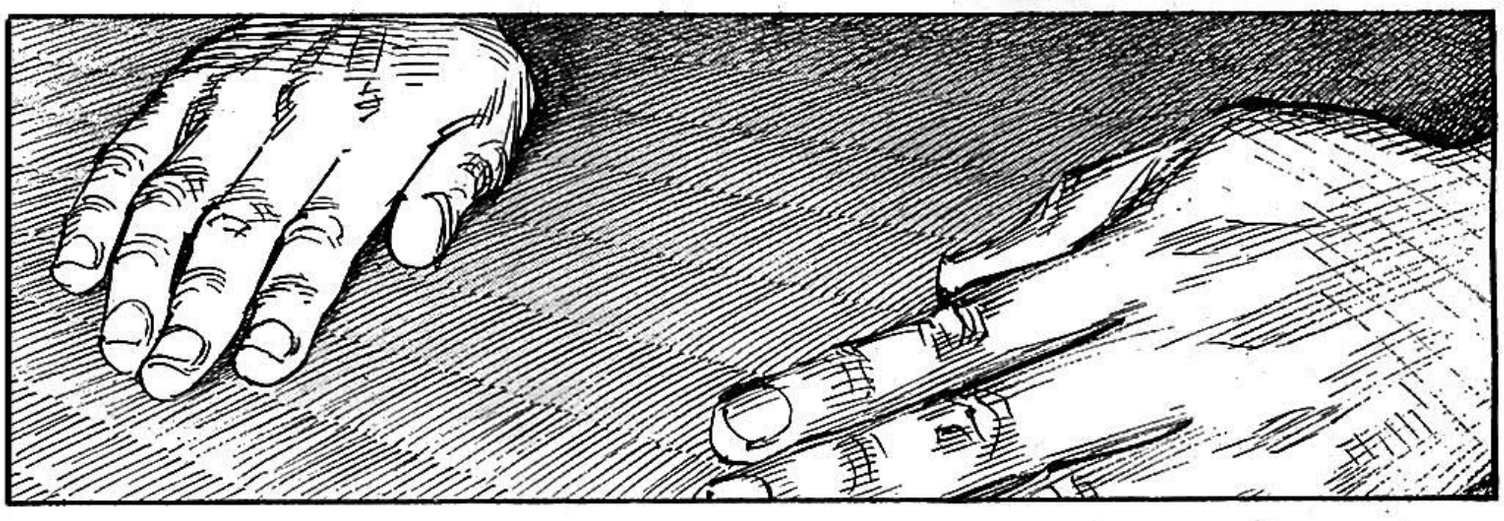
THAT PRESSURE LIKE GETTING SWALLOWED IN AN ISTANT WHEN I CONFRONTED HIM... IS COMPLETELY GONE.

THERE'RE EVEN CHIL- DREN...

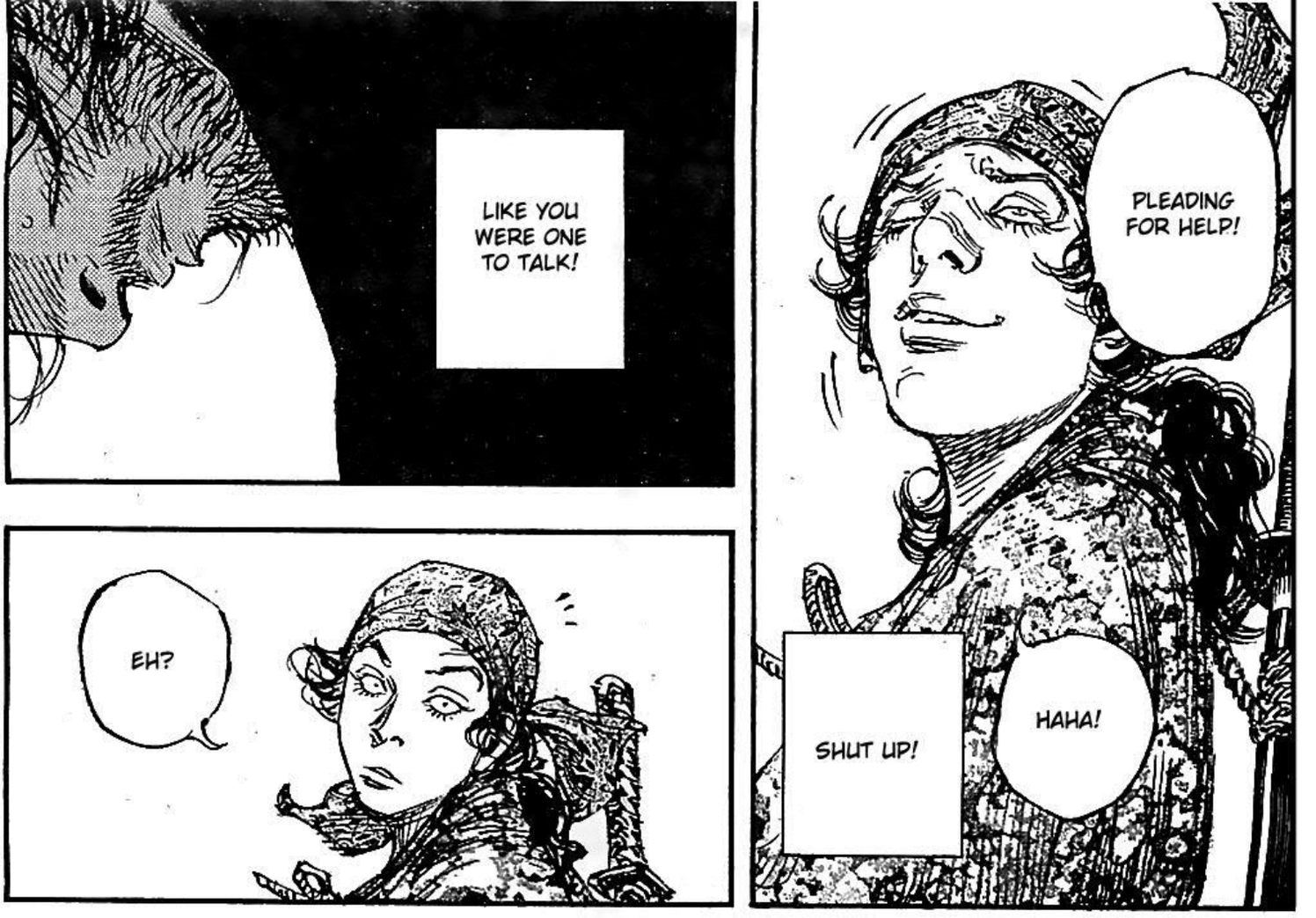
WE DON'T HAVE
ANYTHING TO EAT ANYMORE ...

NOW THE VILLAGE...

IS
DYING...



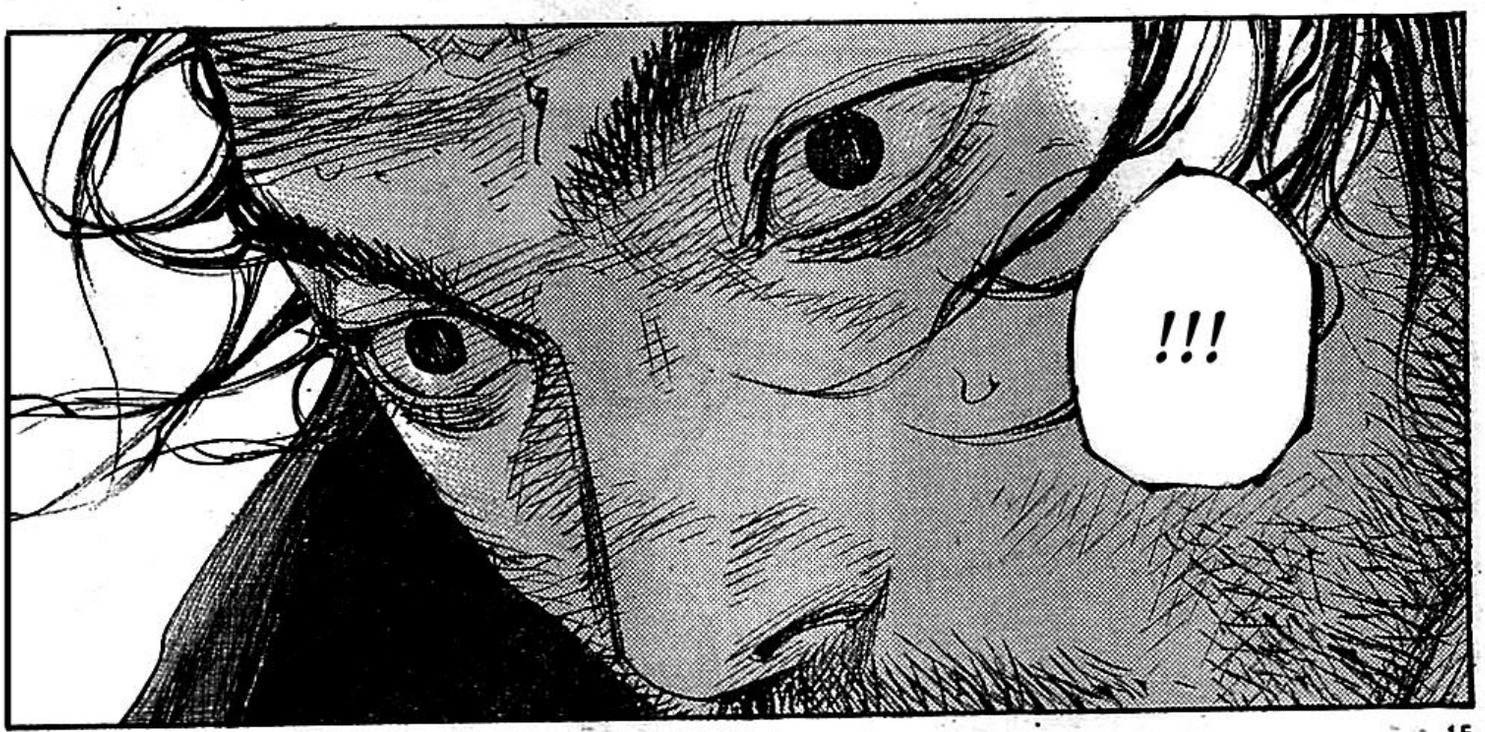
LORD NAGAOKA SADO.
PLEASE HELP ME...
HEY, HEY! YOU MUST BE KIDDING!
DON'T TELL ME YOU SERIOUSLY BELIEVE WHAT THAT OLD WOMAN SAID!
HAHA!
YOU'VE MADE A FOOL OUT YOURSELF, TAKEZO!

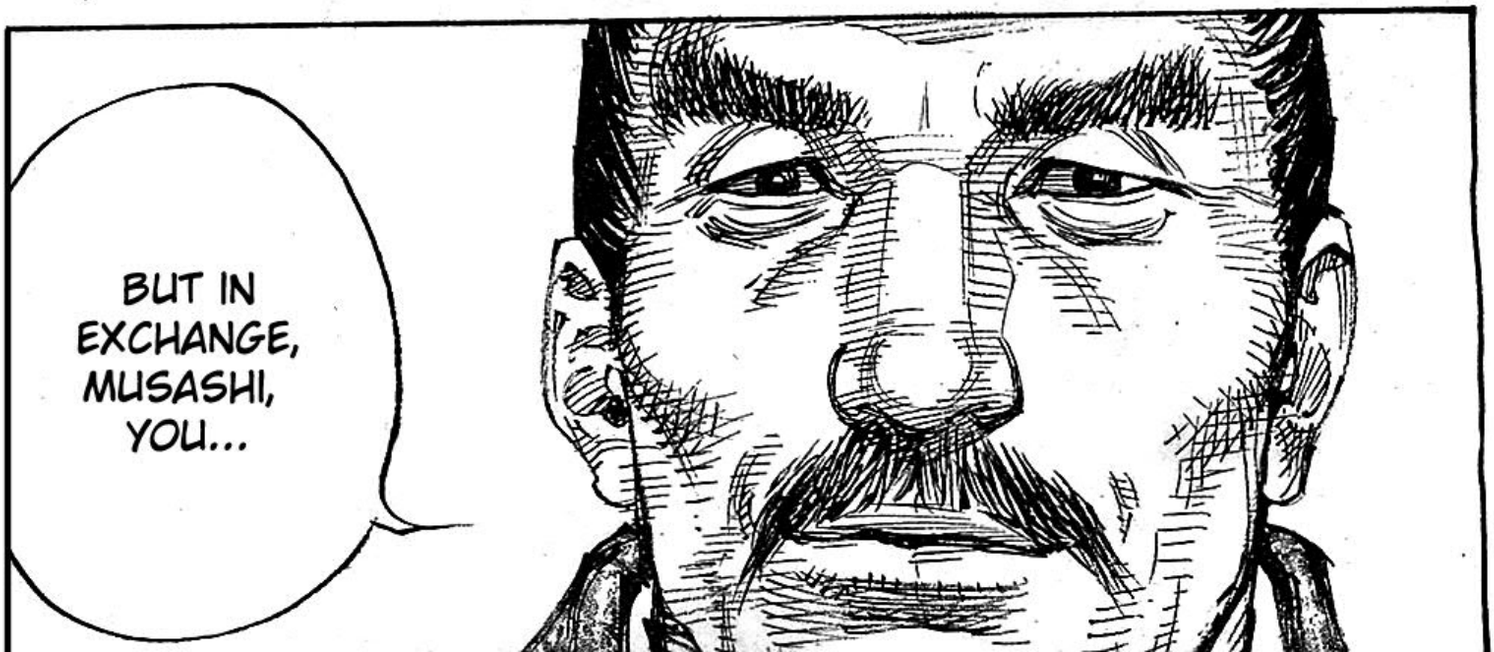

LIKE YOU WERE ONE TO TALK!
PLEADING FOR HELP!
HAHA!
SHUT UP!
EH?

LIFT YOUR HEAD, MUSASHI.
HOW MANY PEOPLE LIVE IN YOUR VILLAGE?

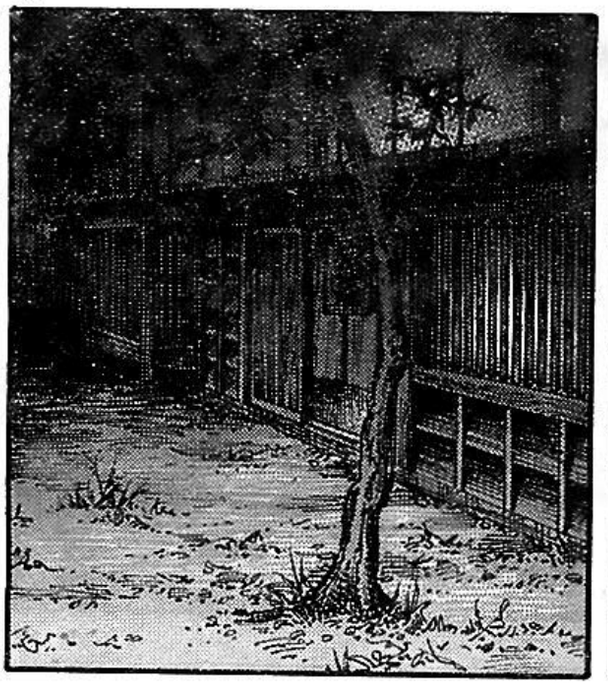
TWENTY TWO.
I SEE.

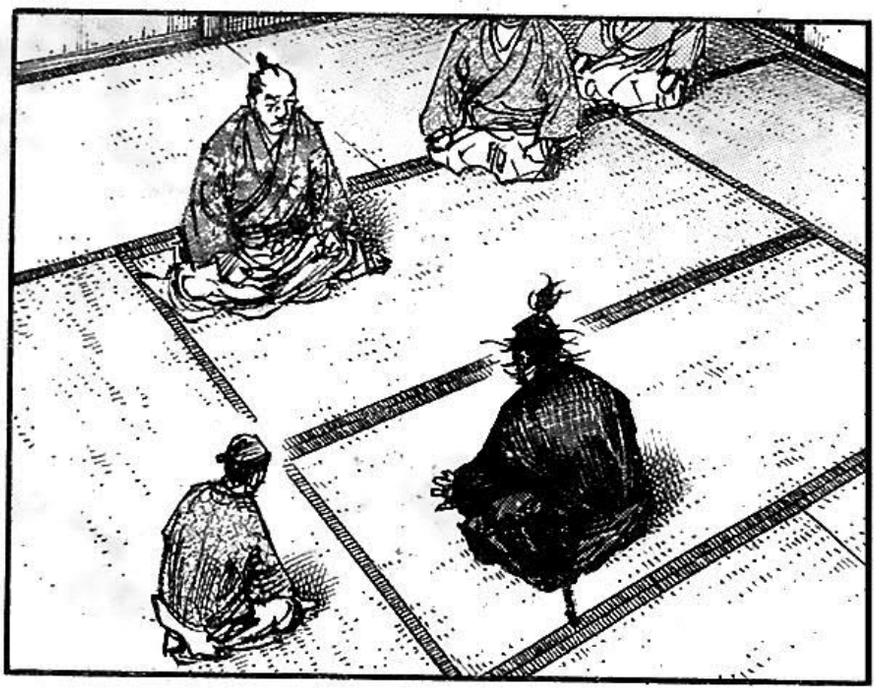
I'LL GATHER UP PROVISIONS IMMEDIATELY.


!!!


BUT IN EXCHANGE, MUSASHI, YOU...

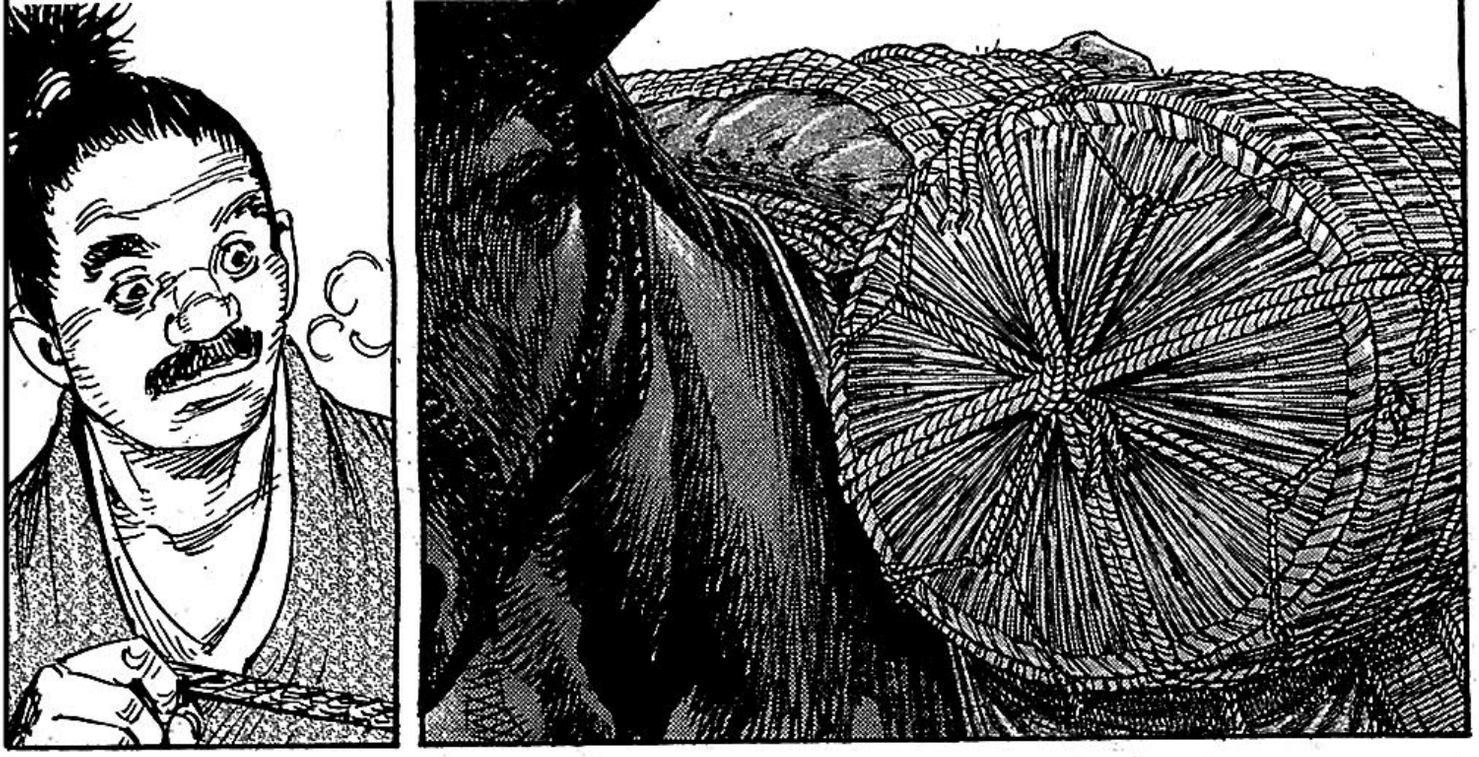
16





DID YOU KNOW?
MUSASHI HAS LEFT.
WE'VE TAKEN ENOUGH ALREADY.
NO.
LET'S ALL TAKE SOME SEED RICE AND EAT IT!
AT THIS RATE, WE ALL...
WE CAN'T LET THE SEED RICE DIMINISH MORE THAN THIS...
BUT...
MORE THAN THE FUTURE...
IT'S NOW THAT...
.....

18

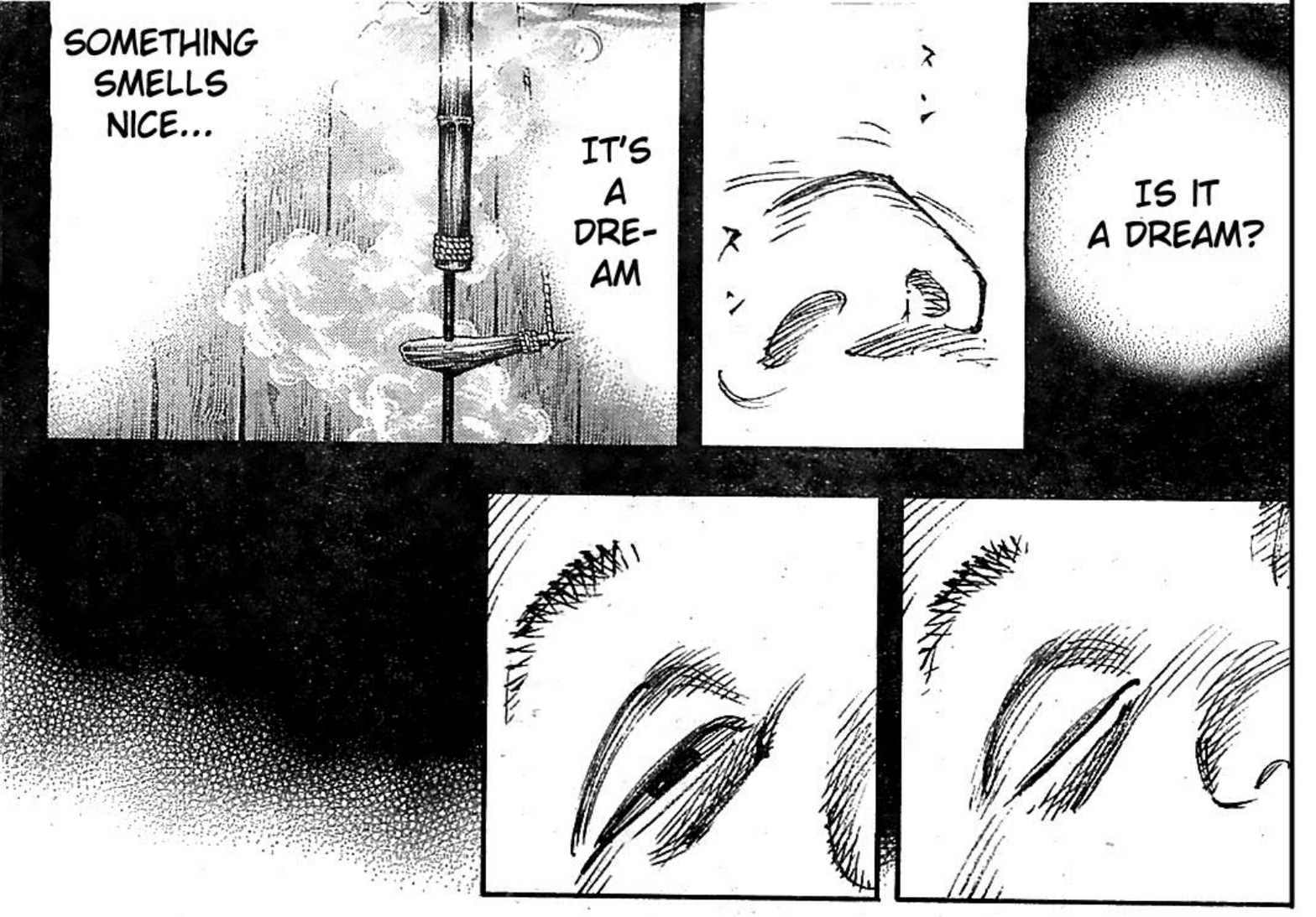


HEEEEY!
HEEEEEEEY, EVERYONE!

19
HEEEY!

IT'S FOOD!
THERE'S FOOD!

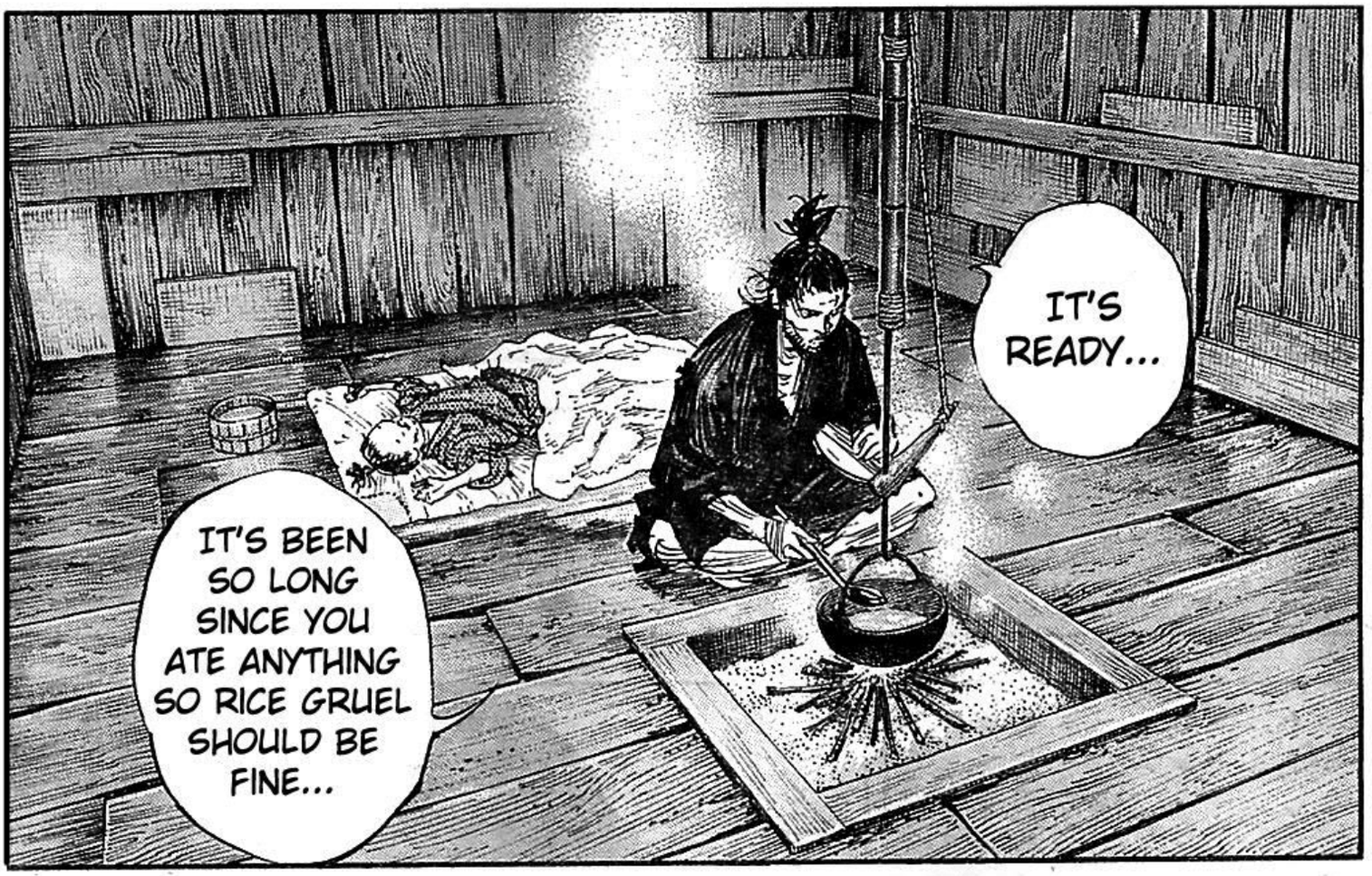
IF YA HAD SOME CONNECTIONS YA SHOULD'VE GONE TO THEM EARLIER, IDIOT!
HA
HA
PHEW
21
WE'RE SAVED...
IORI!


SOMETHING SMELLS NICE...
IT'S A DRE-AM
IS IT A DREAM?

IT IS A DREAM...

AFTER ALL... LOOK...
THERE'S TEACHER...

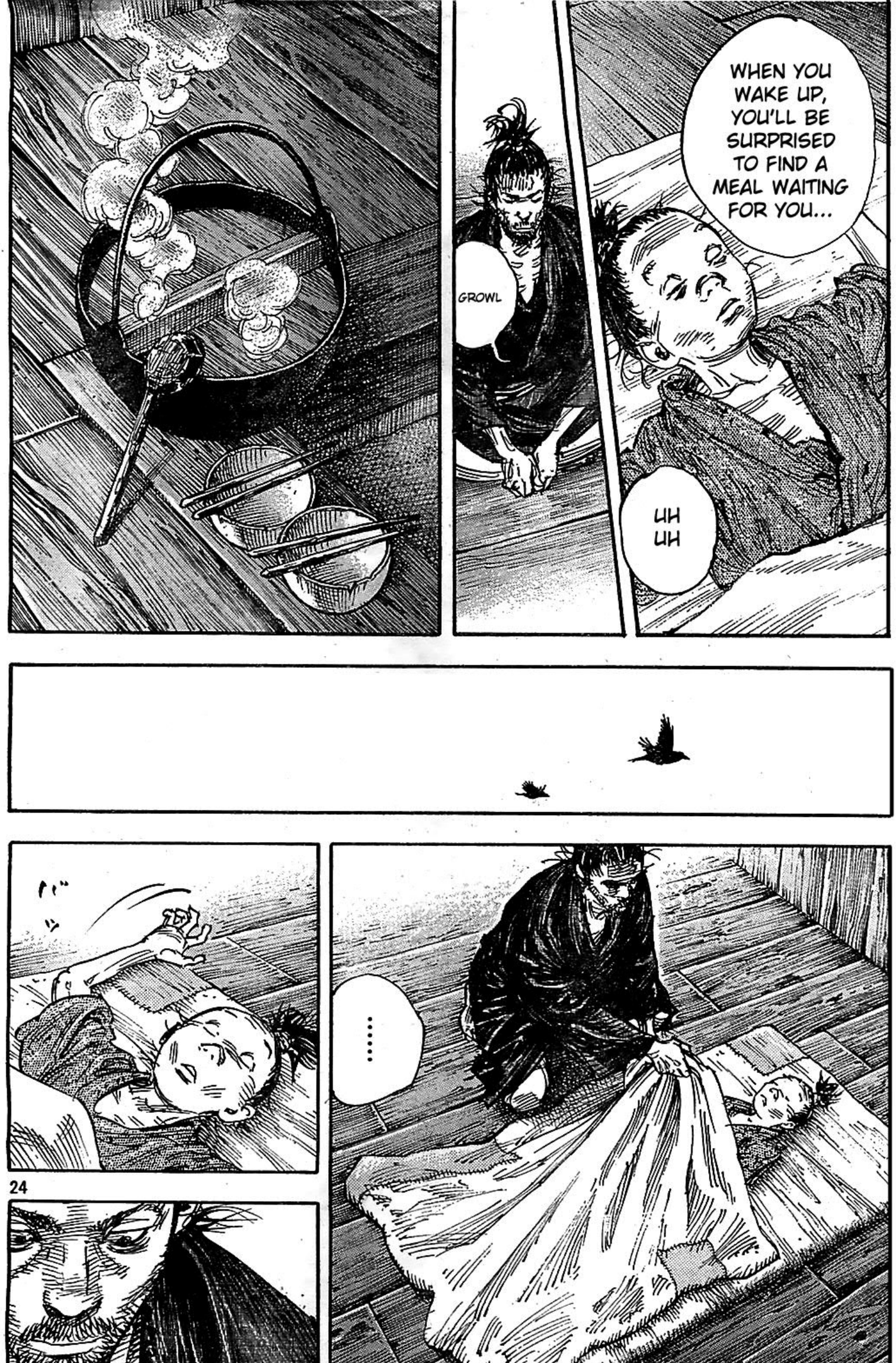
……
スー…

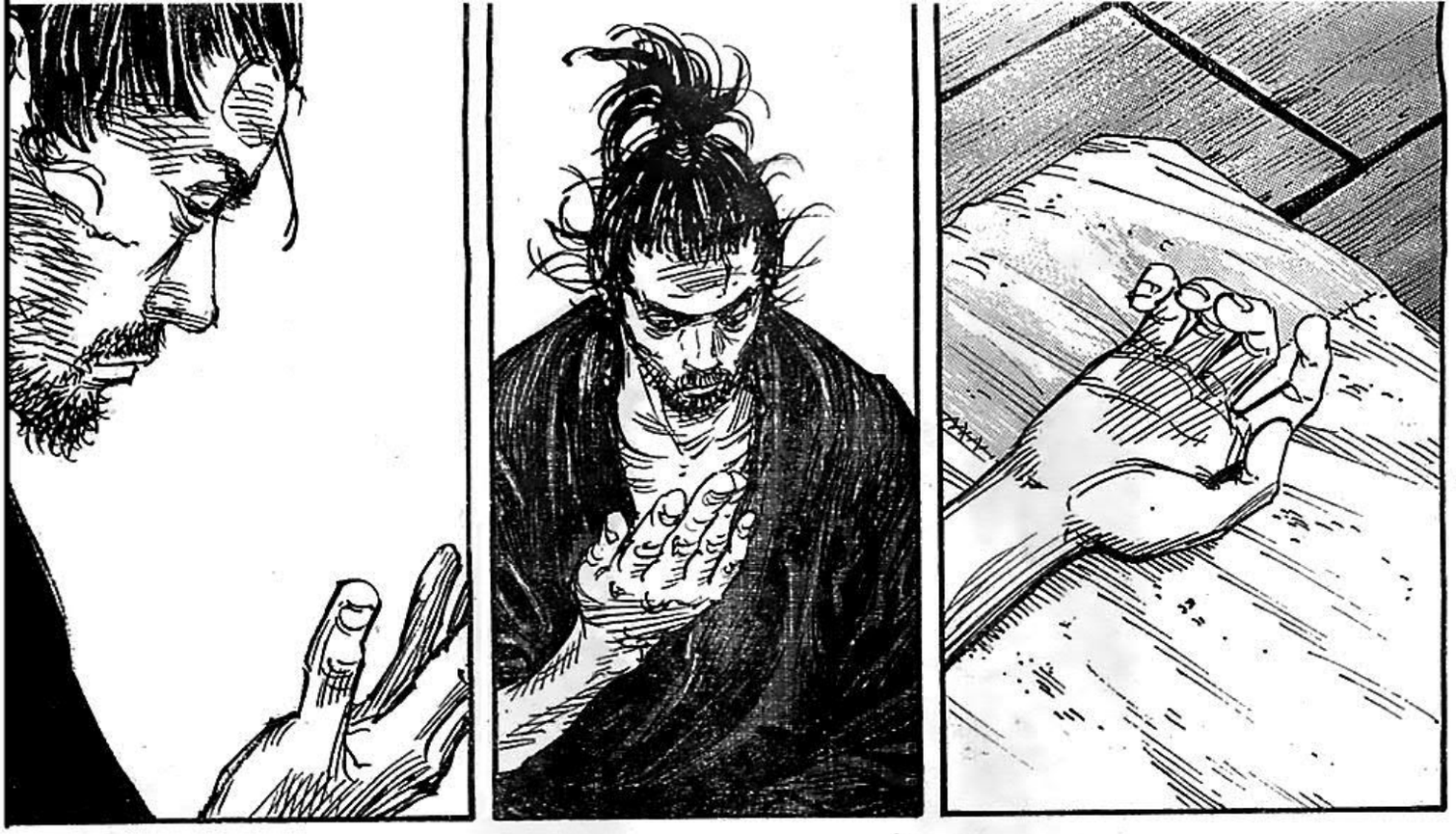

IT'S READY...
IT'S BEEN SO LONG SINCE YOU ATE ANYTHING SO RICE GRUEL SHOULD BE FINE...

……

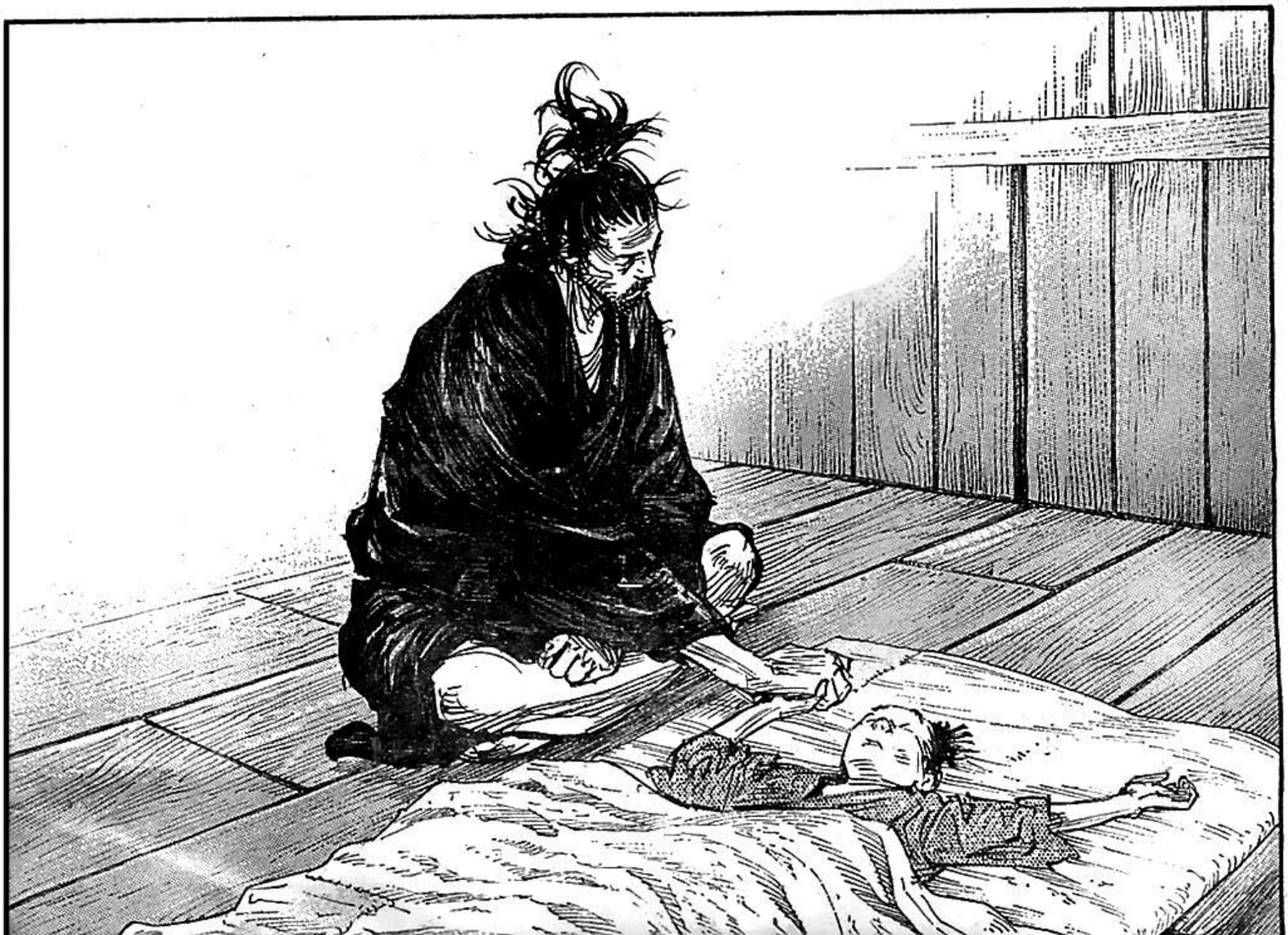
LET'S SEE..
SLRRP

I;M IMPRESS-ED...


WHEN YOU WAKE UP, YOU'LL BE SURPRISED TO FIND A MEAL WAITING FOR YOU...
GROWL
UH UH
.....



ケダモノ



IT'S SO SMALL..
YOU'RE SAVED, IORI...

?
!
UHMMM...
COULD YOU LET ME LODGE HERE?

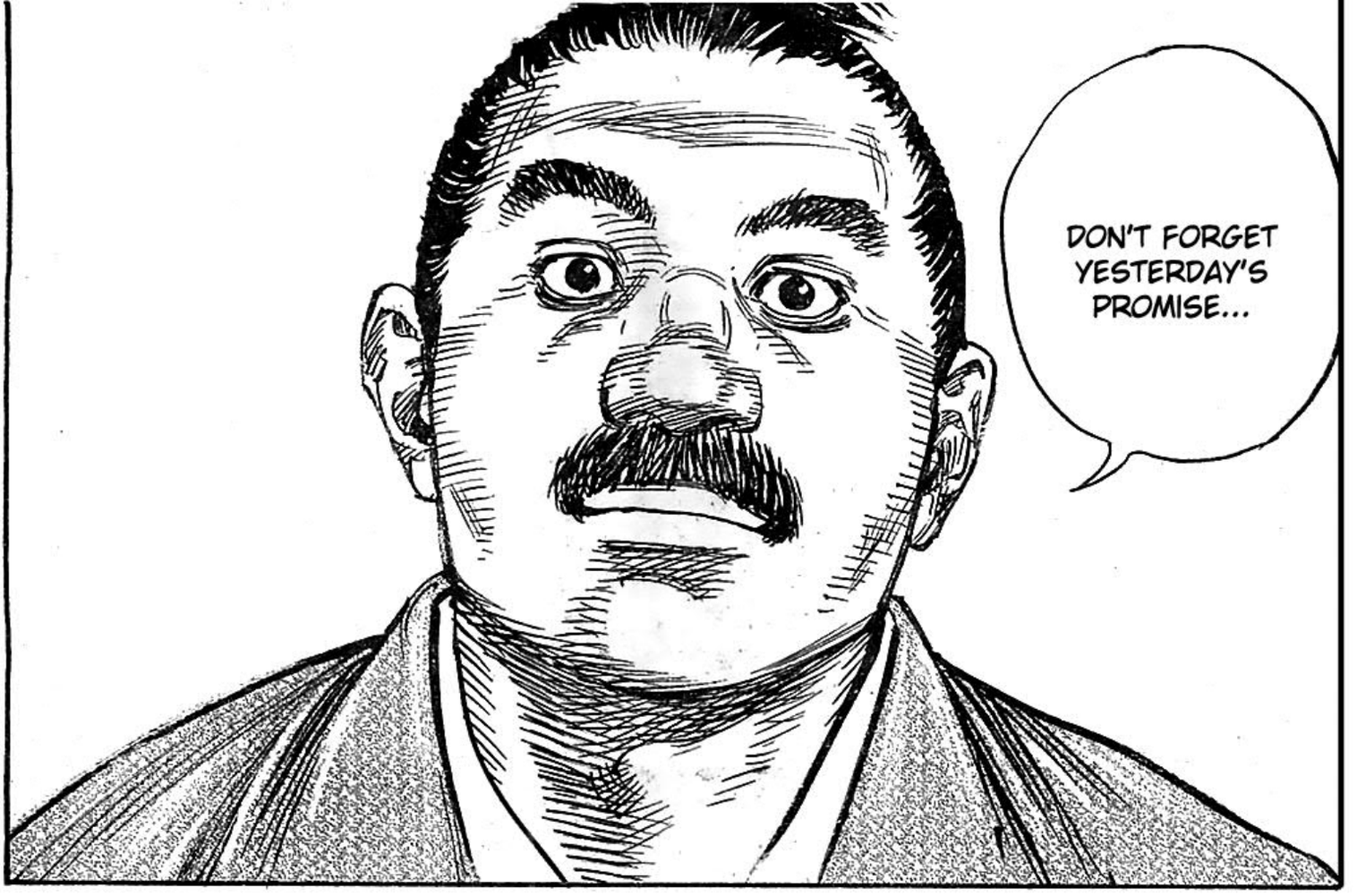
HM?
IT'S CRAMPED.

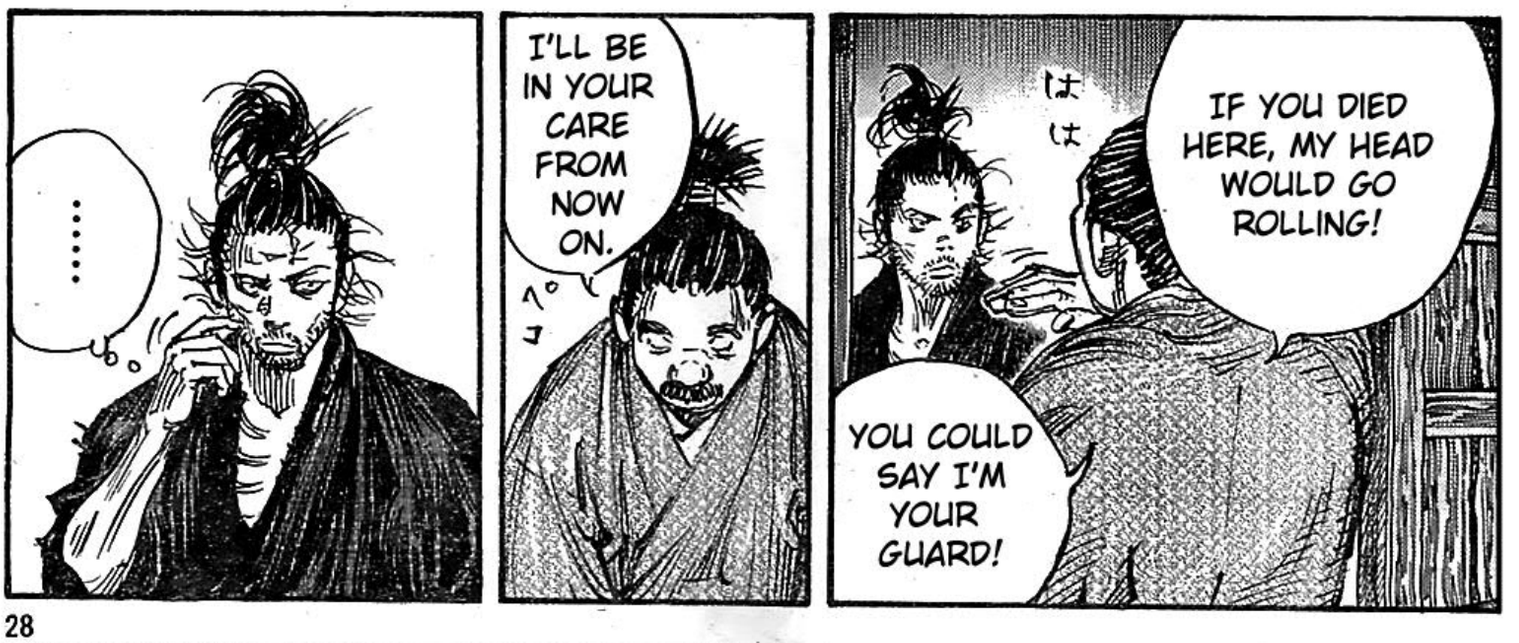
YOU'RE THE ONLY ONE I KNOW, LORD MUSASHI...

YOU WANT TO LIVE HERE!?
TOGET-HER!?

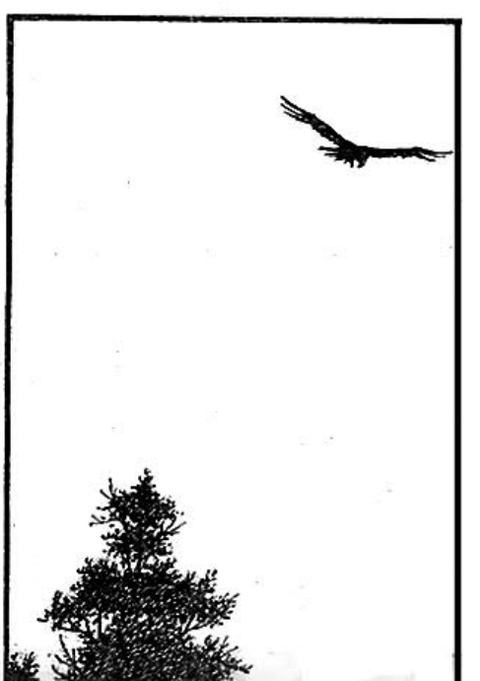
EVEN-TUALLY YOU SAY... EH?

I'LL GET MYSELF A FUTON AND OTHER THINGS EVE-NTUALLY.


DON'T FORGET YESTERDAY'S PROMISE...


.....
I'LL BE IN YOUR CARE FROM NOW ON.
ペコ
はは
IF YOU DIED HERE, MY HEAD WOULD GO ROLLING!
YOU COULD SAY I'M YOUR GUARD!

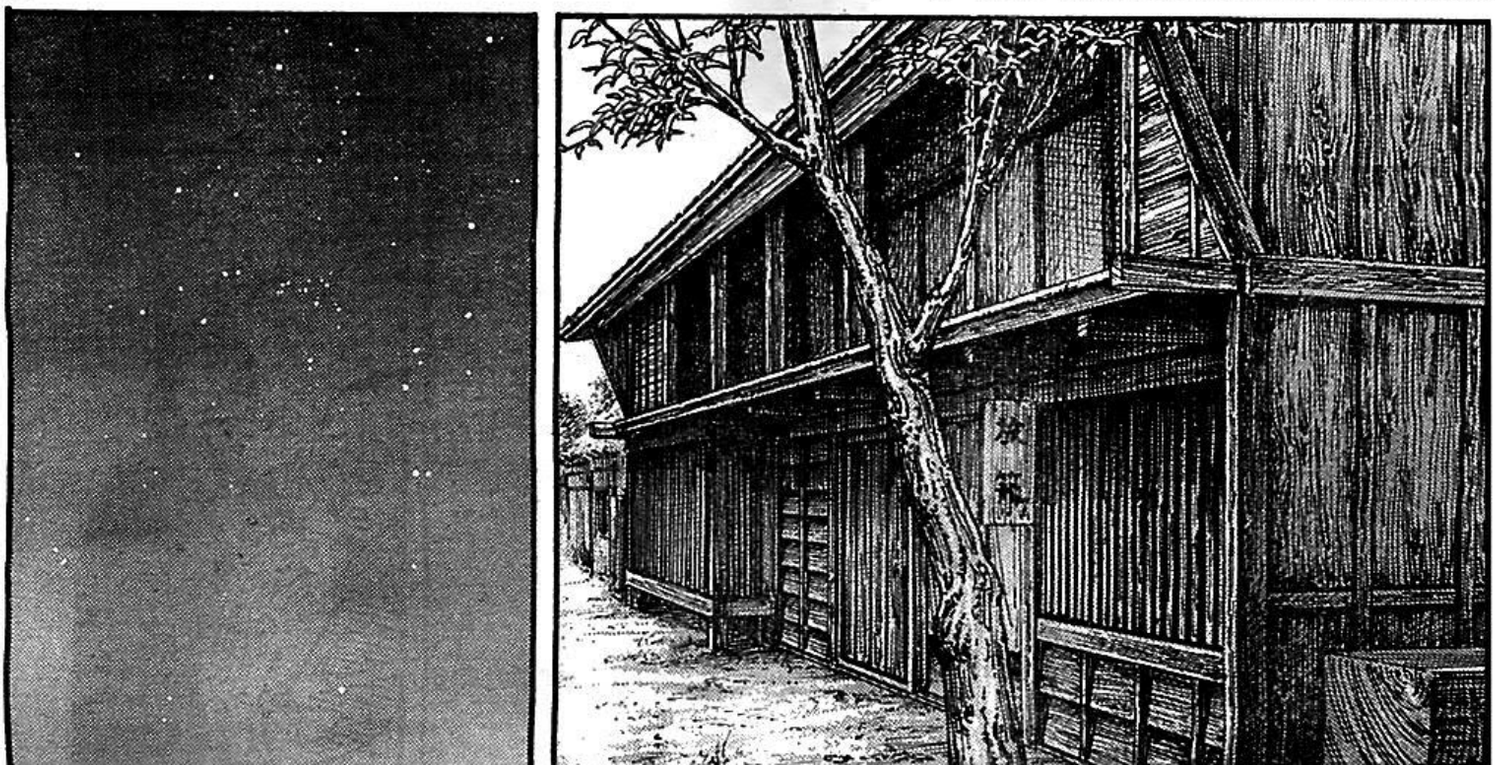
EXCUSE ME...
EXCUUUUSE MEEEE....



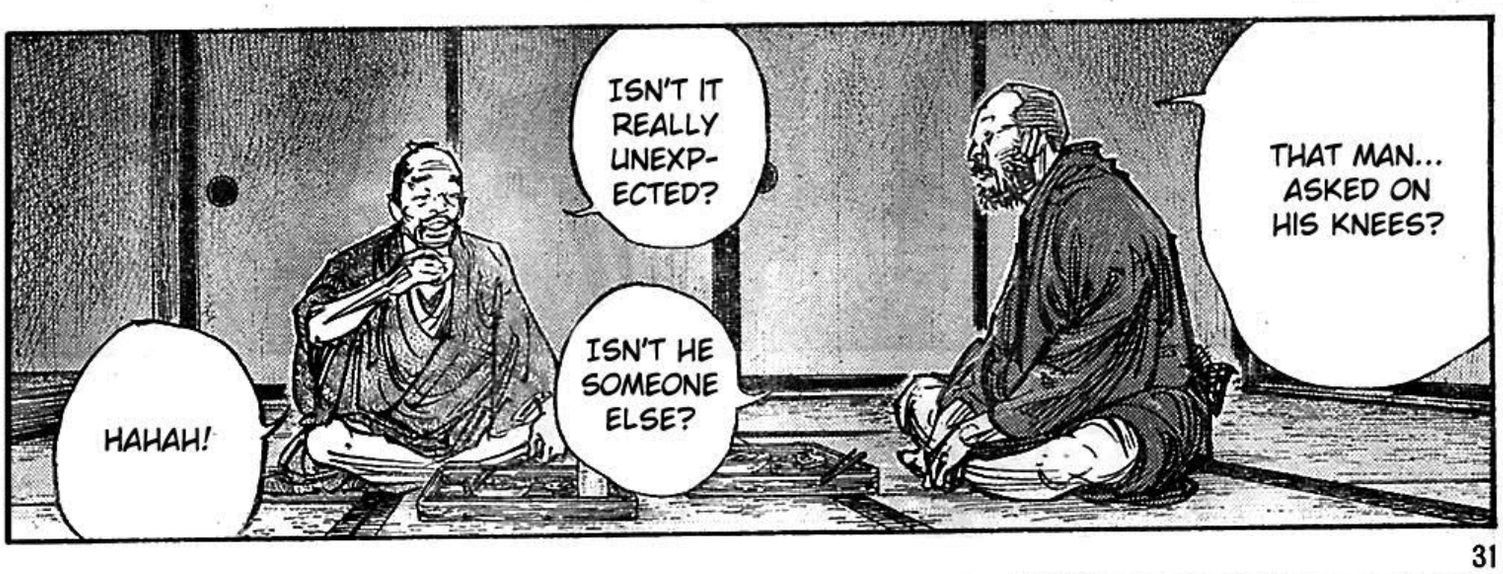
UAAAH... WHAT A DIRTY PRIEST...
IS HE PLANNING TO STAY HERE?
I'D LIKE TO WASH OFF THE DIRT FROM MY JOURNEY
COULD YOU ALLOW ME TO USE EVEN JUST THE PUBLIC BATH?
...
MASTER, YOU CAN LODGE IN MY ROOM!
WELL... UNFORT-UNATELY...
IS IT ALRIGHT?
AND IF I COULD SPEND THE NIGHT, THAT WOULD BE WONDERFUL!

HIGH PRIEST TAKUAN!

30 NOTE: HIS TITLE AND THE WORD FOR "SEAWEED" ARE PRONOUNCED THE SAME, SO HE THINKS THAT NAGAOKA IS USING THE OTHER WORD.



PTOO!

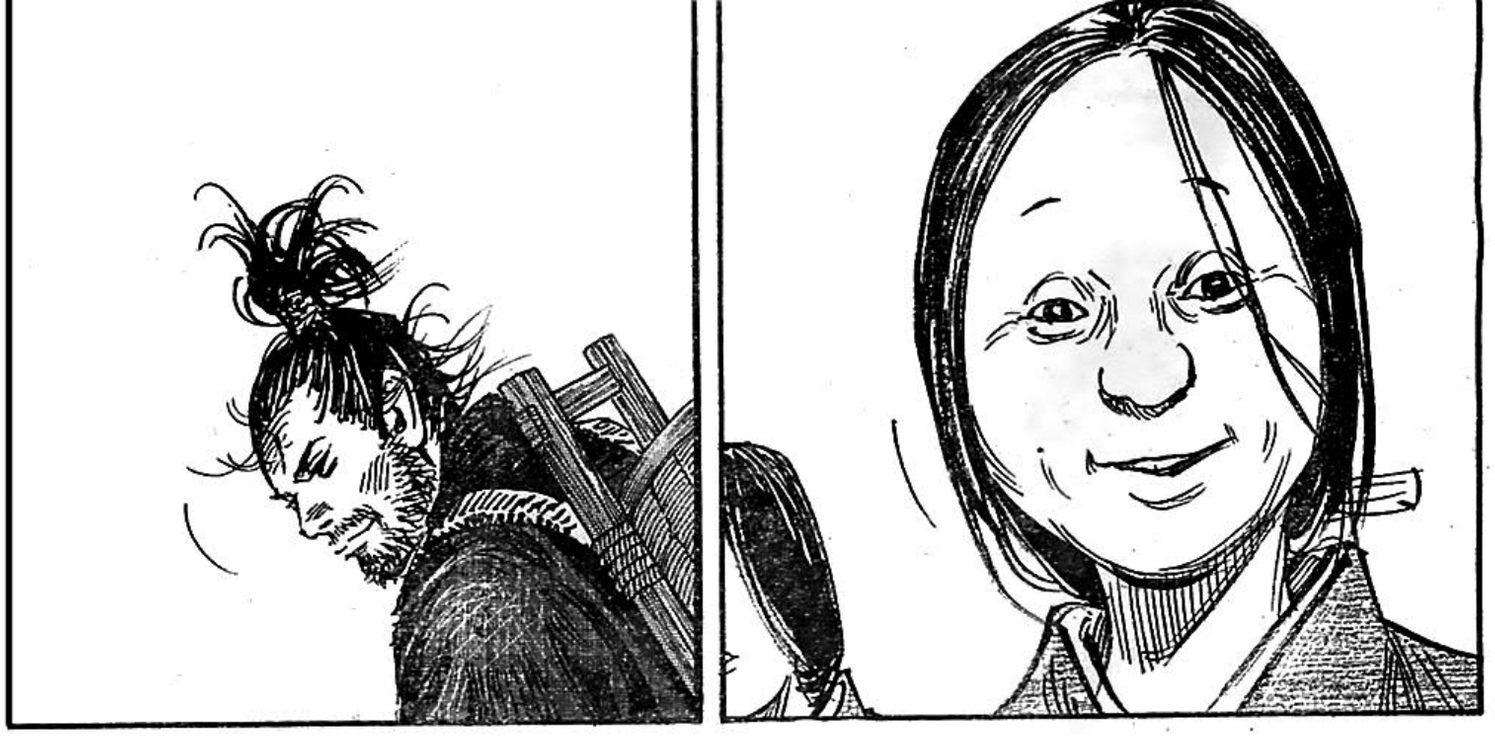

ISN'T IT REALLY UNEXP-ECTED?
THAT MAN... ASKED ON HIS KNEES?
ISN'T HE SOMEONE ELSE?
HAHAH!

HOW MUCH HAVE YOU CHANGED...
MUSASHI?

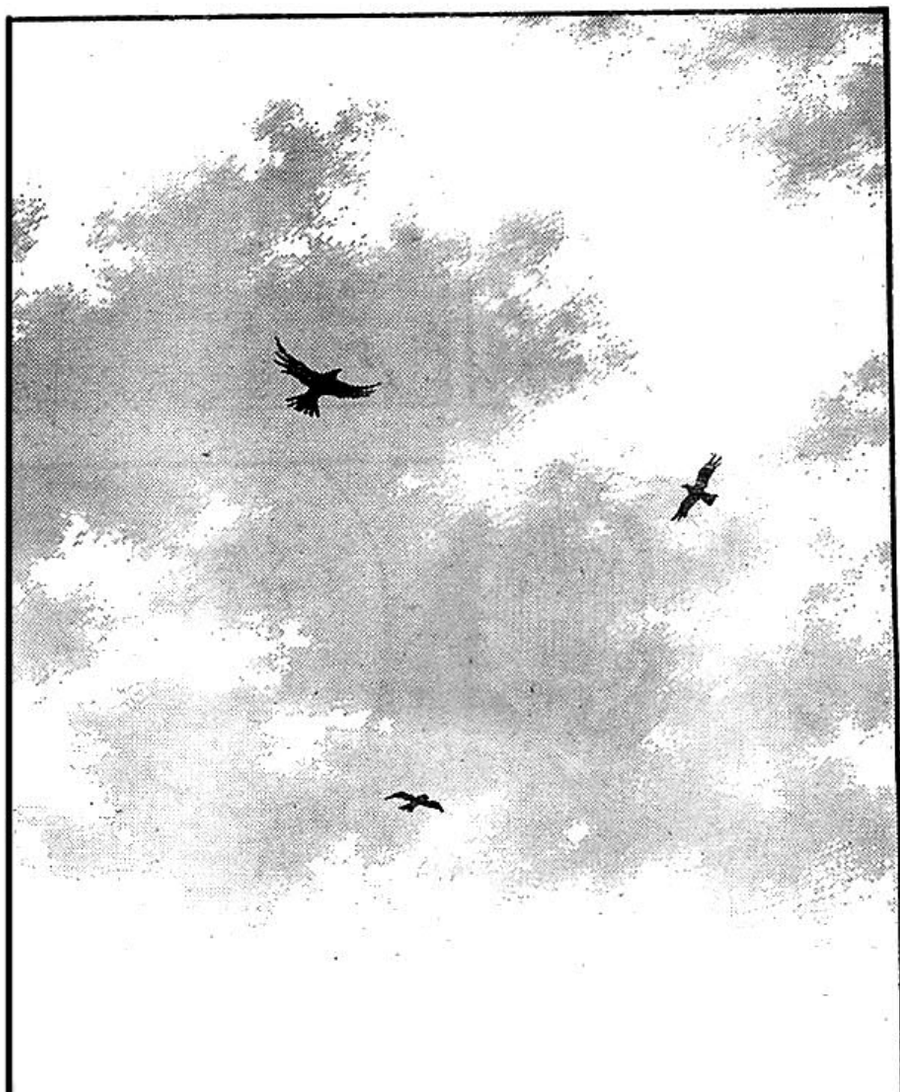
SO... YOU'RE ALIVE, EH?
UHM?

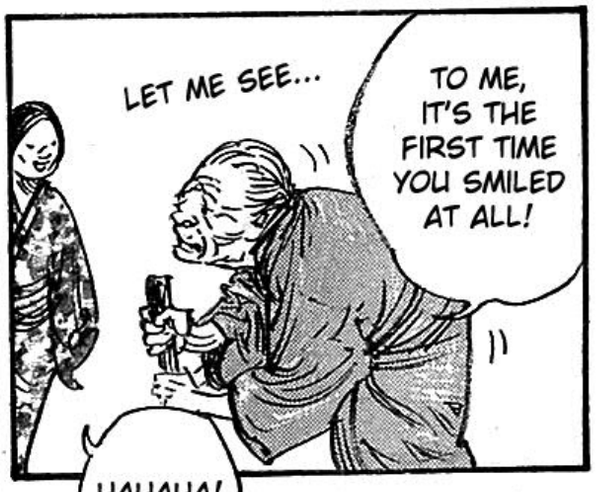
I DIDN'T KNOW THERE WERE SO MANY WOMEN...

YOU WERE SO FRIGHTENING, WE DIDN'T SHOW OURSELVES, MUSASHI-SAN.
.....

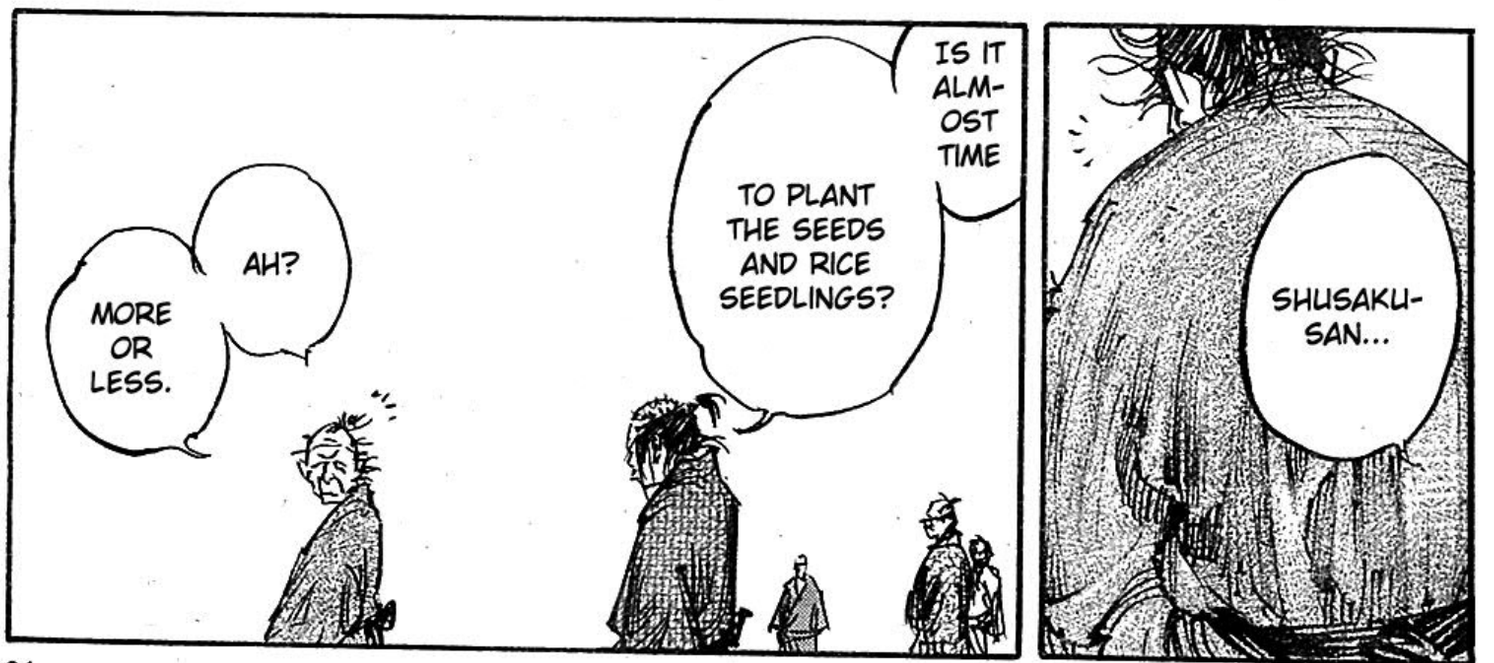


ME, TOO.
ME, TOO.
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU SMILE, MUSASHI-SAN.




LET ME SEE...
TO ME, IT'S THE FIRST TIME YOU SMILED AT ALL!

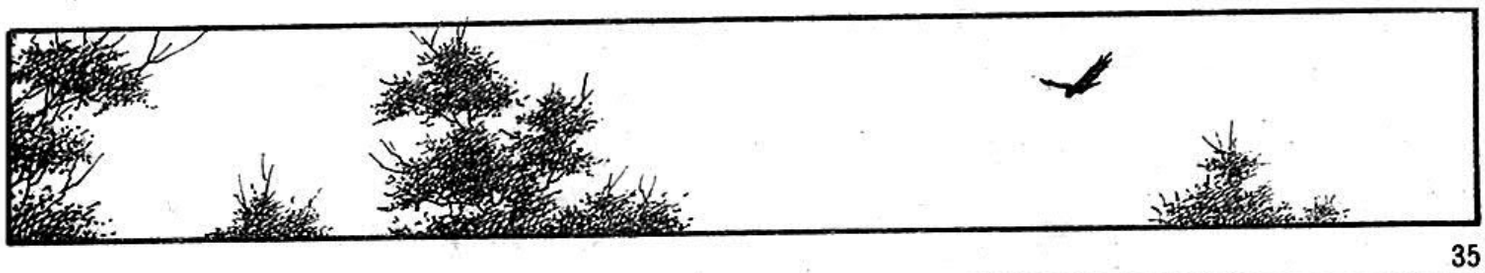
HAHAHA!
HAHAHA!


IS IT ALM-OST TIME
TO PLANT THE SEEDS AND RICE SEEDLINGS?
AH?
MORE OR LESS.
SHUSAKU-SAN...

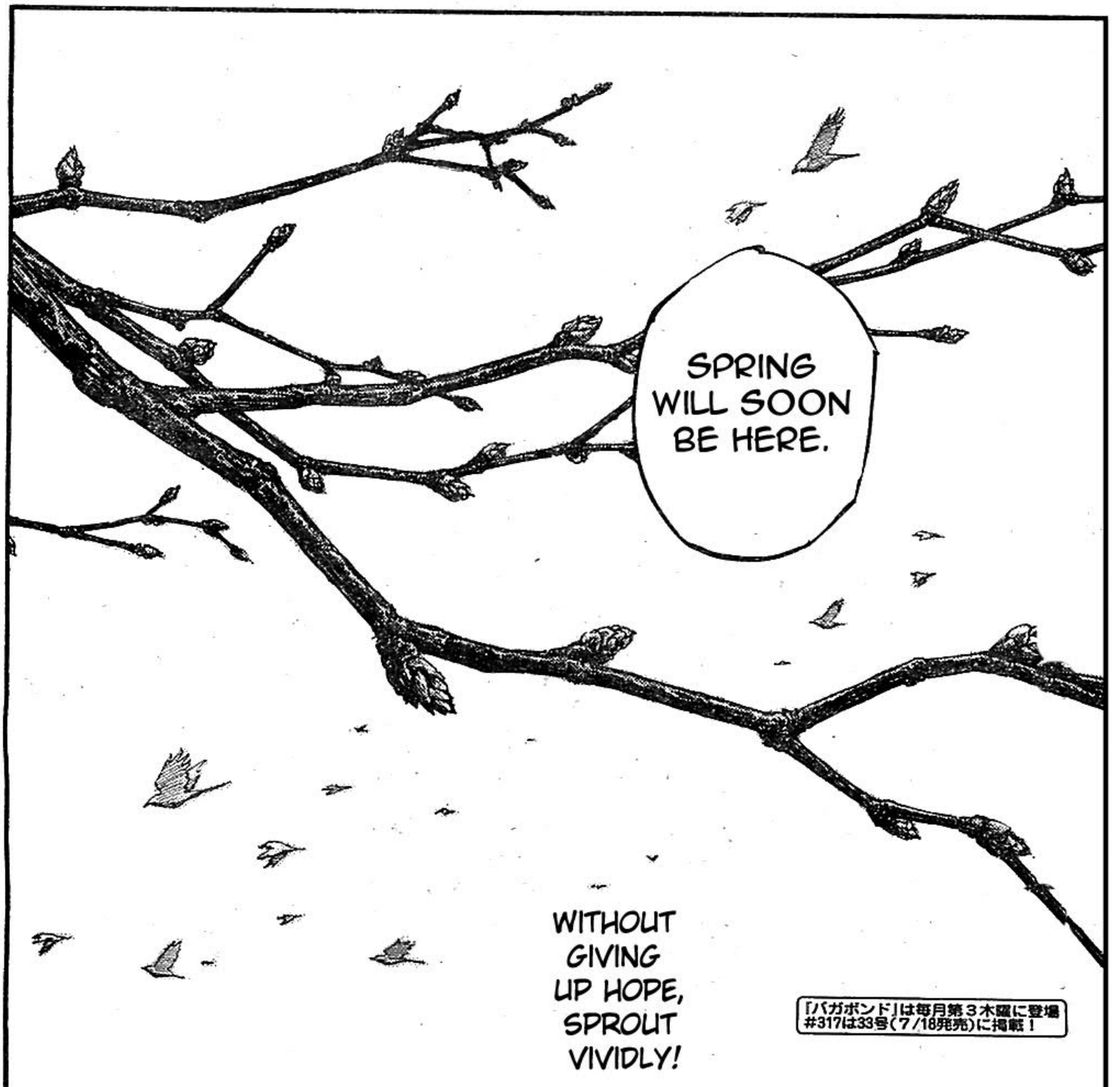
PLEASE TEACH ME AS WELL!
!

AS...
AS IF IT WAS SOMETHING SO SPECIAL TO DO! YA CAN DO IT TOO BY Y...
IF I CAN'T CHANGE WITH MY HANDS, NOTHING WILL CHANGE.
...FOR EXAMPLE, EVEN A PRE-DE-TERMINED FATE...

I CAN TRY TO CHANGE SOMETHING WITH MY HANDS.
I'VE REALIZED THAT LOOKING AT MUSASHI...



NEXT YEAR, I INTEND TO TRY TO WORK AGAIN THE PADDY FIELD AT MY PLACE.
IN ORDER TO DO THAT TOO, THIS YEAR I WANT TO PREPARE EVERYTHING FROM THE START.



「バガボンド」は毎月第３木曜に登場
#317は33号(7/18発売)に掲載！

Vagabond
SIR MUSASHI
CAN YOU GIVE ME A LESSON?
.....
MY LEG HURTS, SORRY.
WAH!
!?
THE WIND'S GROWN TEPID...

Vagabond
Original Work from Yoshikawa Eiji's
Miyamoto Musashi.
#317 Pure And Clear
Inoue Takehiko

バガボンド

原作:吉川英治「宮本武蔵」より

#317 清浄明潔

井上雄彦

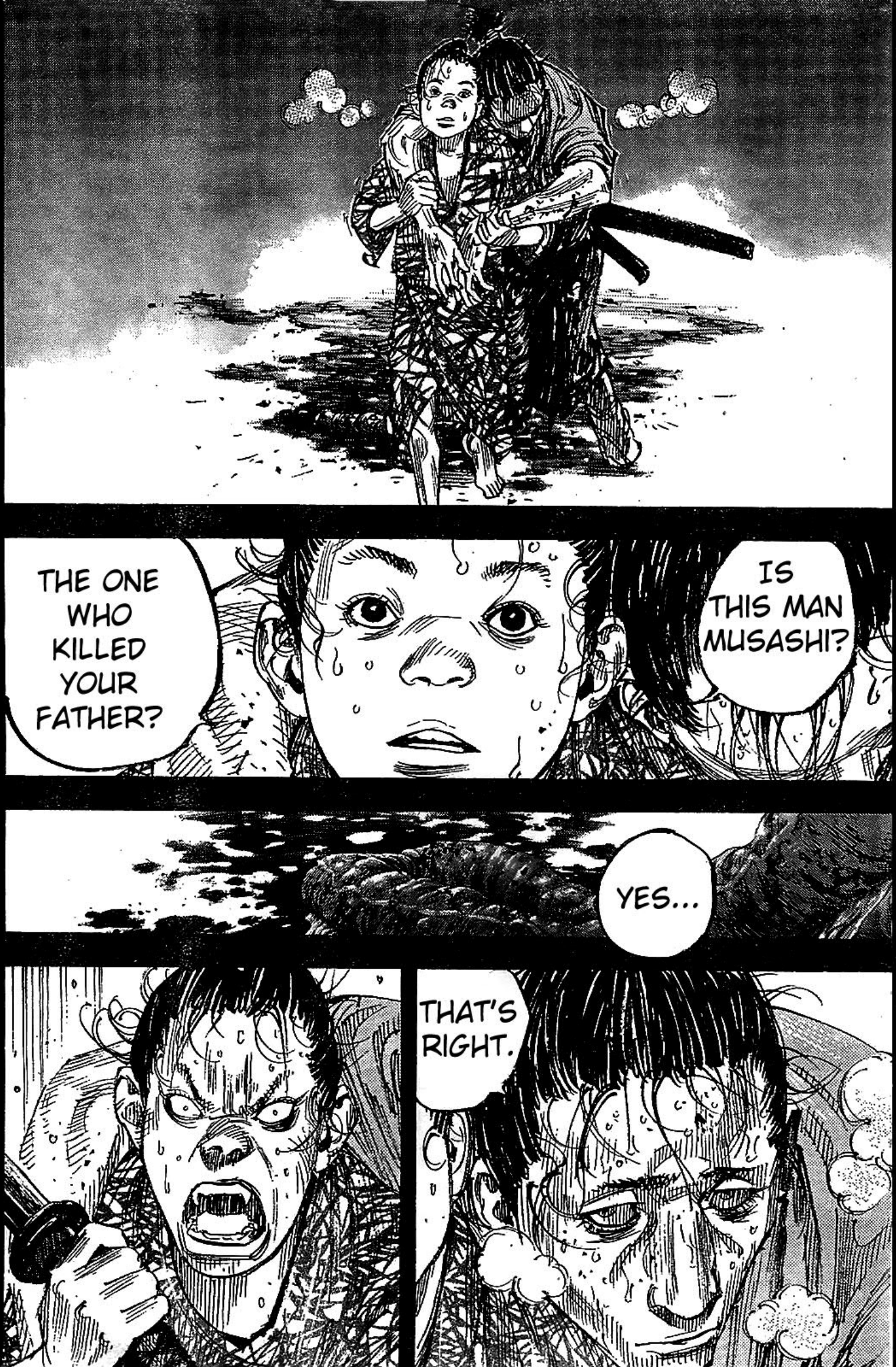
INOUE TAKEHIKO ON THE WEB
http://www.itplanning.co.jp/

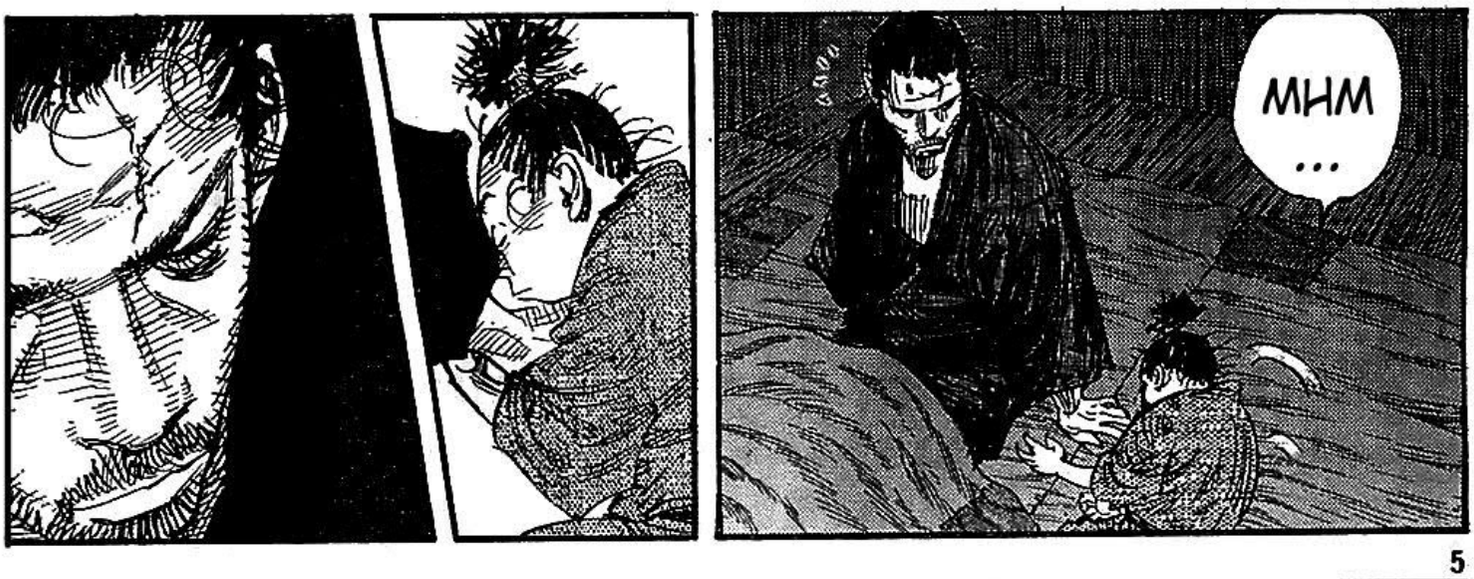
第35巻 絶賛発売中!

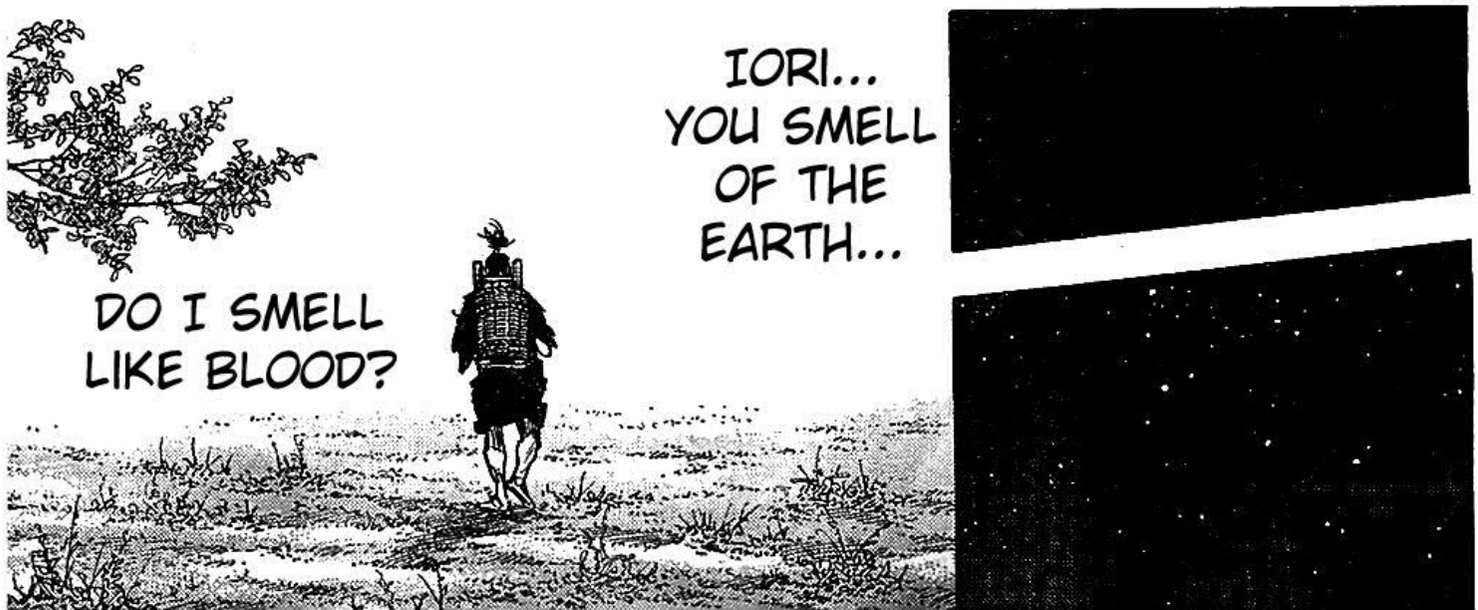
天に抗い、墾け。水路を田畠を。
内なる"無限"を感じ続けるべく。

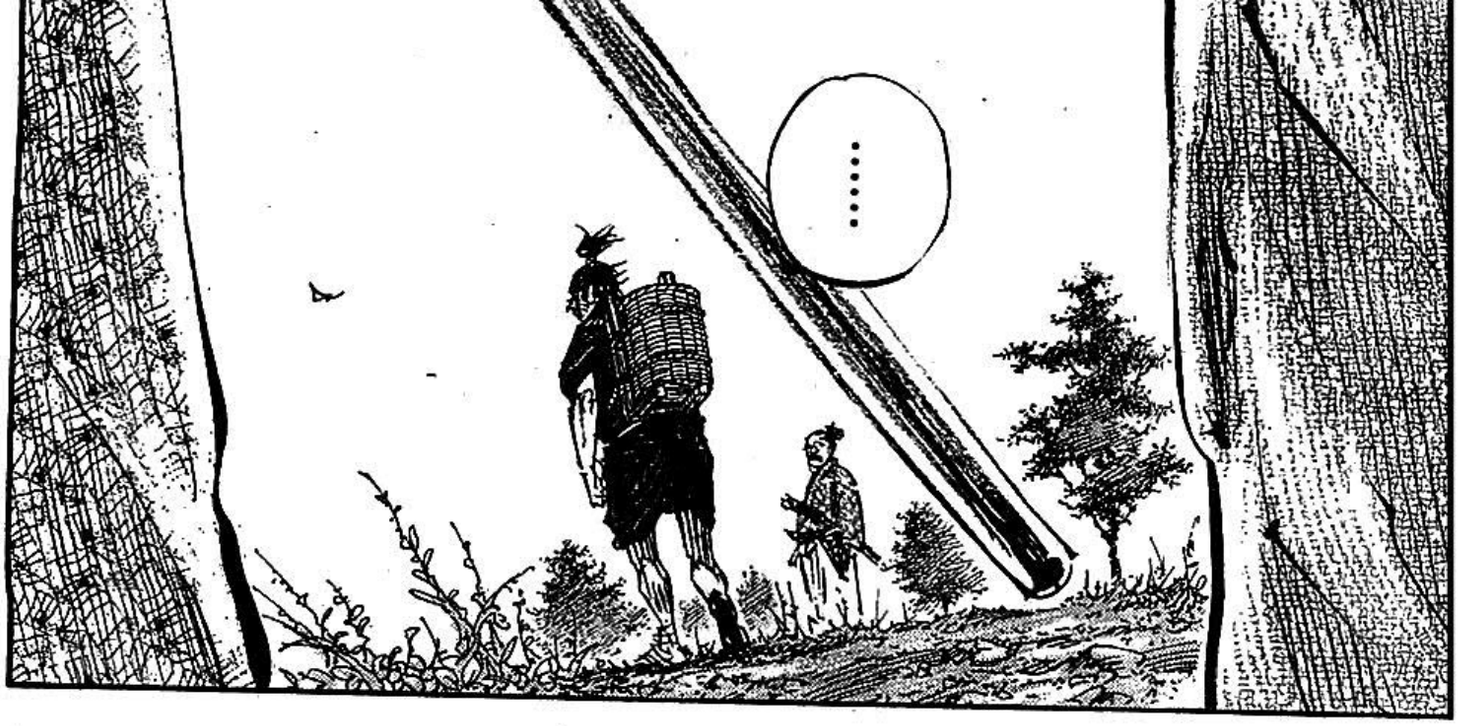
ALL THINGS BECOMES PURE AND CLEAR. YOU CAN UNDERSTAND
WHAT KIND OF PLANTS THE BUDS WILL BECOME.

万物発して清浄明潔なれば、
此芽は何の草と知れる也

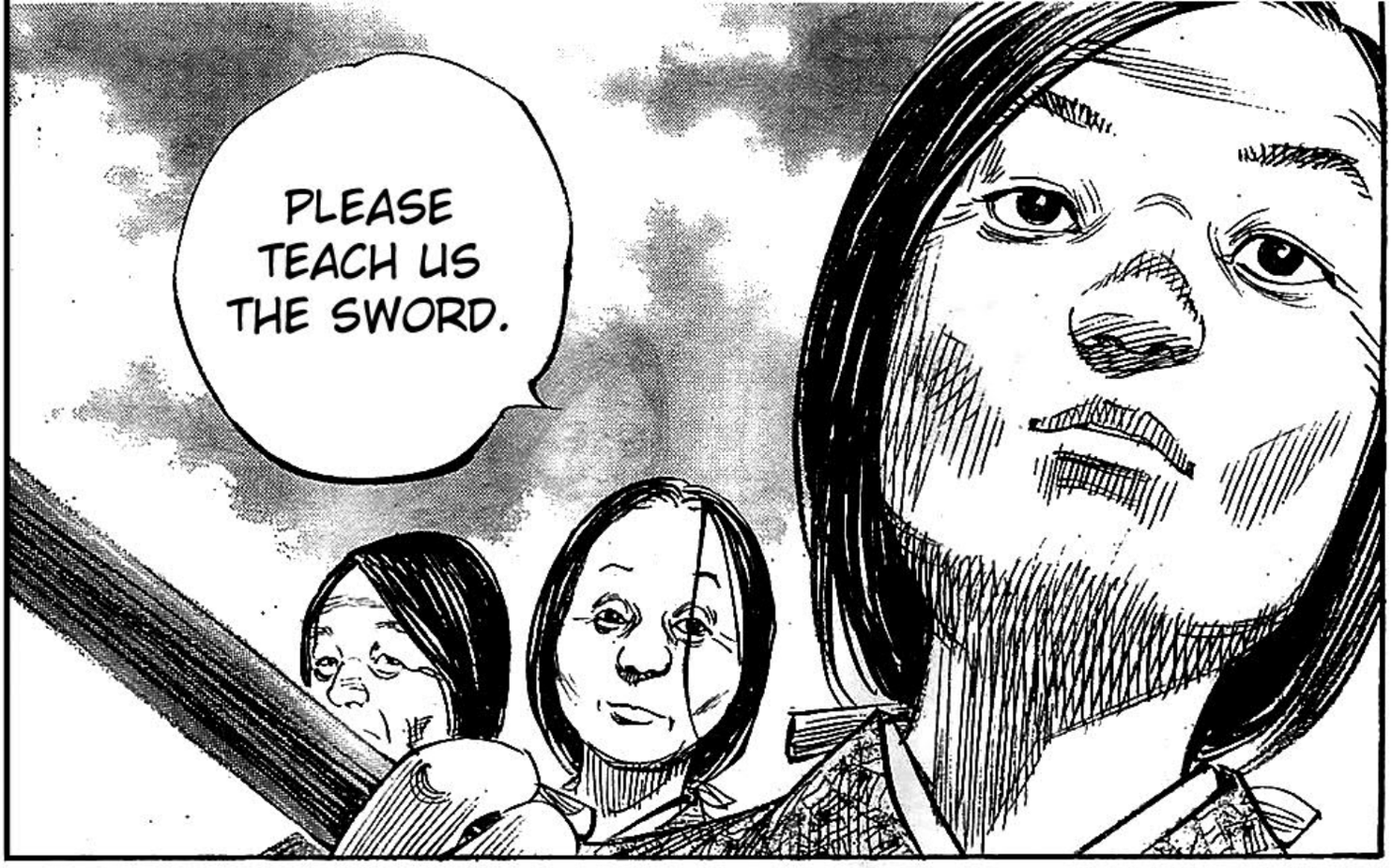

IS THIS MAN MUSASHI?
THE ONE WHO KILLED YOUR FATHER?
YES...
THAT'S RIGHT.


MHM
...

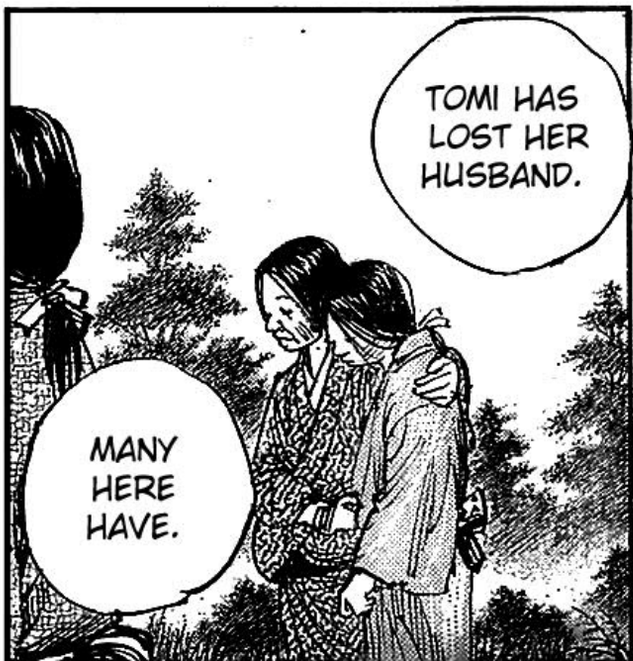

DO I SMELL LIKE BLOOD?
IORI... YOU SMELL OF THE EARTH...



6


PLEASE TEACH US THE SWORD.

HUH?
SIR MU-SASHI.

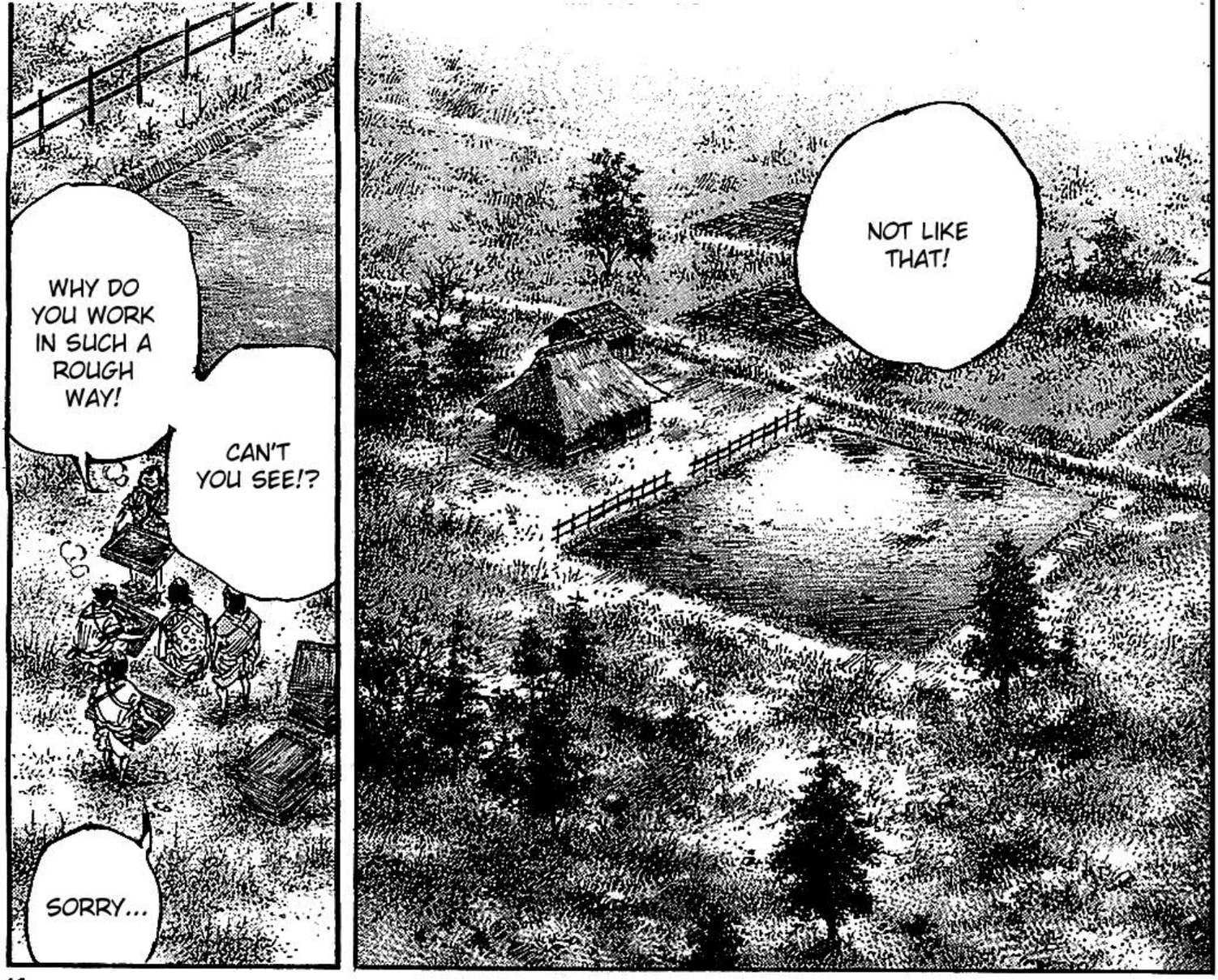

TOMI HAS LOST HER HUSBAND.
MANY HERE HAVE.

YOU'LL STAY HERE, RIGHT?
WELL.. JUST FOR A LITTLE WHILE.

I WANT TO BECOME STRONG.
WHAT?

NO!
HE'S MY TEACHER!
WHAT? HE SHOULD BE OK, IORI!
.....

AHHEM
HE'S A TEACHER. HIS NAME IS TOYOZAEMON.
HE'S STRONG, YOU KNOW!
EH? WHY?
THIS MAN LEADS AN UPSTANDING LIFE IN THE KOKURA FIEFDOM...
.....
ARE THEY SHY?
.....
.....


WHY DO YOU WORK IN SUCH A ROUGH WAY!
CAN'T YOU SEE!?
SORRY...
NOT LIKE THAT!

GOOD GRIEF, I DIDN'T SAY WE'D DO IT TOGETHER...

UM?
WE HAVE A FAVOR TO ASK.
SHU-SAKU.
.....
BY THE WAY...

SORRY, BUT...
MAYBE I MIS-HEARD.
SOMETHING ABOUT GIVING YOU MY LAND...
HUH!?
NOT GIVE, LEND!
PLEASE LEND US YOUR LAND!
WE LEARNED THINGS IN THE PADDY FIELD AT IORI'S PLACE...
FROM OUR CONTINUED FAILINGS IN ATTEMPTING TO BUILD A PADDY FIELD MANY TIMES...
THIS LAND IS GOOD...AND WE THOUGHT IT WOULD BE MORE PROFITABLE TO EXPAND THIS PADDY FIELD...
PLEASE, LEND US THE LAND AROUND HERE!
LET US BUILD A PADDY FIELD HERE!!

.....

SINCE WHEN HAVE YOU BECOME SO IMPUDENT!?
W-WELL...

MR SHU-SAKU, YOU'RE SLOWLY GETTING OLDER...

IF WE HAD A PADDY FIELD HERE, WE COULD COME TO SEE YOU EVERY DAY...
?

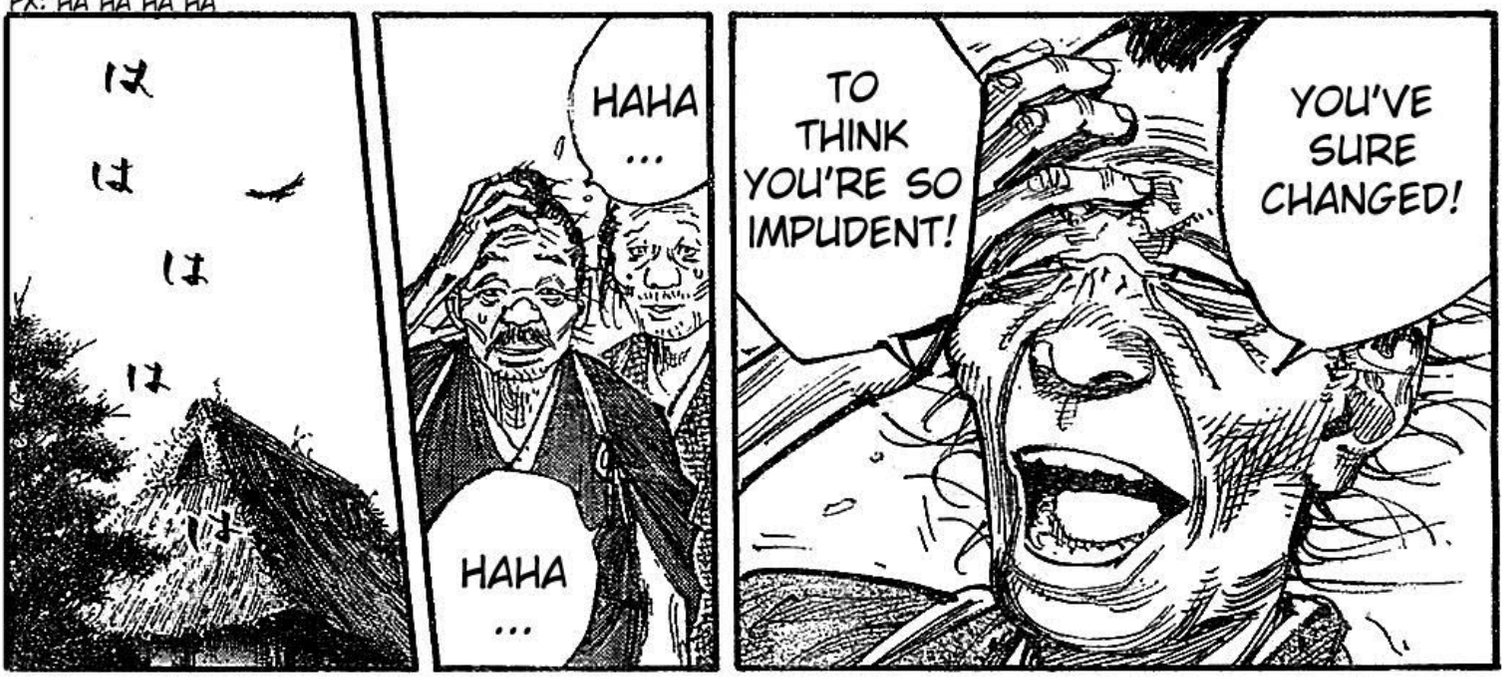
...

...

YOU MEAN THAT IF YOU DON'T SEE ME YOU WON'T KNOW WHEN I DIE!?

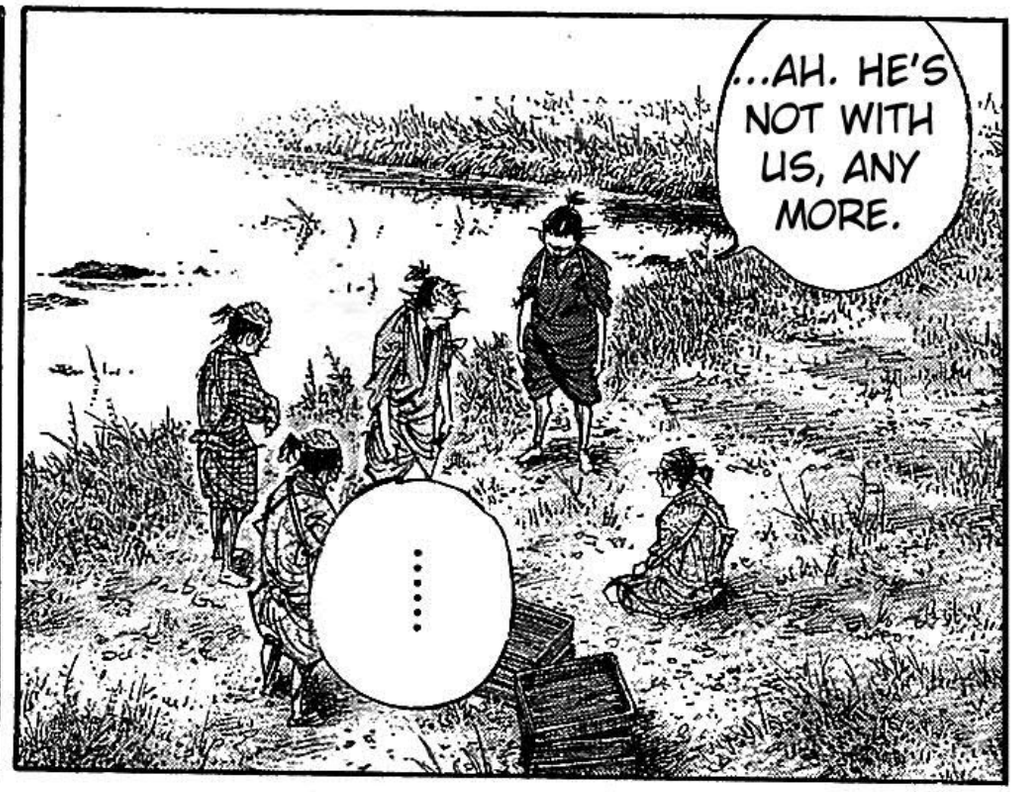
WAAAAHAHA HAHAHAHA!
YOU GUYS!
!

FX: HA HA HA HA

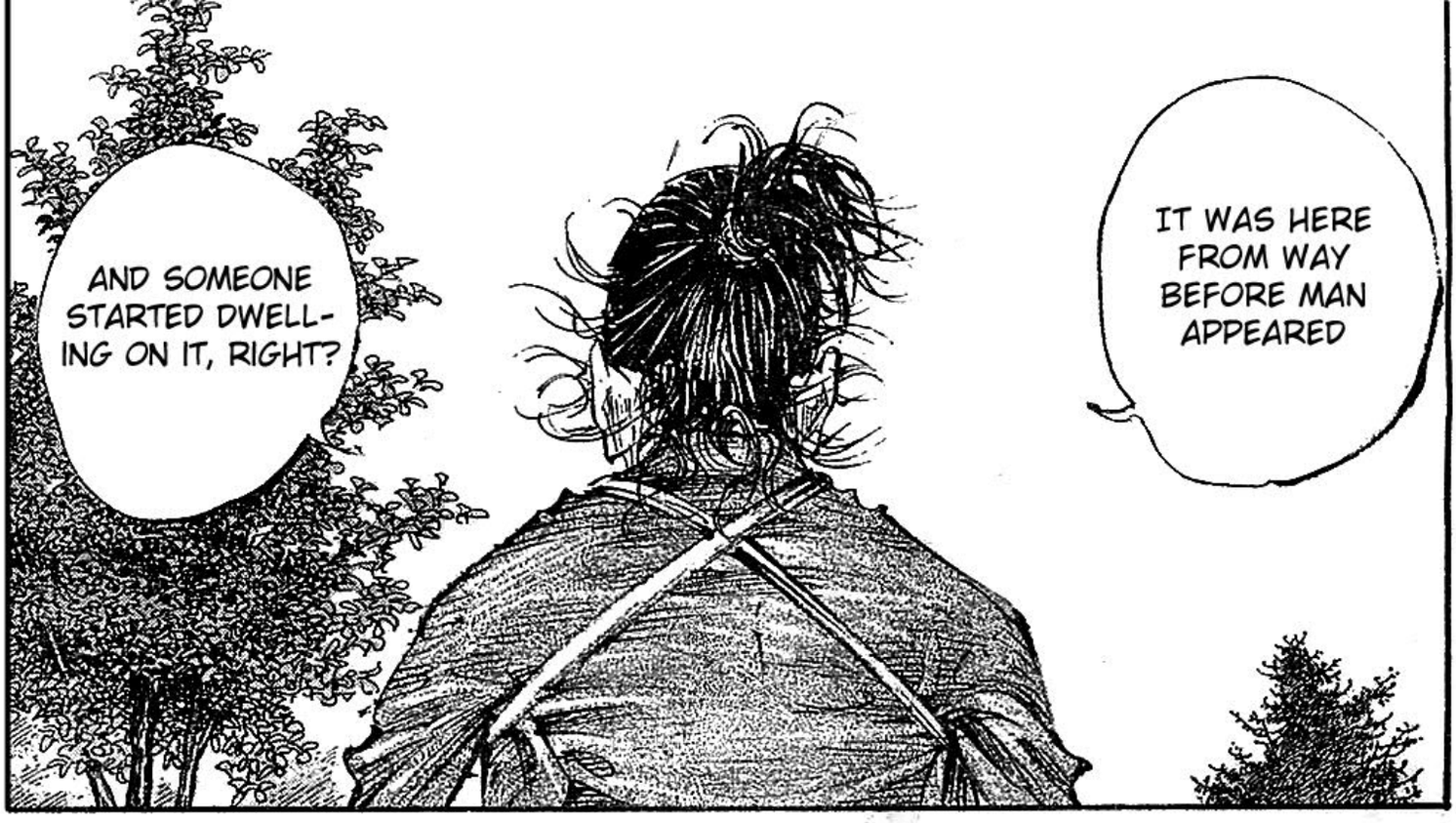

はは
は
は
HAHA ...
HAHA ...
TO THINK YOU'RE SO IMPUDENT!
YOU'VE SURE CHANGED!

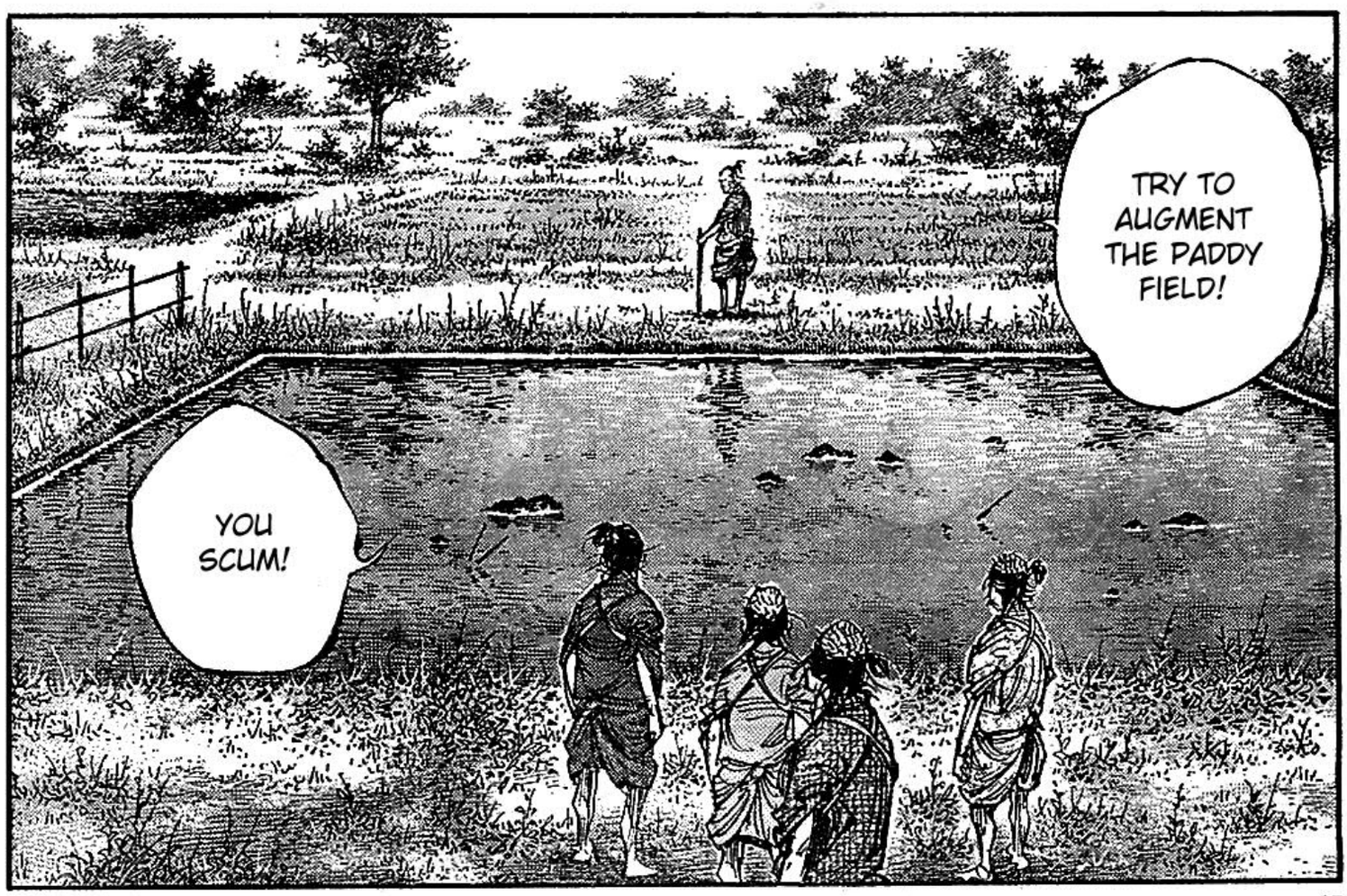
RIGHT, KISUKE?
YOU'RE THE ONE WHO'S CHANGED, SHUSAKU.
...

.....


...AH. HE'S NOT WITH US, ANY MORE.
.....

THE GROUND, TO BEGIN WITH, IT'S SOMETHING THAT DOESN'T BELONG TO ANYONE.


AND SOMEONE STARTED DWELLING ON IT, RIGHT?
IT WAS HERE FROM WAY BEFORE MAN APPEARED


TRY TO AUGMENT THE PADDY FIELD!
YOU SCUM!

IF YOU'RE STILL ALIVE NEXT YEAR!
AT ANY RATE, THE FOOD WE'VE RECEIVED WILL END.

SHU-SAKU!

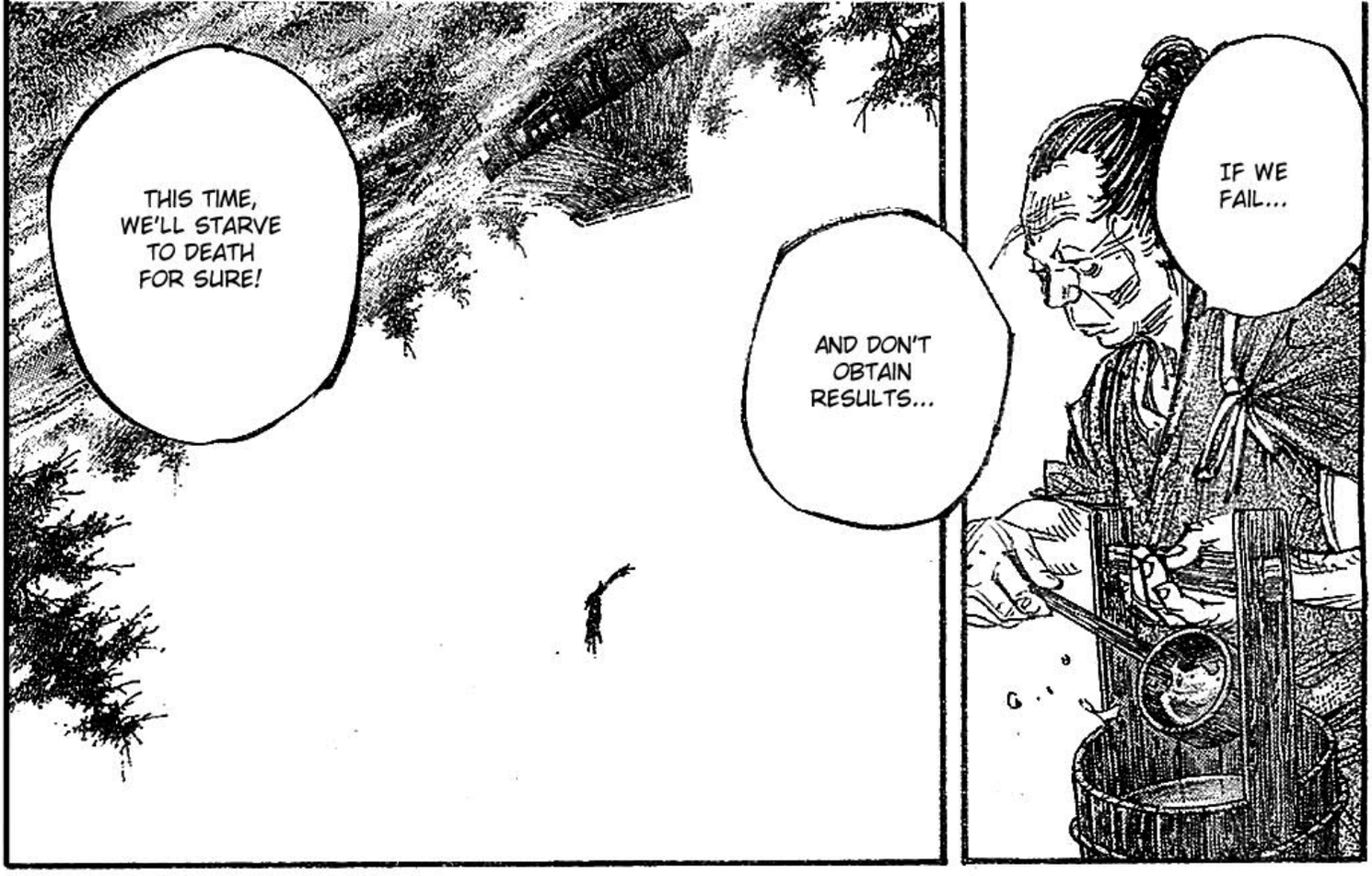
ALRIGHT, IT'S TIME FOR SEEDING.
COME ON, I'LL TEACH YOU HOW I DO IT.
WAIT, MR. SHU-SAKU!

MUSASHI ISN'T HERE!
AH, THAT'S RIGHT.

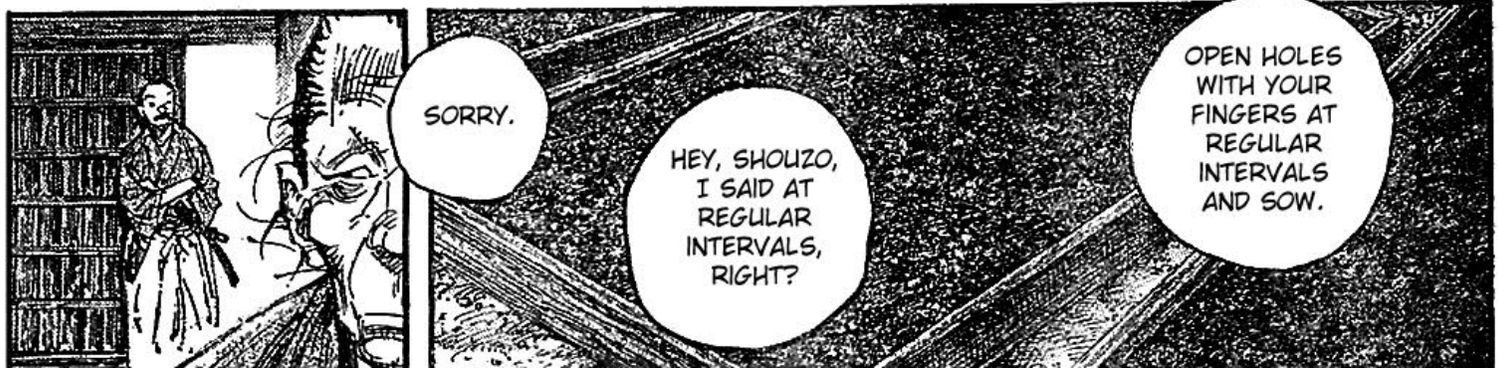
MUSASHI SEEMS TO BE REALLY A MEMBER OF THIS VILLAGE...

LISTEN.
AS YOU KNOW, THIS IS ALL THE SEED RICE THAT WE HAVE.
IF...

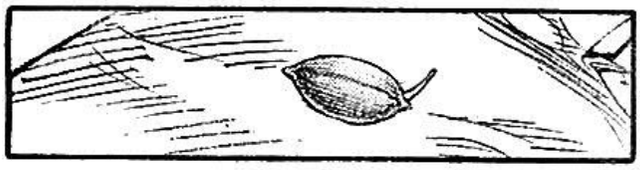
...
AH, HE'S HERE!


THIS TIME, WE'LL STARVE TO DEATH FOR SURE!
AND DON'T OBTAIN RESULTS...
IF WE FAIL...

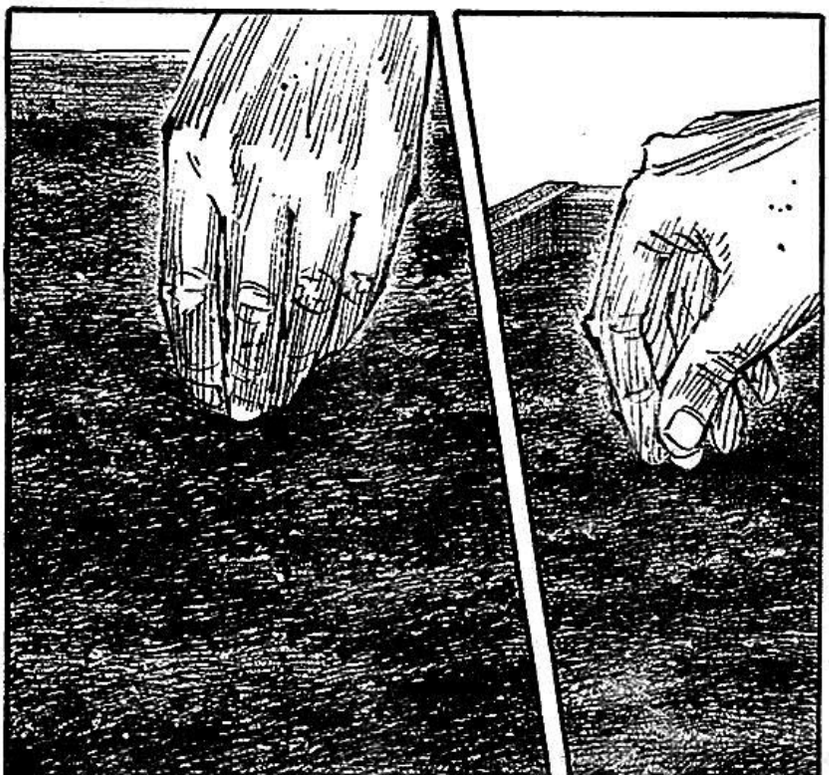
YOU CAN THINK THAT INSIDE THIS LITTLE SEED THAT
WE'LL GROW FROM NOW ON, THERE'S EVEN OUR LIVES.

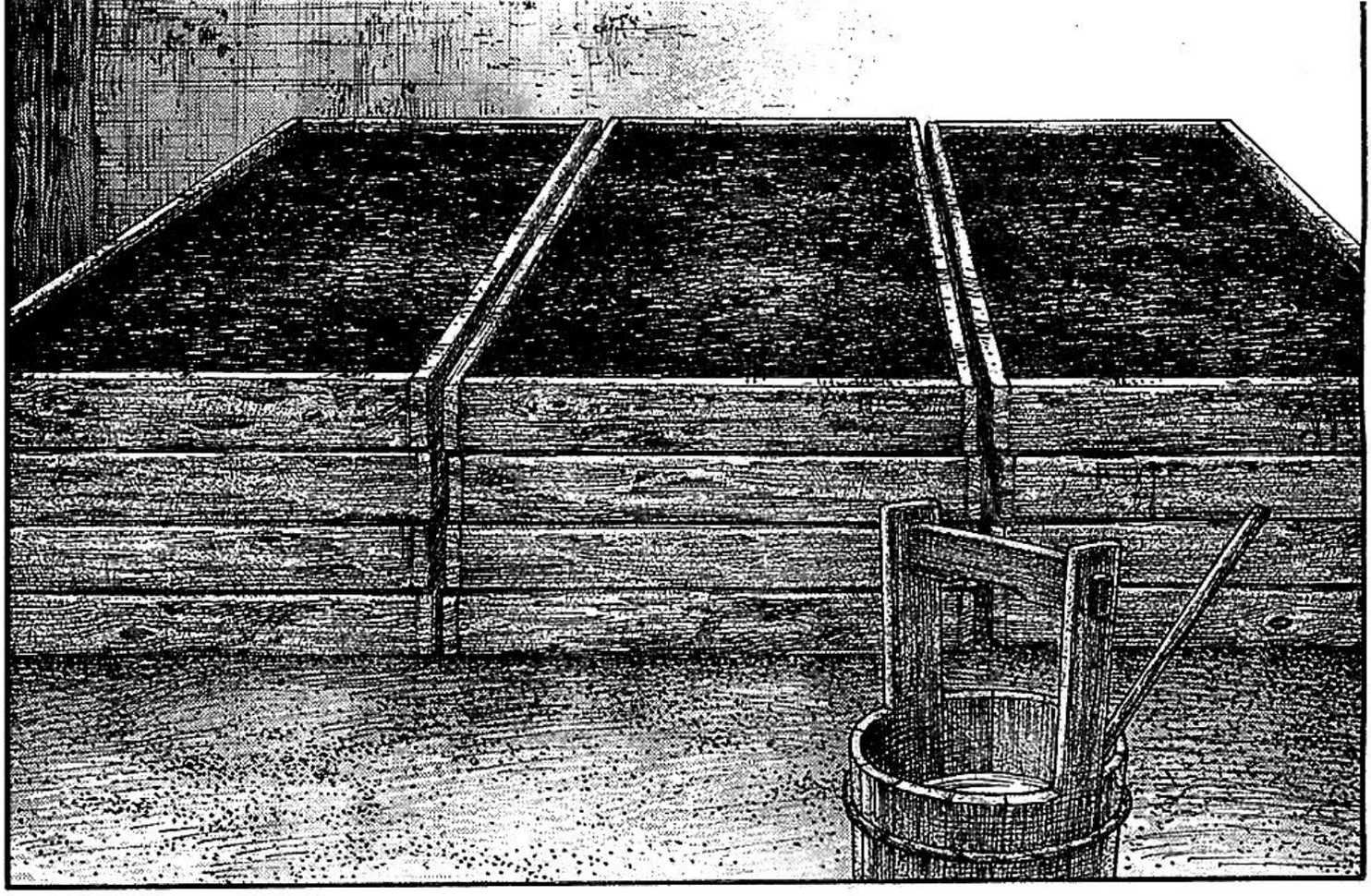

SORRY.
HEY, SHOUZO, I SAID AT REGULAR INTERVALS, RIGHT?
OPEN HOLES WITH YOUR FINGERS AT REGULAR INTERVALS AND SOW.

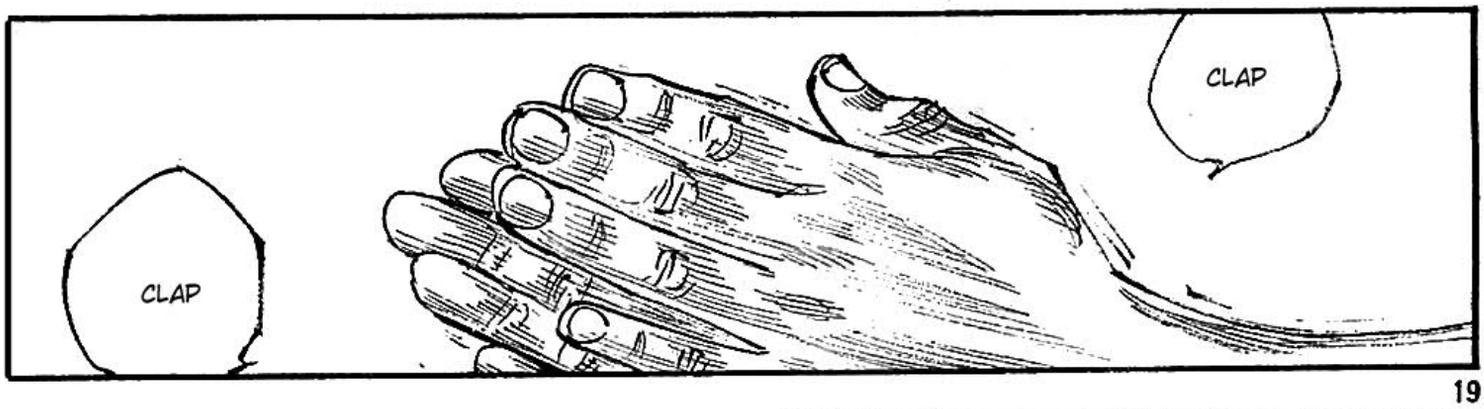
WHAT!?
GO AWAY!

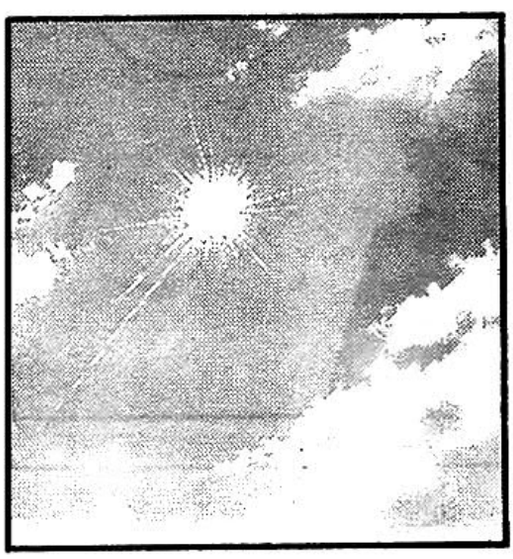


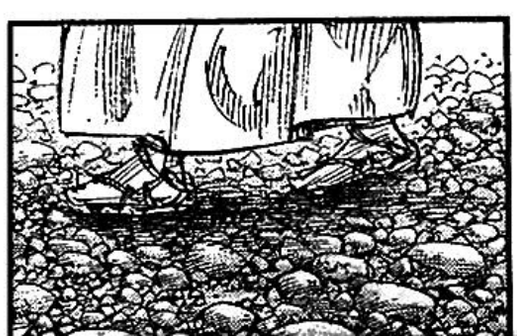
IF THERE'S A DANGEROUS TWO-SWORDED SAMURAI LOITERING AROUND,
BUDS WON'T SPROUT AND RICE PLANTS WON'T GROW.






CLAP
CLAP





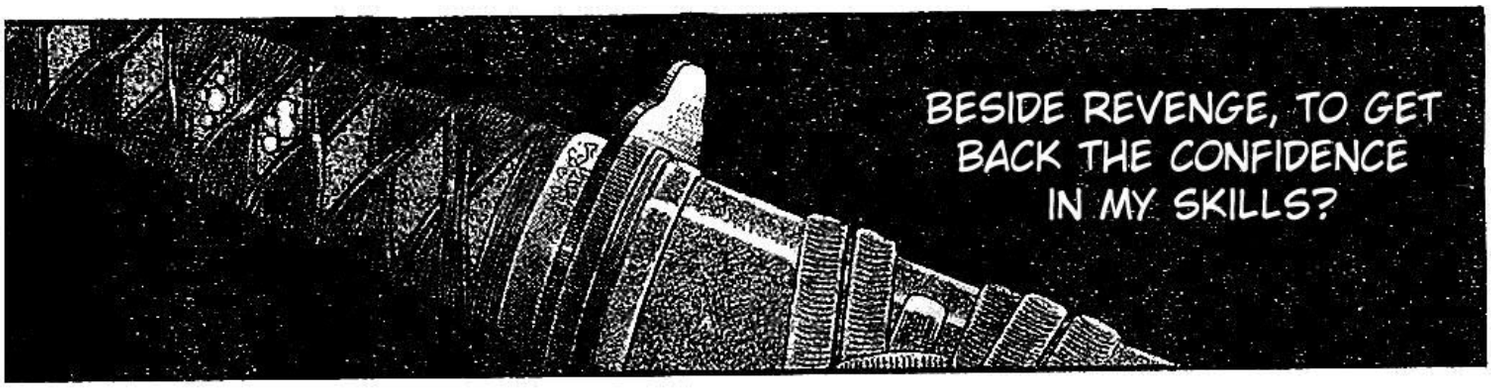
WHY ARE YOU CONTINUING WITH PADDY FIELDS IN SUCH A PLACE?

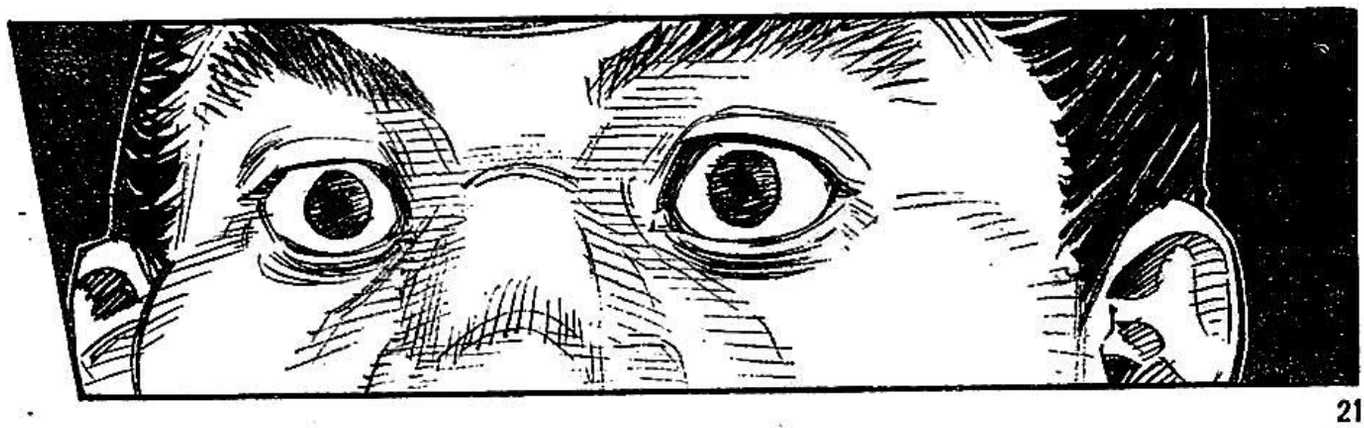
?
YOU GAVE FOOD TO THE HUNGRY VILLAGERS TO PULL THROUGH FOR SOME TIME...
WITH THAT YOU SHOULD HAVE FULFILLED YOUR SENSE OF DUTY PLENTY.

CONTINUING?
WE STILL HAVEN'T PLANTED THE RICE, RIGHT?

MUSASHI...

IS THERE ANOTHER WAY,
IN THAT MATCH BEFORE LORD NAGAOKA SADO-NO-KAMI'S EYES, I PROBABLY LOST MY CONFIDENCE.


BESIDE REVENGE, TO GET BACK THE CONFIDENCE IN MY SKILLS?



FOR THE DAY I REGAIN MY HONOR!
I MUST UNDERSTAND MUSASHI.

"HELP ME", EH...?
MUSASHI YOU KNOW...

WHEN HE WAS 17....

BUT EVEN SO...

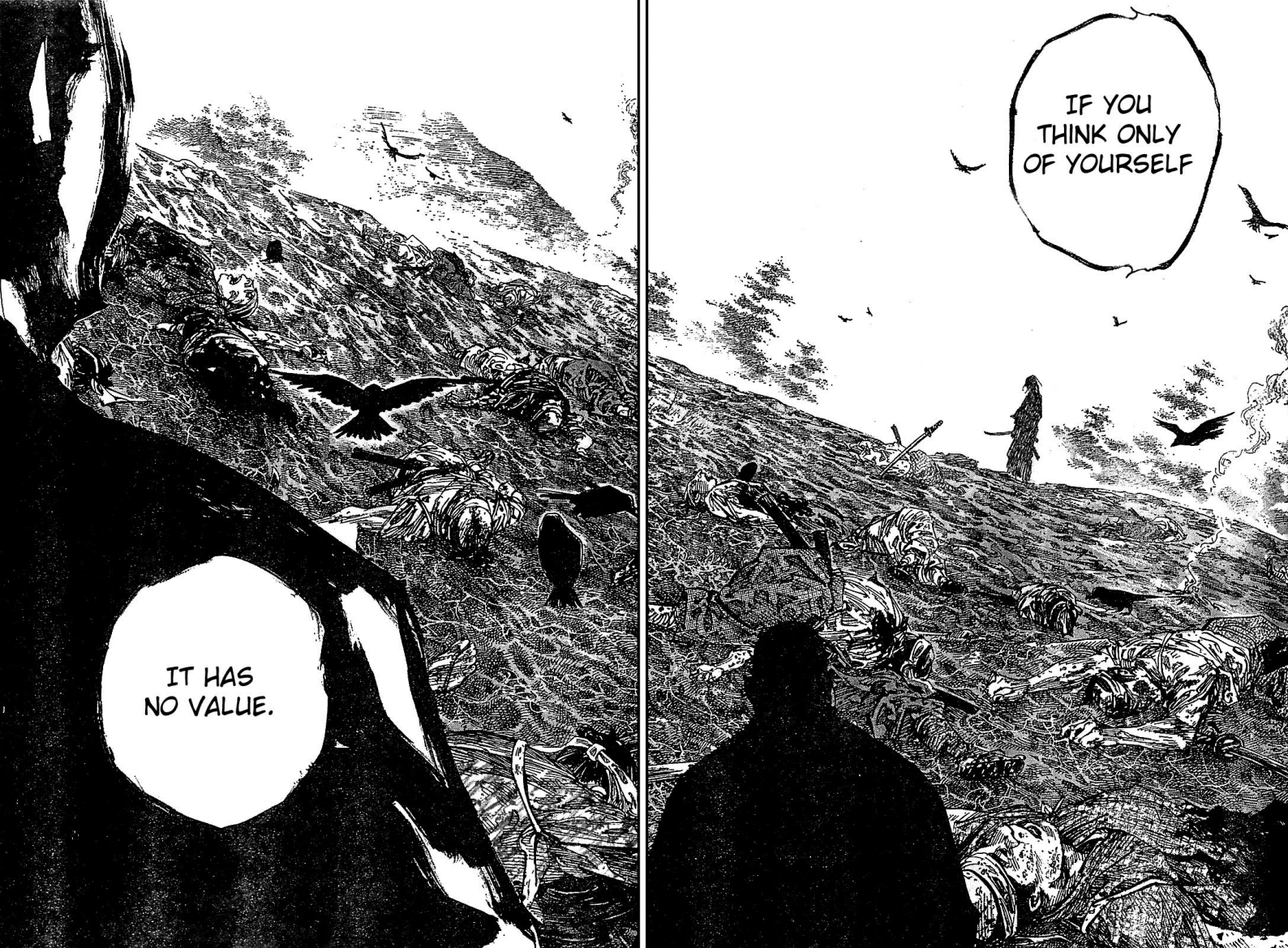
HE WAS LIKE THE OFFSPRING OF A BEAST!
WHAT A BRAT!
HA HA
WHAT!?!?
I TRIED TO TEACH HIM DISC-IPLINE BY STRINGING HIM UP IN A TREE!

HE DIDN'T ASK FOR HELP...
HE JUST HOWLED FOR DEATH.
MMHM!
WHAT KIND OF PERSON IS MUSASHI EXACTLY?
OUR VETERAN...PRESENT HEAD FAMILY, LORD HOSOKAWA TADAOKI WANTS HIM BY NAME...
THERE'S NO ONE WHO DOESN'T KNOW THAT HE WIPED OUT THE YOSHIOKA CLAN, STILL...
.....

"I WAS BORN TO FIGHT!"
HE SAID IT LIKE THAT.
"KILL ME!"

AND "LIFE HAS NO VALUE!"

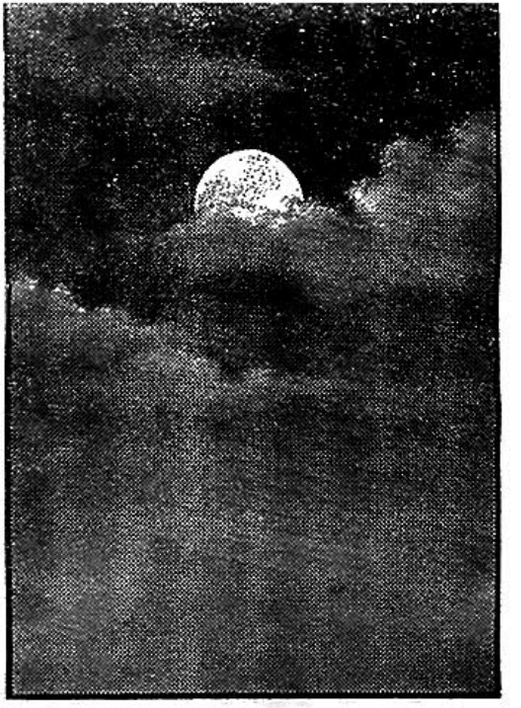
TRULY RIGHT.
IT HAS NO VALUE.


IT HAS NO VALUE.
IF YOU THINK ONLY OF YOURSELF

28
.....
"WHY WAS I BORN?"
THE REASON YOU ARE HERE...
IS BECAUSE SOMEONE SUPPORTED YOUR LIFE.

MUSASHI.
OR AT LEAST GLIMPSE YOU.
I REALLY WANTED TO MEET YOU.
YOU'VE BECOME STRONGER AGAIN, RIGHT?
WELL...
WHEN WILL I BE ABLE TO MEET YOU AGAIN, PRIEST TAKUAN?

MAYBE WE COULD ALL MEET...
AT KOKURA NEXT TIME?
I LOOK FORWARD TO IT.

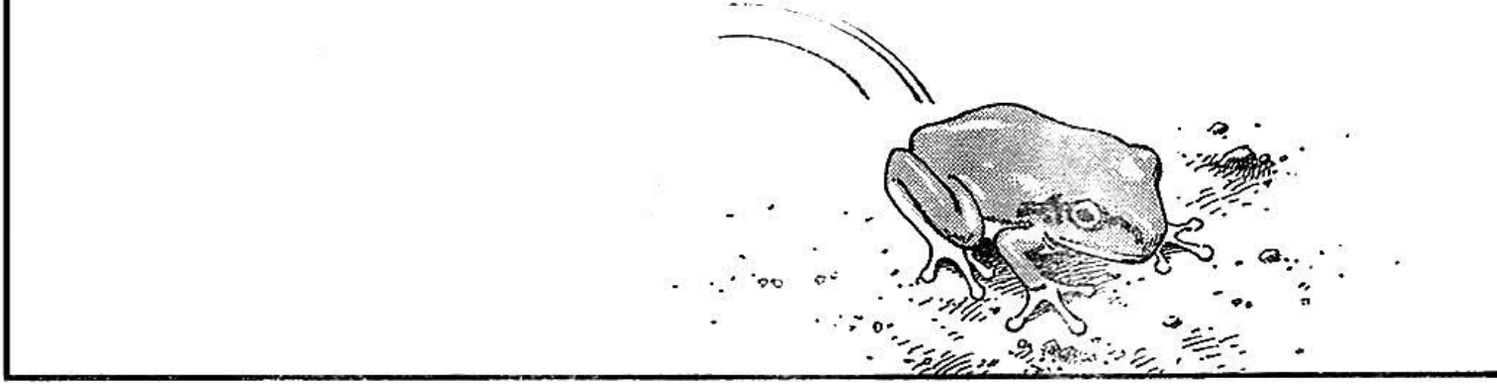


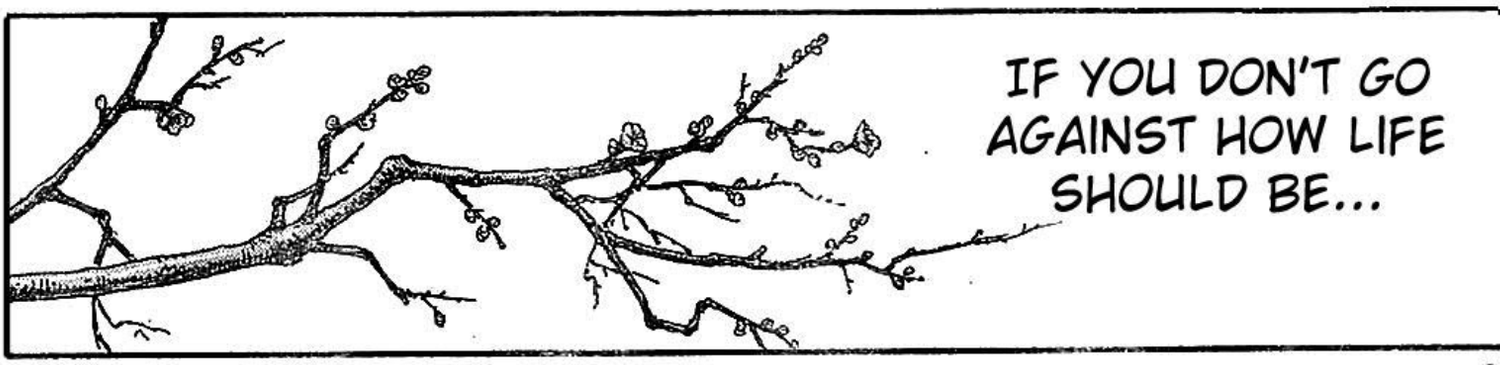
THE REASON YOU ARE HERE...

WHY WAS I BORN?

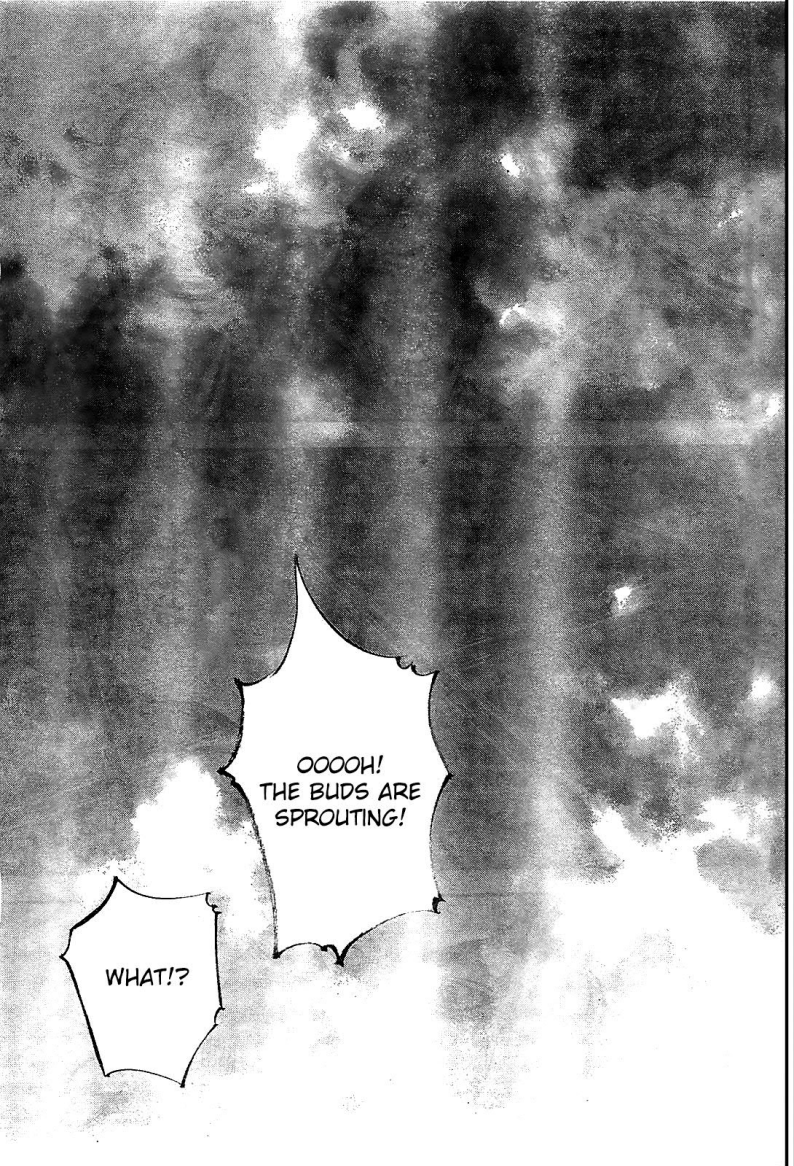
FOR WHAT PURPOSE?

IS TO
SUPPORT
LIVES.

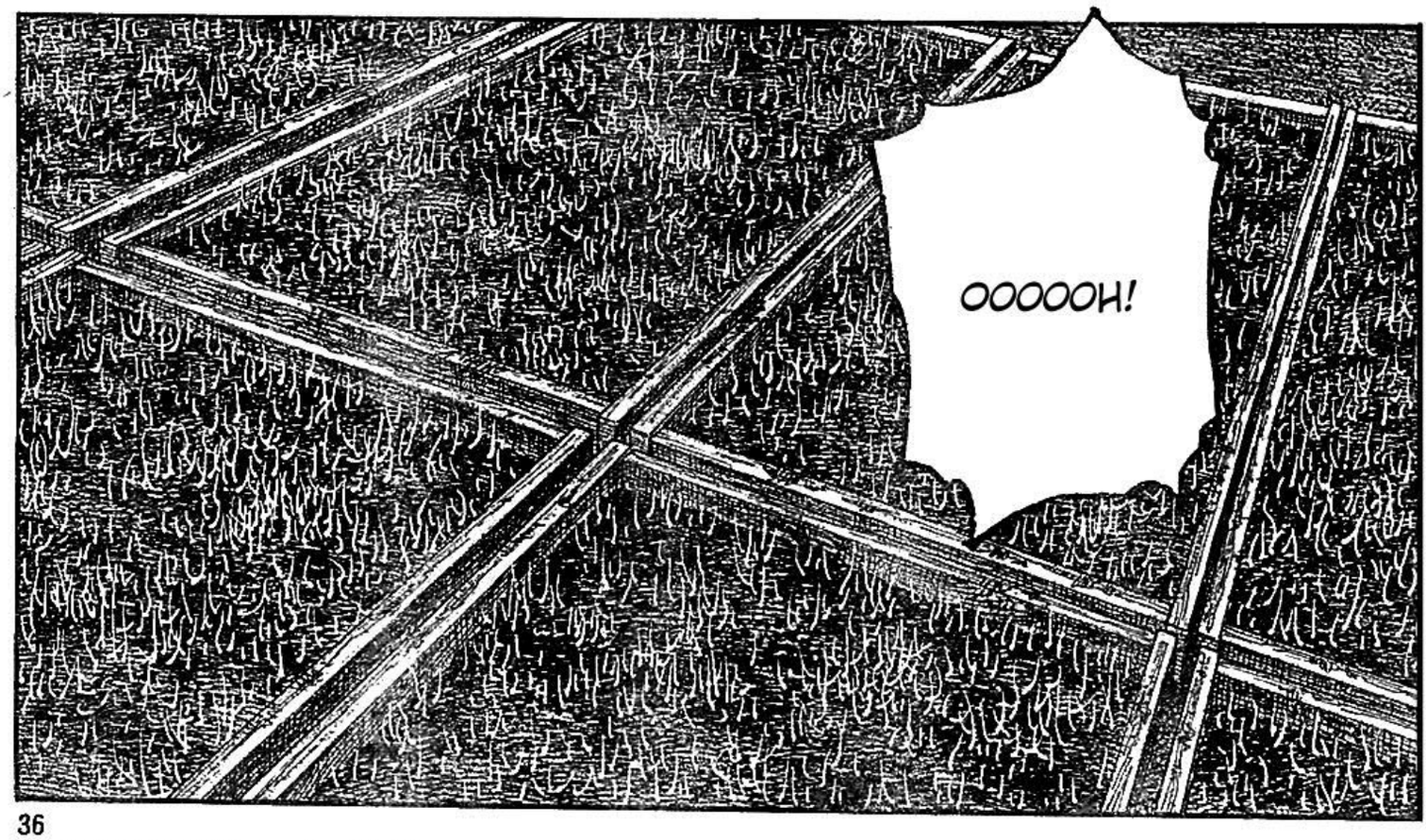




YOU'RE ALREADY COMPLETELY...



FREE.


OOOOOH!

8月の第3木曜は取材のため休載いたします。
#318は42号(9/19発売)に掲載!

NEWS! 第36巻 10／23(水)発売！

VAGABOND

SPRING...

FROM DEATH TO LIFE,
THE SEASON WHERE
EVERYTHING IS FLUX.
NOTHING STAYS STILL.

#318 RICE SEEDLINGS

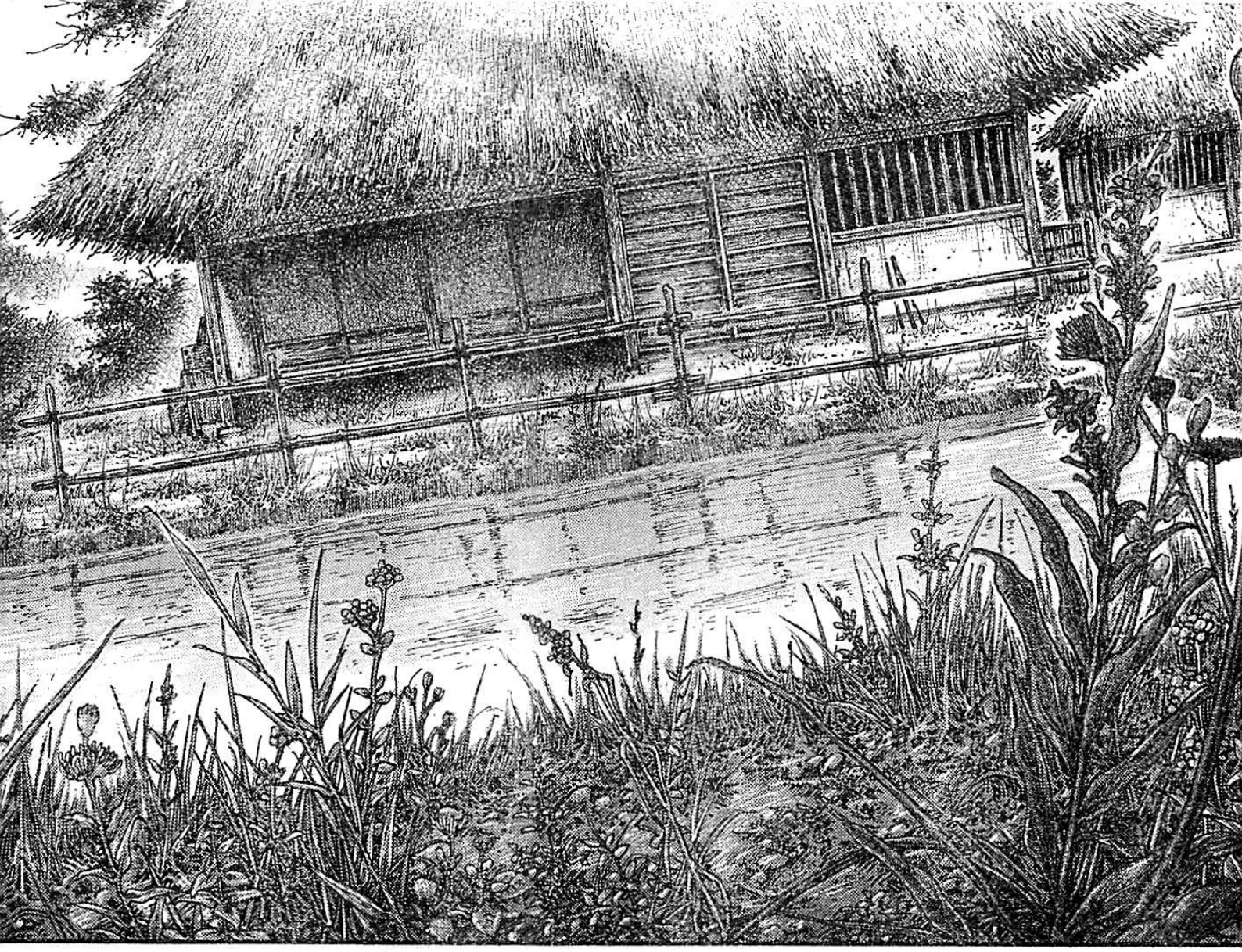
INOUE TAKEHIKO

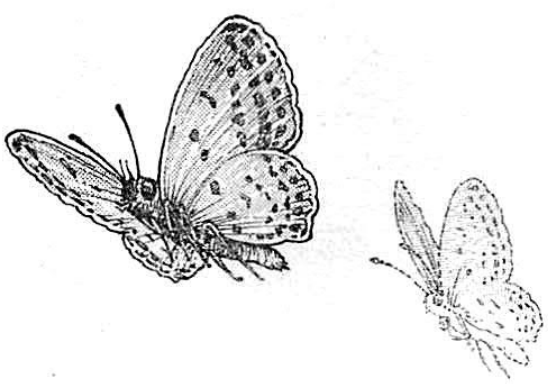
#318 早苗

井上雄彦

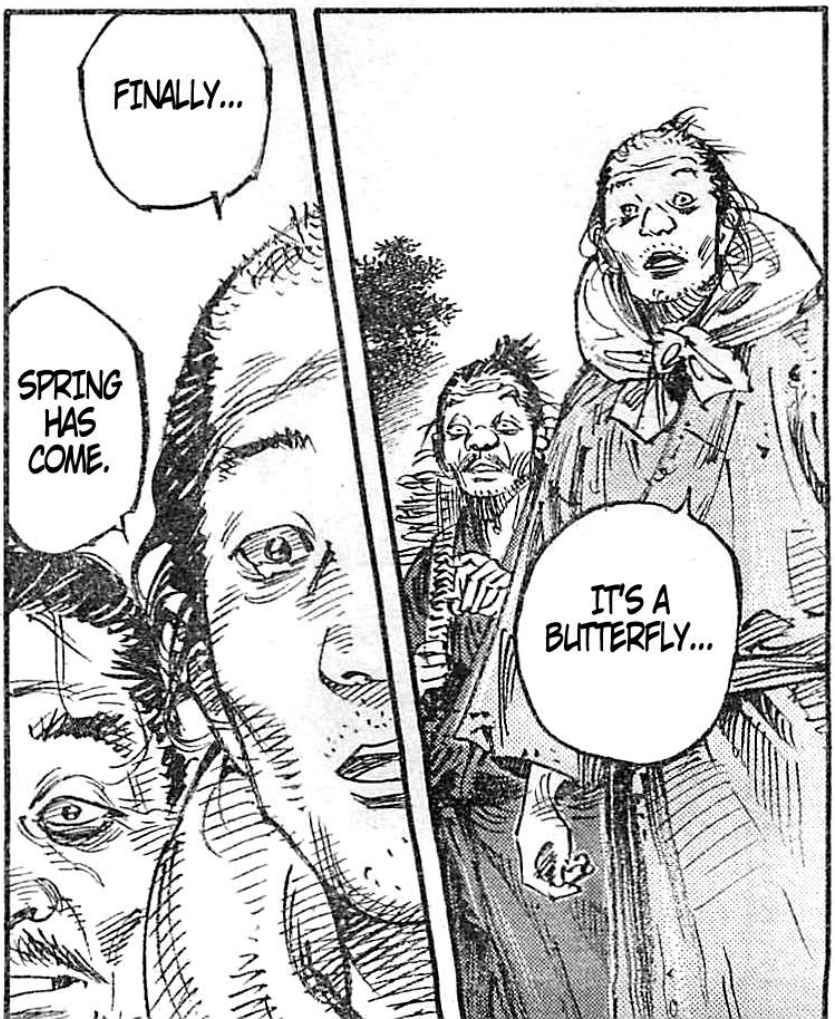
"INOUE TAKEHIKO ON THE WEB"
http://www.itplanning.co.jp/

原作：吉川英治「宮本武蔵」より

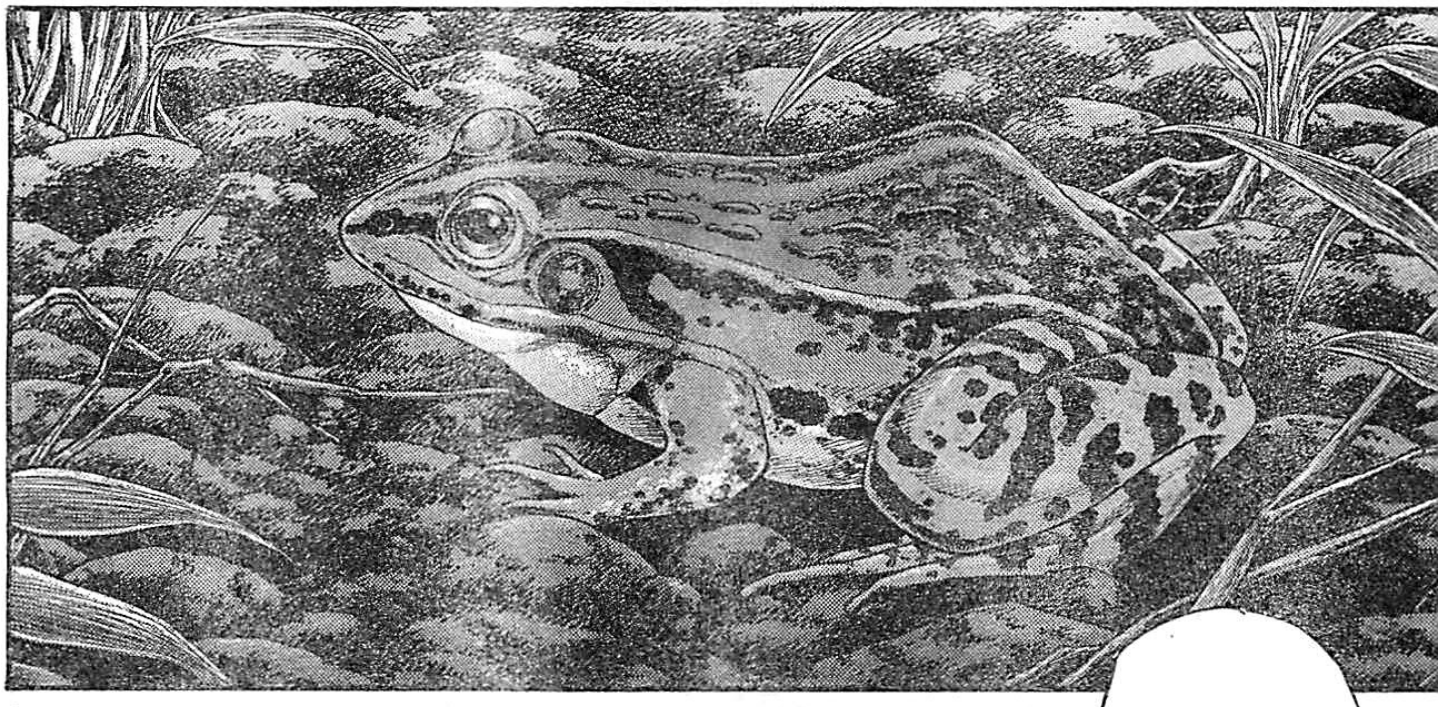




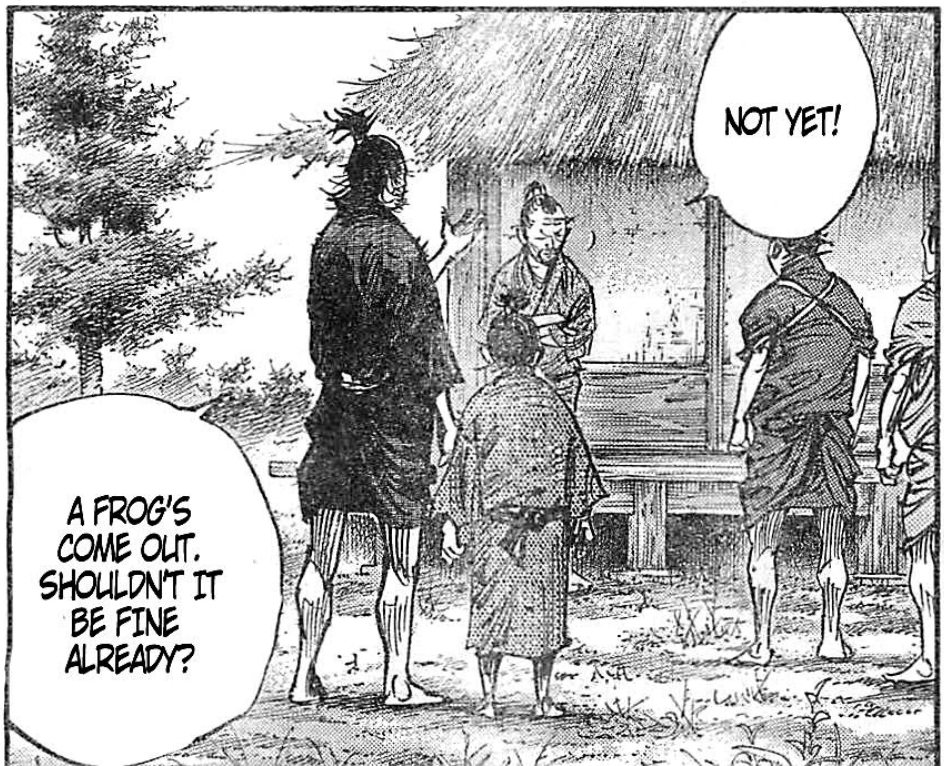
WE CAN PLANT RICE!


FINALLY...
SPRING HAS COME.
IT'S A BUTTERFLY...

NOT QUITE YET...

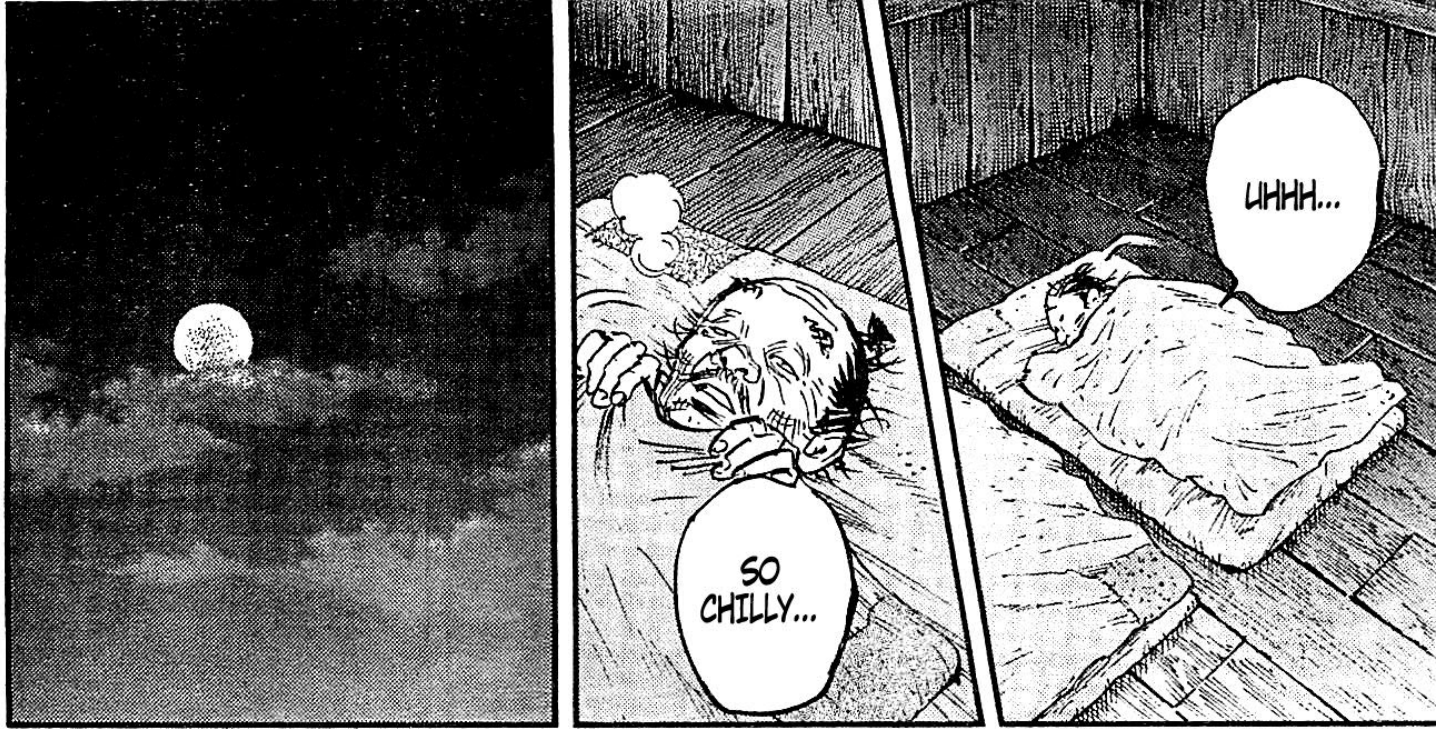


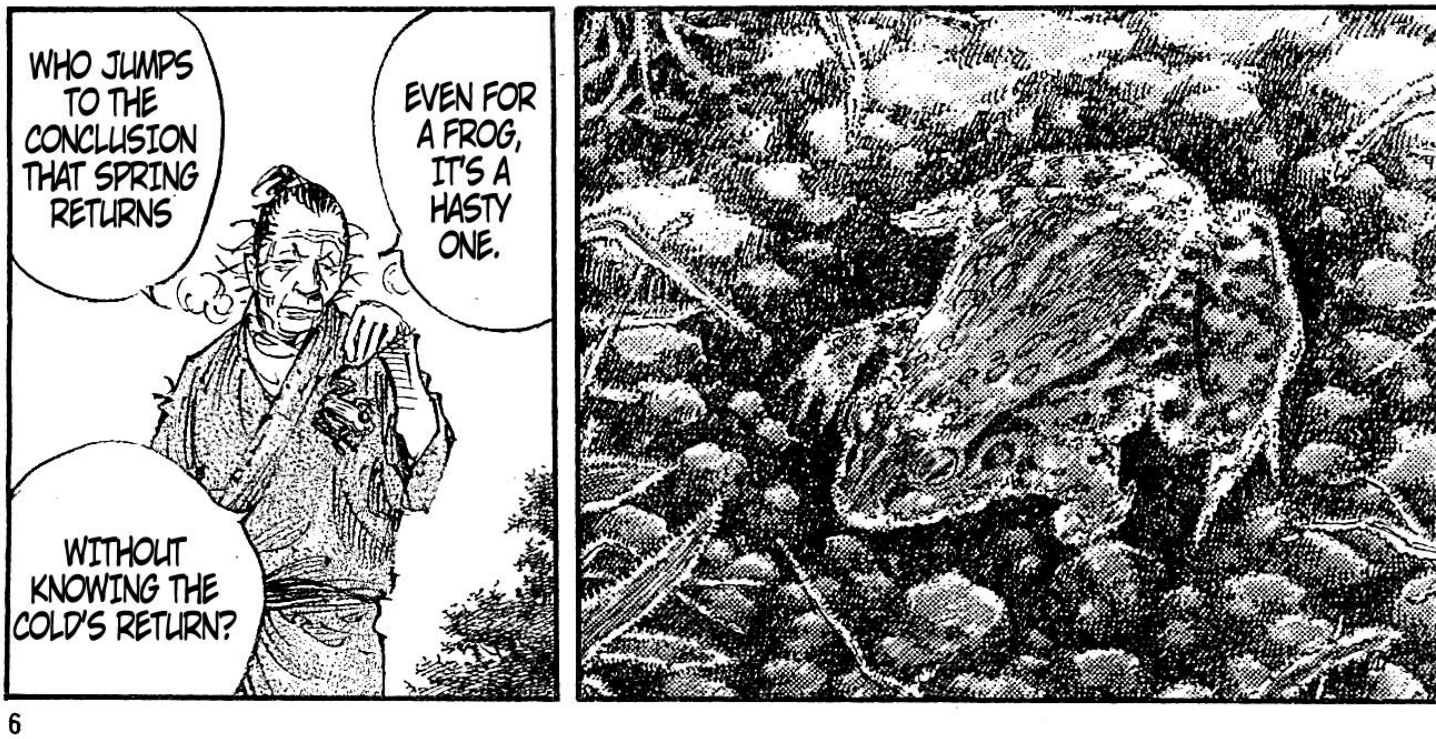
4

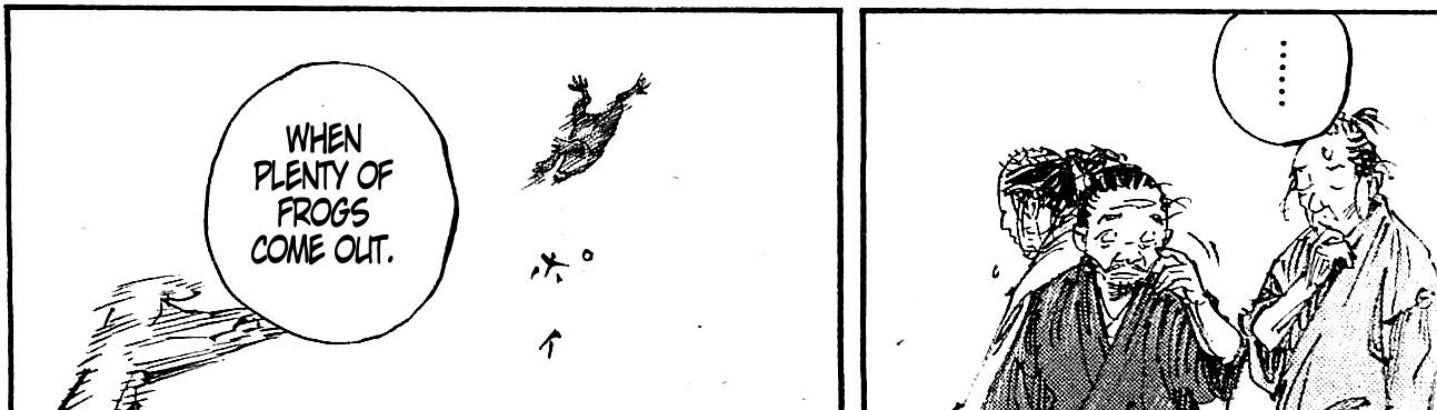

NOT YET!
A FROG'S COME OUT. SHOULDN'T IT BE FINE ALREADY?

SPRING HAS COME.
C'MON, LET'S PLANT RICE!

IF WE DELAY THE RICE PLANTING, THE HARVEST WILL ALSO BE DELAYED!
WILL OUR FOOD LAST 'TILL THEN OR NOT?
WE WANT TO BEGIN THE HARVEST EVEN ONE DAY EARLIER!
WE DON'T WANT ANYONE ELSE TO STARVE TO DEATH!
SHUSAKU!
.....
THERE'S REALLY NOTHING TO DO WITH THIS MAN, HE'S TOO STUBBORN...

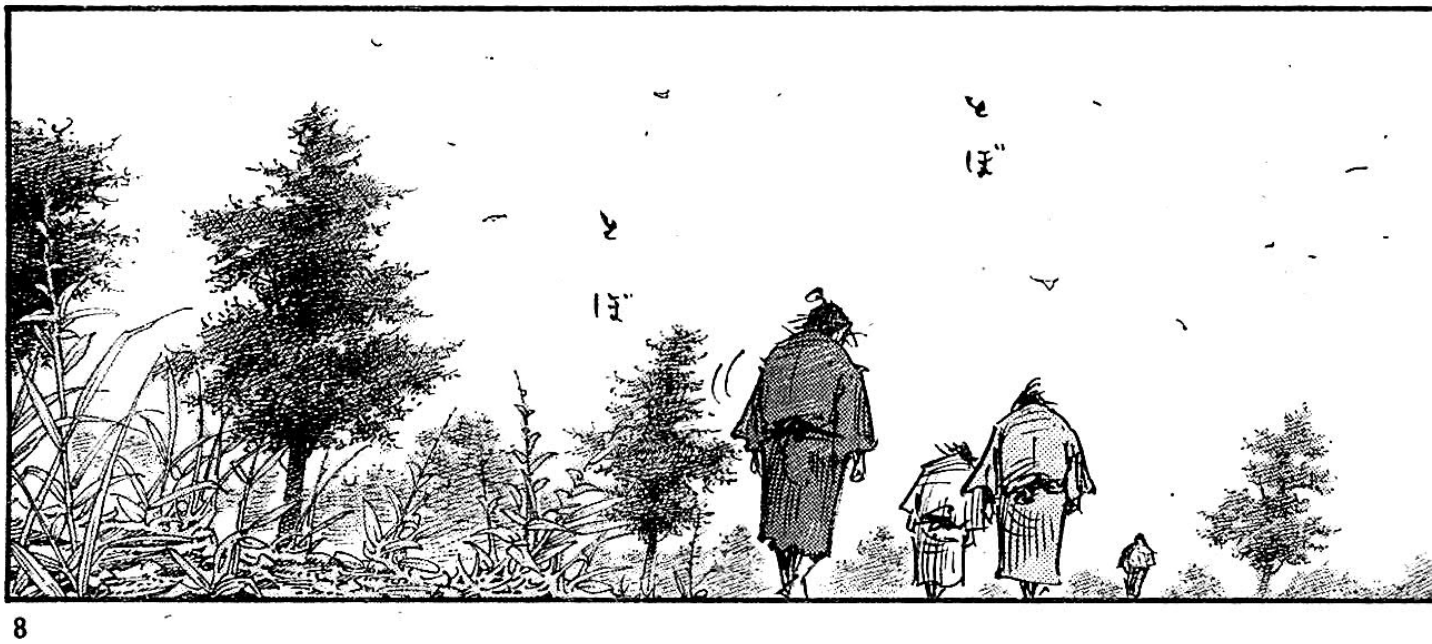

UHHH...
SO CHILLY...


WHO JUMPS TO THE CONCLUSION THAT SPRING RETURNS
EVEN FOR A FROG, IT'S A HASTY ONE.
WITHOUT KNOWING THE COLD'S RETURN?


WHEN PLENTY OF FROGS COME OUT.
.....

SEEDLINGS ARE LIKE BABIES.
YA GOTTA TAKE A LOT OF CARE TOWARD THEM UNTIL THEY CAN RISE ON THEIR OWN FEET...
UNTIL THEY HAVE THE FOUNDATION TO SURVIVE.
SNAKES DO THE SAME TO FEAST ON THEM. WHEN THAT HAPPENS, WE'LL PLANT.
JUST LIKE BABIES.
:- I ALSO UNDER-STAND THE DESIRE TO PLANT EVEN ONE DAY EARLIER TO HAVE AN EARLY HARVEST.
HOWEVER, IF WE TAKE THESE GUYS OUTSIDE, WE CAN'T PUT THEM BACK.
IF WE FAIL IN THE PLA-NTING
THE SMALL AMOUNT OF SEEDS THAT WE HAVE...
WHAT IS THAT?
A STRAW MAT TO COVER THEM.
SEEDLINGS ARE WEAK TO THE CHILLING EXPOSURE.

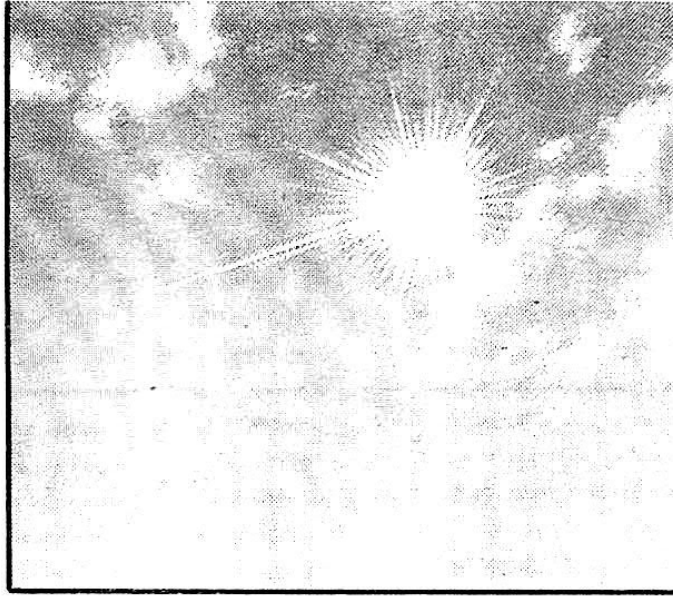
WE WILL ALLL DIE OF STARVATION.
I'LL SAY IT ONCE MORE...

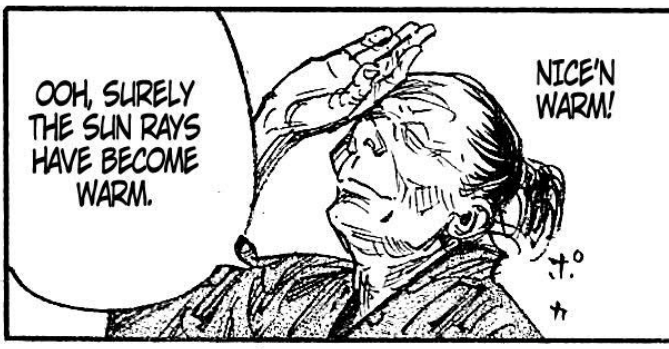

ぼ
ぼ

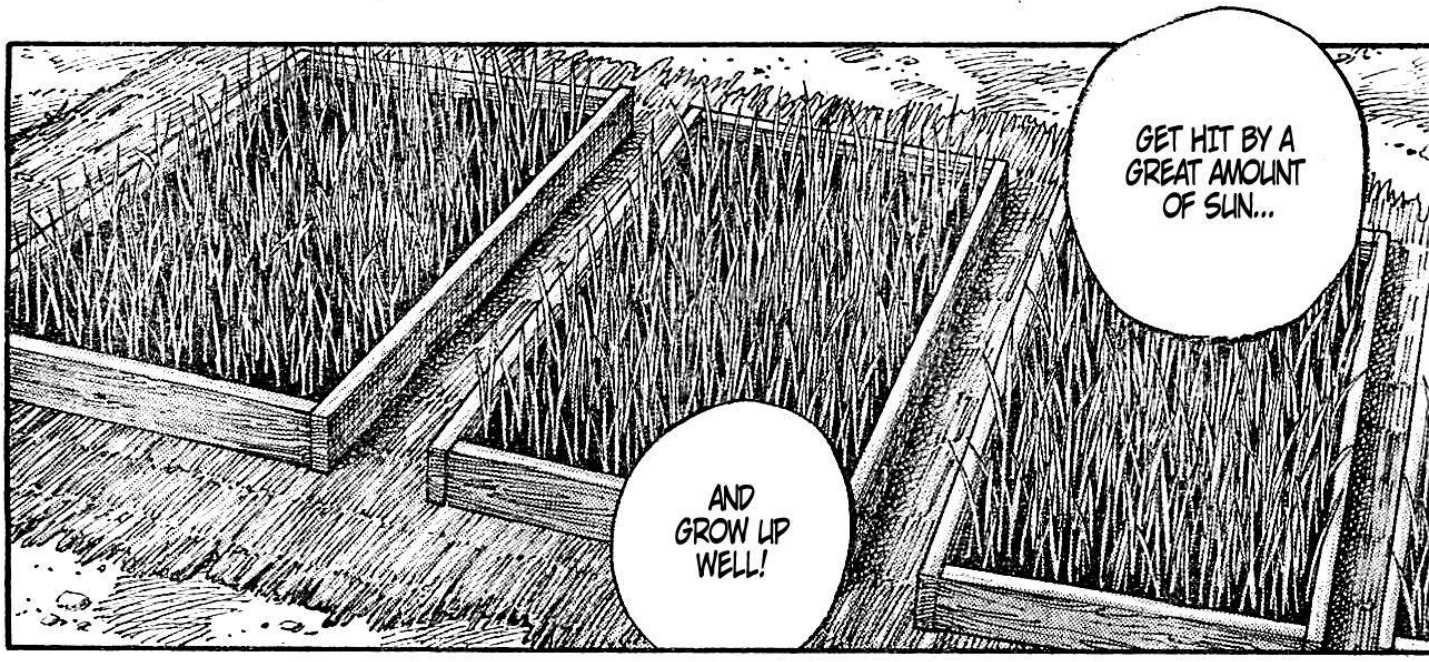
……

MUSASHI, THE PADDY FIELD YA'VE GOT HERE...IT'S NO GOOD LIKE THIS.
ONCE YA PLANT THE SEEDLING, IT'S NOT OVER, YA KNOW?
THERE'S SOMETHING THAT PEOPLE CAN DO FOR THOSE RICE PLANTS TO SURVIVE AFTER THAT.
WHEN SUMMER IS TOO HOT, WE REPLACE THE WATER...
WATER
AH!
BUT HERE, THERE'S NO EXIT FOR THE WATER!
WHERE'S IT GONNA DRAIN FROM?
MAKE ONE RIGHT AWAY, YA IDJIT!

.....




OOH, SURELY THE SUN RAYS HAVE BECOME WARM.
NICE'N WARM!

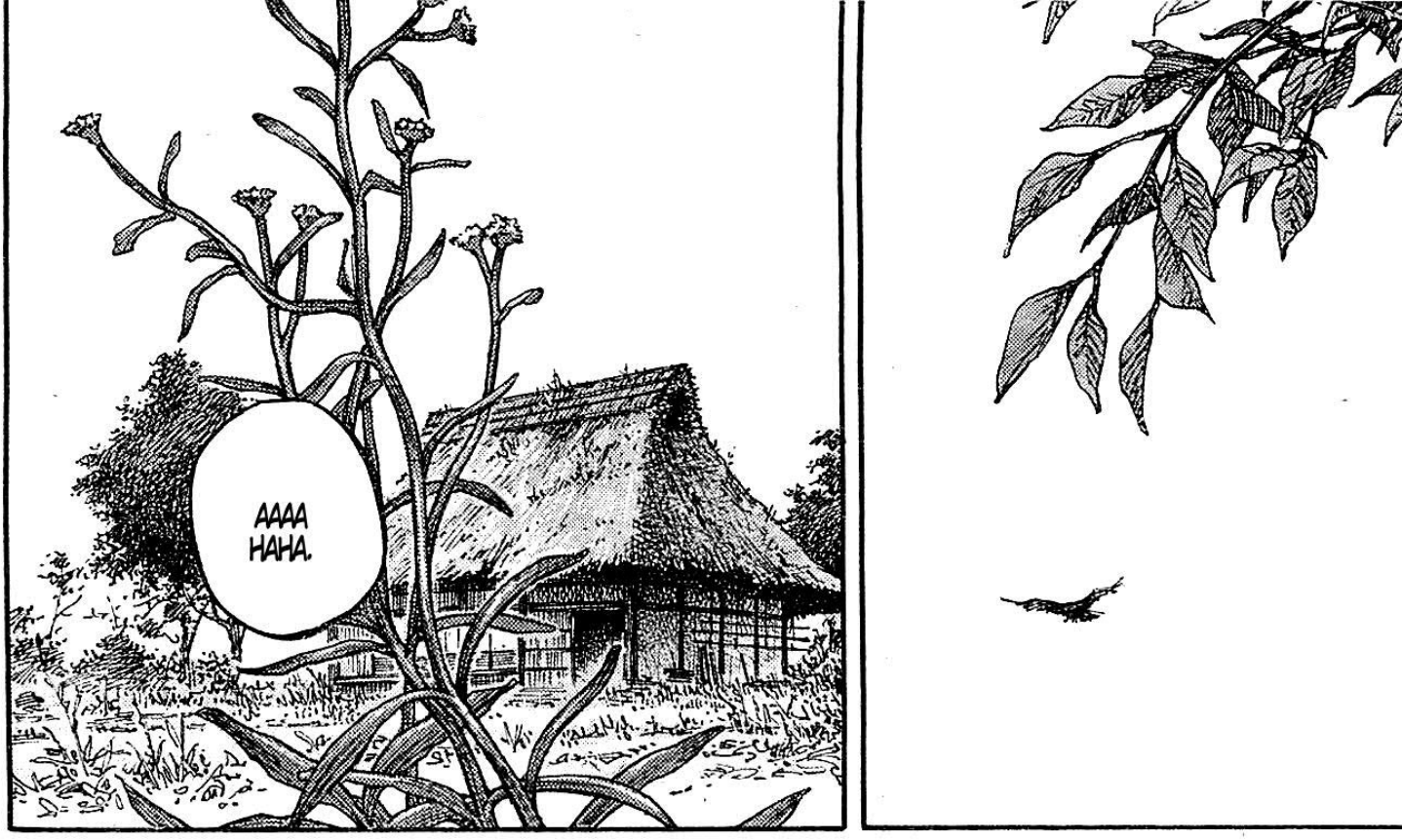

GET HIT BY A GREAT AMOUNT OF SUN...
AND GROW UP WELL!

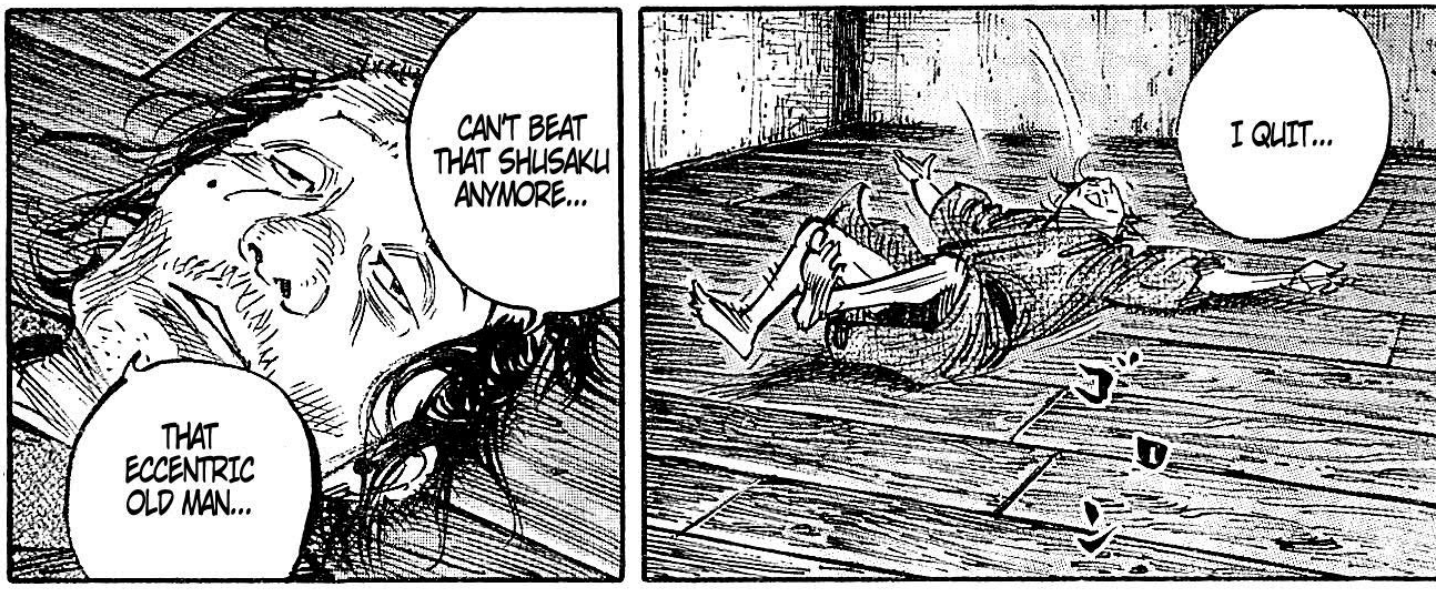
HEY,
TELL ME.
WHAT SHOULD I DO?

WHAT'S THE SURE-FIRE METHOD TO HAVE YA RIPEN FOR SURE WITHOUT FAILING...?

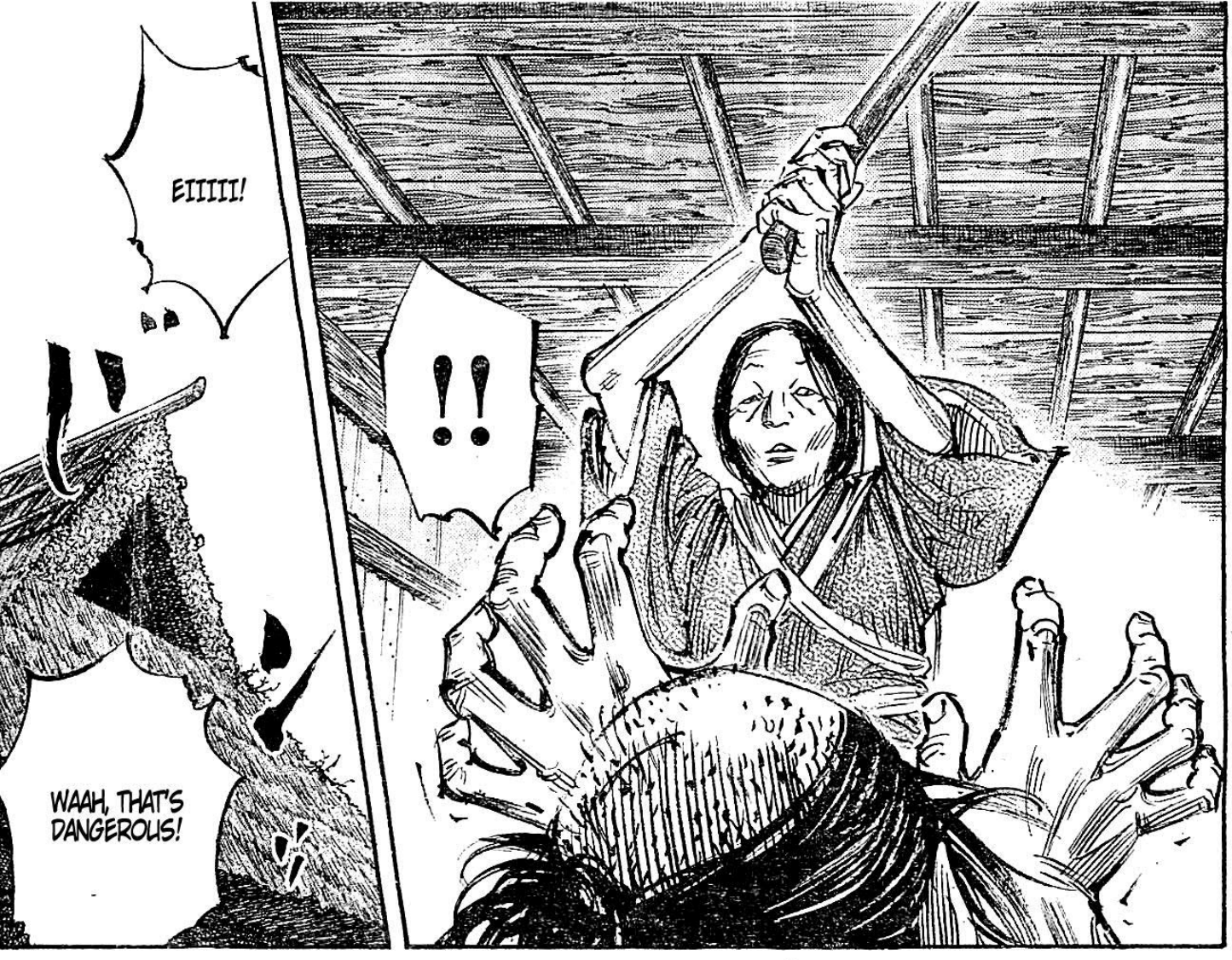
.....

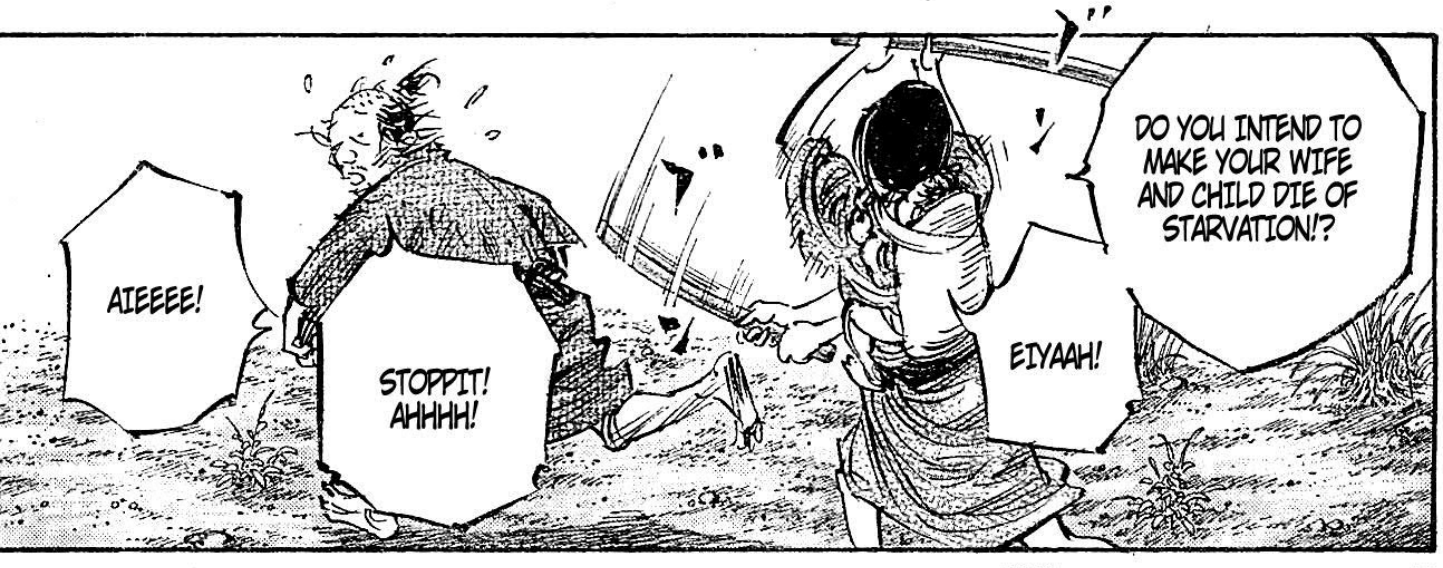
SUCH A THING DOESN'T EXIST RIGHT?
HEH HEH

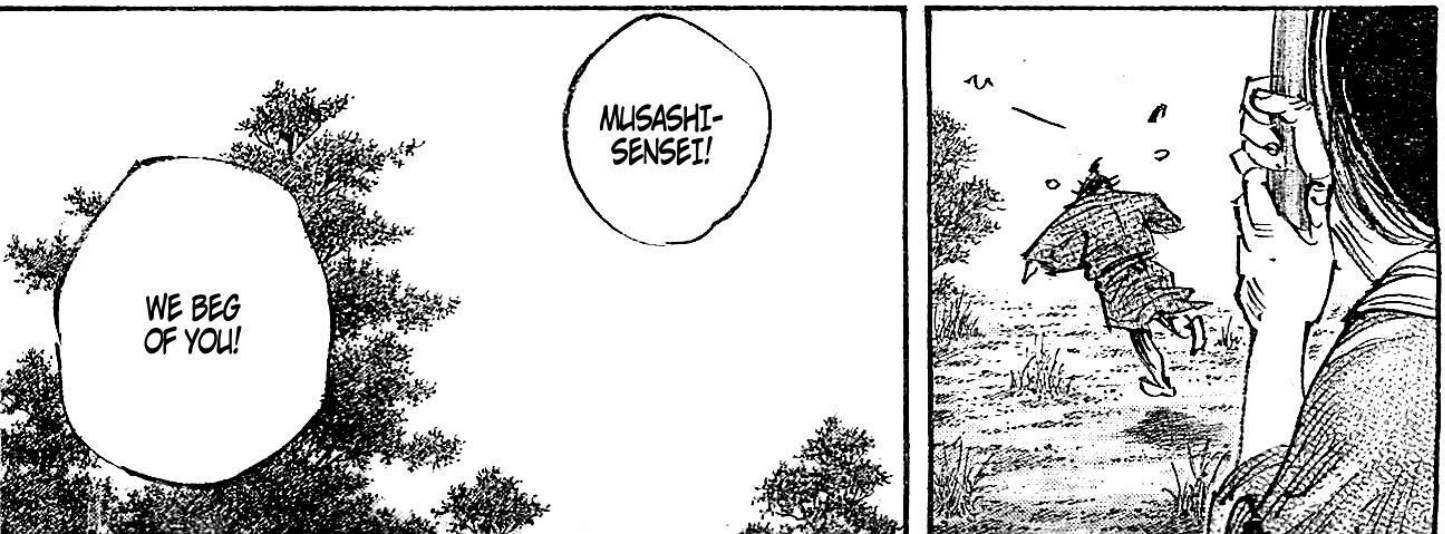

AAAA HAHA.


CAN'T BEAT THAT SHUSAKU ANYMORE...
THAT ECCENTRIC OLD MAN...
I QUIT...

!?
.....
HONEY...YOU SAID THAT YOU'D HAVE OVERCOME THESE HARD TIMES WORKING WITH EVERYONE...
.....
WHATEVER WILL BE, WILL BE. I'VE HAD ENOUGH.

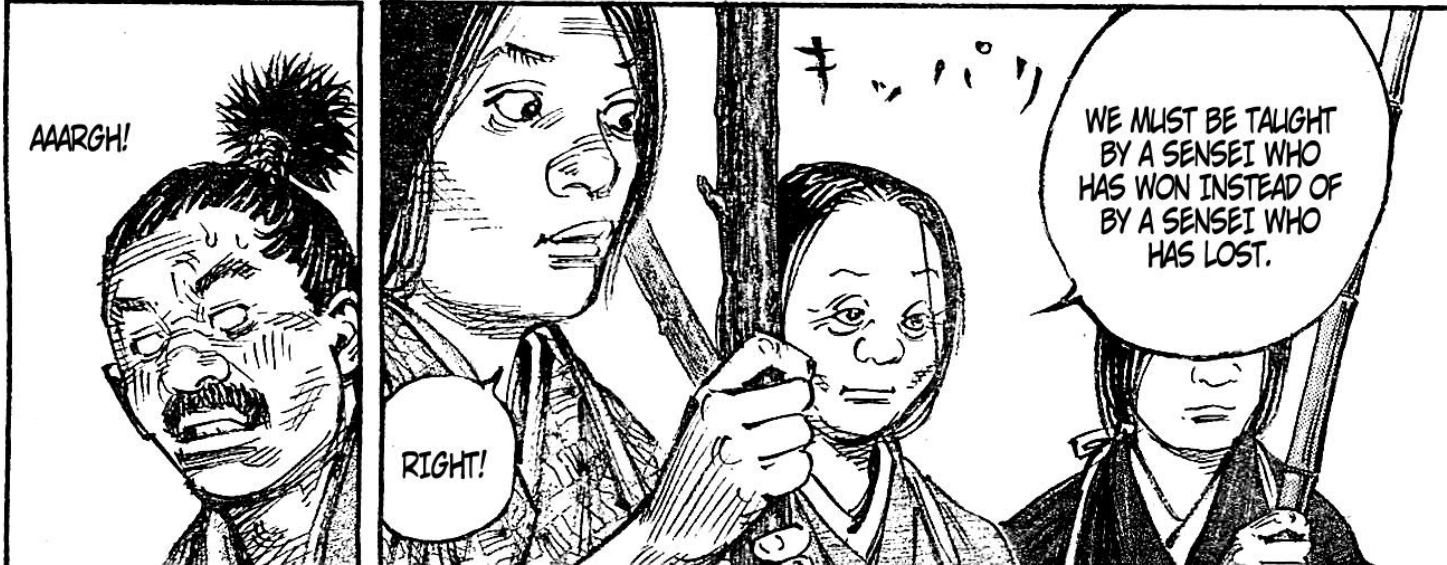

EIIIII!
!!
WAAH, THAT'S DANGEROUS!


DO YOU INTEND TO MAKE YOUR WIFE AND CHILD DIE OF STARVATION!?
EIYAAH!
STOPPIT! AHHHH!
AIEEEE!


MUSASHI-SENSEI!
WE BEG OF YOU!

SCRATCH SCRATCH

BLUNTLY



THE WOMEN OF THIS VILLAGE ARE FAR STRONGER THAN THE MEN.
PLEASE, MUSASHI-SENSEI!
MR MUSASHI...
YAAAAAAH!

MY CONDOLENCES ...
IT'S A PITY WHAT HAPPENED TO MR KISUKE.
MISS TOMI...

I KNOW THAT I'LL PRACTICALLY NEVER FIGHT IN MY LIFE,
BUT STILL...

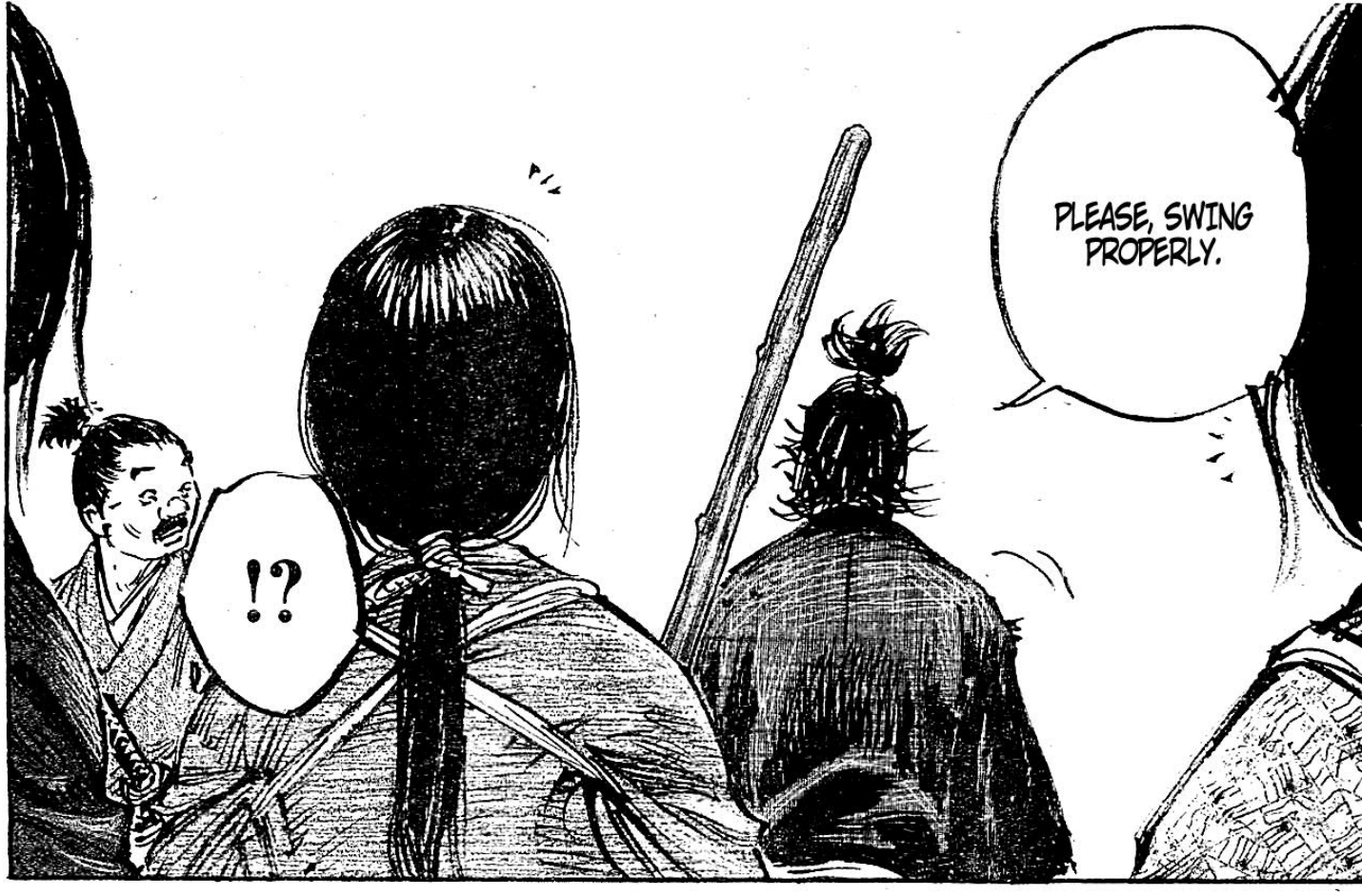
I WANNA HAVE THE STRENGTH.

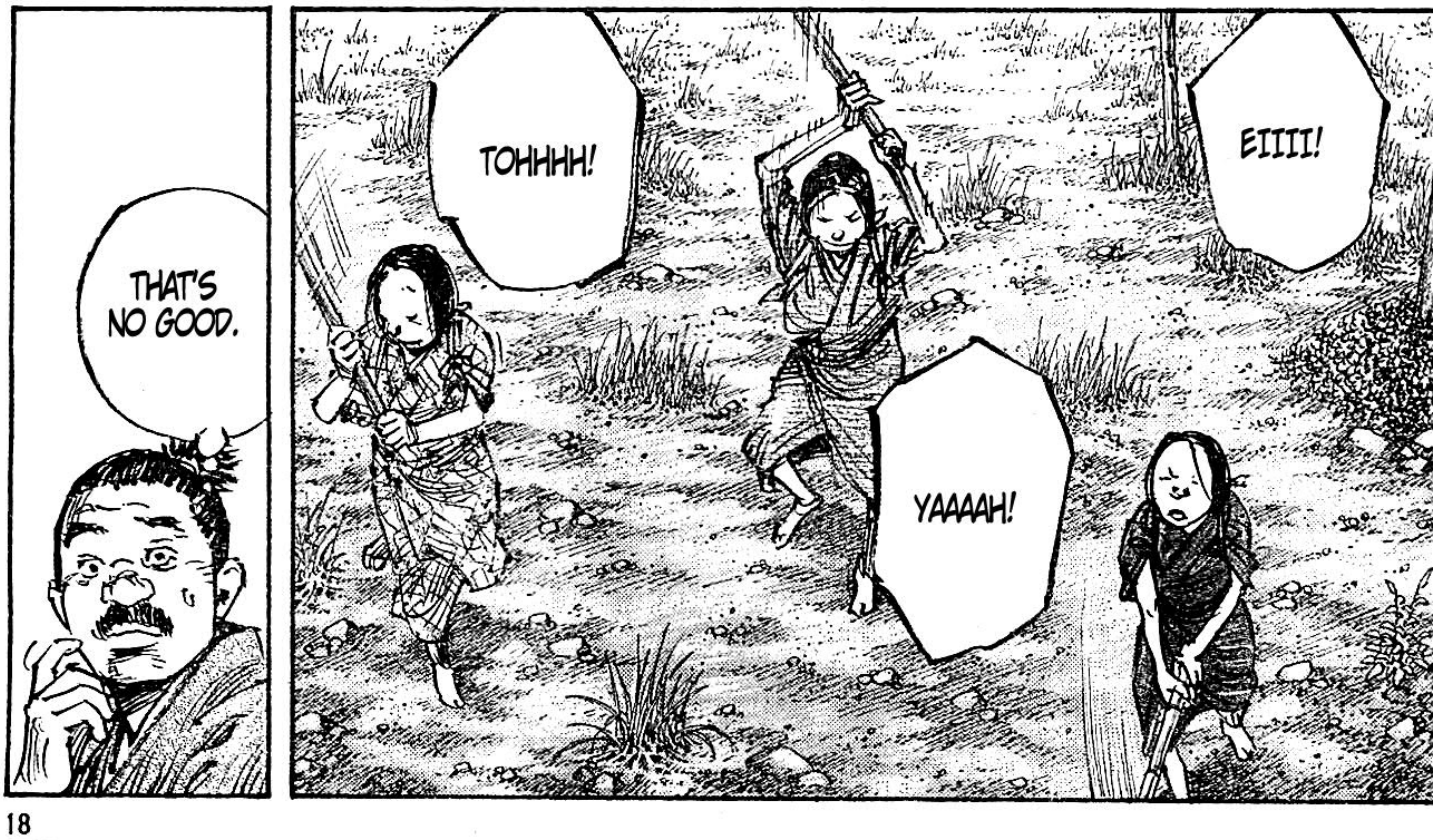
SENSEI TEACHES ONLY ME!
NO! NO!
LET'S LEARN TOGETHER, IORI!
NO WAY!
I CAN'T TEACH PEOPLE...I DIDN'T EVEN LEARN FROM A MASTER MYSELF.
EH? YOU DON'T HAVE A MASTER?
WHY DON'T YOU TEACH THEM, SIR MUSASHI
IT'D BE EDUCATIONAL FOR ME AS WELL!

NOTES

OH BOY, IT CAN'T BE HELPED...

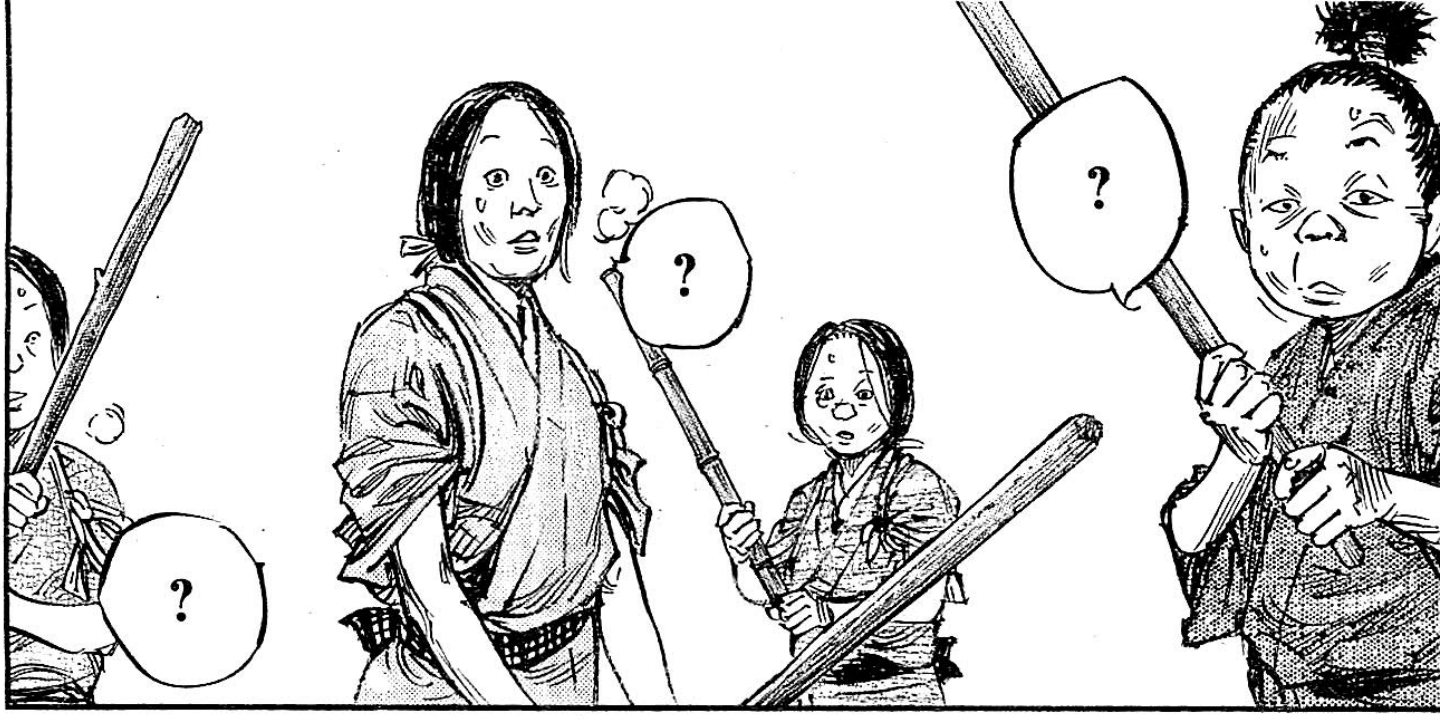
AHEM...
THEN...


PLEASE, SWING PROPERLY.
!?

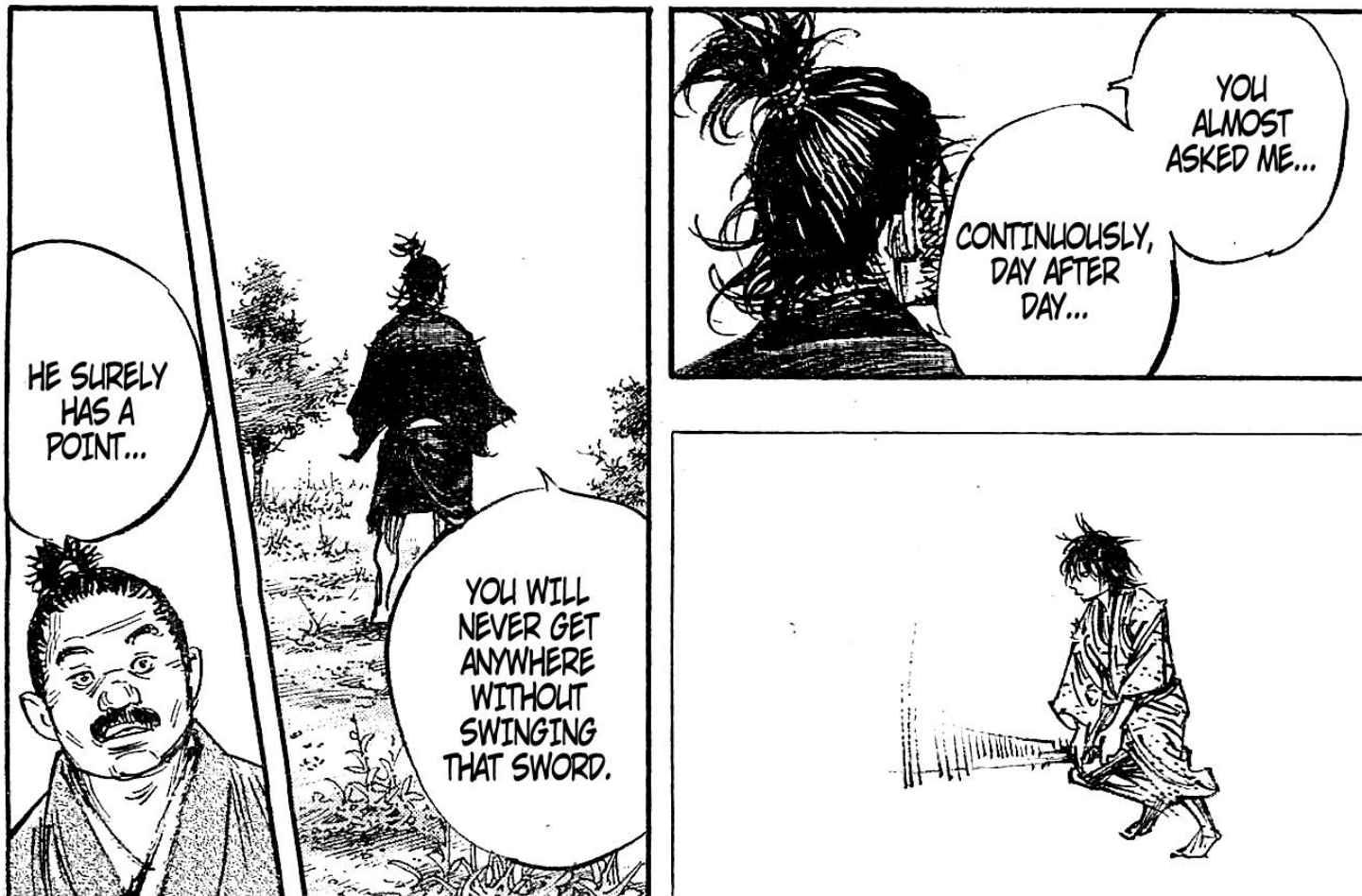

THAT'S NO GOOD.
TOHHHH!
EIIII!
YAAAAH!

I FORGOT TO SAY...
AH....

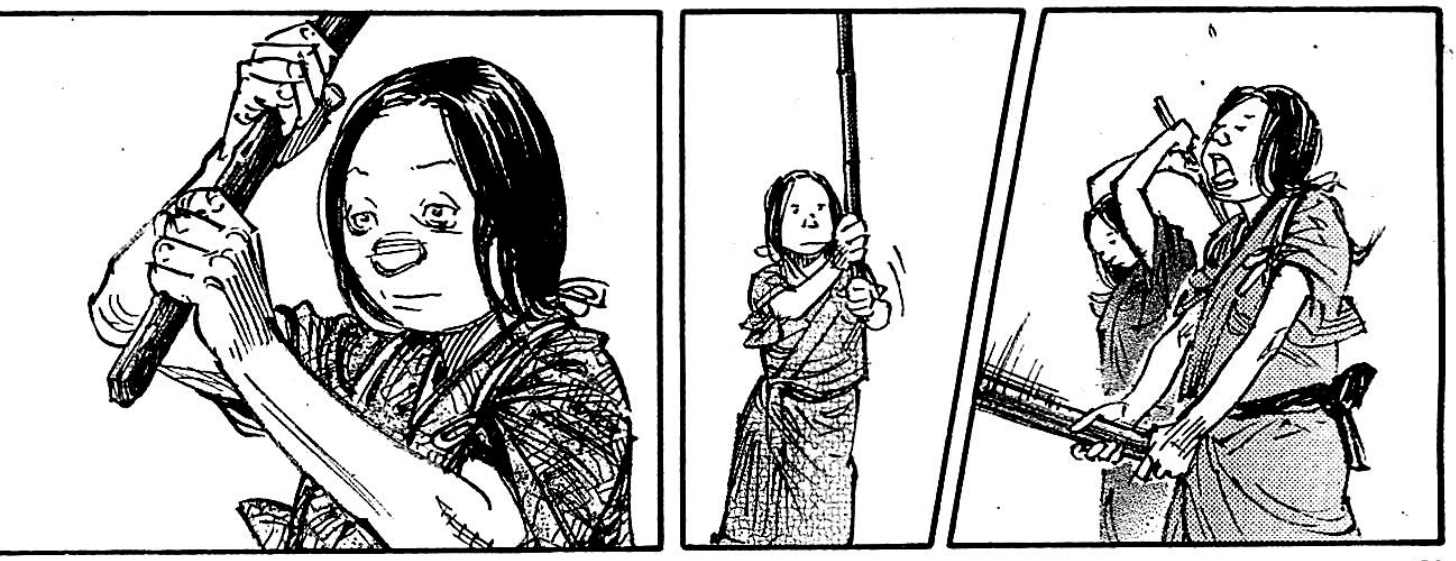
PLEASE, SWING THINKING AS IF YOU HAD NO ARMS.


?
?
?

YOU SAID TO TEACH YOU THE SWORD...
AT FIRST...

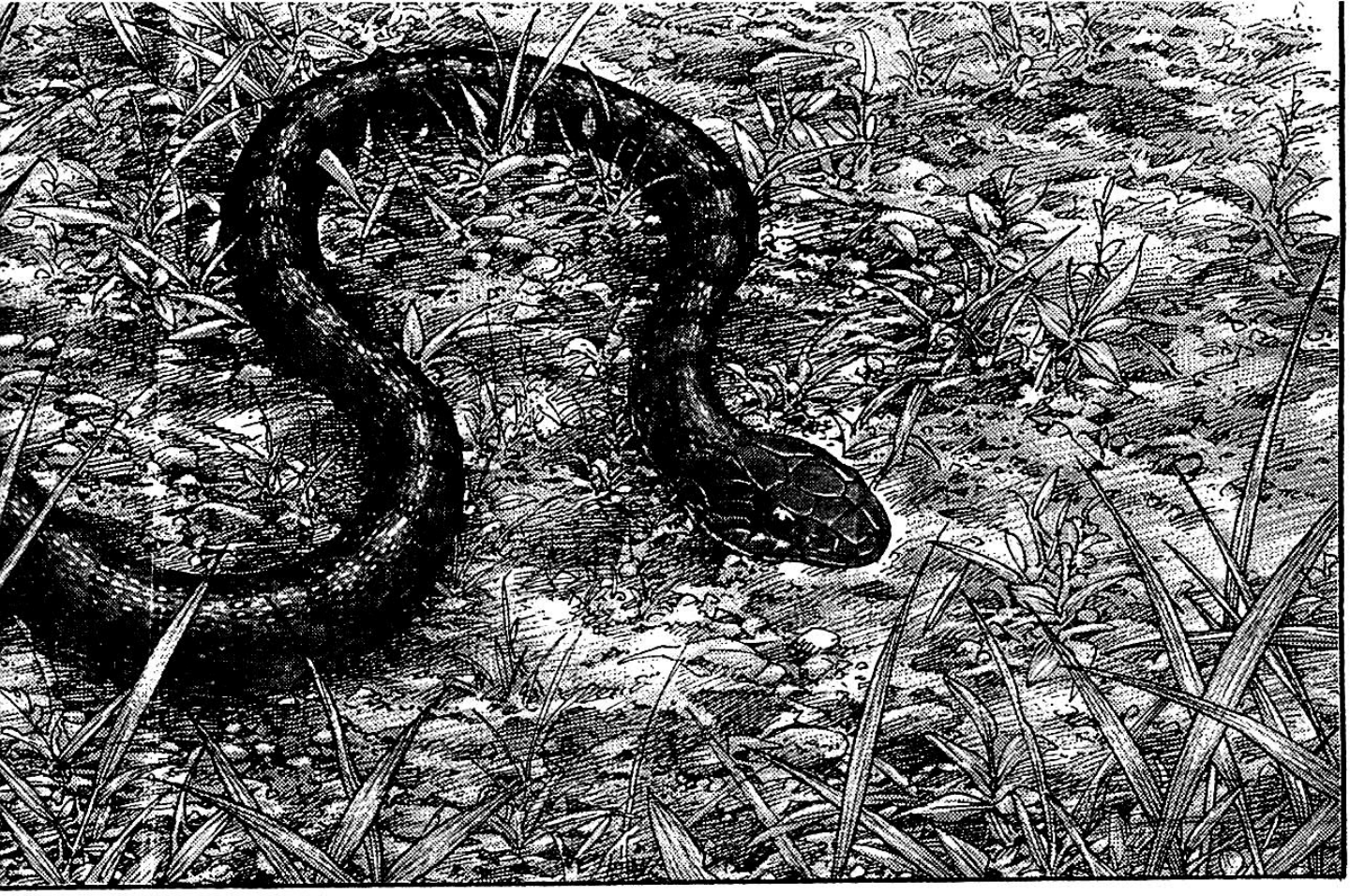

YOU ALMOST ASKED ME...
CONTINUOUSLY, DAY AFTER DAY...
HE SURELY HAS A POINT...
YOU WILL NEVER GET ANYWHERE WITHOUT SWINGING THAT SWORD.

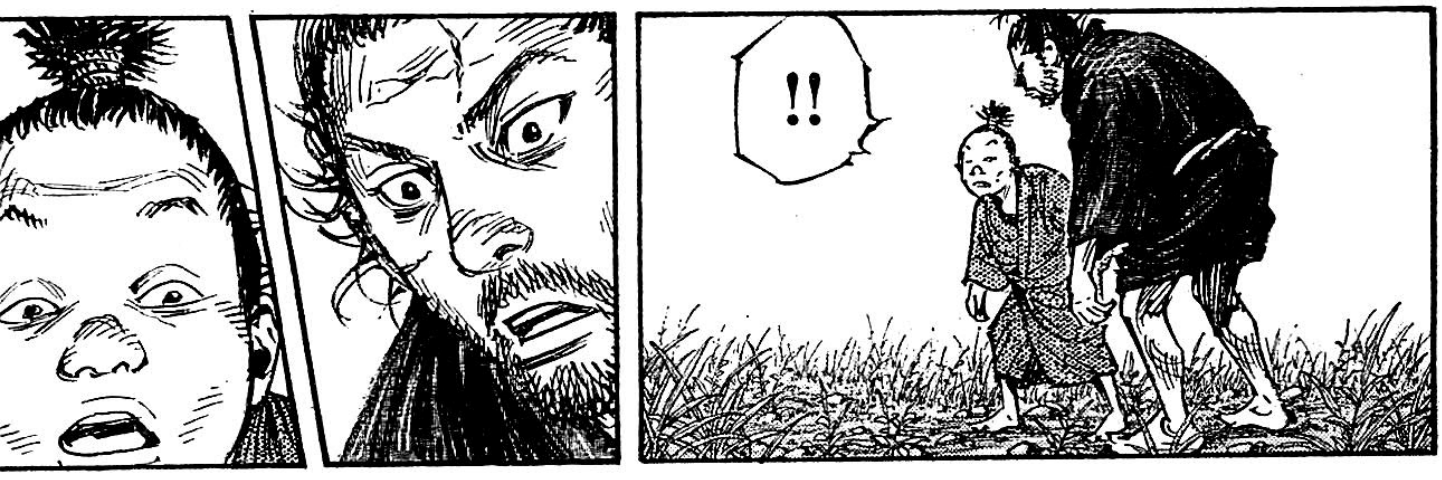
.....

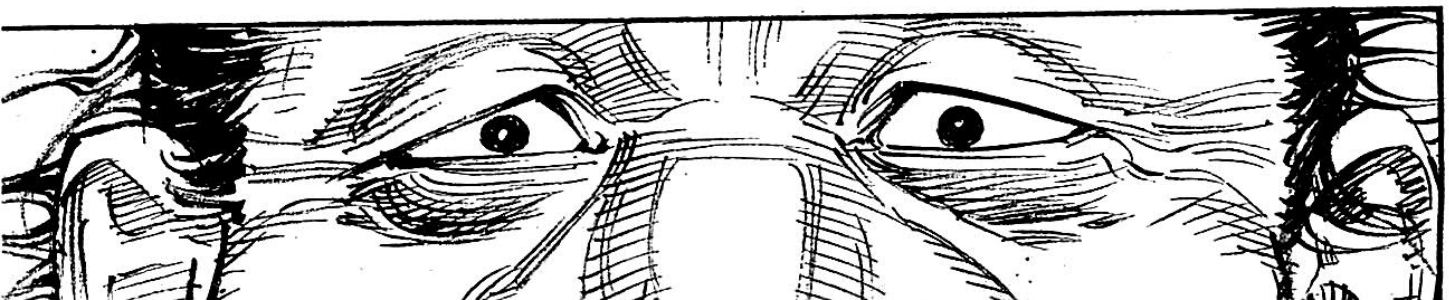


SWINGING THE SWORD EVEN THOUGH THEY DO NOT FIGHT...

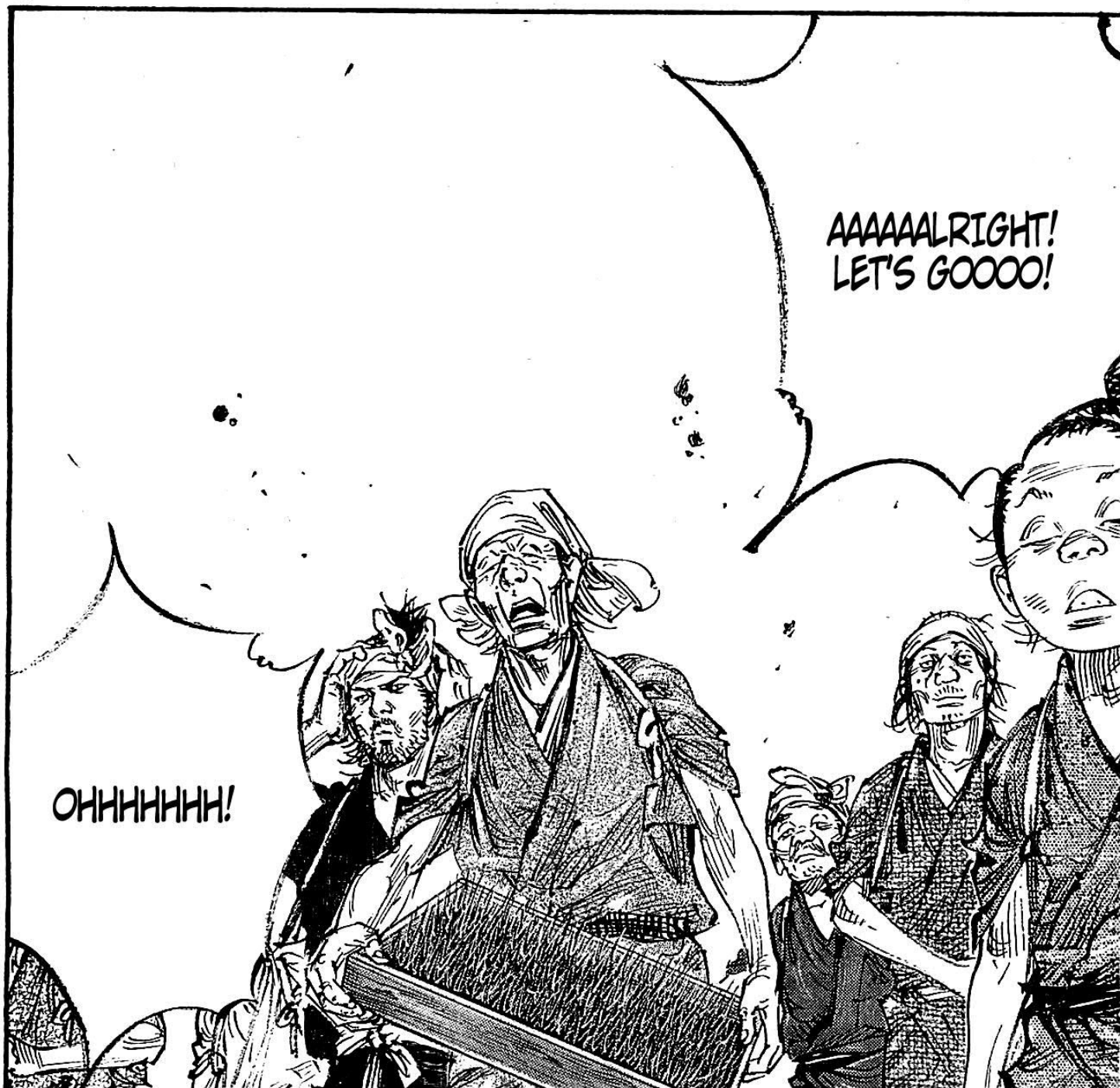
WHAT VALUE COULD THERE BE IN DOING THAT...?



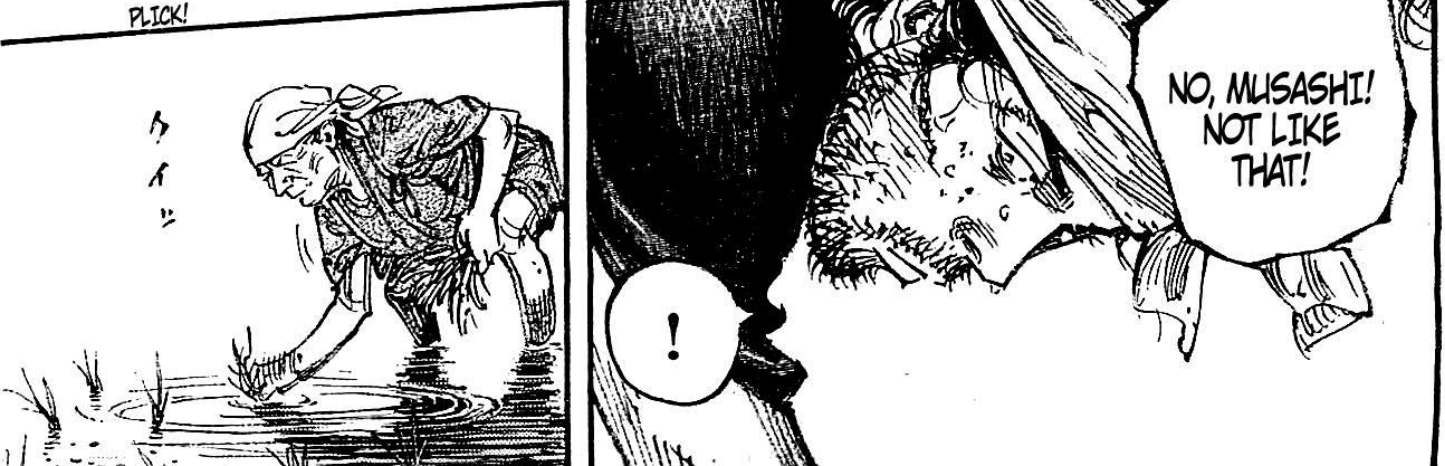


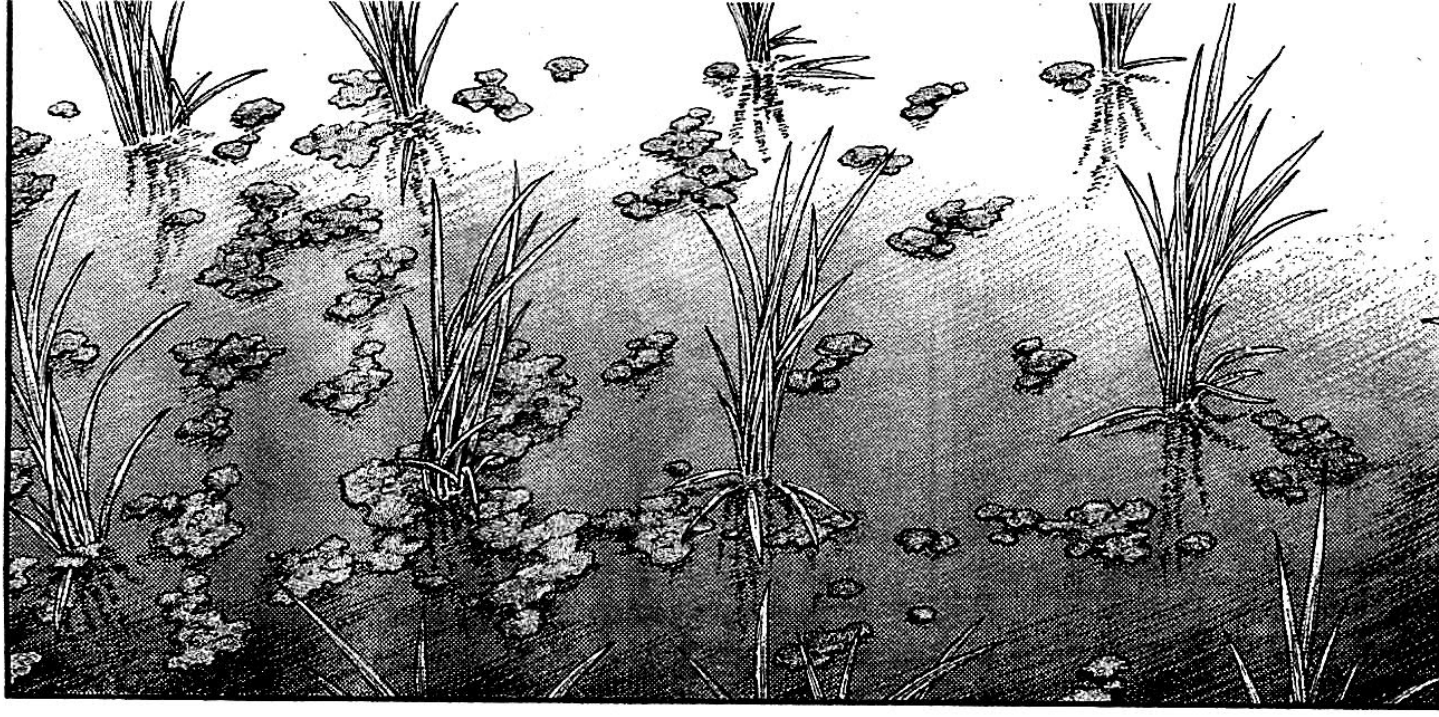


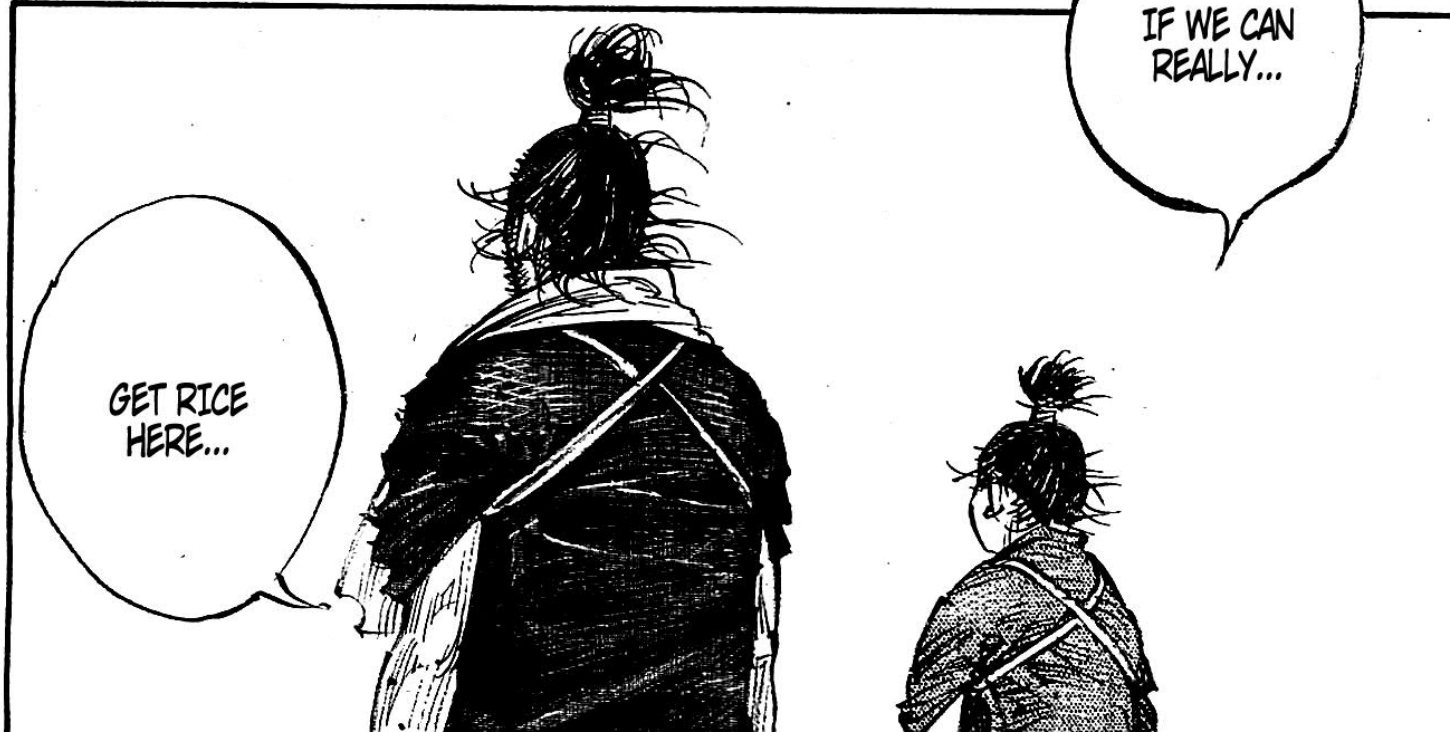
IS EVERYONE HERE!?
!!

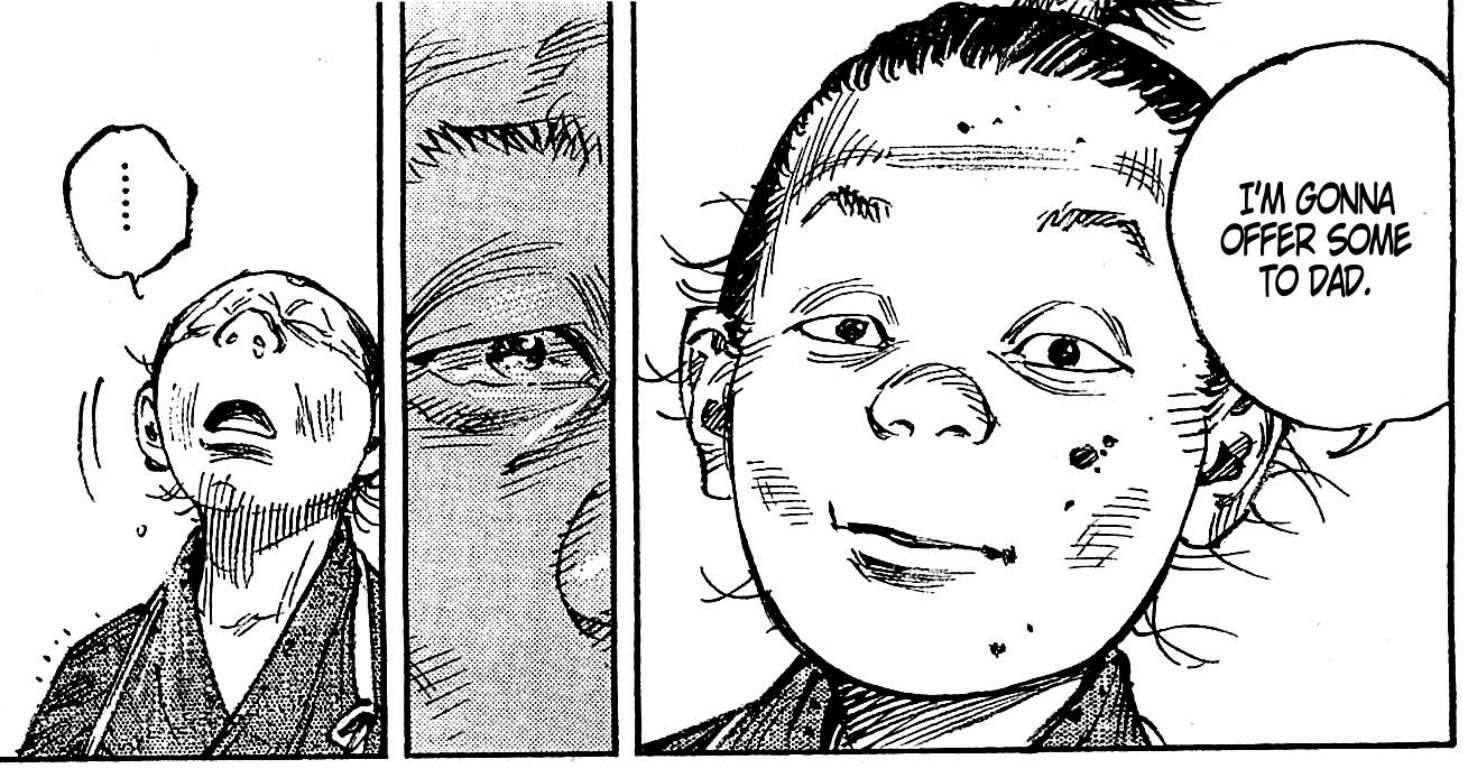

AAAAAALRIGHT! LET'S GOOOO!
OHHHHHHH!

USE YOUR WRIST MORE LIKE THIS!
PLICK!
NO!
LIKE YA'RE FIRMLY FASTENING THEM
INTO THE EARTH! AND PLICK!
SHOUZOU, THEY'RE BENDING! THEY MUST BE STRAIGHT!!


PLICK!
NO, MUSASHI! NOT LIKE THAT!
!




IF WE CAN REALLY...
GET RICE HERE...


I'M GONNA OFFER SOME TO DAD.
.....

.....

THE GREEN LAUGHS. THE PEOPLE LAUGH TOO, FEELING THE CONNECTION WITH LIFE.
緑が笑う。人も笑う。命のつながりを感じて。
「バガボンド」は毎月第３木曜に登場
#319は46号（10／17発売）に掲載！

VAGABOND

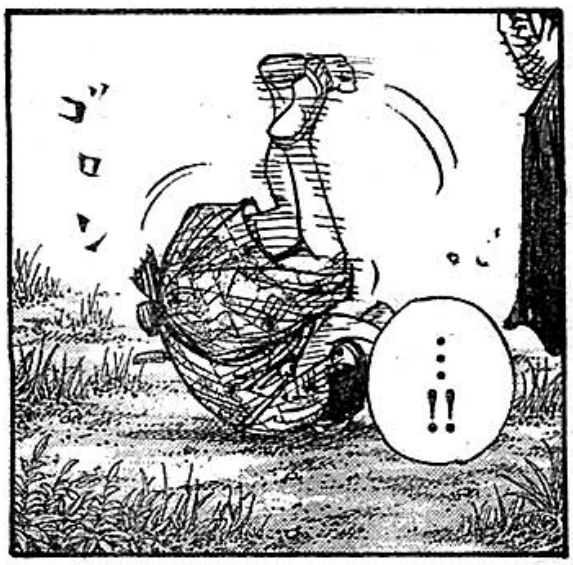
Original Work from Eiji Yoshikawa's "Musashi"
319 Something Frail
A very young life. The child of ardent hopes.
INOUE TAKEHIKO

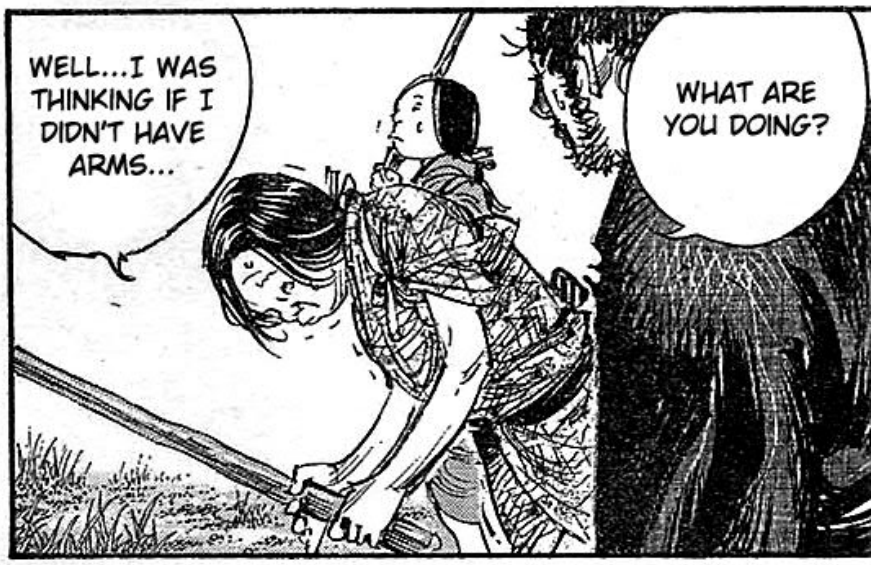
井上雄彦

"INOUE TAKEHIKO ON THE WEB"
http://www.itplanning.co.jp/

第36巻 10月23日(水)発売！
武蔵、不屈の闘魂が導いた、荒れ地の奇跡――。
必見！田の水を汲んだかのような"半透明ロゴ"。

……
……


ゴロン
……!!


WELL...I WAS THINKING IF I DIDN'T HAVE ARMS...
WHAT ARE YOU DOING?

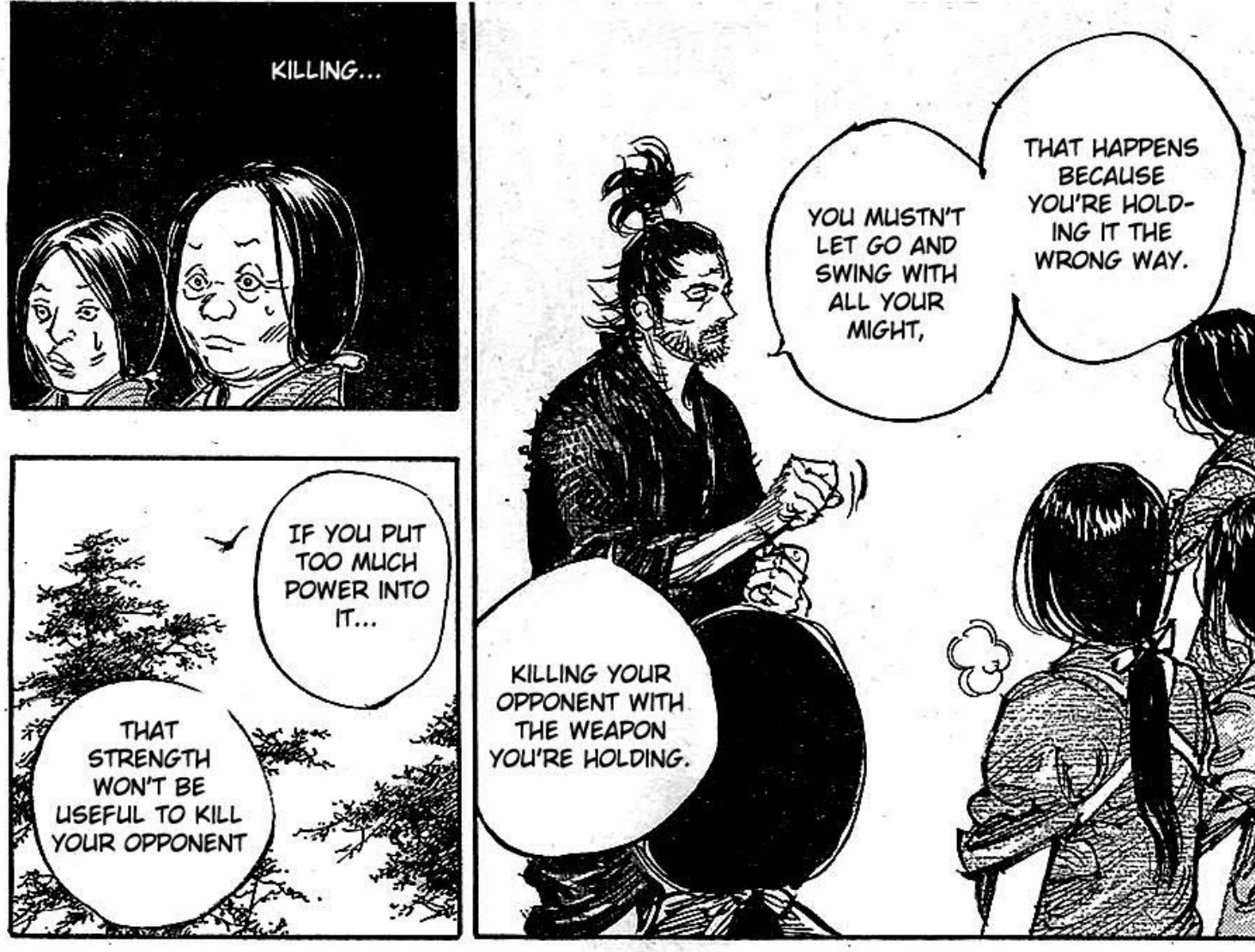
2

!

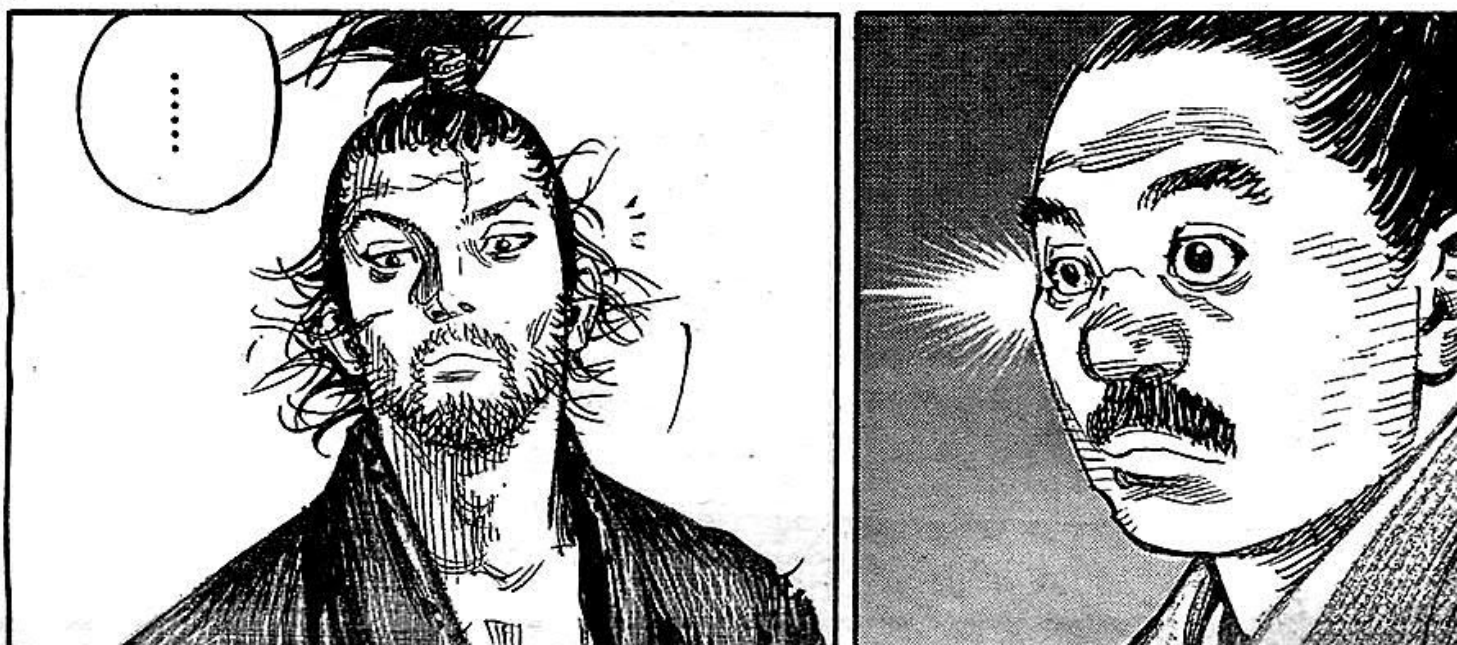
……

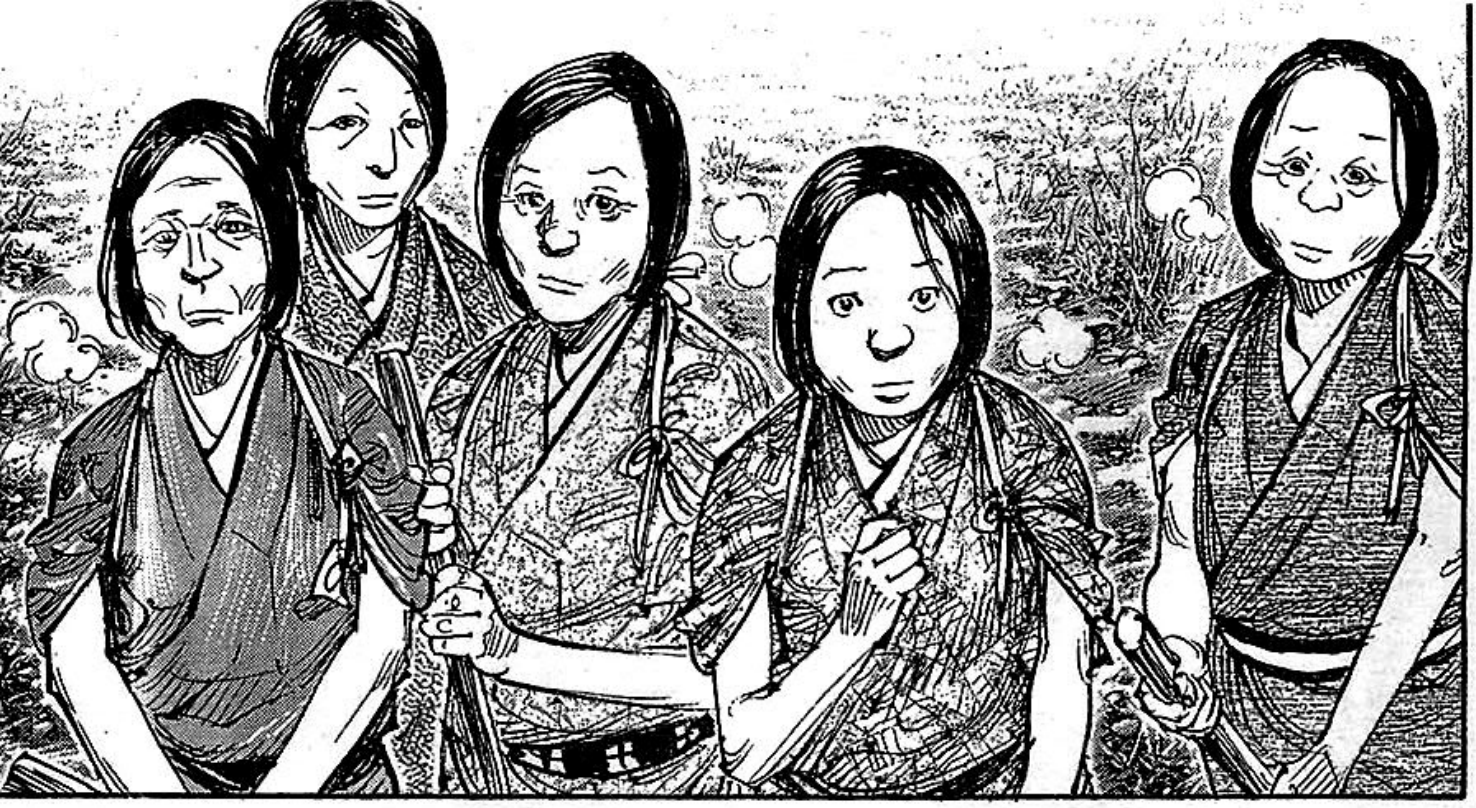
AH!
!!

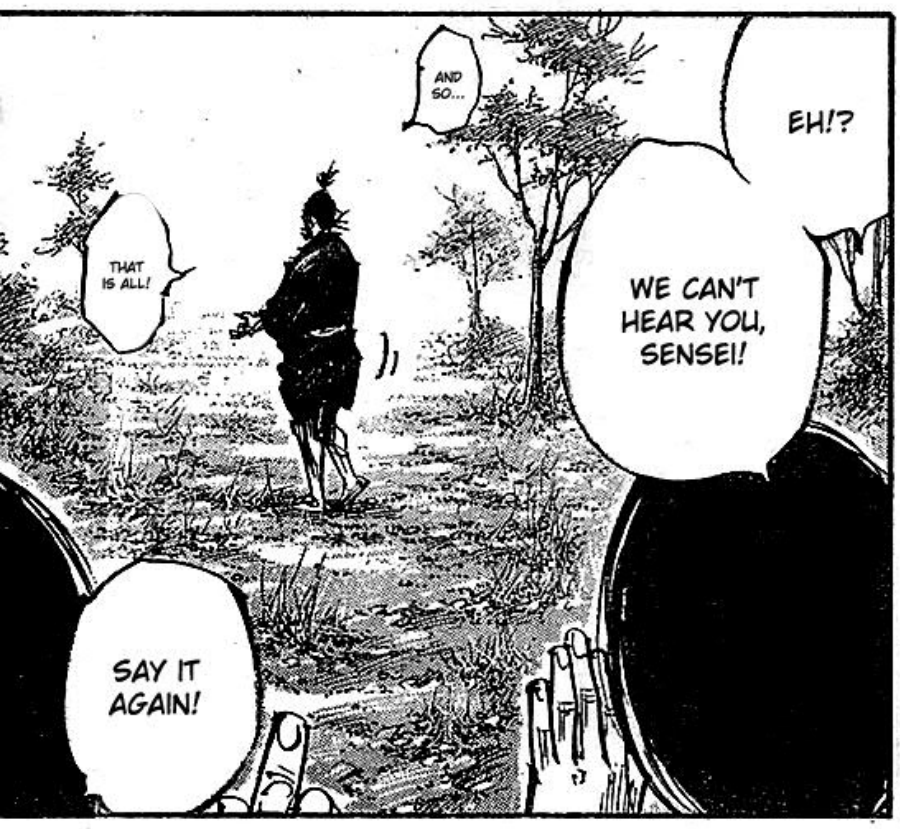
SWORDS DON'T FLY EASILY...
ピクリ
THAT WAS... IMPRES-SIVE.
I'M SORRY!

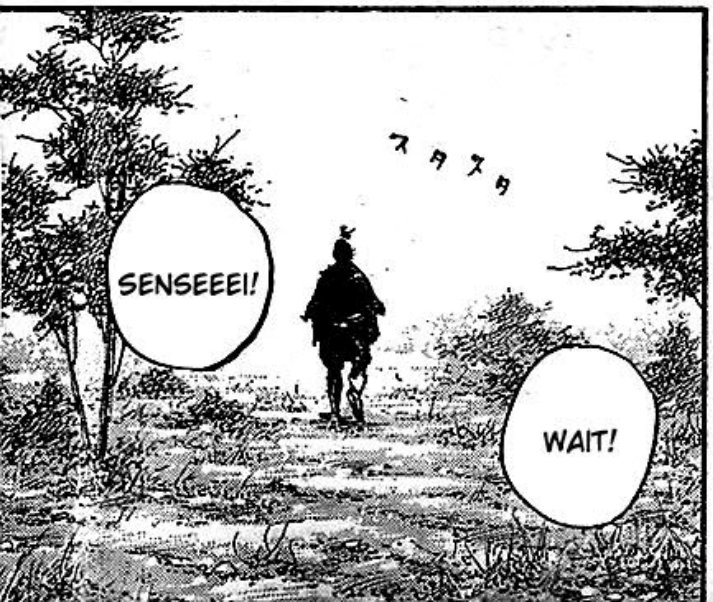

KILLING...
IF YOU PUT TOO MUCH POWER INTO IT...
THAT STRENGTH WON'T BE USEFUL TO KILL YOUR OPPONENT
KILLING YOUR OPPONENT WITH THE WEAPON YOU'RE HOLDING.
YOU MUSTN'T LET GO AND SWING WITH ALL YOUR MIGHT,
THAT HAPPENS BECAUSE YOU'RE HOLDING IT THE WRONG WAY.

IT WILL ONLY BIND YOU...


.....




AND SO...
THAT IS ALL!
EH!?
WE CAN'T HEAR YOU, SENSEI!
SAY IT AGAIN!

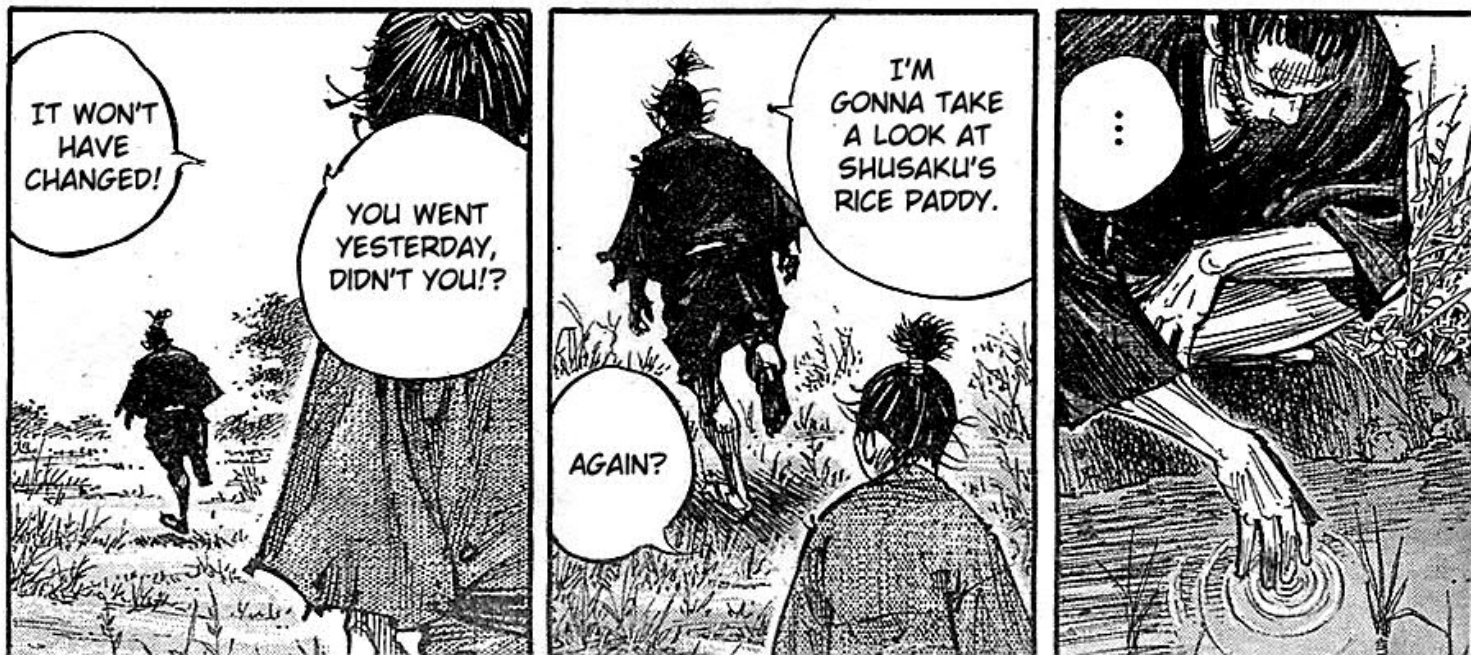

スタスタ
SENSEEEI!
WAIT!

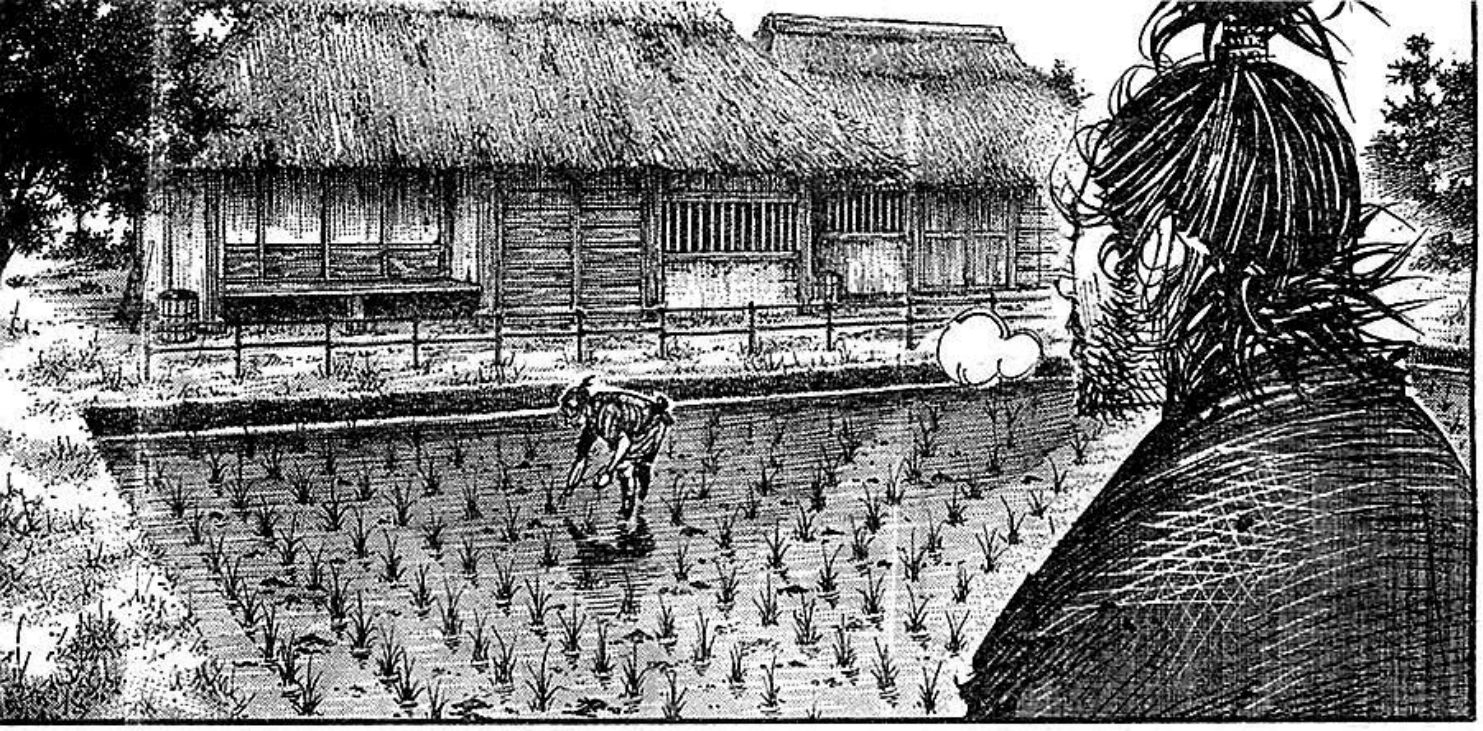
OH...
HE'S EMBAR-RASSED.

……
ウホン

UMMMM....

IT FEELS LIKE THEY HAVEN'T CHANGED FOR SO MANY DAYS.
ARE THESE REALLY GROWING?

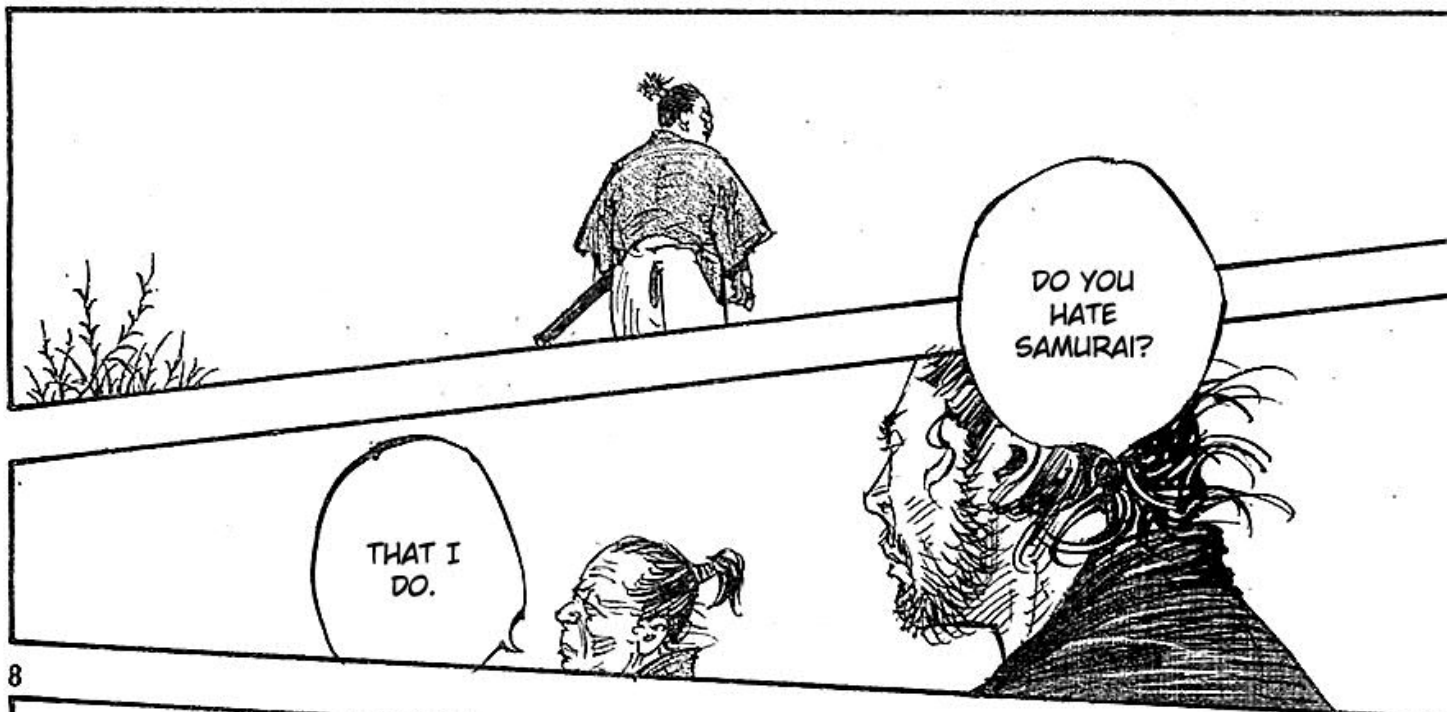

IT WON'T HAVE CHANGED!
YOU WENT YESTERDAY, DIDN'T YOU!?
AGAIN?
I'M GONNA TAKE A LOOK AT SHUSAKU'S RICE PADDY.
...

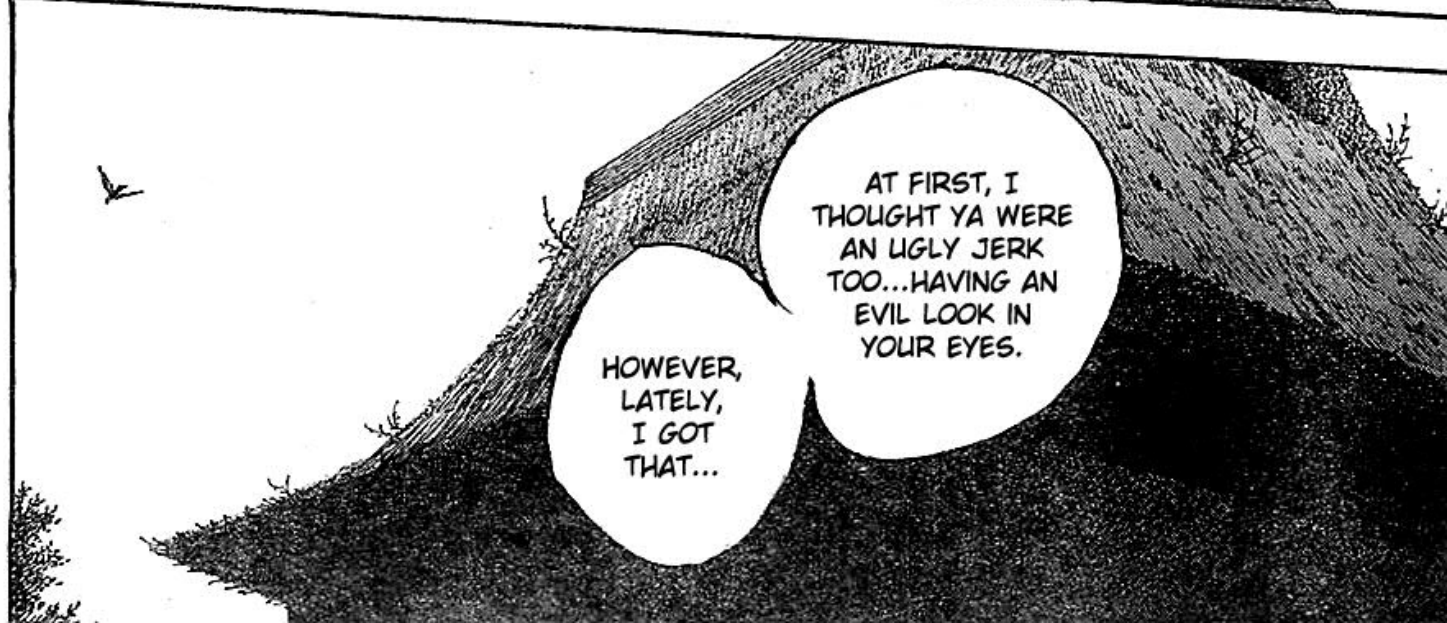


LIKE THEY WERE SOME BULLIES WHO PUSH INTO THE COMFORTABLE ROOM WHERE SOME BABIES DWELL.
.....

ARE YA PLUCKING AWAY THE WEEDS FROM YER RICE PADDY?
LOOK! THESE PICKEREL WEEDS ARE SO STRONG!
LEAVE 'EM BE AND THEY'LL GROW IN THE BLINK OF AN EYE!
THEY GROW WAY FASTER THAN THE RICE PLANTS...AND WHEN THAT HAPPENS, THE SUN ENDS UP NOT HITTING THEM.

YA WOULD NEVER GET IT, TWO-SWORD SAMURAI!
THAT'S RIGHT.
SCRAM!
THESE PLANTS APPEAR AS BABIES TO YOUR EYES?


DO YOU HATE SAMURAI?
THAT I DO.


AT FIRST, I THOUGHT YA WERE AN UGLY JERK TOO...HAVING AN EVIL LOOK IN YOUR EYES.
HOWEVER, LATELY, I GOT THAT...

THOUGH YA MAY BE THAT MUSASHI..
YER ALSO A MAN LIKE ME.

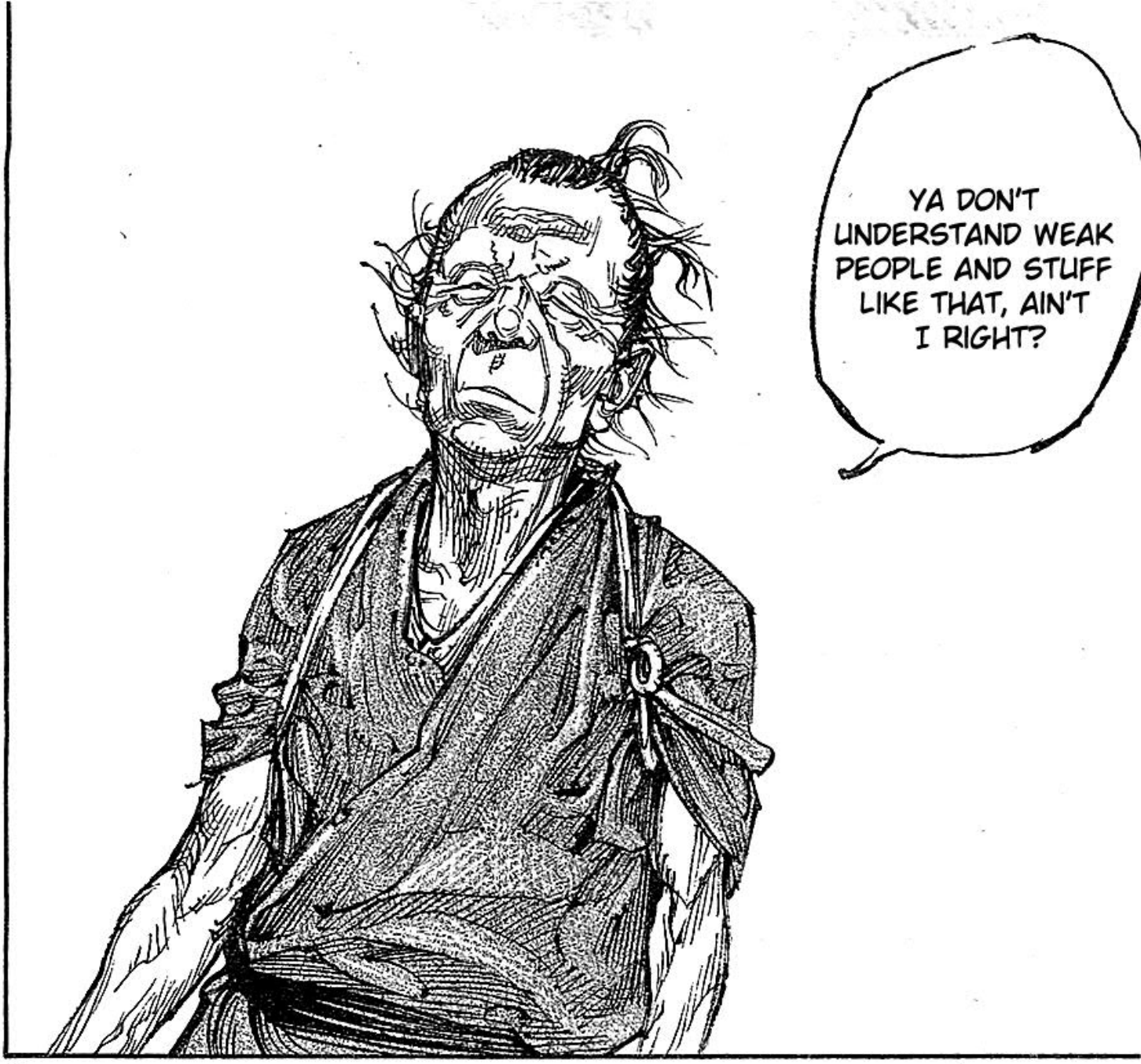
THAT'S WHY I'LL TELL YA THIS...
...

IT'S ENOUGH.
LEAVE THIS PLACE BEHIND!

YA DID PLENTY. YA CHANGED THIS VILLAGE.
YA CAN SAY IT'S A REAL MIRACLE.
YA SAVED OUR LIVES.
EVERYONE HERE IS GRATEFUL TO YA.
.....

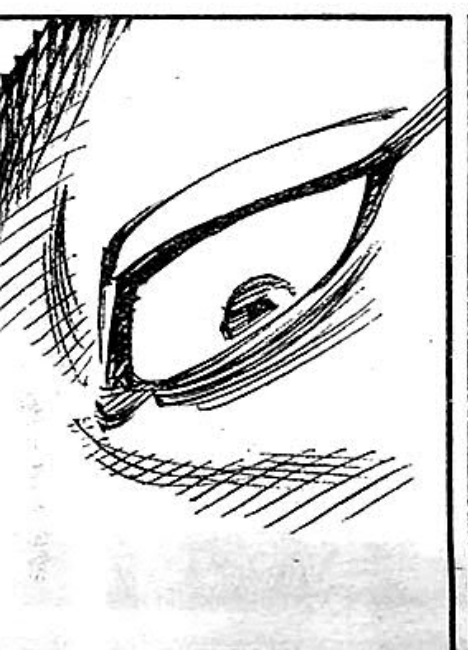
YA SHOULD GET OUTTA HERE...
I'M SAYIN' IT FOR YOUR SAKE...
HUH?
THE WAY YOU'RE SAYING IT IS MAKING ME MAD.
たたた
WE'VE FINISHED PLANTING THE RICE...
THAT IS...
ALREADY ENOUGH.

.....
GRR.
スチャ
NOW, TO KO-KURA!
YOUR DEPARTURE OUTFIT IS READY, SENSEI!
I DON'T KNOW IF WE'LL GET SOME-THING UNTIL WE HARVEST, SO I DON'T INTEND TO LEAVE.
ン
DIDN'T YOU SAY THE RICE PLANTS ARE WEAK, SHUSAKU?
ARE YOU TELLING ME TO ABANDON THEM?
THAT'S RIGHT. THE RICE PLANTS ARE WEAK.
THAT IS THE REASON.

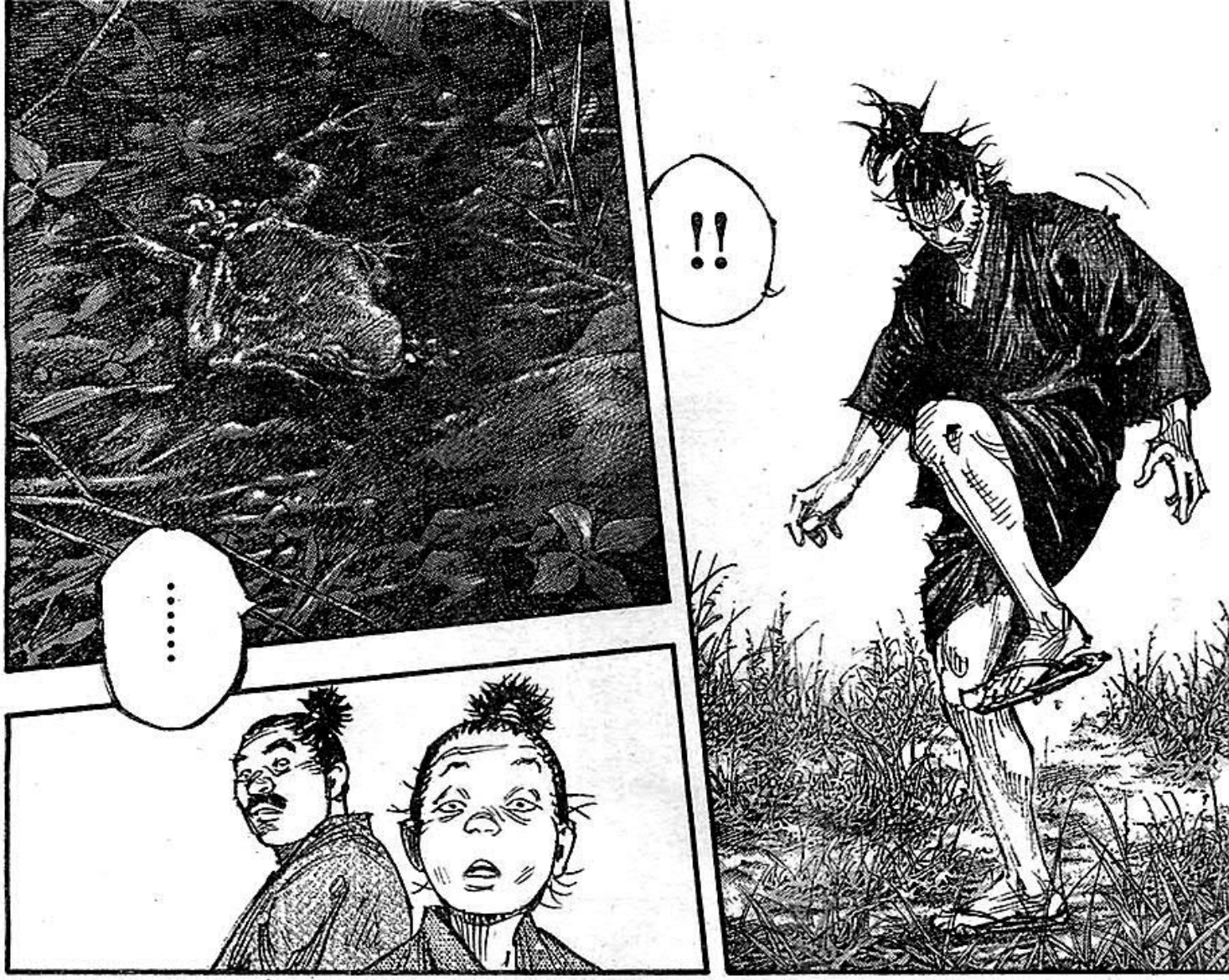

YA DON'T UNDERSTAND WEAK PEOPLE AND STUFF LIKE THAT, AIN'T I RIGHT?

YA WERE LIVING IN A WORLD WHERE THERE WAS NO ONE STRONGER THAN YA, RIGHT?
THE 'PEERLESS' MIYAMOTO MUSASHI!
HUH?

NO...
THERE MUST'VE BEEN A LOT OF WEAK PEOPLE AROUND YA.
THERE WERE A LOT, YA KNOW.



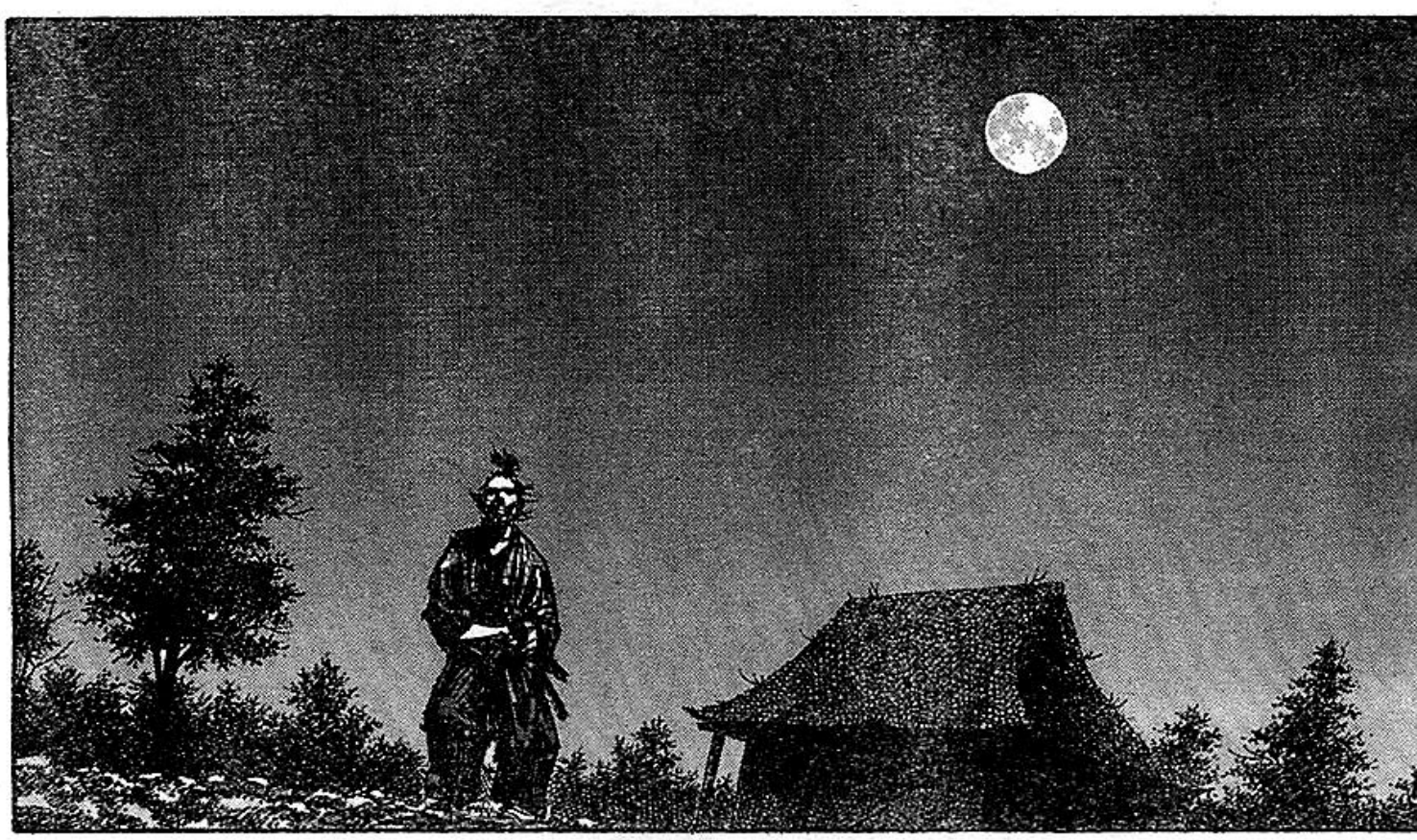
LOOK UNDER YER FOOT.
IT'S JUST THAT YA CAN'T SEE 'EM.

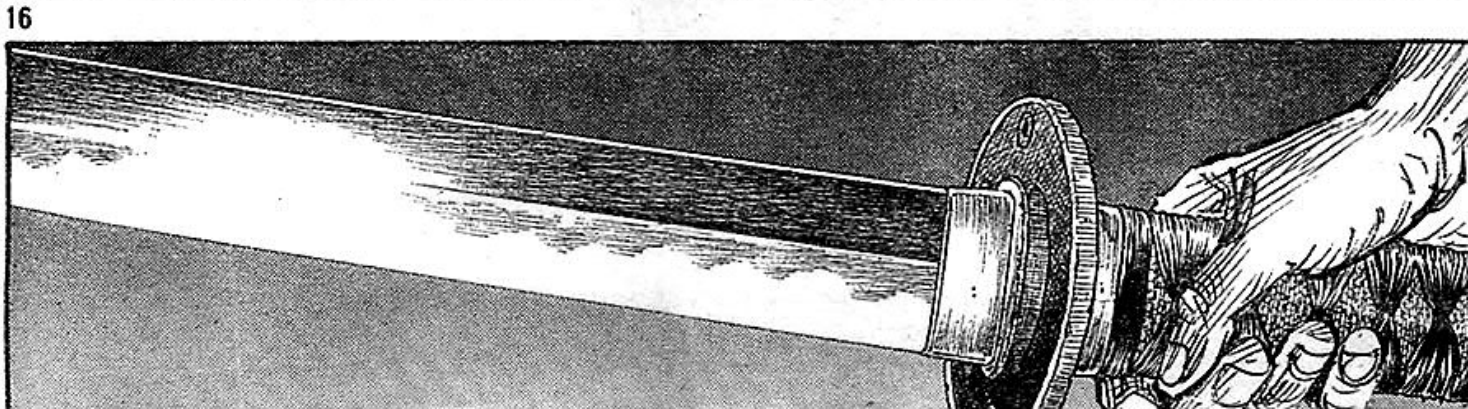


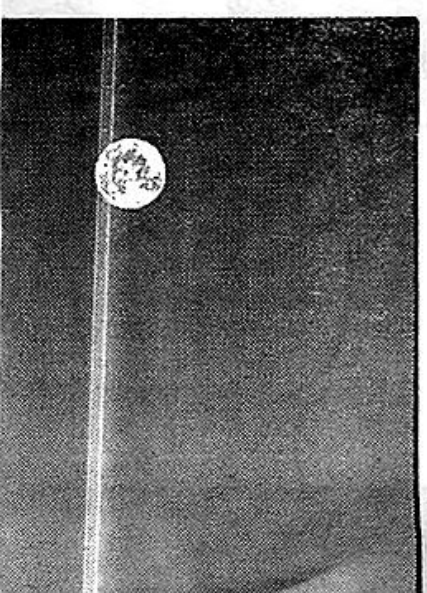
YA CAN'T SEE THE WEAK.
LEAVE WITHOUT ANY DELAY!

BEFORE YA GET TO THE POINT WHERE YA CAN'T FIGHT ANYMORE...

I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING...

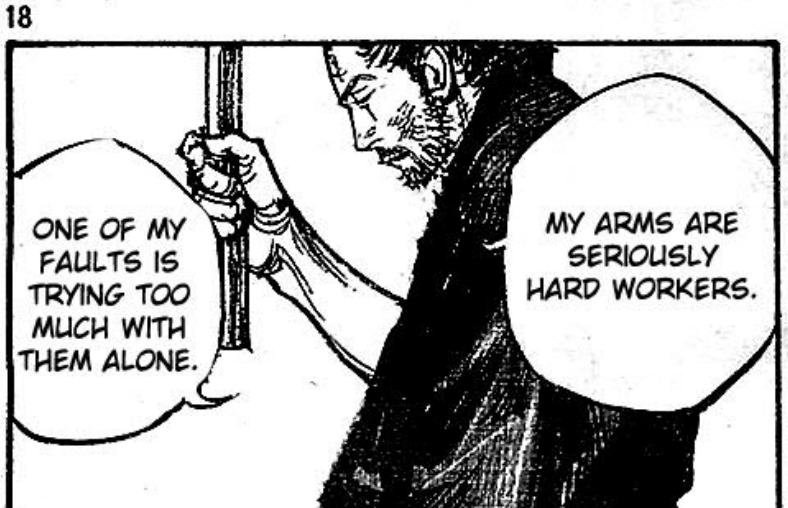


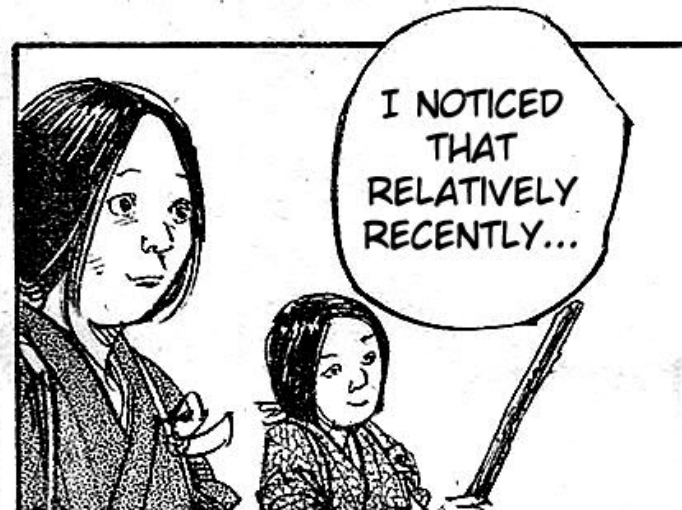




WAAH!

AFTER I HURT MY LEG...
I COULD NO LONGER HEAR MY BODY'S VOICE.
SINCE I COULDN'T PRESS DOWN ON MY LEG, I RELIED ONLY ON MY ARMS TOO MUCH.


MY ARMS ARE SERIOUSLY HARD WORKERS.
ONE OF MY FAULTS IS TRYING TOO MUCH WITH THEM ALONE.


I NOTICED THAT RELATIVELY RECENTLY...

THAT'S WHY, SOMETIMES, I SWING THINKING AS THOUGH I HAD NO ARMS..
OH, BUT BEFORE THAT...
I FORGET THE REST INSTANTLY.
HIP. NAVEL.
LEGS. ABDO-MEN...

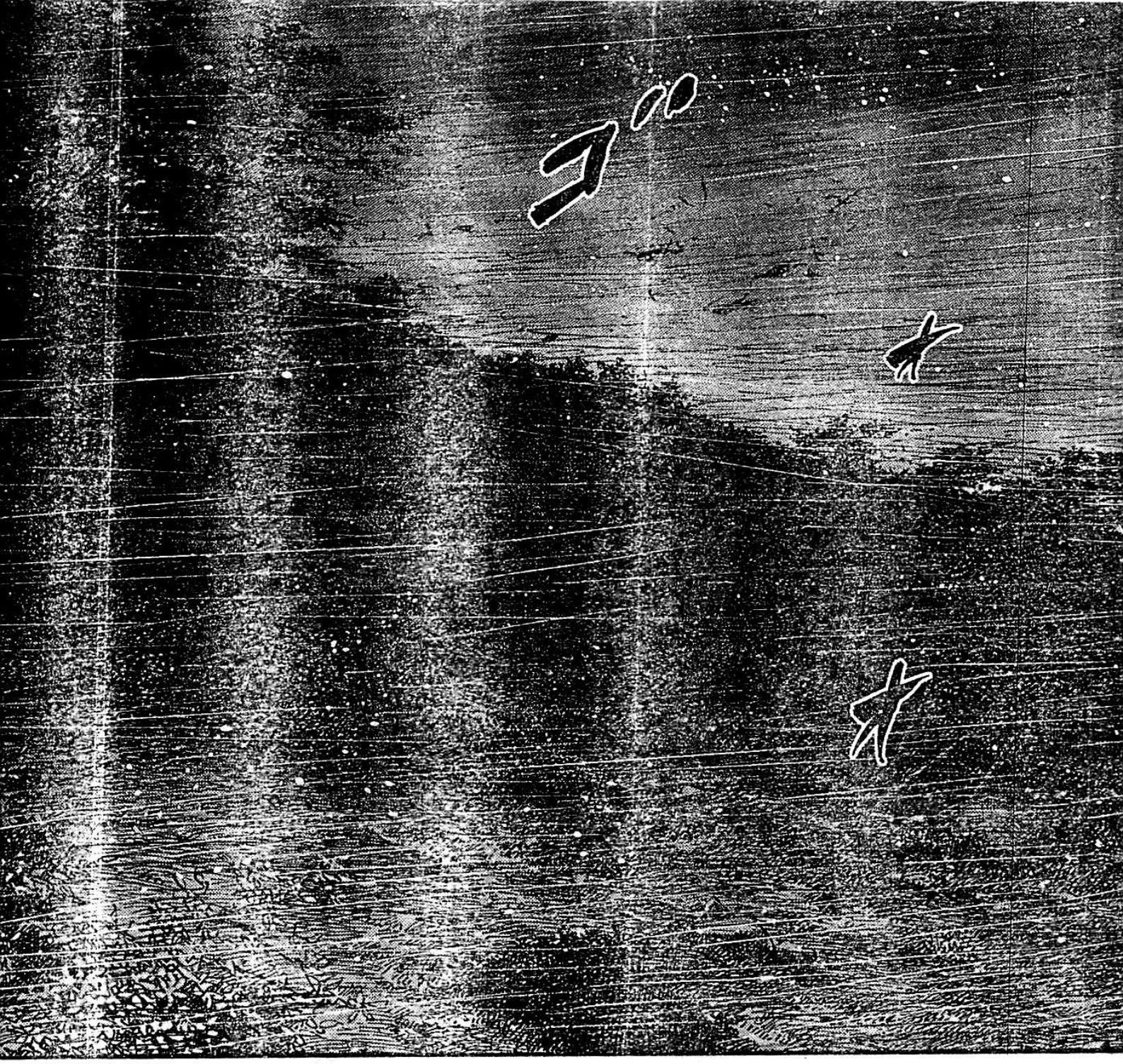
I GAZE UP AT THE SKY.

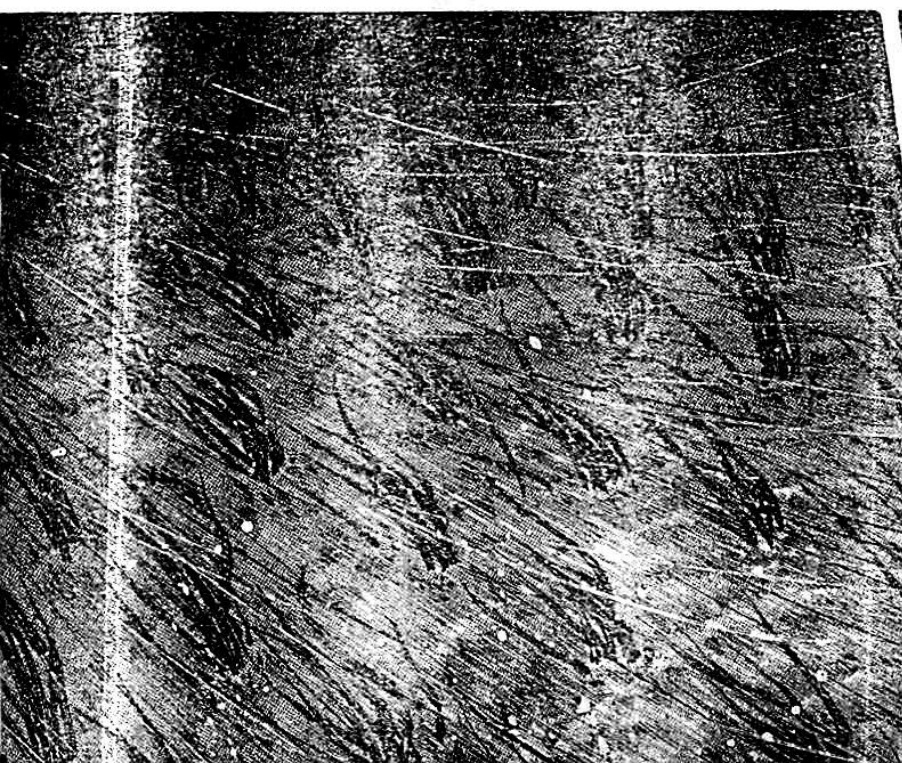
THE WIND CHANGES ITS COURSE.
.....

THE SUMMER WIND BLOWS.
RECEIVING AN INADVERTANT, GRATEFUL BLESSING...
「バガボンド」は毎月第3木曜に登場
#320は51号(11／21発売)に掲載！

烈風 Gales
#320 Ridges between rice fields
Vagabond

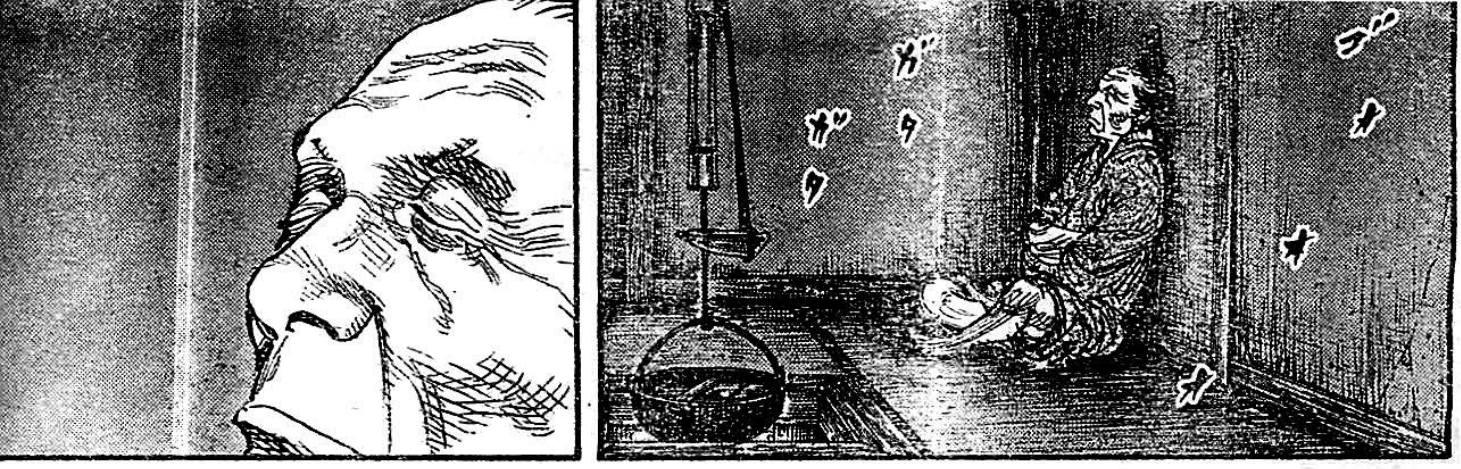
A STORM'S COME, EH?
IT'S A STORM!

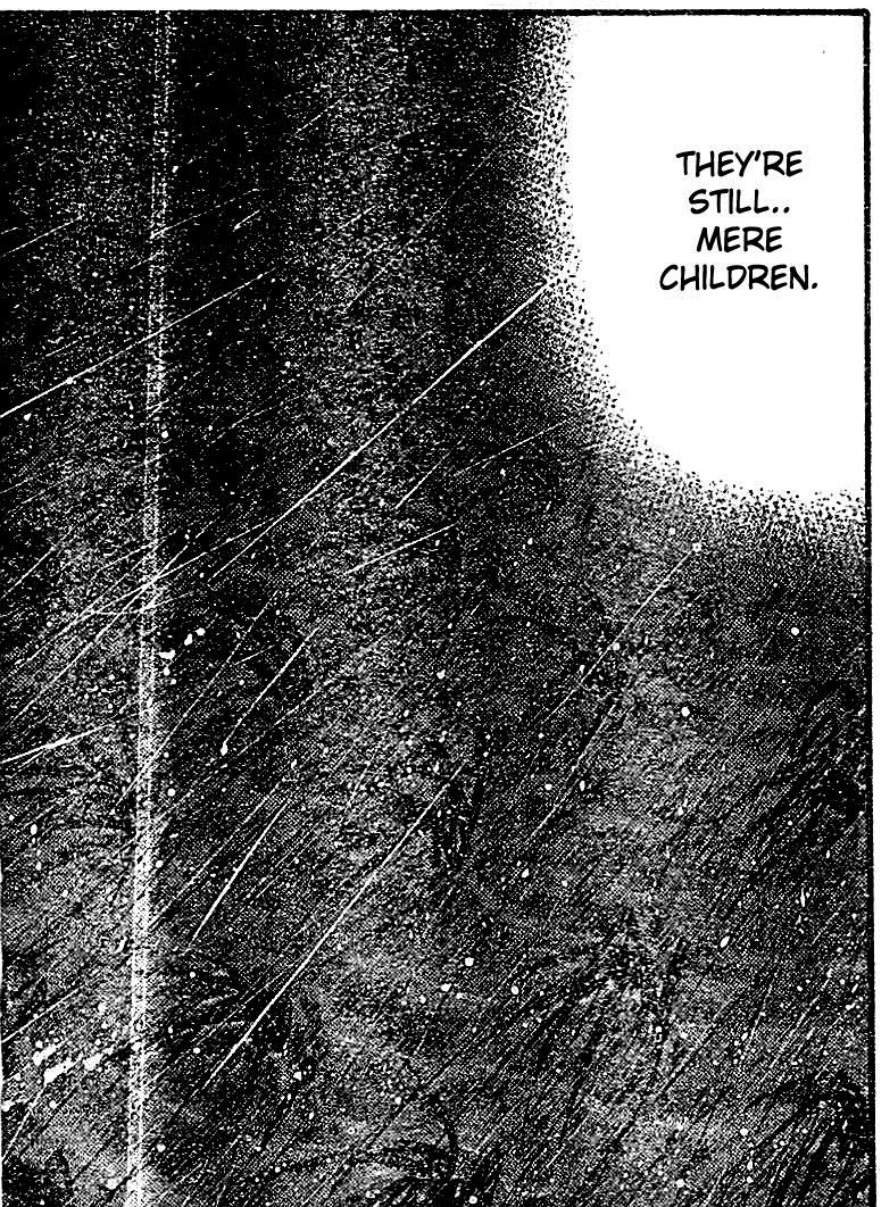

3:00

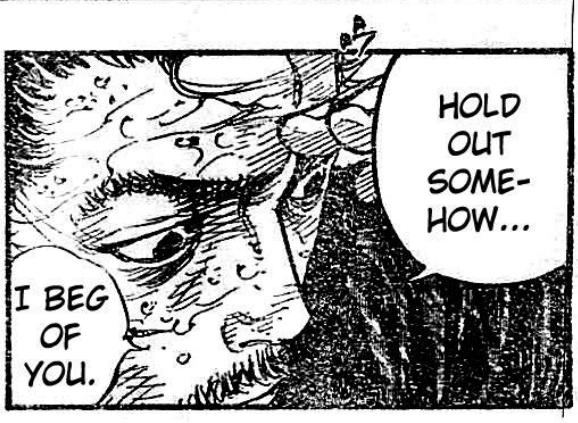


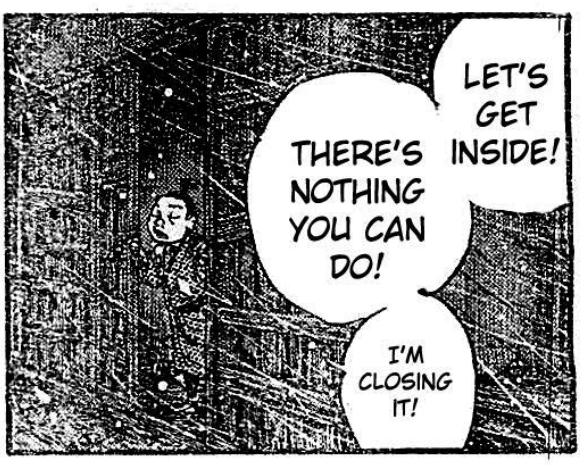
.....
PLEASE!

※この漫画はフィクションです。

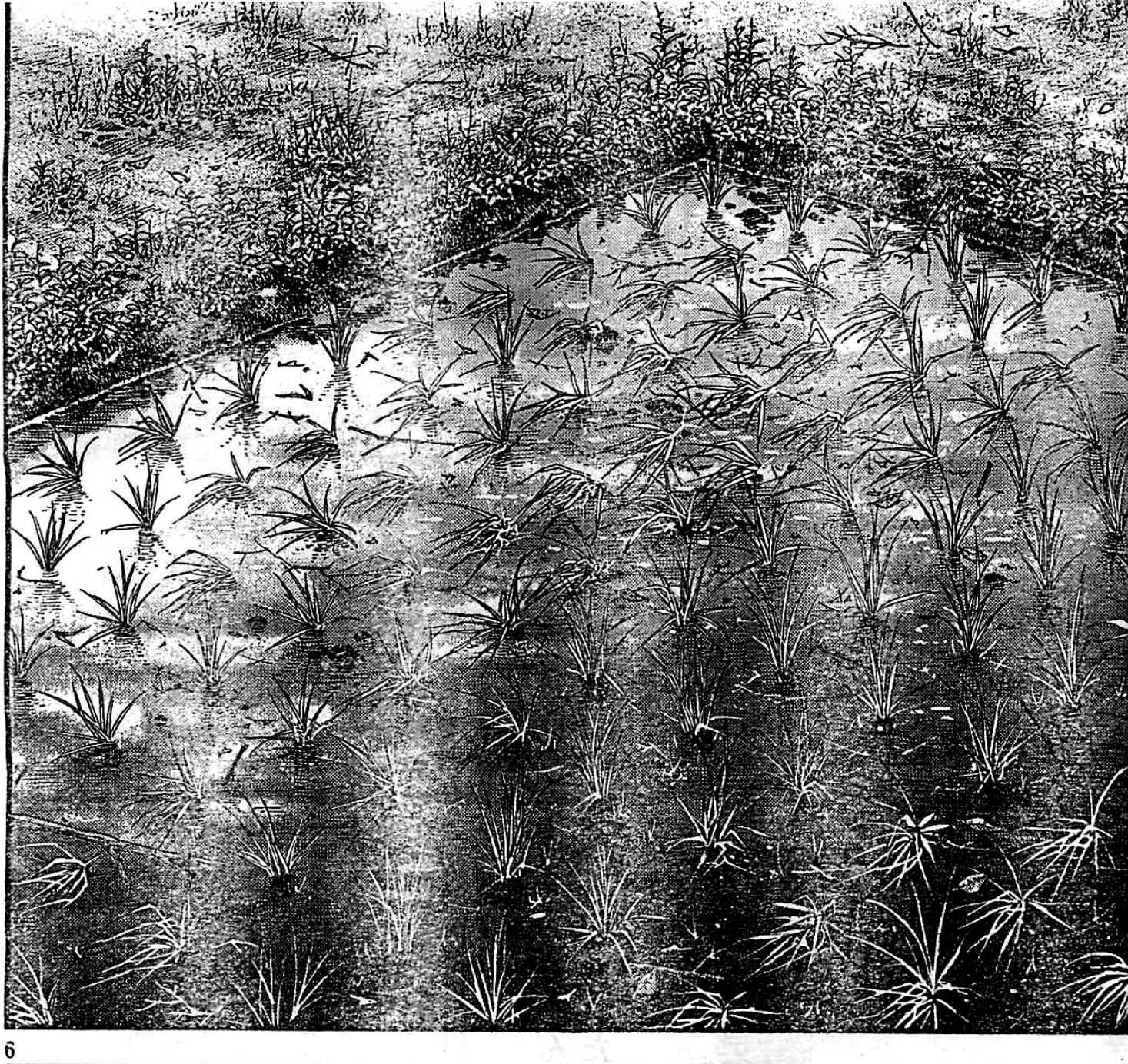



THEY'RE STILL.. MERE CHILDREN.

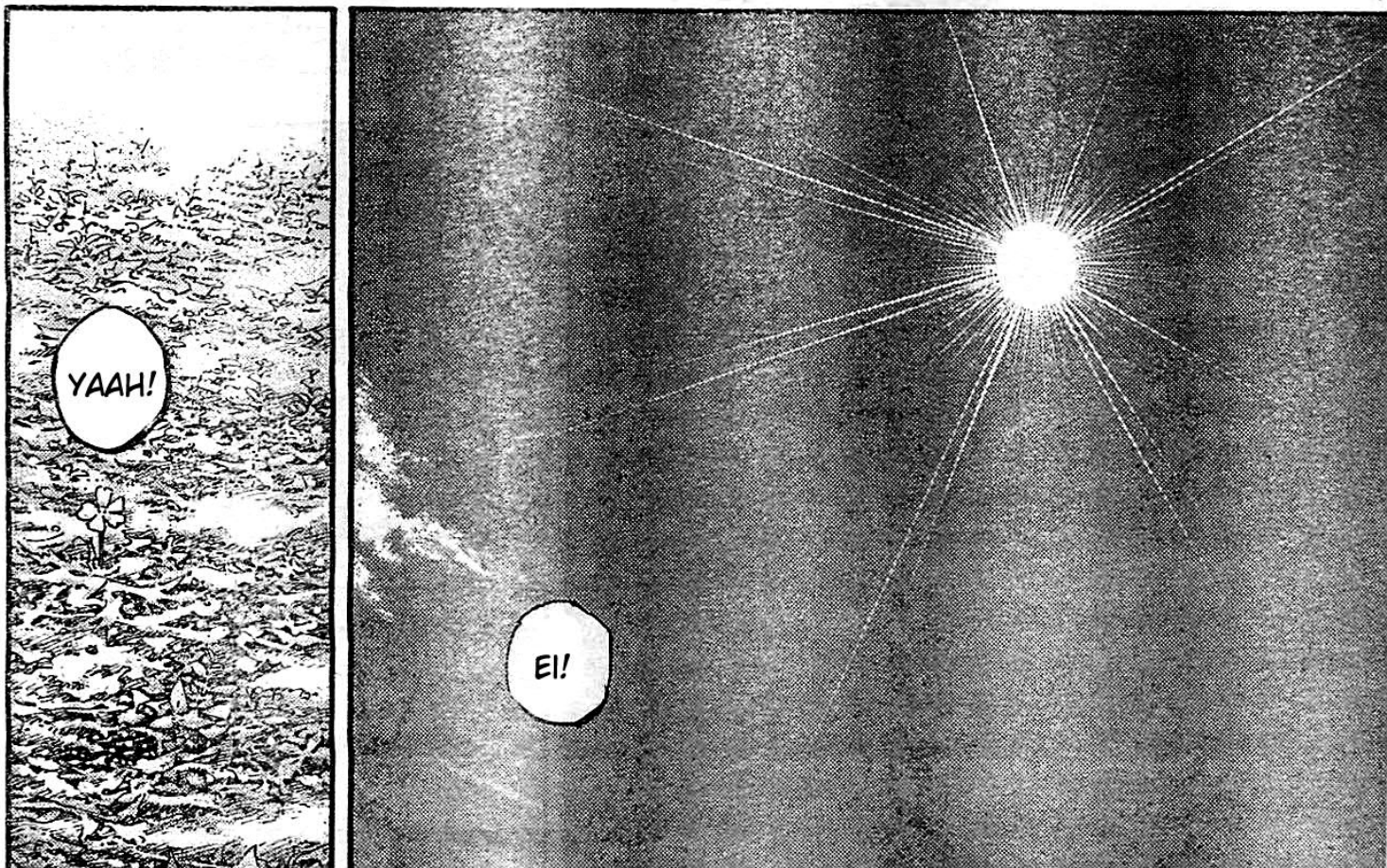

HOLD OUT SOME-HOW...
I BEG OF YOU.


LET'S GET INSIDE!
THERE'S NOTHING YOU CAN DO!
I'M CLOSING IT!

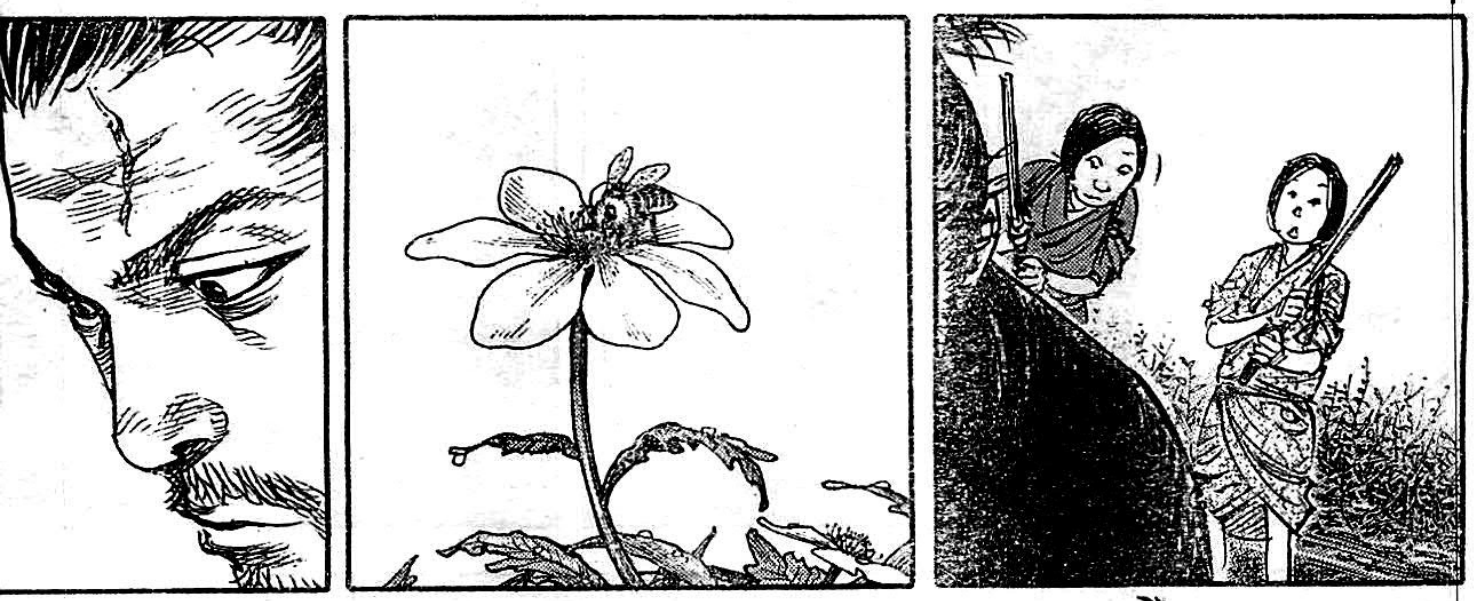
HURRY UP AND STOP!



6

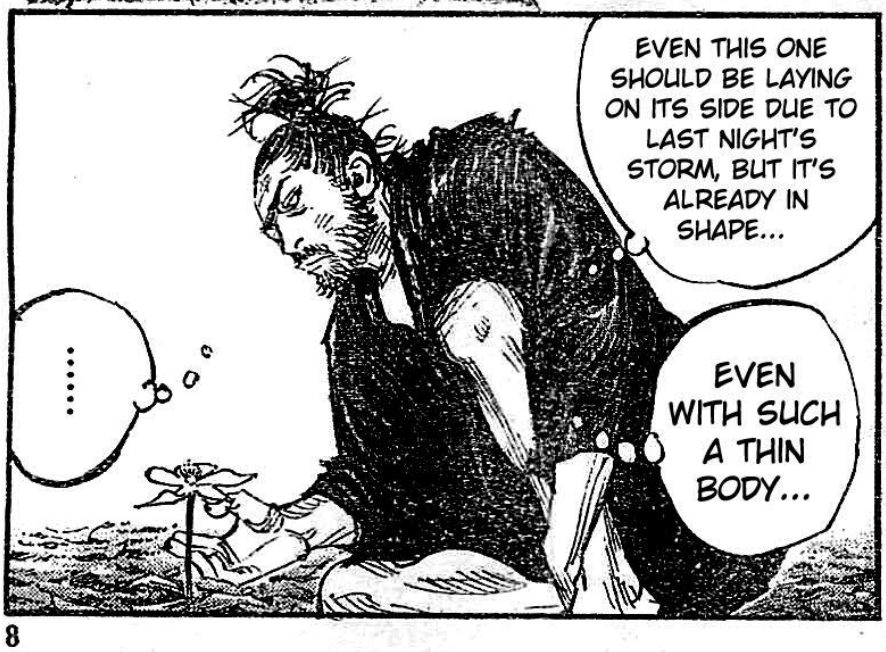


TOOOH!
TAAAH!

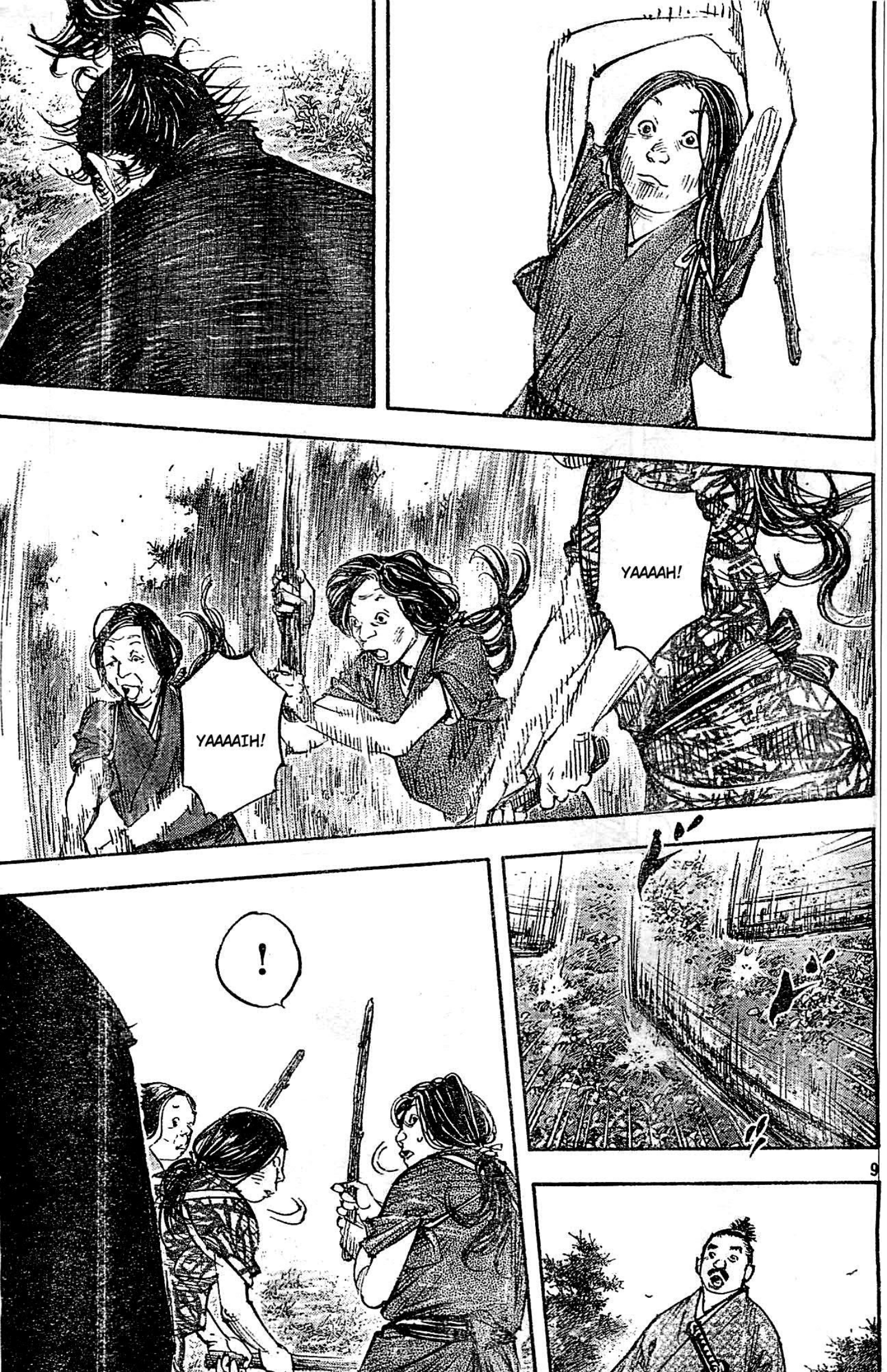


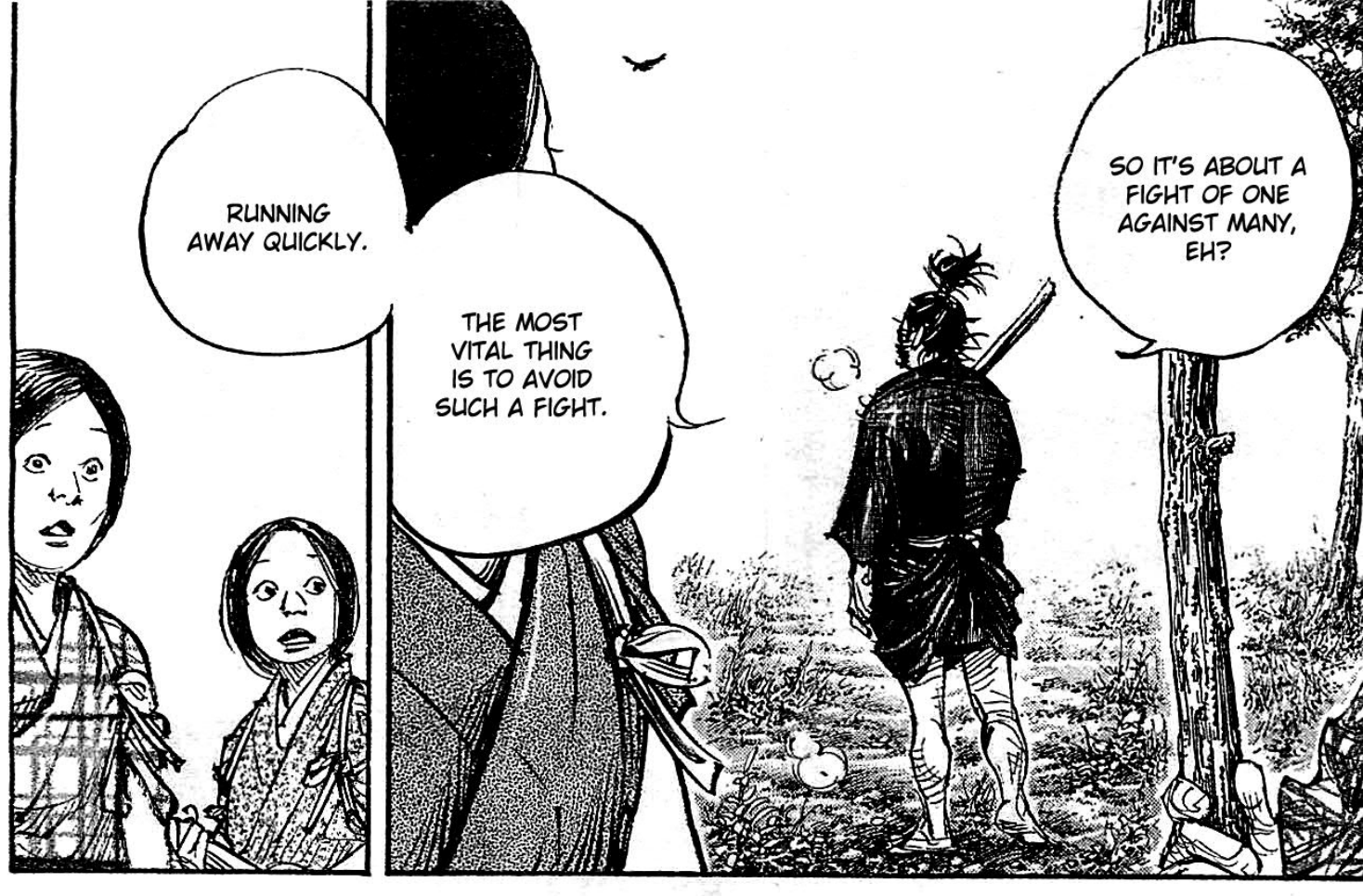
FOR THE MOST PART, THEY'LL BE FINE...
THEY'LL STAND UP AGAIN.
MAYBE THEY'VE BEEN DAMAGED HERE AND THERE, BUT...

THEY'RE GROWING SLOW BEYOND EXPECTATIONS AND THEY'RE STILL SHORT,
BUT THIS MIGHT'VE BEEN A BLESSING.


EVEN THIS ONE SHOULD BE LAYING ON ITS SIDE DUE TO LAST NIGHT'S STORM, BUT IT'S ALREADY IN SHAPE...
EVEN WITH SUCH A THIN BODY...
.....

.....

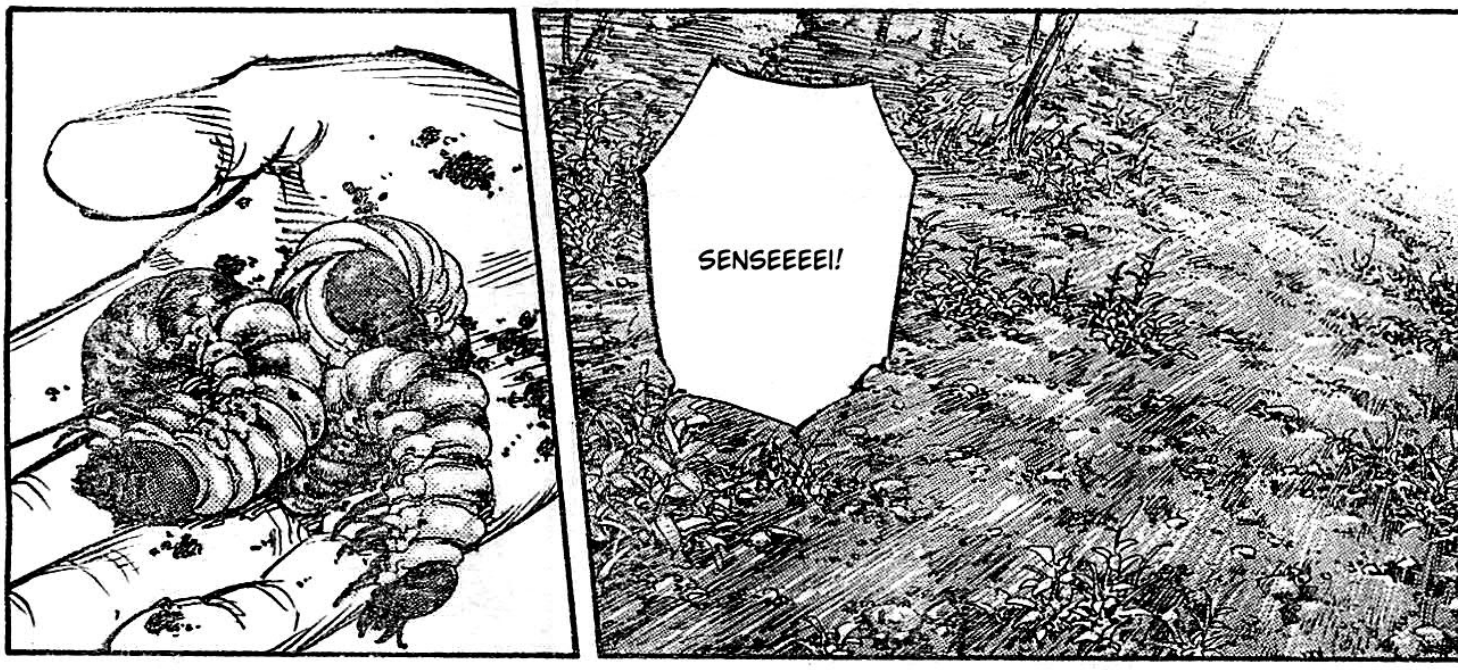

YAAAAH!
YAAAAIH!
!

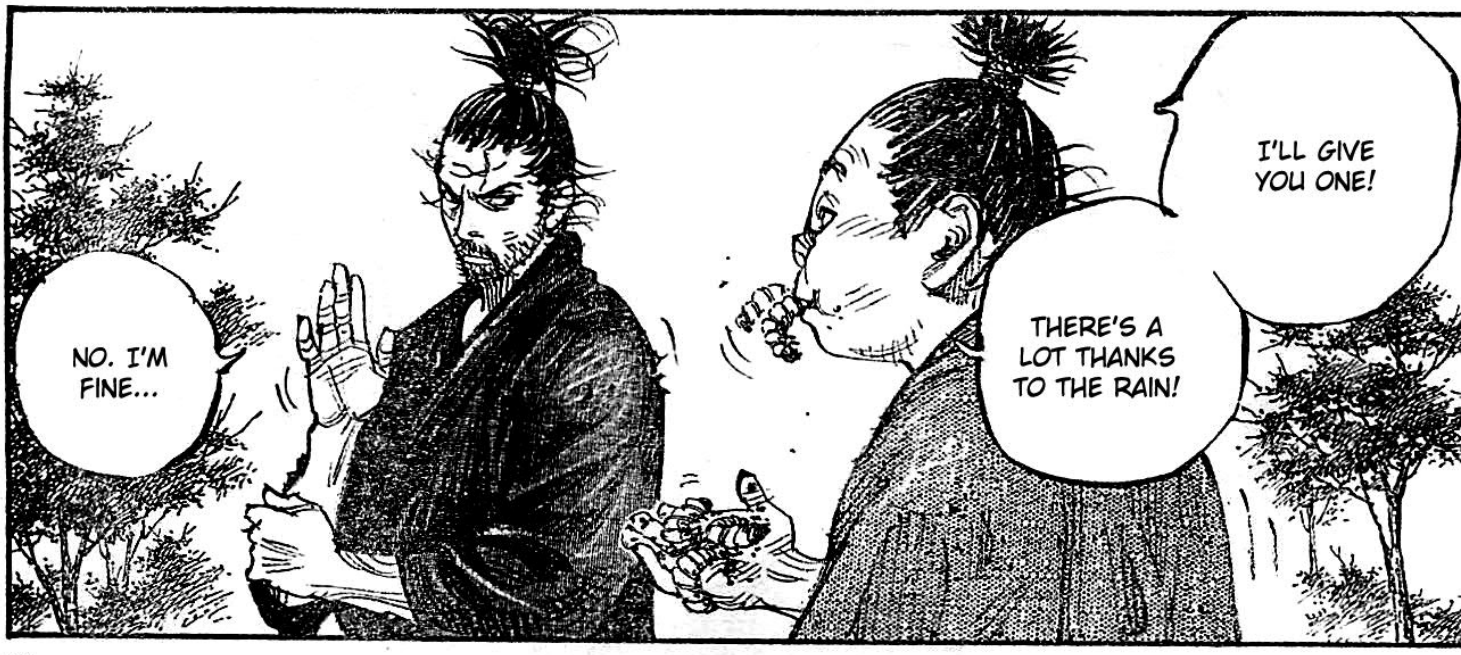

RUNNING AWAY QUICKLY.
THE MOST VITAL THING IS TO AVOID SUCH A FIGHT.
SO IT'S ABOUT A FIGHT OF ONE AGAINST MANY, EH?

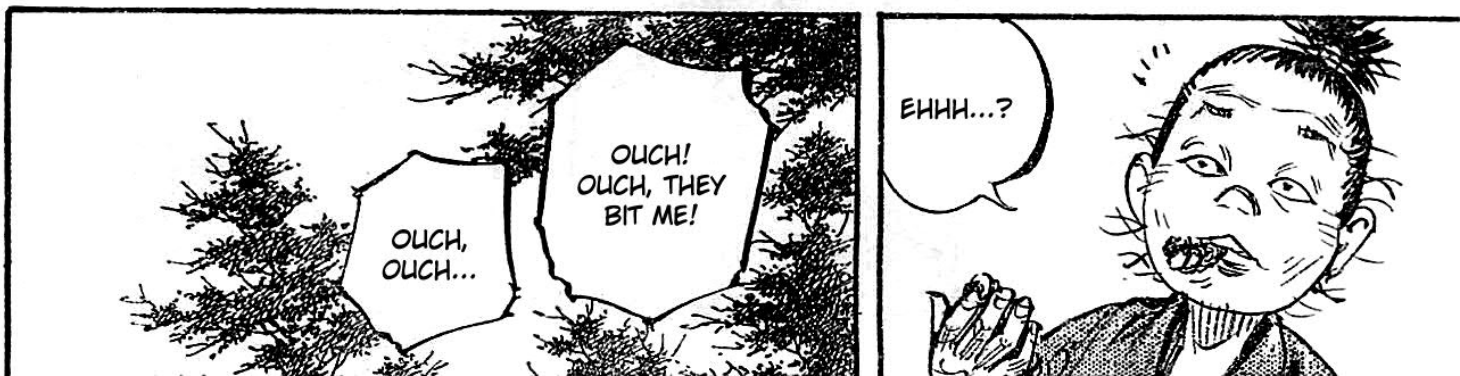
KILL THE MOST SKILLED ONE FIRST.
BREAK THEM APART IN A DIFFERENT WAY.
WHEN YOU CANNOT DO THAT

AH....?

I SEE. ARE YOU TALKING ABOUT THE TIME YOU FOUGHT THE YOSHIOKA CLAN?
IF YOU DO THAT, AGITATION WILL SPREAD WIDELY AND THE GROUP, UNEXPECTEDLY FRAGILE, WILL CRUMBLE.
A GROUP IS SOMETHING RARE, IT IS AN ENTITY MADE BY MANY LIVES.
WHEN ONE PART HAS BEEN DISPATCHED, IT IS NOT EASY TO BECOME ONE AND MOVE ONCE AGAIN.
IT HAS BUT ONE BODY, HOWEVER...
IT'S LIKE FIGHTING WITH ONE ARM OR WITH A LEG LAGGING BEHIND...


SENSEEEEI!


I'LL GIVE YOU ONE!
THERE'S A LOT THANKS TO THE RAIN!
NO. I'M FINE...


OUCH! OUCH, THEY BIT ME!
OUCH, OUCH...
EHHH...?

WHAT'S WITH SENSEI...?
HE TEACHES ONLY THE WOMEN USING COMPLICATED WORDS. TO ME IT'S ALL NONSENSE.
YOU'LL SEE!

HFF
AS IF I DIDN'T HAVE ARMS
HFF

MORE THAN THAT, WATCH THE PADDY FIELDS PROPERLY!
HEY, IORI, YOU STILL AT IT?
YOU WON'T BECOME A SAMURAI, Y'KNOW!
HAHAHAHA!
SH-SHUT UP!!!!
.....

DOES IT MEAN I HAVE TO RELAX MY ARMS..?

.....

HUFF

だろ

A WEAK PERSON...

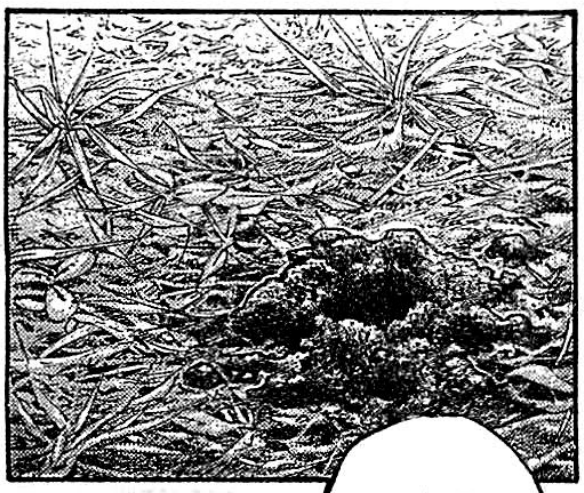
A WEAK PERSON AND THE LIKE?
YA DON'T SEE IT, RIGHT?
WELL, YA DON'T KNOW
WHAT THAT IS!

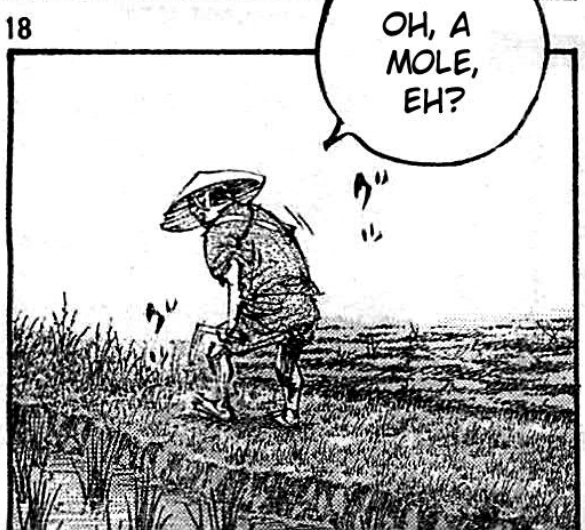
WAIT FOR ME!
HFF
HFF

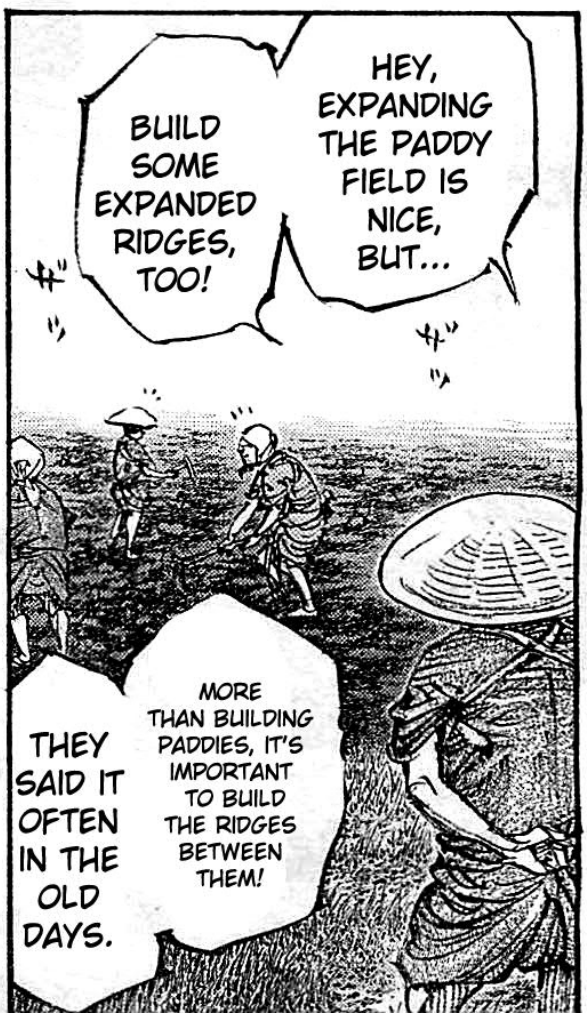
I SAID TO WAIT!
HAA
HAA
"YA DON'T SEE THE WEAK. GO AWAY NOW THAT YA'RE STILL IN TIME,
BEFORE YA AREN'T ABLE TO FIGHT ANYMORE.

COULD YOU TELL ME...
WHAT YOU MEANT WITH THAT?
SIR SHU-SAKU...

HUH?

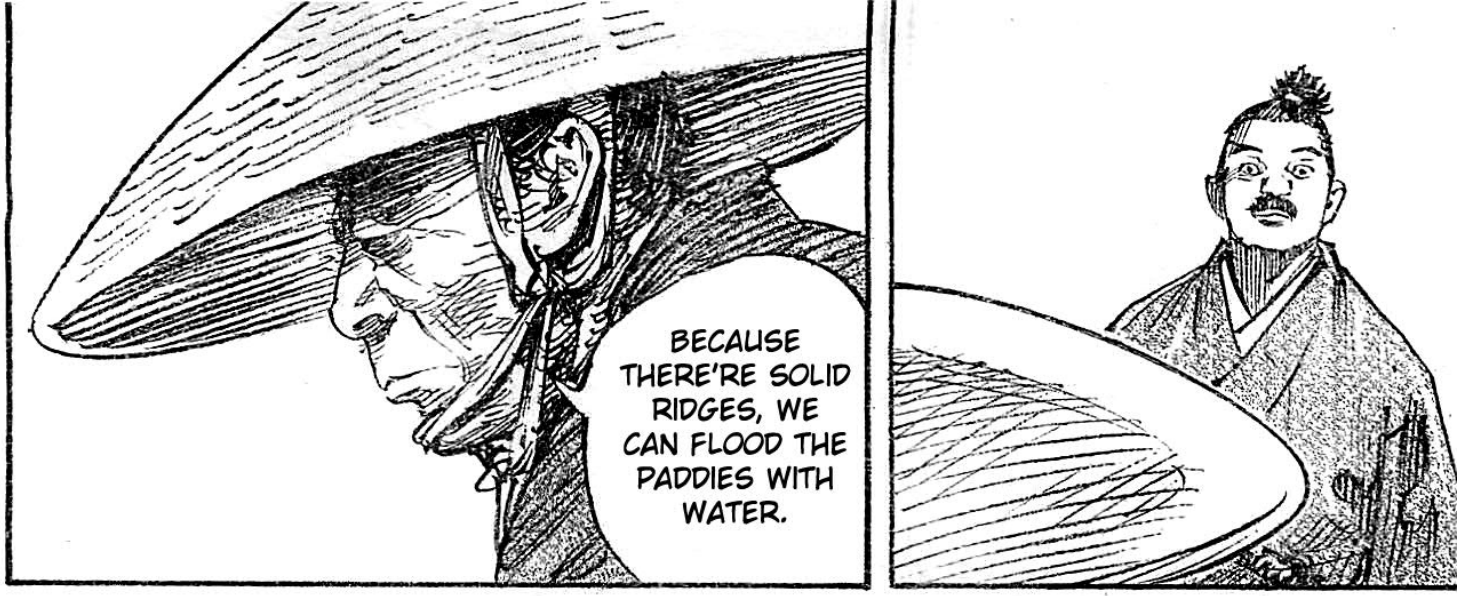



OH, A MOLE, EH?

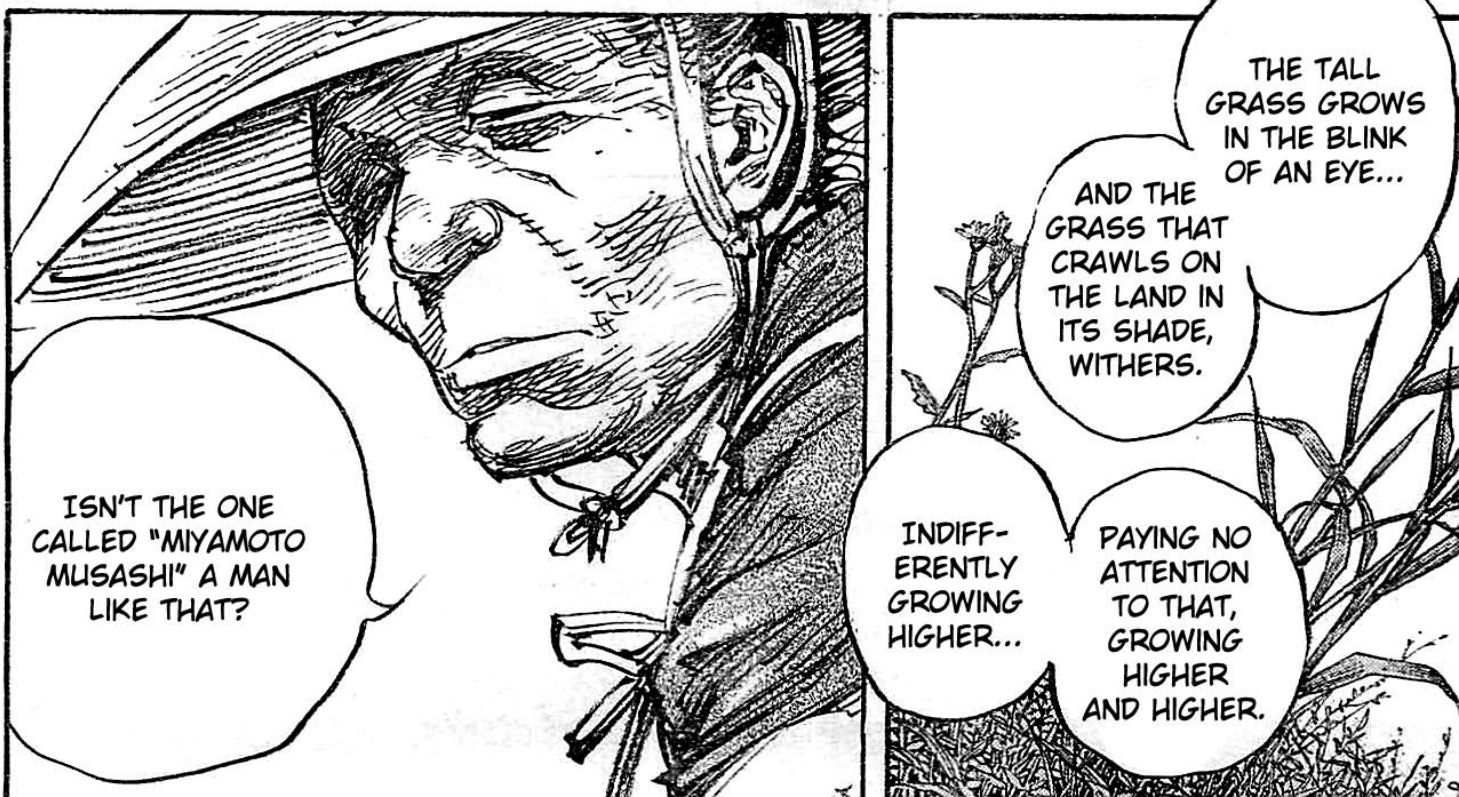

BUILD SOME EXPANDED RIDGES, TOO!
HEY, EXPANDING THE PADDY FIELD IS NICE, BUT...
THEY SAID IT OFTEN IN THE OLD DAYS.
MORE THAN BUILDING PADDIES, IT'S IMPORTANT TO BUILD THE RIDGES BETWEEN THEM!

.....

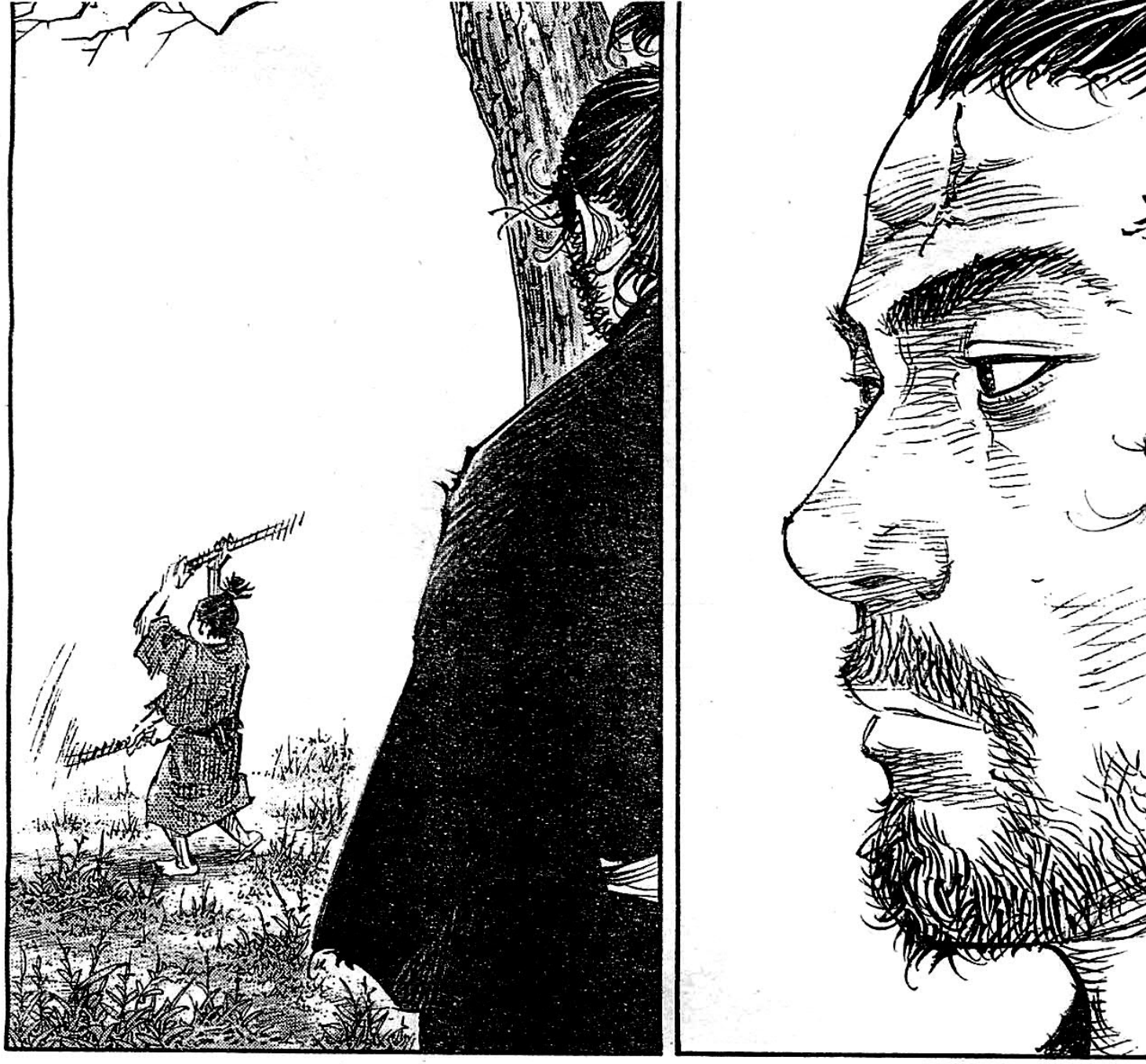
IF WE'LL LET IT GROW...
THIS IS SERIOUS. WE MUST MOW EVEN THE GRASS ON THE RIDGES.
THE SHORT GRASS UNDER IT WON'T BE HIT BY THE SUN AND WILL JUST WITHER AWAY...
EVEN IF STEPPED ON BY PEOPLE, IT LIVES,
THE SHORT GRASS CRAWLS ON THE LAND.
IT SPREADS STRONG ROOTS IN THE SOIL.
THOSE ROOTS MAKE THE RIDGES STURDY...


BECAUSE THERE'RE SOLID RIDGES, WE CAN FLOOD THE PADDIES WITH WATER.

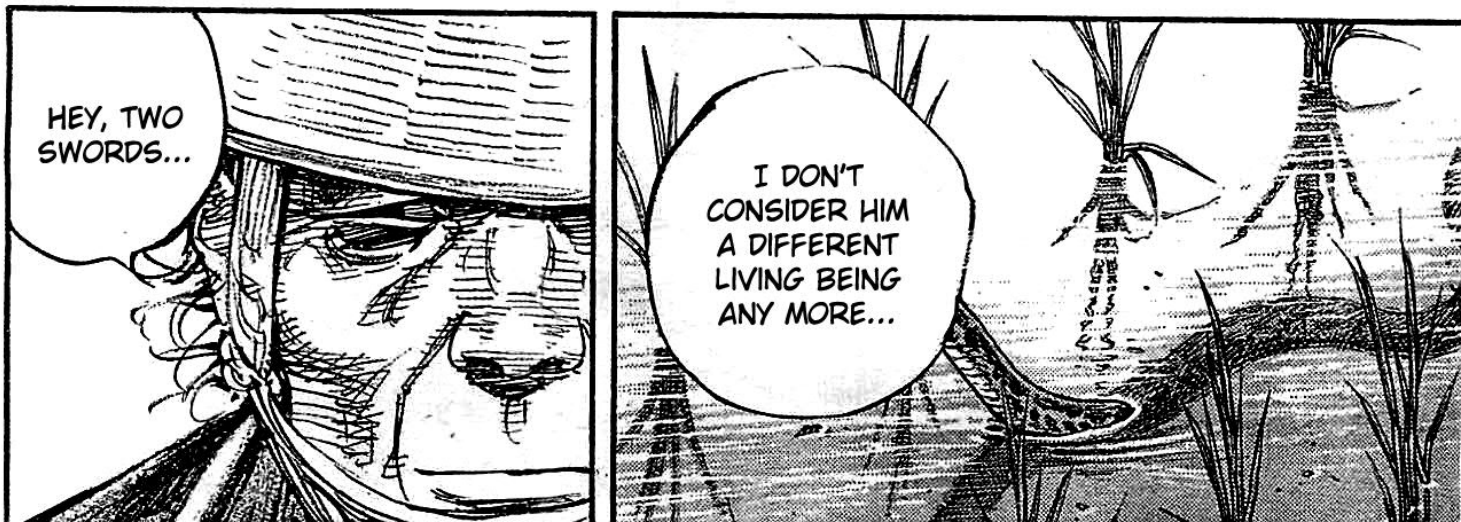
AND SO, EVEN WE CAN LIVE ON...


ISN'T THE ONE CALLED "MIYAMOTO MUSASHI" A MAN LIKE THAT?
THE TALL GRASS GROWS IN THE BLINK OF AN EYE...
AND THE GRASS THAT CRAWLS ON THE LAND IN ITS SHADE, WITHERS.
INDIFF-ERENTLY GROWING HIGHER...
PAYING NO ATTENTION TO THAT, GROWING HIGHER AND HIGHER.

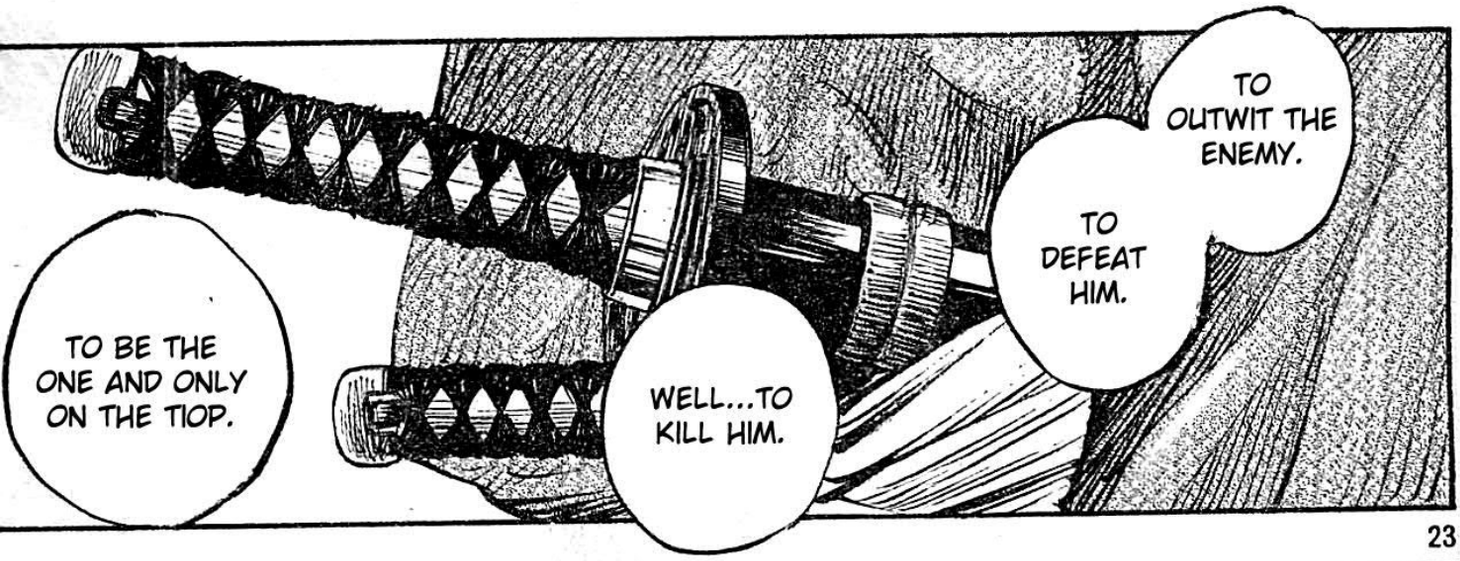
HE'S A DIFFERENT LIVING BEING...
HOWEVER, THE VILLAGE LOT, WHO WERE SLOTHS, CHANGED
AFTER MEETING MUSASHI...
THEY WERE ON THE VERGE OF GIVING UP EVERYTHING... BUT LOOK!
THEY'RE SO FRIGGIN' IMPUDENT TO PLOW SOMEONE ELSE'S LAND...
AND MUSASHI HAS CHANGED AS WELL...



I DON'T KNOW HIM WELL, BUT...
SOON, IT'LL BE ONE YEAR SINCE HE CAME HERE...

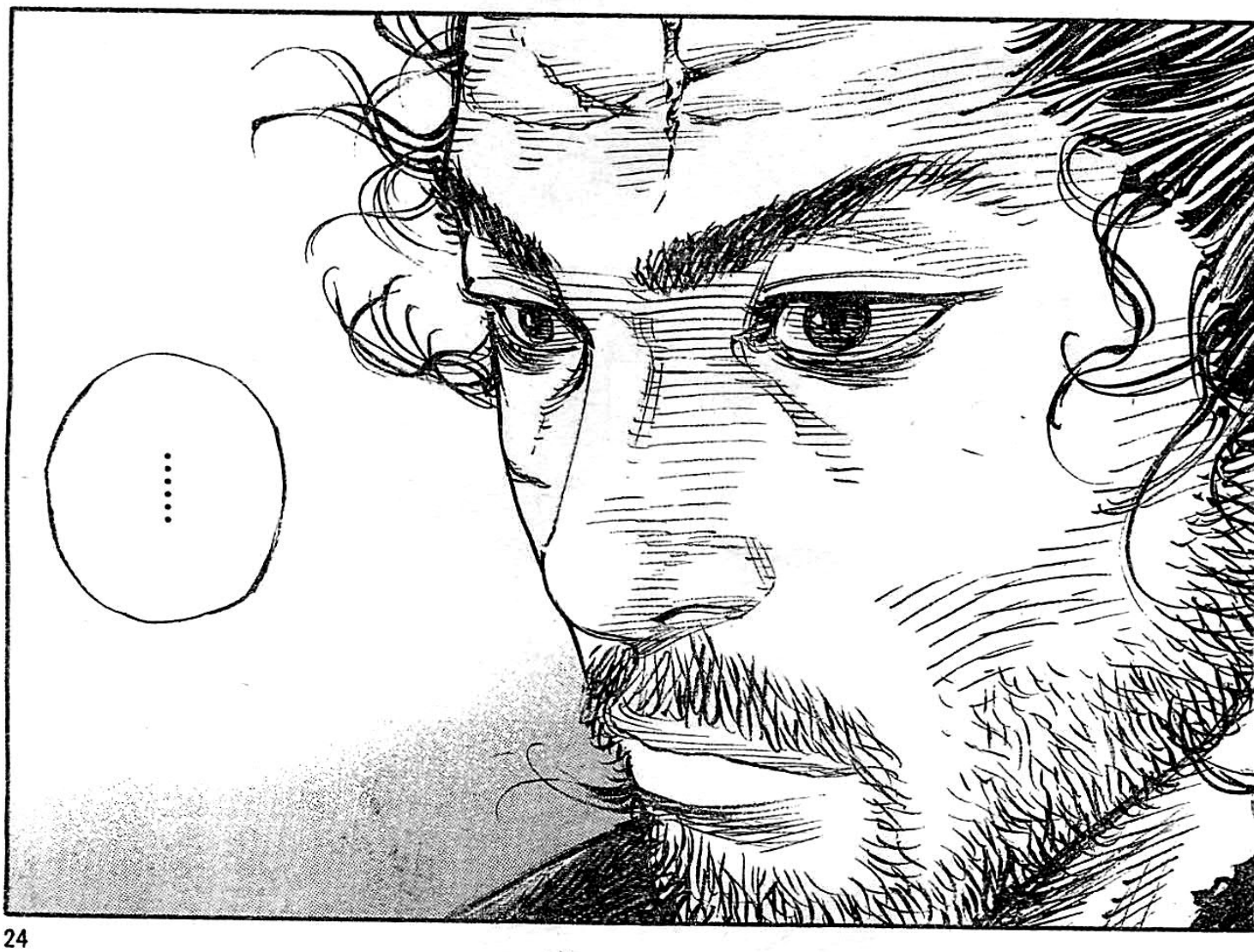

HEY, TWO SWORDS...
I DON'T CONSIDER HIM A DIFFERENT LIVING BEING ANY MORE...

WHAT'S THE POINT OF GAINING FAME USING A SWORD?
EH?
MY NAME IS TOYOZAEMON.

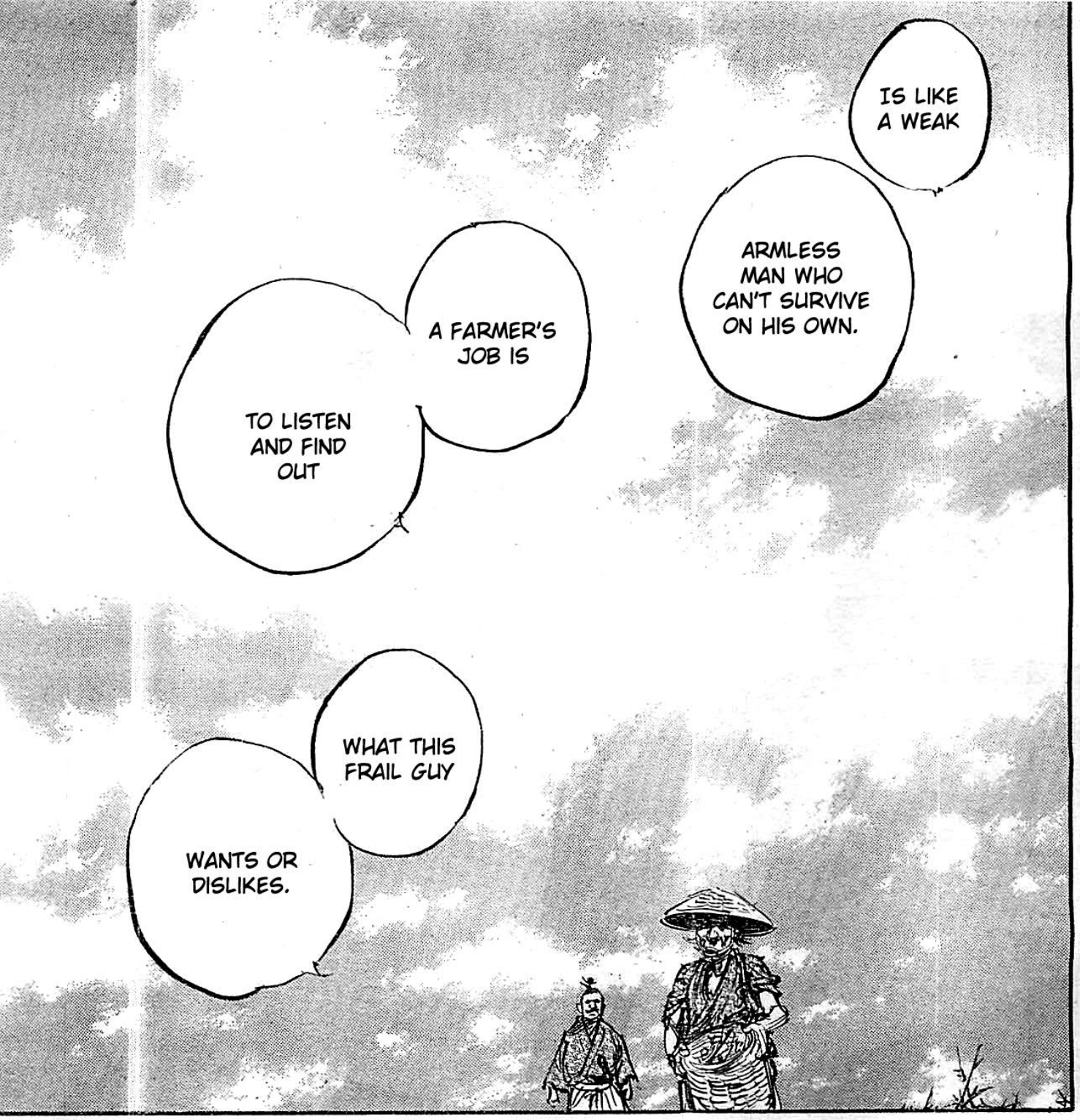

TO BE THE ONE AND ONLY ON THE TIOP.
WELL...TO KILL HIM.
TO DEFEAT HIM.
TO OUTWIT THE ENEMY.

ISN'T IT THAT TYPE OF LIFESTYLE?

I'LL BECOME A SAMURAI IN KOKURA!
DON'T MOCK ME!
SEIAH!
DAMMIT!
SEII!

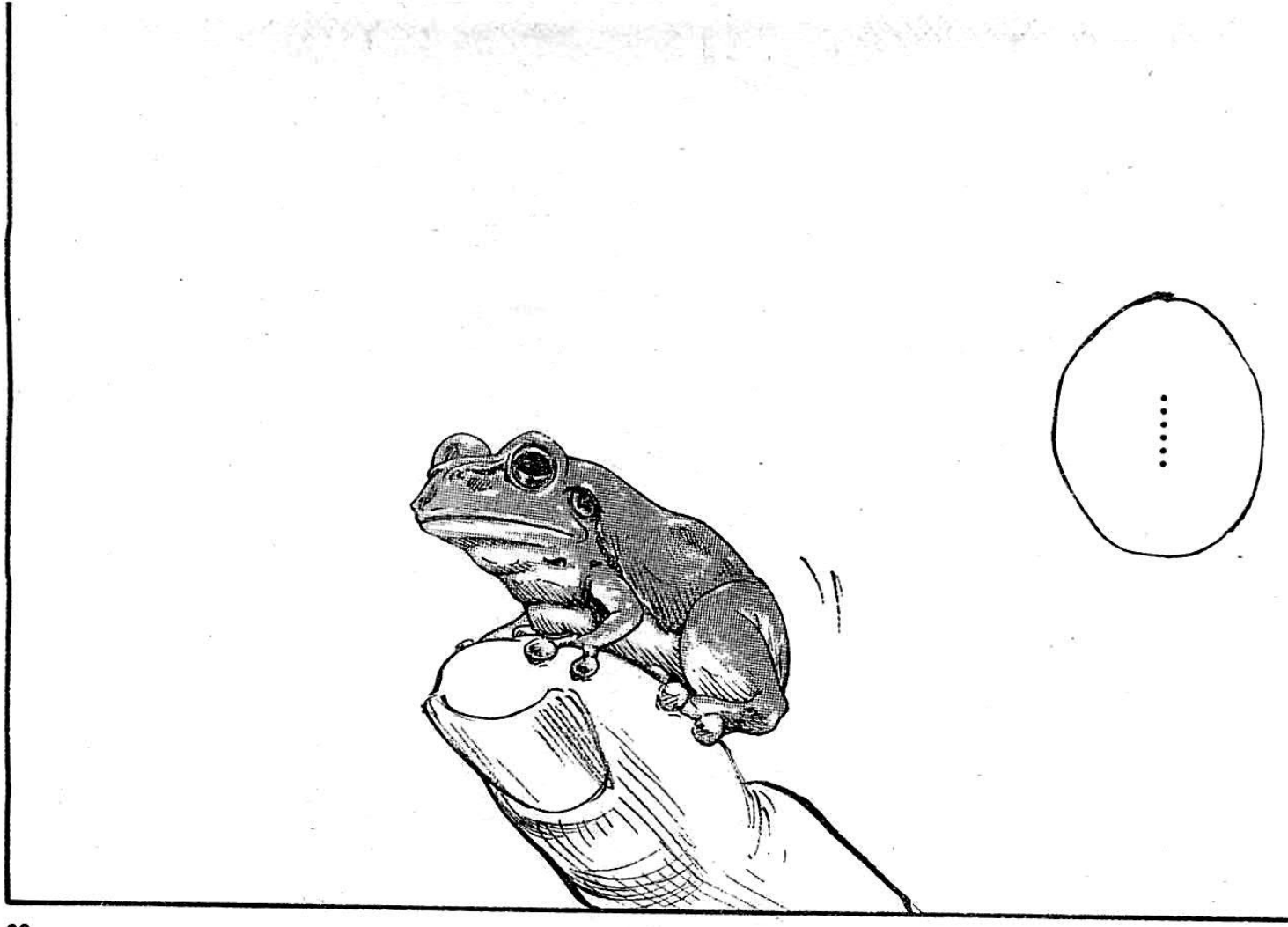

.....

A RICE PLANT, Y'KNOW..
TOYOZAEMON,


IS LIKE A WEAK
ARMLESS MAN WHO CAN'T SURVIVE ON HIS OWN.
A FARMER'S JOB IS
TO LISTEN AND FIND OUT
WHAT THIS FRAIL GUY
WANTS OR DISLIKES.

MAKE THIS FRAIL LIFE SURVIVE, HOW TO PRESERVE IT.
ALL THE TIME IN HIS HEAD,
HE MUST THINK HOW TO

KILLING MEN?
YA KIDDIN'?


……

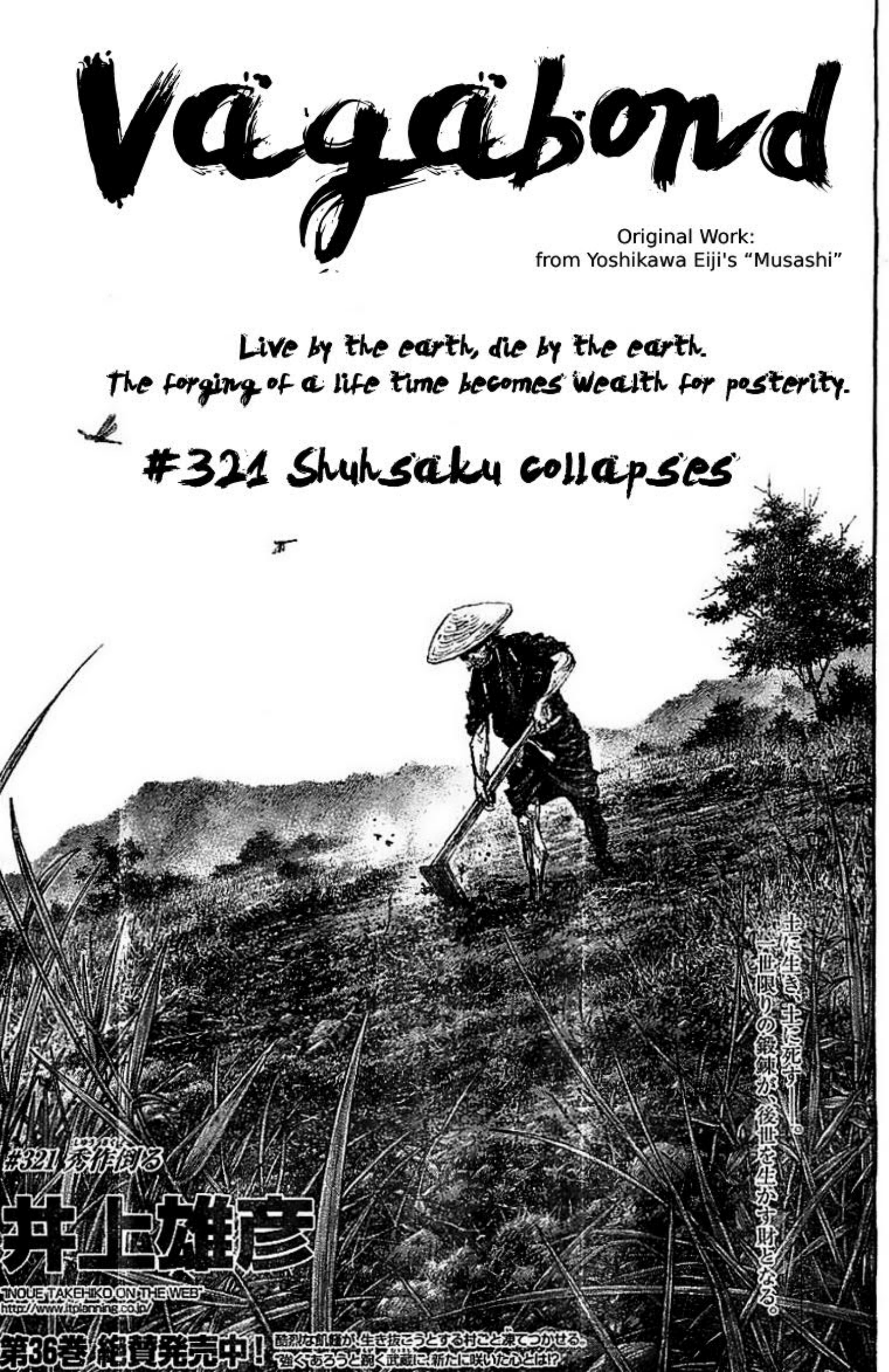
ピョン
THE WEIGHT OF A FRAIL LIFE. SHOULD A DEVILISH SWORDSMAN KNOW ABOUT IT?
「バガボンド」は月イチ連載です。
#321は4・5合併号(12/26発売)に掲載！

Vagabond

Original Work:
from Yoshikawa Eiji's “Musashi”

Live by the earth, die by the earth.
The forging of a life time becomes wealth for posterity.

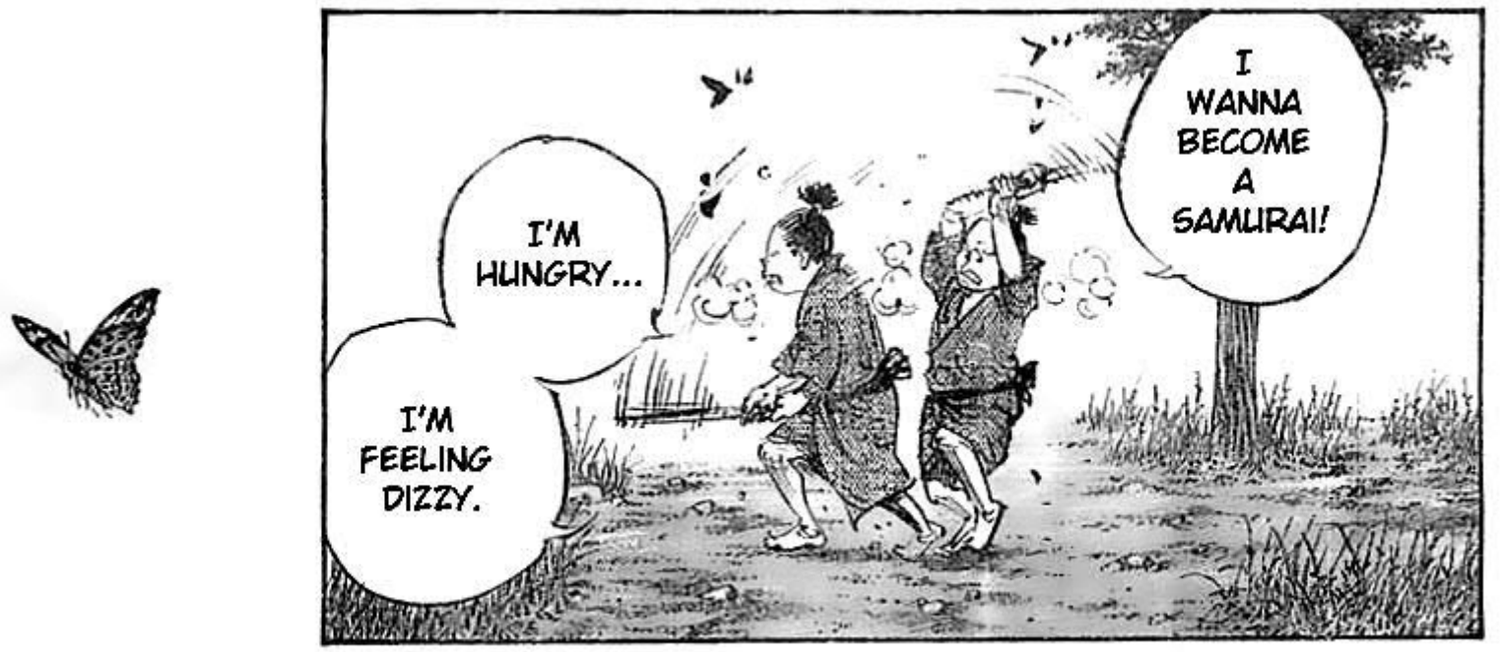
#321 Shuhsaku collapses

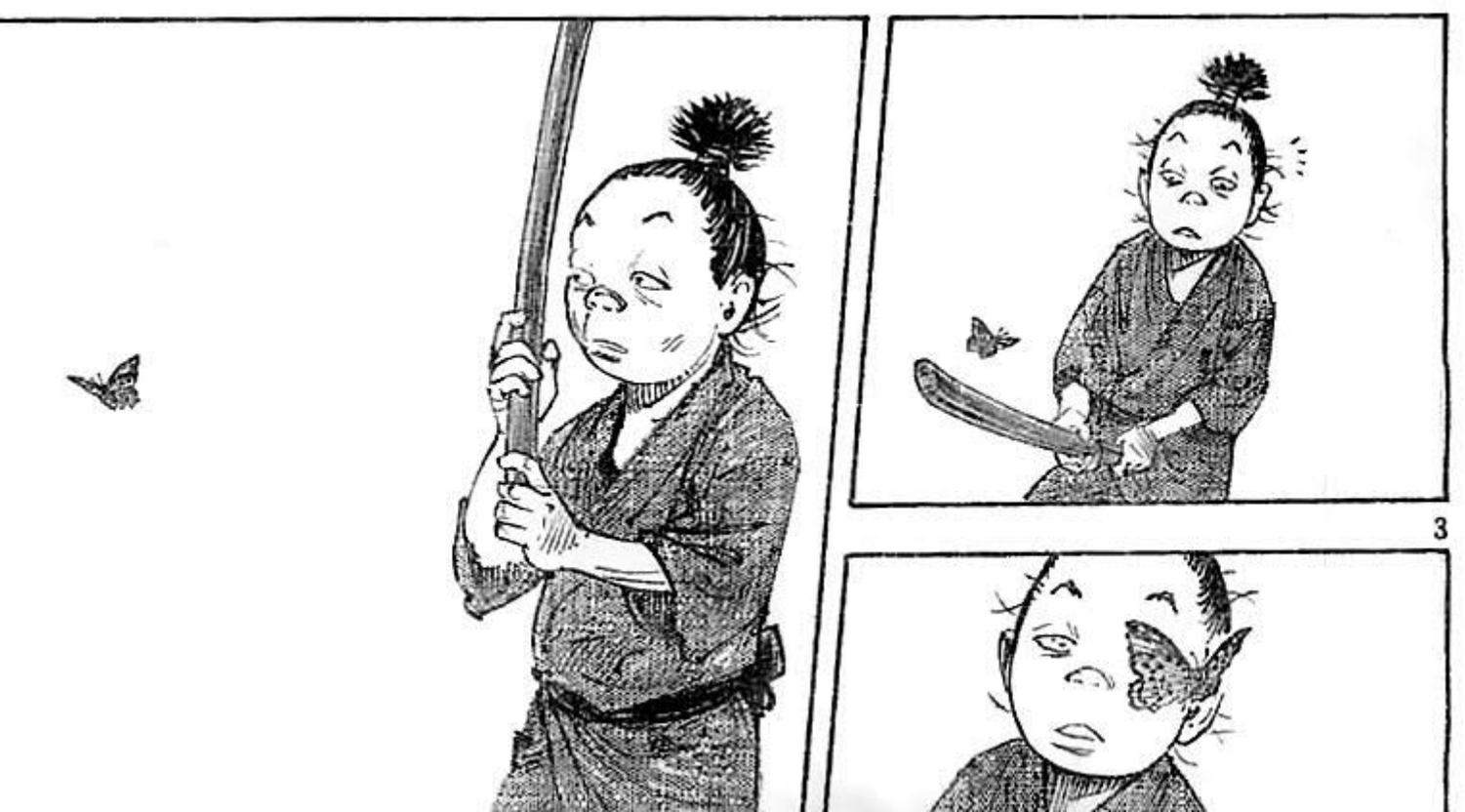


2

※この漫画はフィクションです

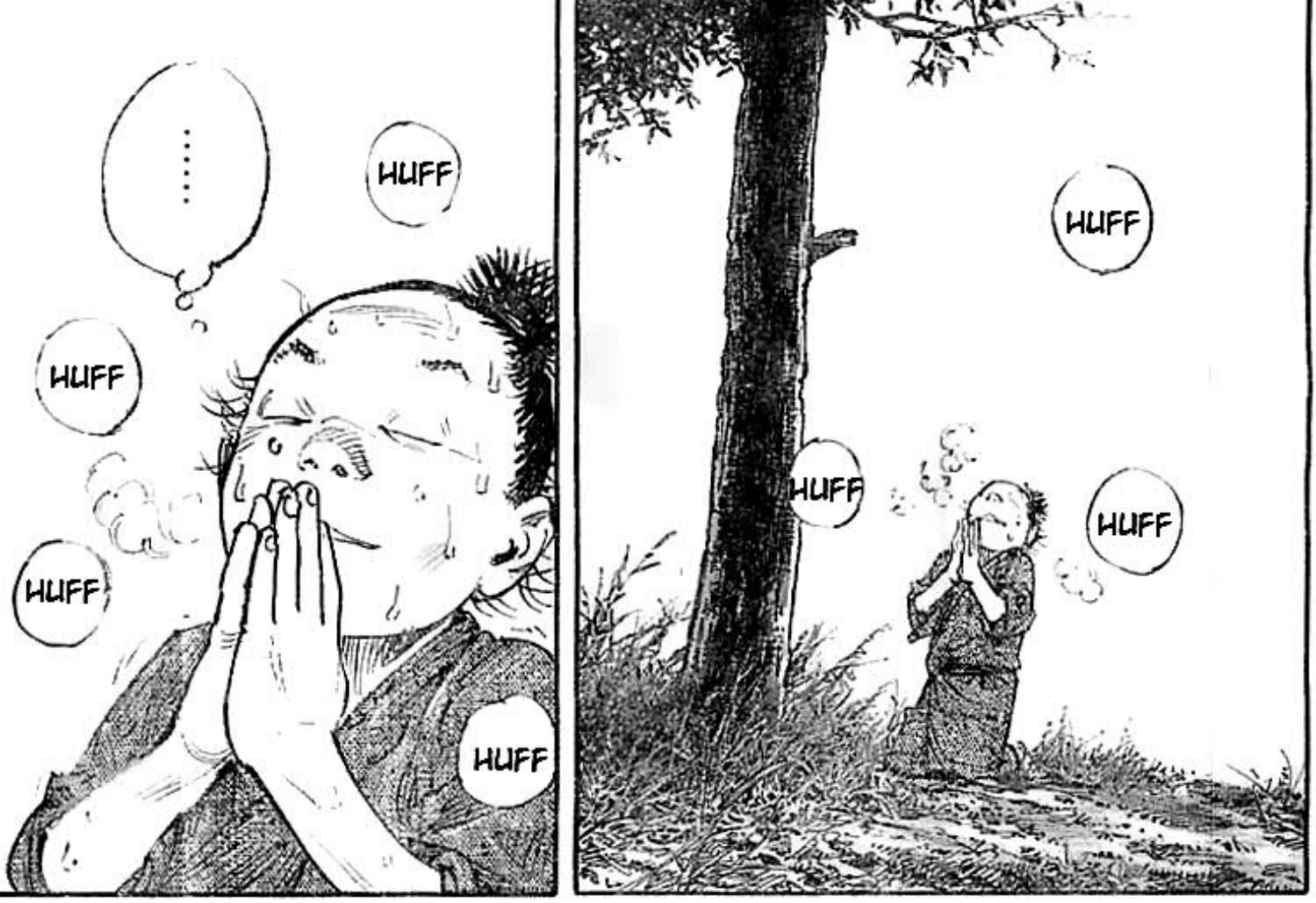
AAAH, MY ARMS FEEL HEAVY 'CAUSE I SWANG ONLY WITH FORCE...
THEY WON'T LIFT UP...
BUT I HAVE THEM.
THINKING LIKE YOU HAVE NO ARMS ...


I WANNA BECOME A SAMURAI!
I'M HUNGRY...
I'M FEELING DIZZY.



4

AAAAAH
6


.....
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF

IORI...

IN THE FUTURE,

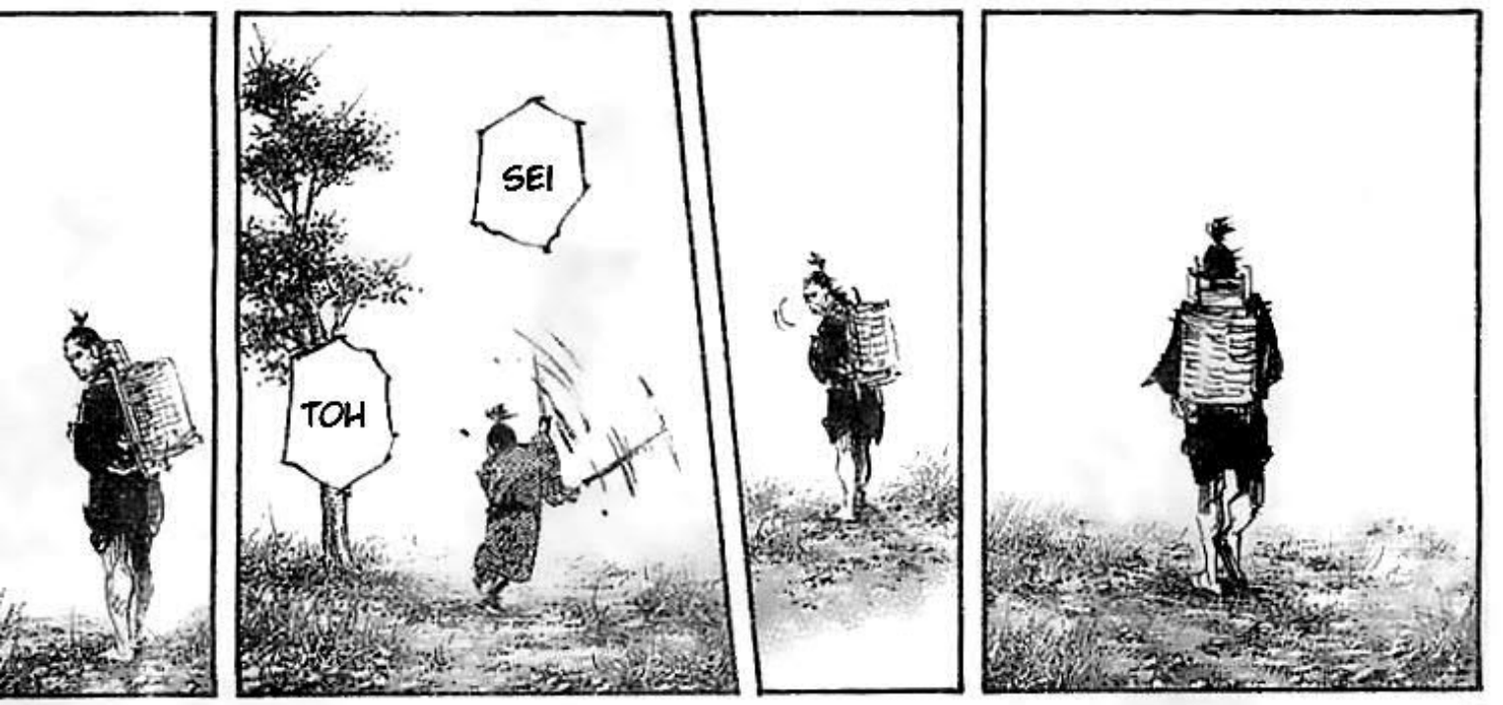
IF YOU LOSE SIGHT OF THINGS,

WHEREVER YOU ARE,

THAT'S YOUR "MISSING OLD MAN".

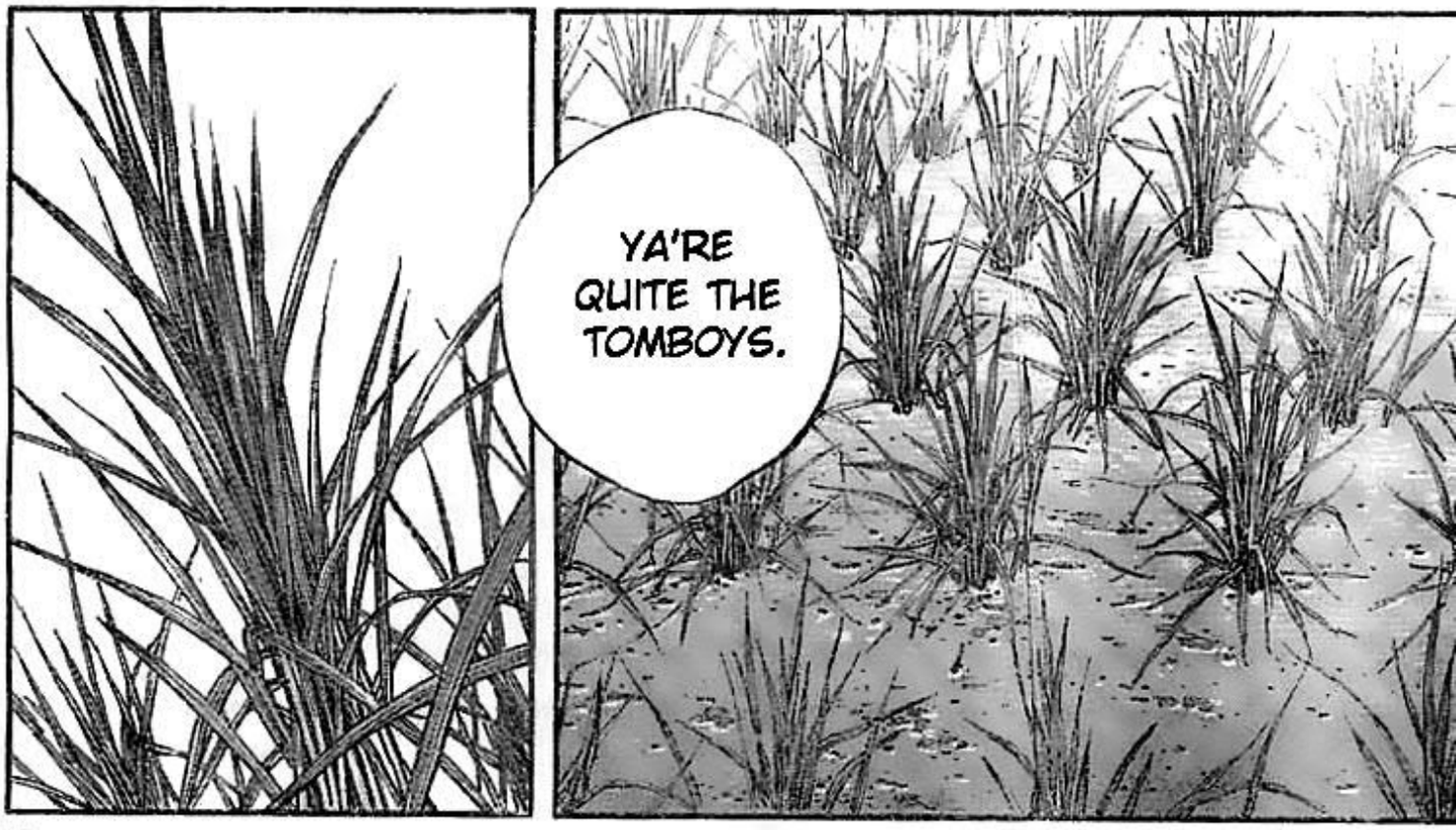
RETURN TO THIS PLACE, AT THIS MOMENT

ETCH STRONGLY IN YOURSELF
THAT JOY YOU FEEL!


SEI
TOH

.....

THE RICE AROUND HERE... WAS IT PLANTED BY GONZOU...?
THERE AREN'T MANY, BUT THEY'RE WELL LINED UP.
AAH, THIS PART WAS DONE BY MUSASHI.
NO DOUBT 'BOUT IT.


YA'RE QUITE THE TOMBOYS.

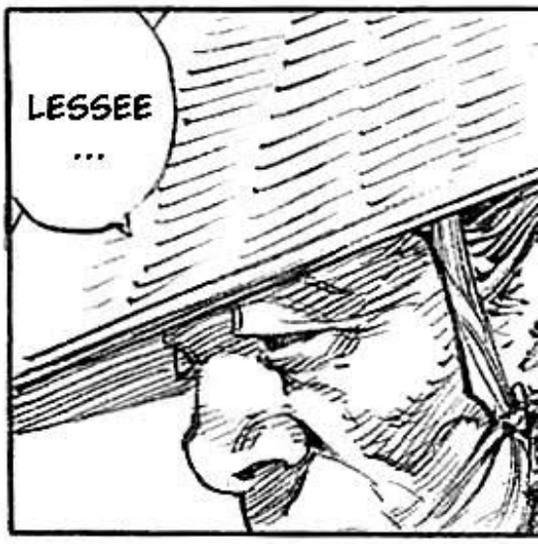
YA LOOK LIKE PEOPLE WHO NEED TO BE TAKEN CARE OF.
?

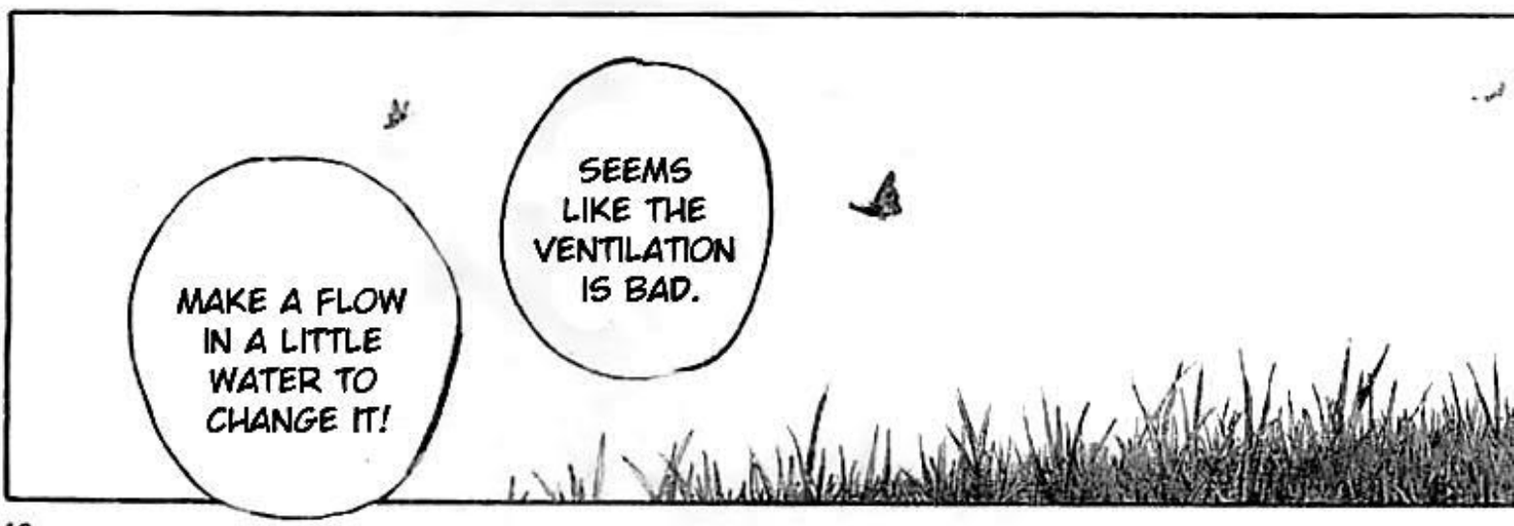
MAYBE IT'S IMPOSSIBLE, WITH YER TRIANGLE EYES...
CAN'T YA SEE THE DIFFER-ENCE?
WHAT FOOLIS-HNESS.
WHERE DO THEY DIFFER?
WALK OFTEN INSIDE THE PADDY!
SO IT'LL BE HARD FOR WEEDS TO SPROUT.
COUGH
OR THEY DON'T CATCH DISEASES...
LOOK AT 'EM WELL!
SO THAT INSECTS DON'T DAMAGE 'EM
OR WAIT TILL THEY HEAL THEMSELVES?
SHOULD YOU PULL 'EM OUT
WHEN THEY CATCH SOME DISEASE,

...
!!

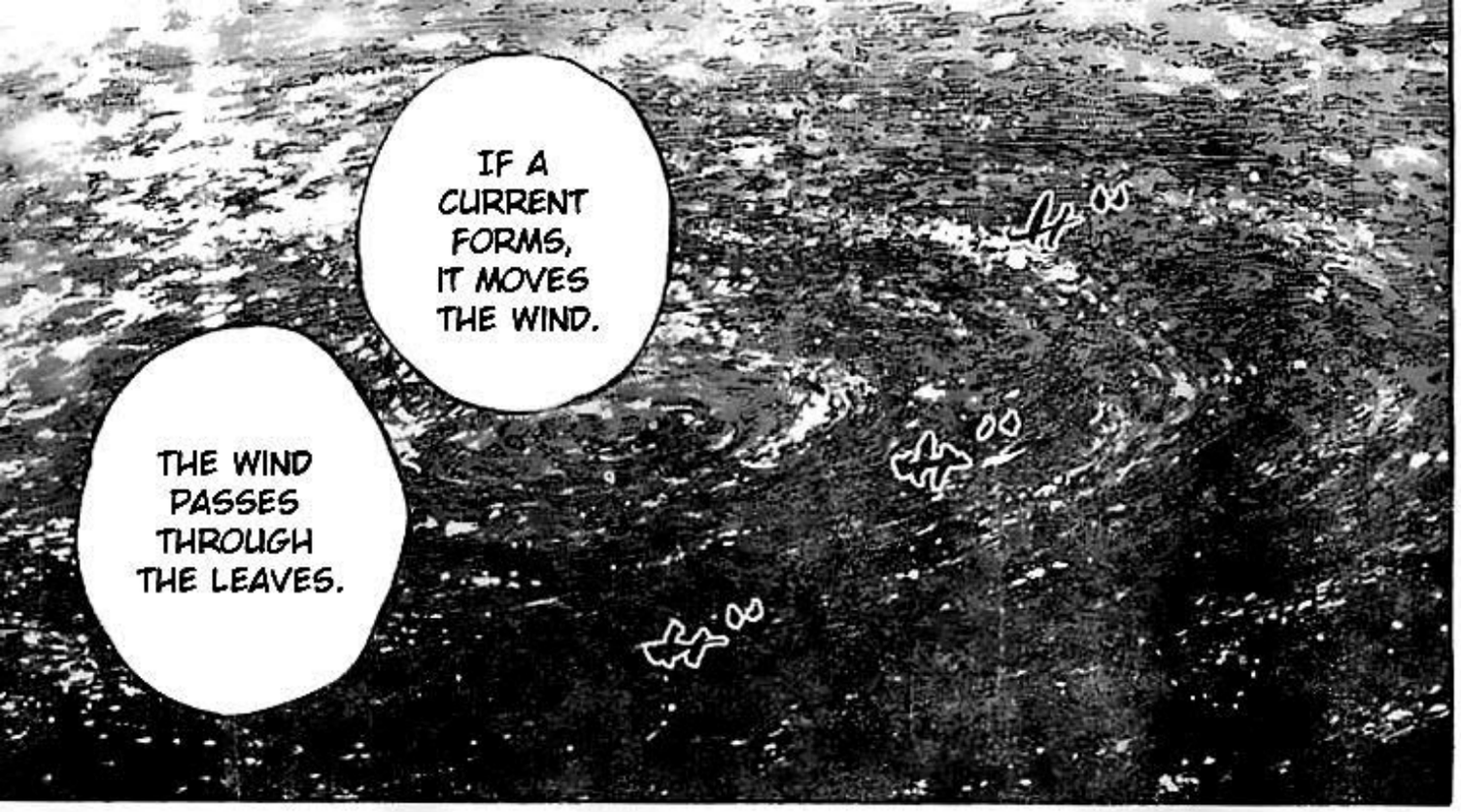
TO THOSE WHO LOOK AT 'EM WELL, THEY'LL GIVE THEIR ANSWER.

UHM...

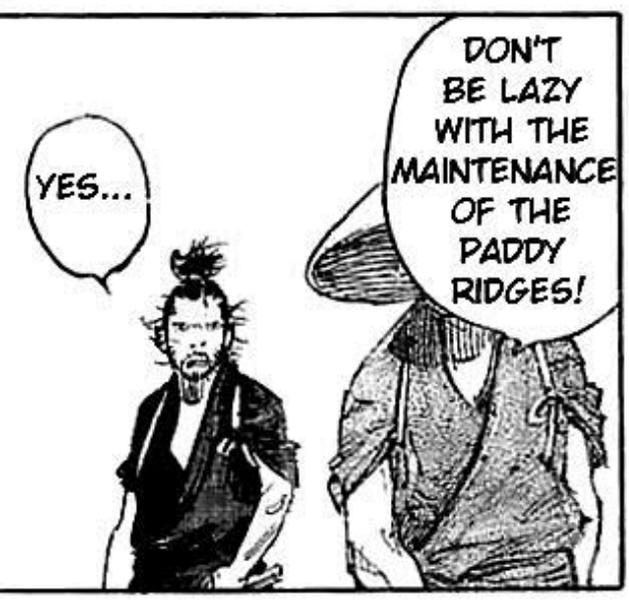

LESSEE ...


SEEMS LIKE THE VENTILATION IS BAD.
MAKE A FLOW IN A LITTLE WATER TO CHANGE IT!

Y...
YES!
WOW...


IF A CURRENT FORMS, IT MOVES THE WIND.
THE WIND PASSES THROUGH THE LEAVES.

OOPS, ALL THIS DOESN'T WORRY YOU, EH?
IF THEY STICK TOO MUCH TOGETHER, SOME DISEASES COULD ARISE.
SAME AS US HUMANS.


YES...
DON'T BE LAZY WITH THE MAINTENANCE OF THE PADDY RIDGES!

NO, THAT'S NOT TRUE.
AFTER ALL, YA'RE A MAN WHO STANDS ALL ALONE IN A WASTELAND WHERE A FIERCE COLD WIND RAGES, EH?

IT'S SUM-MER.
THE WATER AIN'T TOO WARM.
ON THE OTHER HAND, IT AIN'T TOO COLD.
IT'S SOMETHING TO WEIGHT WELL IN YER MIND..

HMPH...
THIS IS STUFF THAT TWO-SWORDED SAMURAI STRANGER COULDN'T UNDERSTAND...
COUGH COUGH

WHEN YA LEAVE FROM HERE...
YA'LL FIGHT SOMEONE AGAIN, RIGHT?

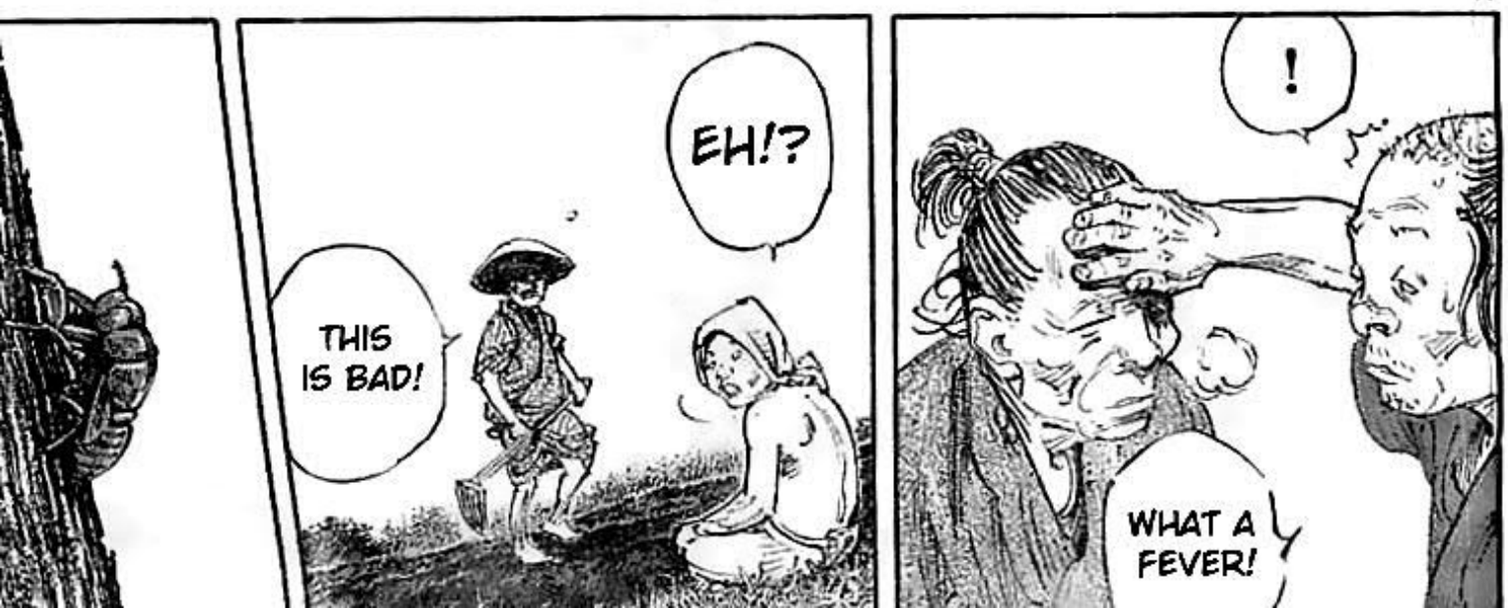
I...CAN'T UNDERSTAND IT AT ALL.
A VICTORY FOR HAVING KILLED
AN OPPONENT WHO YA DON'T EVEN HATE.

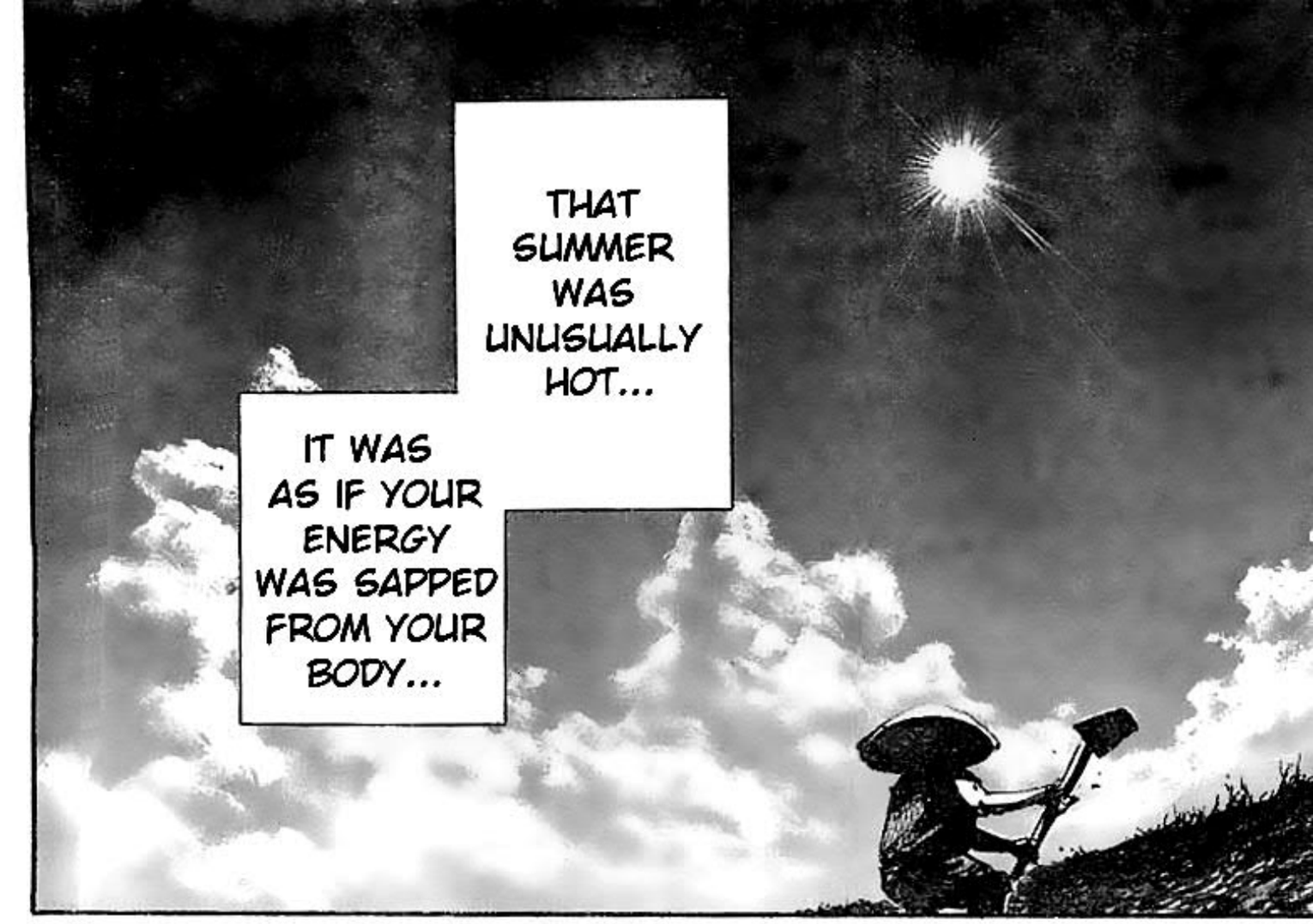
COUGH
COUGH

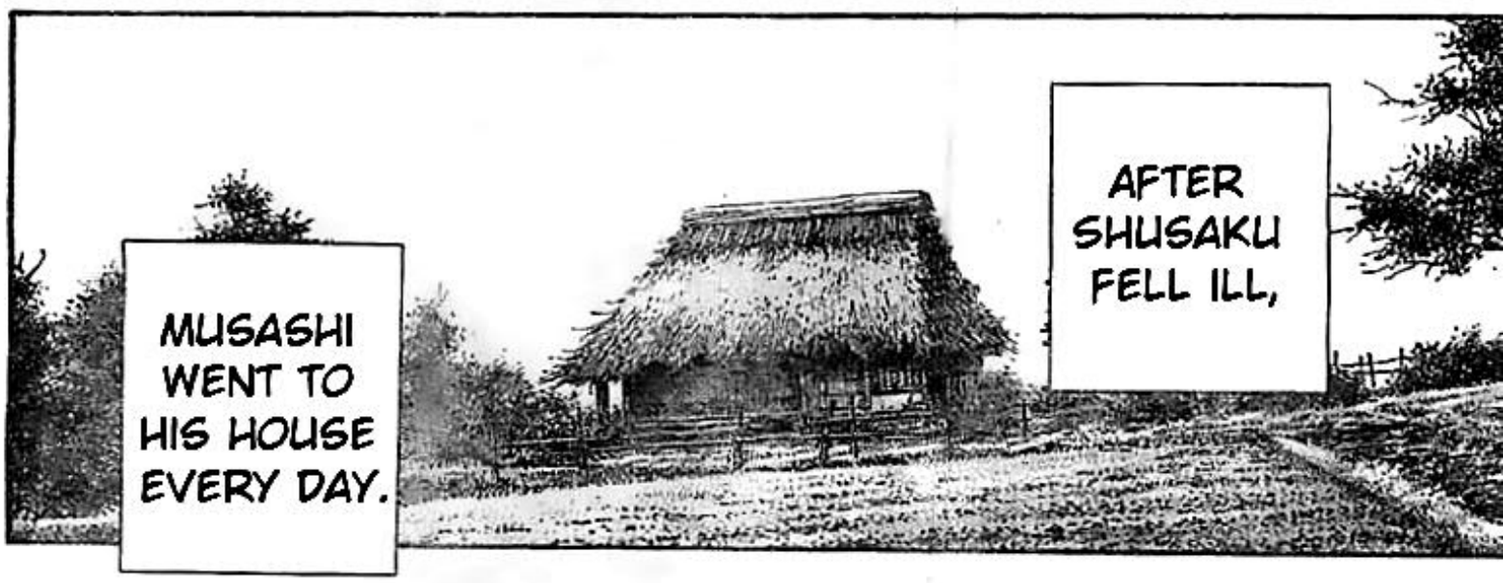
16
.....

RATTLE

IT'S COLD?
WHAT'RE YOU SAYING, SHUSAKU-SAN, IT'S SO HOT!


EH!?
THIS IS BAD!
!
WHAT A FEVER!

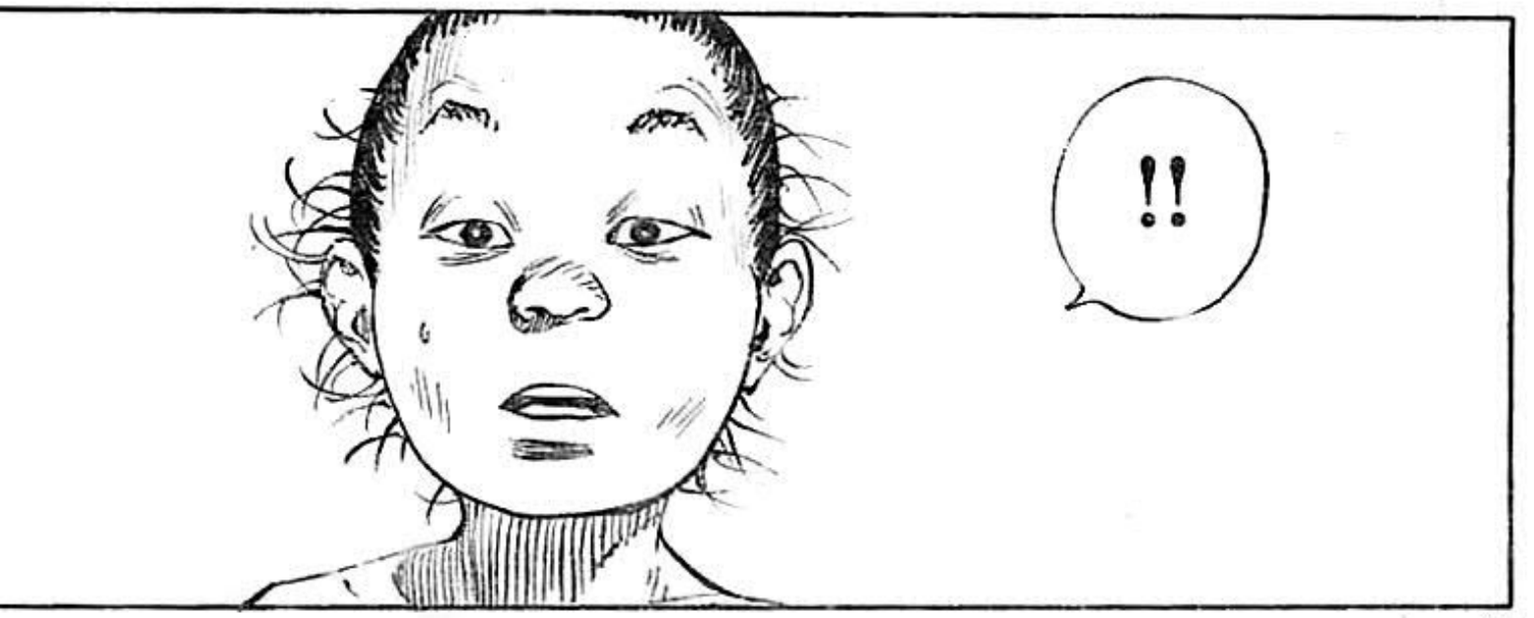

THAT SUMMER WAS UNUSUALLY HOT...
IT WAS AS IF YOUR ENERGY WAS SAPPED FROM YOUR BODY...


MUSASHI WENT TO HIS HOUSE EVERY DAY.
AFTER SHUSAKU FELL ILL,

YOU'RE SO GOOD
WHAT'RE YOU WRITING?
A LETTER TO MY LORD.
IT'S A REPORT.

ONE MOTIVE WAS TO NURSE SHUSAKU WHO HAD NO FAMILY,
AND THE OTHER ONE WAS...

IT SAYS THAT MUSASHI HAS PUT OFF HIS PROMISE TO WORK FOR THE KOKURA CASTLE
"UNTIL THE HARVESTING DAY".

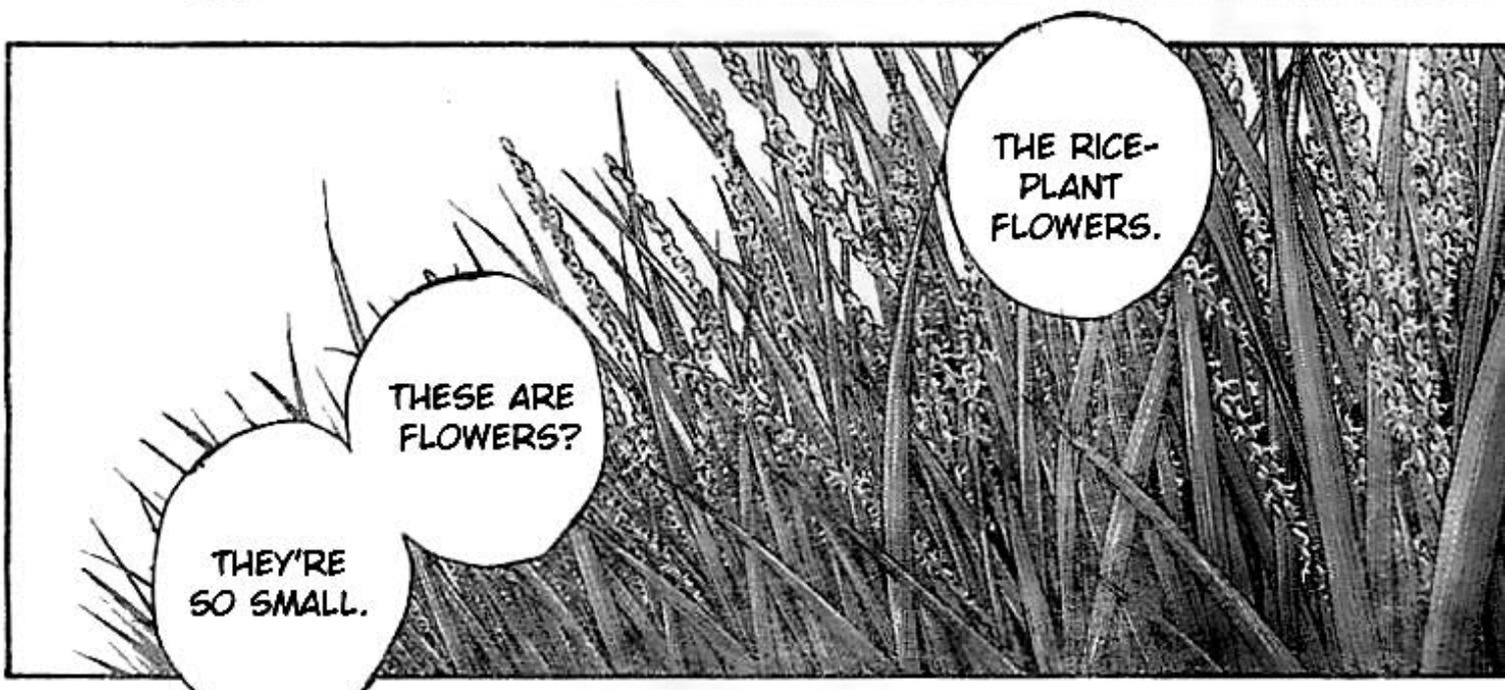

!!

TO TALK WITH HIS "FARMING MASTER".
...AND THE OTHER MOTIVE WAS AS HIS "APPRENTICE"...

IT WOULD BE BETTER FOR YOU TO REST INSIDE.

HUH?

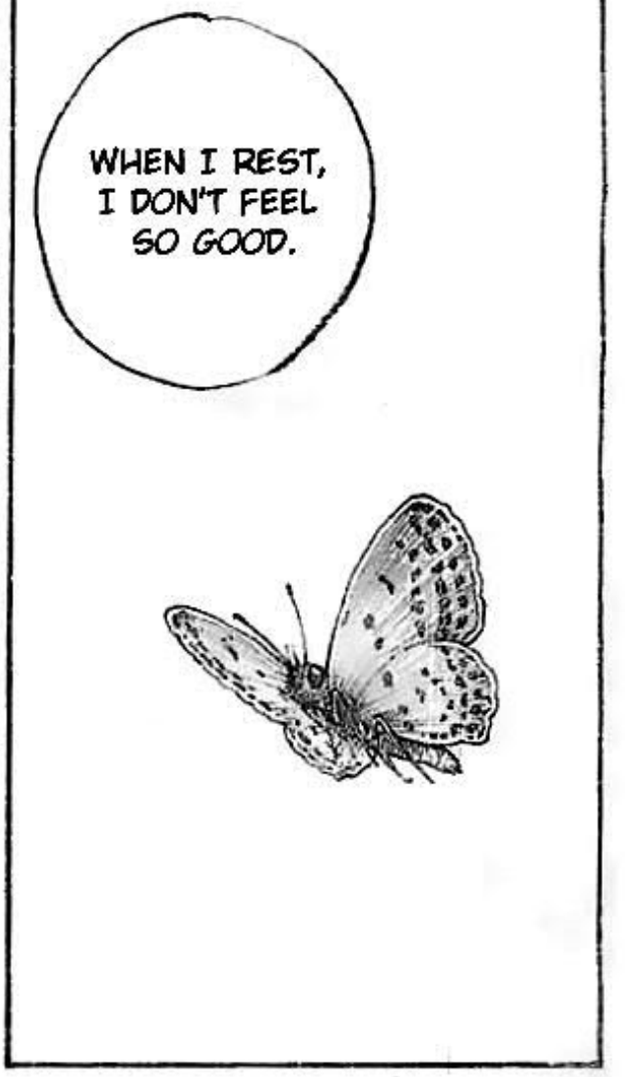
LOOK AT THE FLOWERS!
EH?

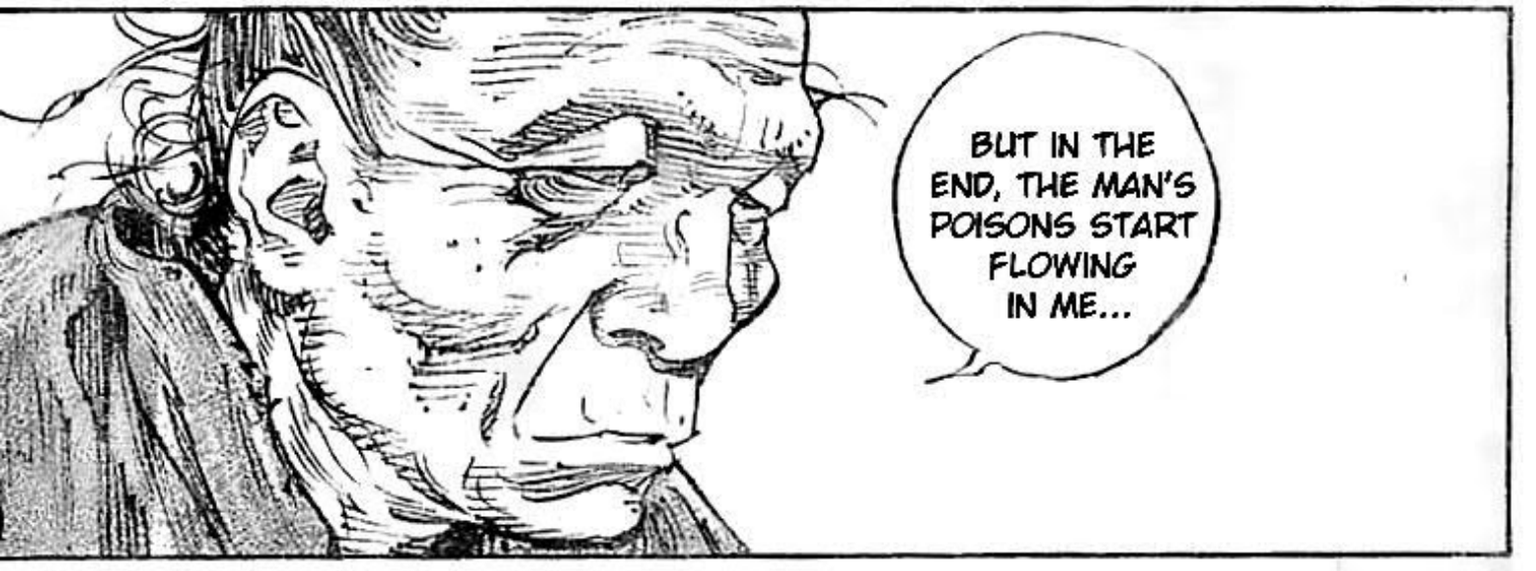

THE RICE-PLANT FLOWERS.
THESE ARE FLOWERS?
THEY'RE SO SMALL.

SAFE LIKE THIS!
PLEASE, I WISH FOR YOU TO KEEP STAYING

THEY HAVE EARS OF RICE ATTACHED.

SO I COME TO WORK IN THE PADDY.


WHEN I REST, I DON'T FEEL SO GOOD.


BUT IN THE END, THE MAN'S POISONS START FLOWING IN ME...

WHAT'S THIS MAN'S POSIONS YOU TALK ABOUT?
?

FEAR

DOUBT

THEY DON'T COME FROM THESE GUYS,
ONLY FROM THE MAN

I DON'T UNDERSTAND AT ALL.
FROM AN OLD, UNKNOWN, FARMER?
WHAT COULD, THE RENOWNED IN ALL THE COUNTRY MIYAMOTO MUSASHI, EVER INHERIT

ARE THAT AFTER HE HAS SEEN THE HARVESTING WITH HIS OWN EYES, I WILL RETURN TO KOKURA BRINGING MUSASHI WITH ME
THE ONLY THINGS I KNOW FOR SURE

AND THAT NEXT YEAR AT THE TIME FOR RICE PLANTING... SHUSAKU WON'T BE HERE ANYMORE.

DAY AFTER DAY, HIS CONDITION KEPT WEAKENING,
LIKE IT WAS EXCHANGED FOR THE RICE-PLANTS GROWTH.

MUSASHI
THAT ECCENTRIC AND STUBBORN MAN,
INCREDIBLY WANTED TO TALK WITH MUSASHI.
MUSASHI

THAT MAN WHO ONLY OPENED HIS HEART TO THE RICE PLANTS...
UNBELIEVABLE.

USING THE WORDS OF INSTRUCTION TAKEN FROM SHUSAKU,

MUSASHI GAVE DIRECTIONS TO EVERYONE IN THE VILLAGE.

AND WAS ABLE TO INSPIRE THIS SMALL GROUP OF PEOPLE.

THE TIME FOR HARVESTING RETURNS...

STAY WELL, IORI

THANK YOU FOR EVERYTHING

!!

THE FAREWELL DRAWS NEAR.

NEXT CHAPTER ON 1/16.

「バガボンド」は毎月第3木曜に登場
#322は7号(1/16発売)に掲載!

Vagabond

#322 秋津

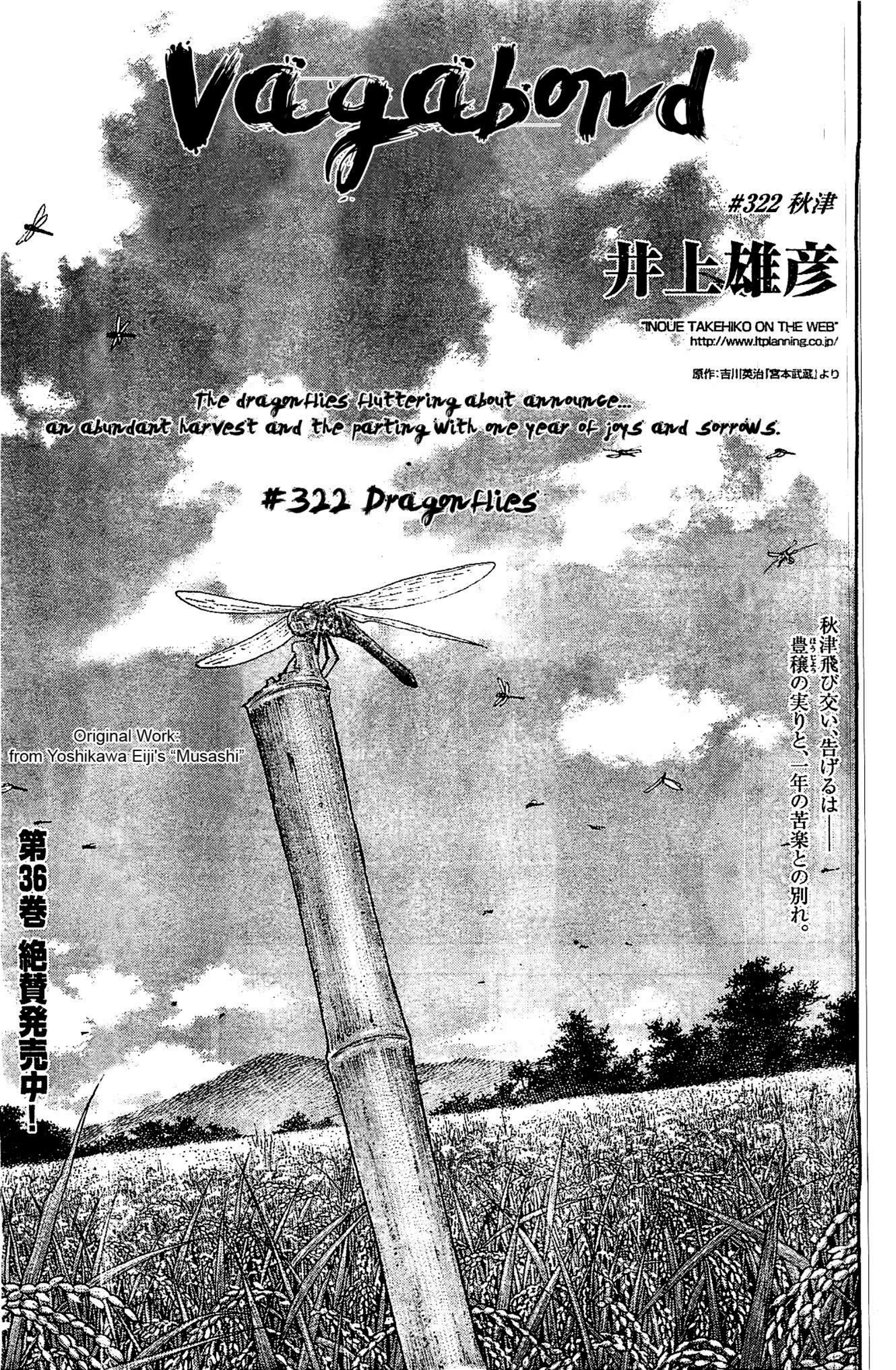
井上雄彦

"INOUE TAKEHIKO ON THE WEB"
http://www.ltplanning.co.jp/

原作：吉川英治「宮本武蔵」より

The dragonflies fluttering about announce...
an abundant harvest and the parting with one year of joys and sorrows.

#322 Dragonflies



秋津飛び交い、告げるは――
豊穣（ほうじょう）の実りと、一年の苦楽との別れ。

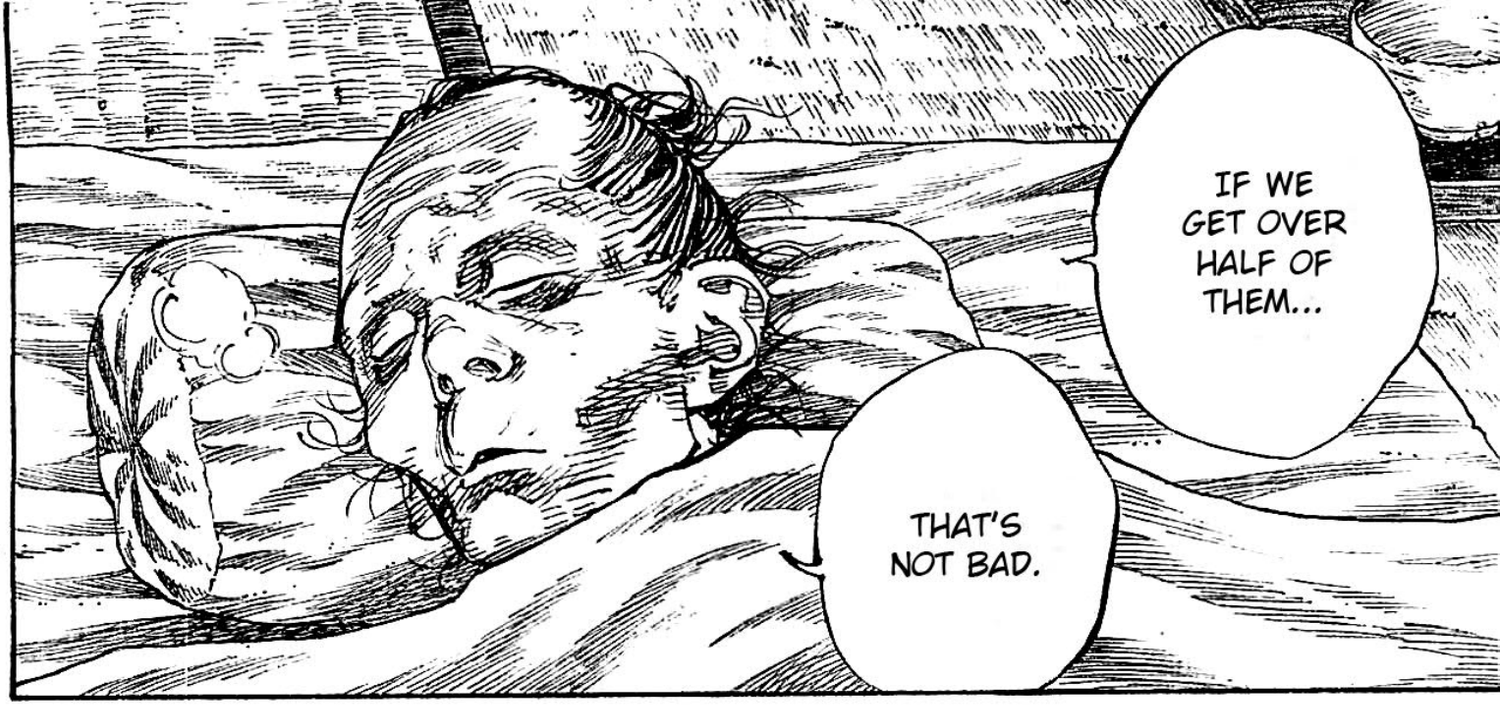
©Original Work:
from Yoshikawa Eiji's "Musashi"

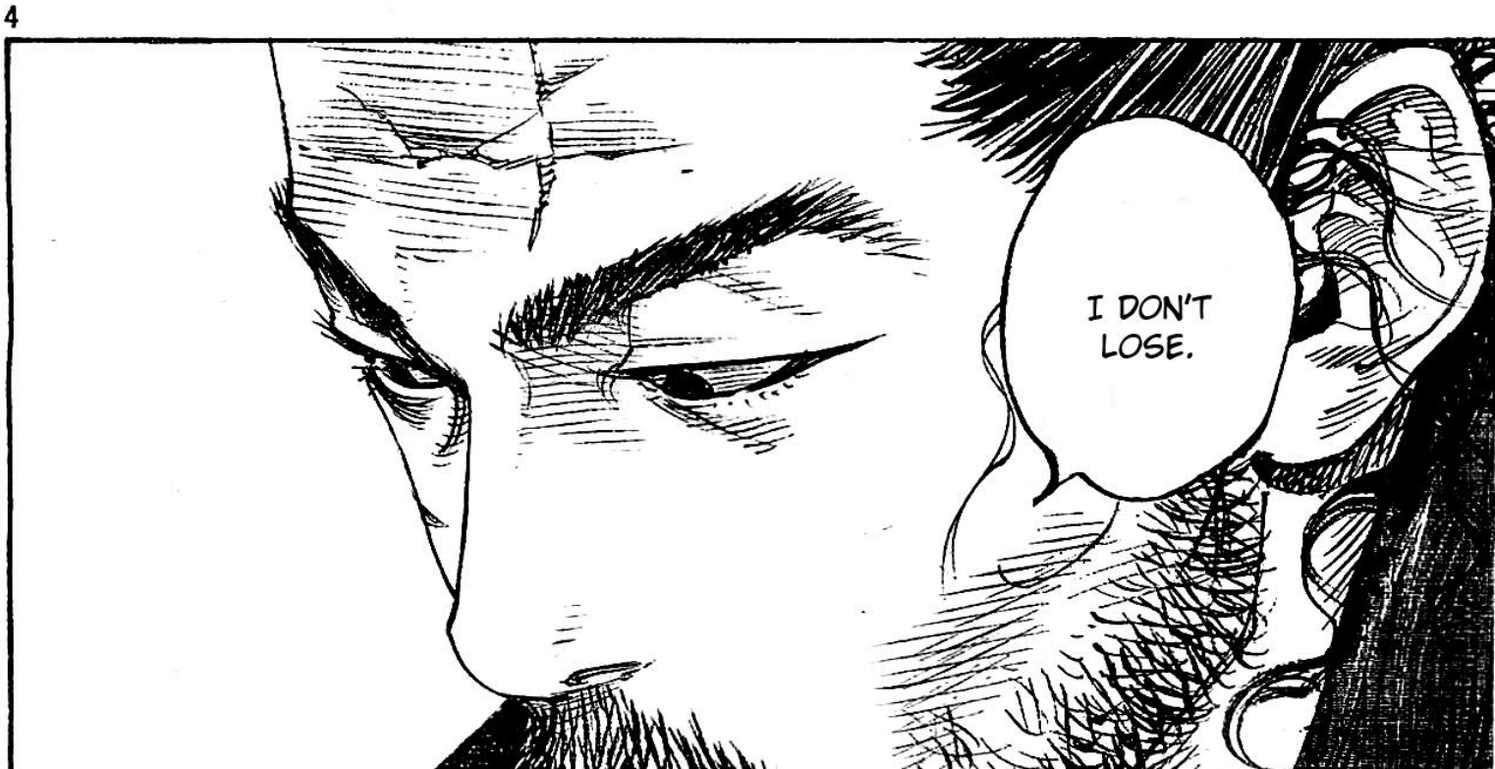
第36巻 絶賛発売中！

YOU'RE OPPRESSED BY THE HEAT, EH?
JUST WAIT,
I'M GONNA CHANGE THE WATER.
2
HUFF
THERE'RE SO MANY EARS OF RICE...

SOMEHOW, THIS MAKES ME HAPPY TOO...
THERE'RE SOME THAT WERE KILLED BY DISEASE...
AND SOME THAT WERE EATEN BY INSECTS...
UNTIL NOW, ALMOST 30% OF THEM DIED AND I HAD TO PRUNE THEM OUT OF NECESSITY.

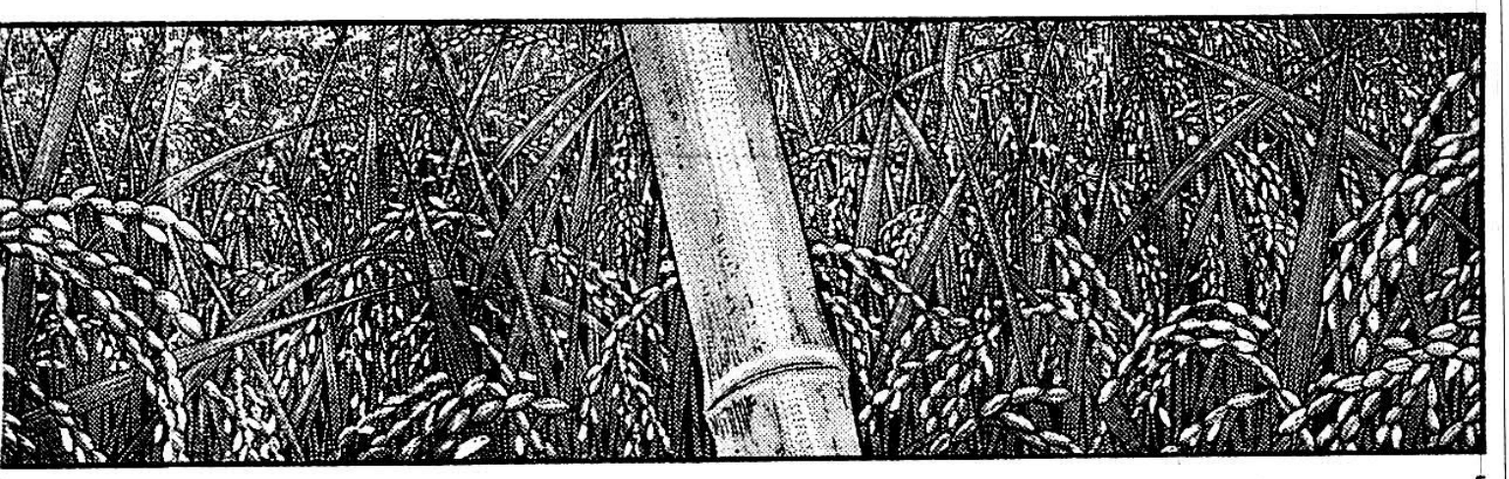
EH?
WHAT A WASTE.
THAT'S FINE.
THAT AMOUNT IS FINE.

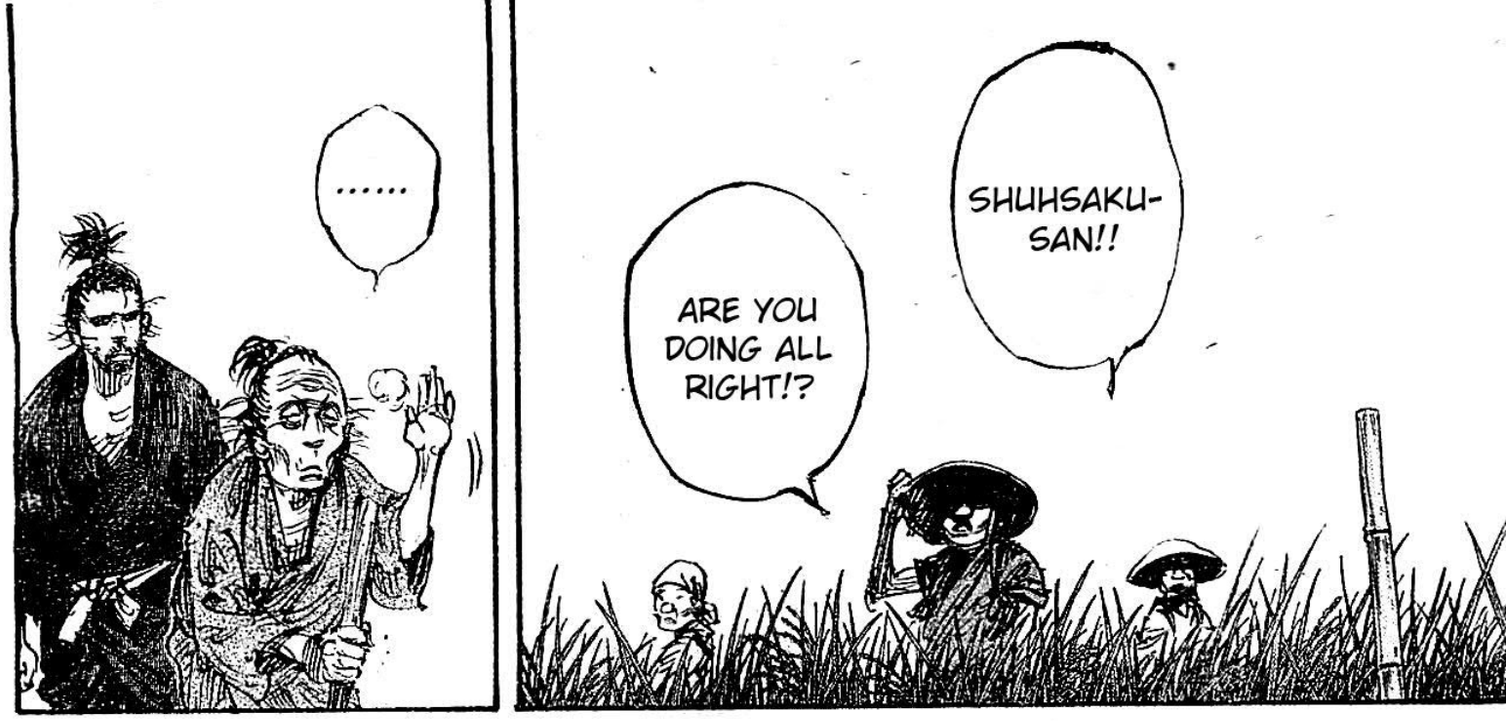




※この漫画はフィクションです。

YA STARTED LOOKING A LOT APPROPRIATE FER IT.
I WONDERED IF AT THIS RATE YA'D BECOME A FARMER...
OH? HAUGHTY, AIN'T YA?
ABOUT WHAT?
IF YA CAN STILL SAY STUFF LIKE THAT, I DON'T NEED TO WORRY.
GIVE ME A HAND,
I'LL GO SEE THE PADDY.
UPSIE-DAISY.

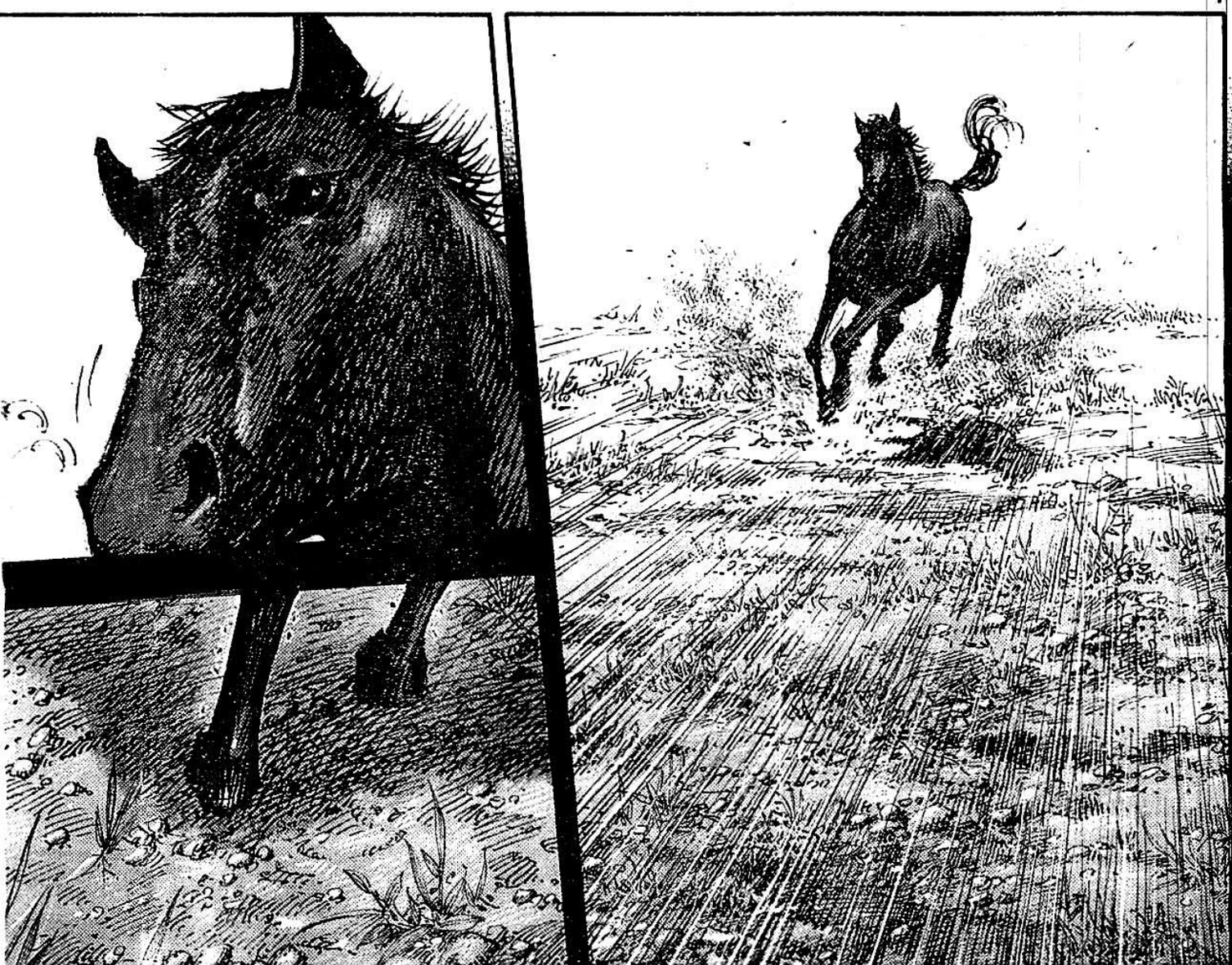


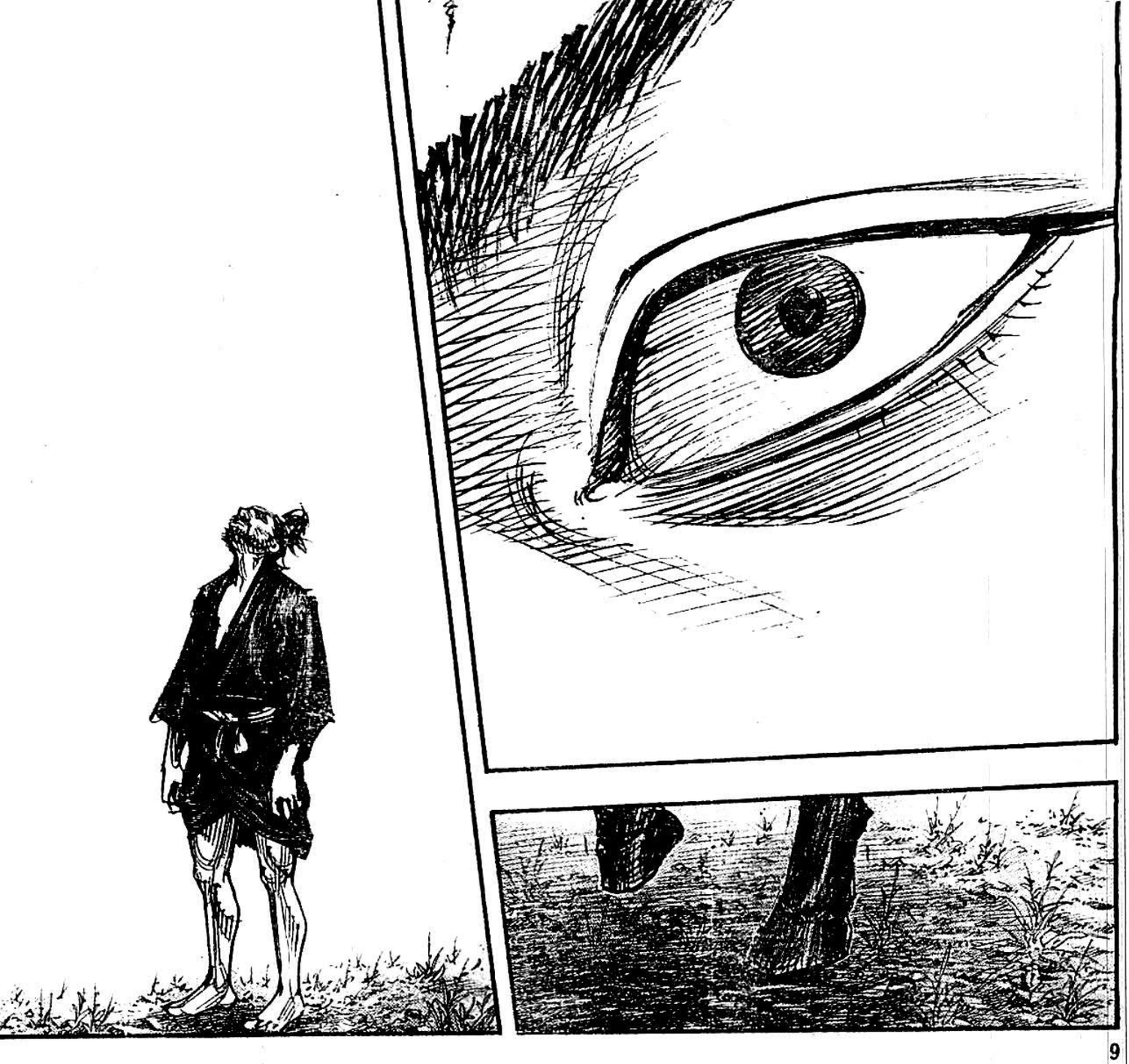

.....
SHUHSAKU-SAN!!
ARE YOU DOING ALL RIGHT!?

AT KOKURA...
WILL YOUR JOURNEY END TOO, MUSASHI?

WHAT TYPE OF JOURNEY?

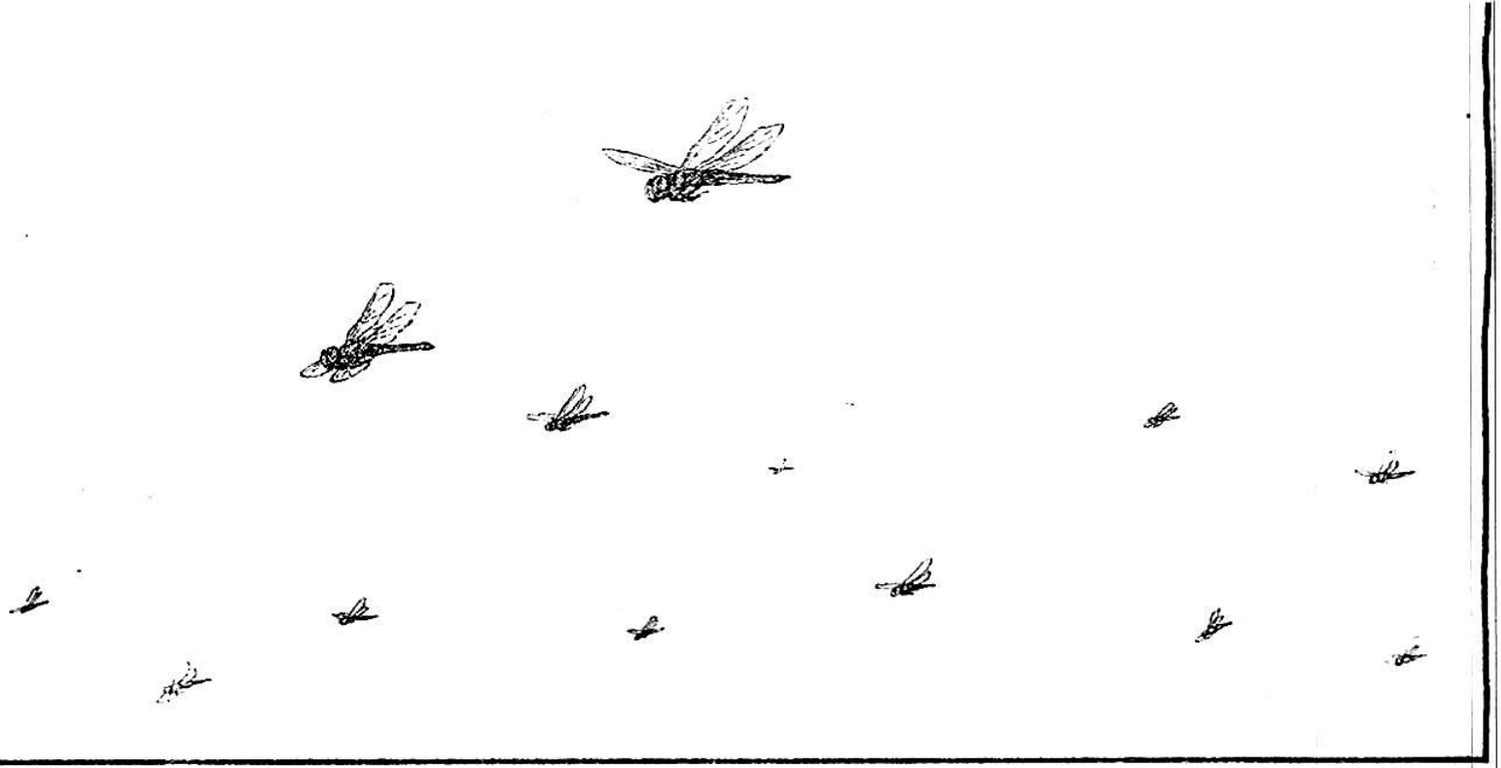
WHAT KIND OF TRAVEL HAS IT BEEN TILL NOW?





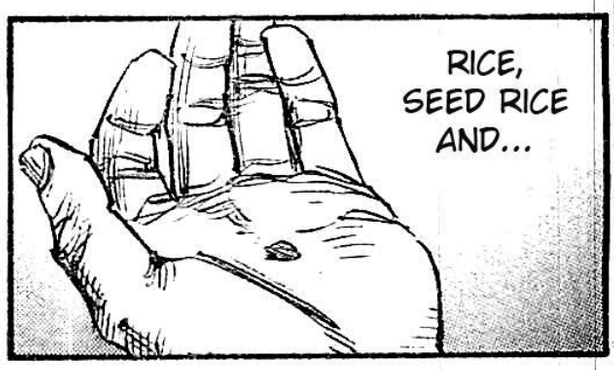
9

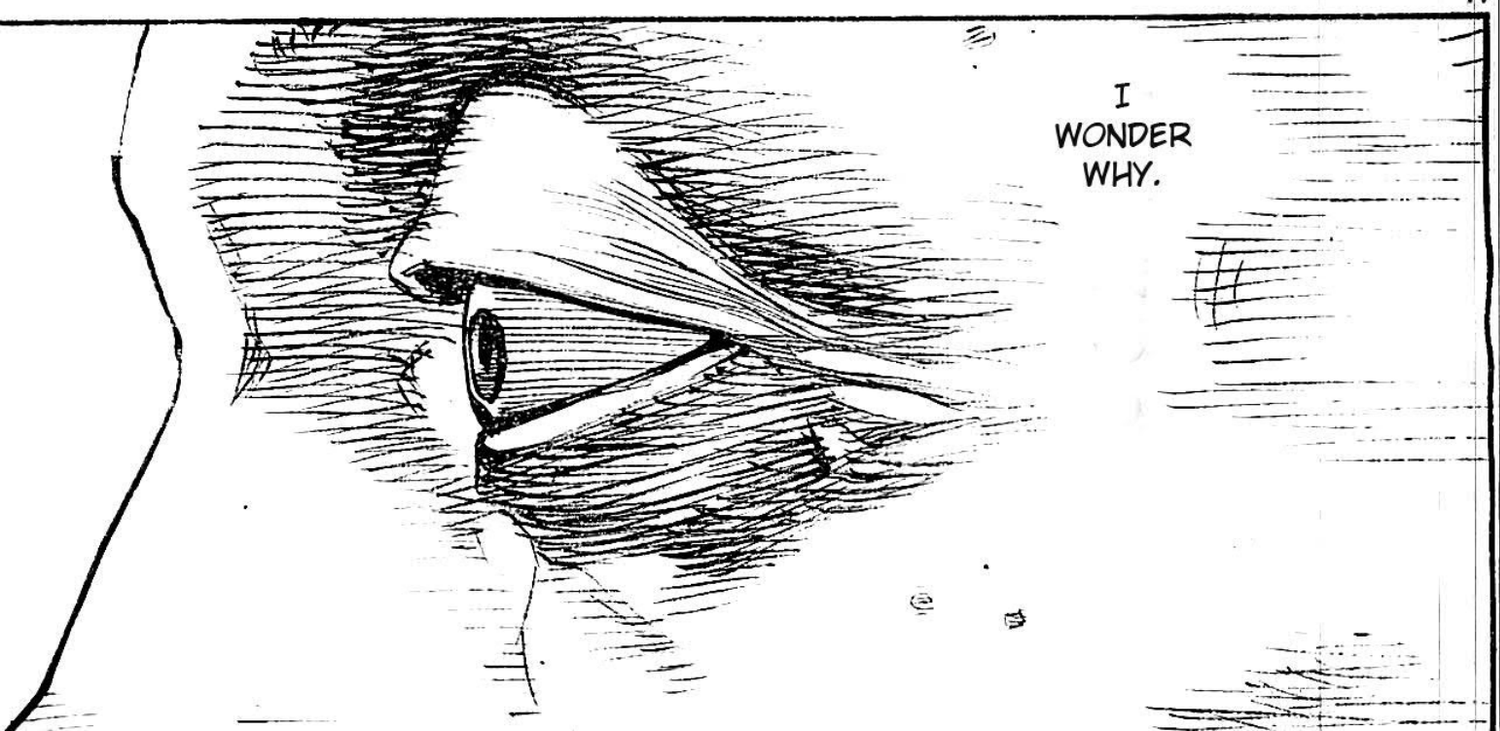
THAT'S A NICE SMILE...
HAS SOMETHING CHANGED THANKS TO THIS, VILLAGE, MUSASHI?



IT BECOMES THE SAME RICE AGAIN.

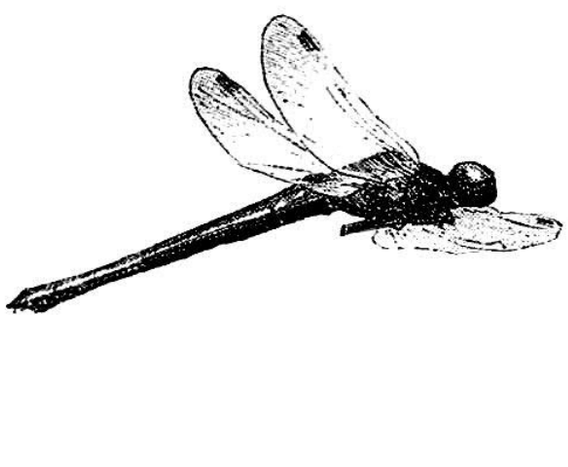
WHAT A WONDER IT IS...
YOU PLANT


RICE, SEED RICE AND...


I WONDER WHY.

THERE'S NOTHING I NEED ANYMORE.

THANK YOU,



!!
SHUHSAKU-SAN!!
SHUHSAKU-SAN!!

OOPS...
I'VE JUST FELT A BIT DIZZY...
AAH HA...

WITH WHOM TO SHARE

THIS JOY, THIS WONDER..

SOMEONE

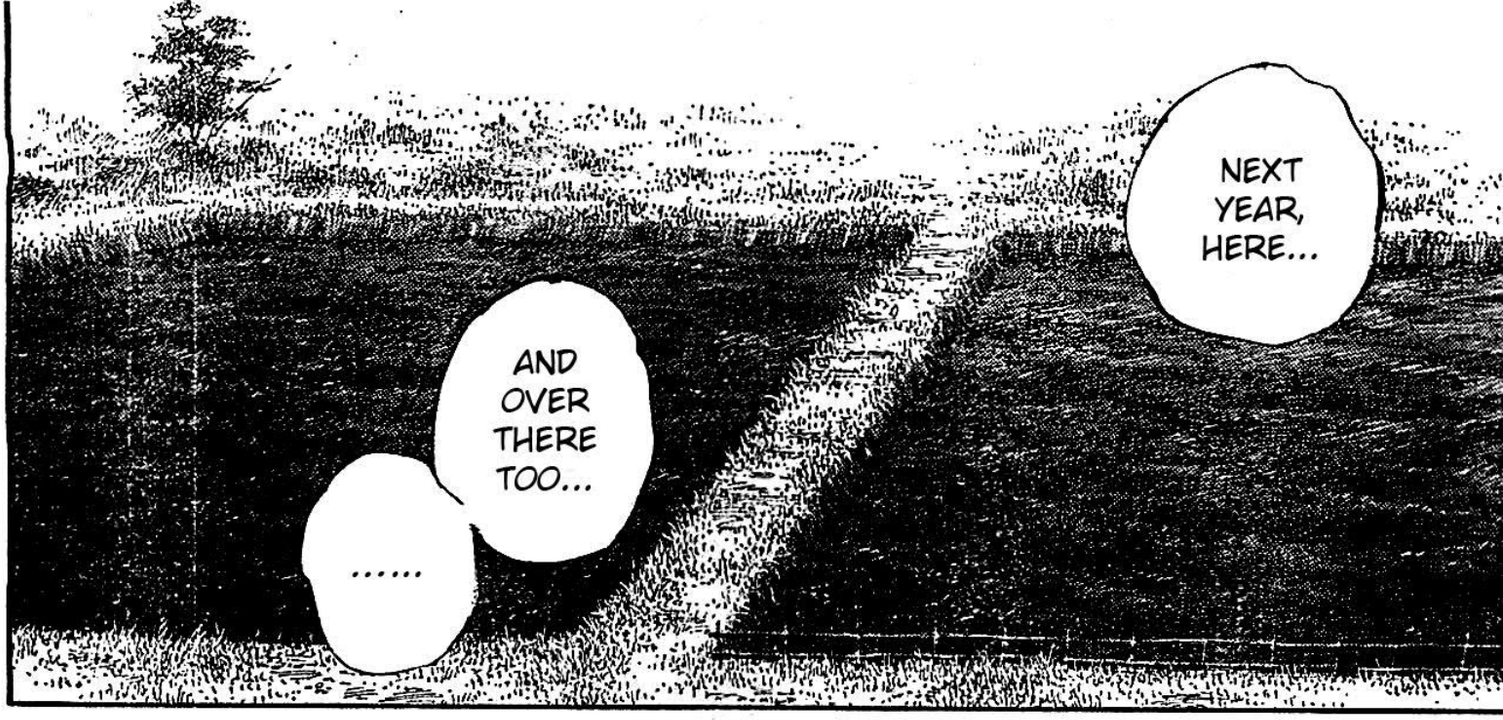
WHAT I LACKED WAS

I CAN'T DO IT WELL IN FRONT OF PEOPLE.

EVEN IF I SMILE WHEN I'M ABOVE THE EARTH,

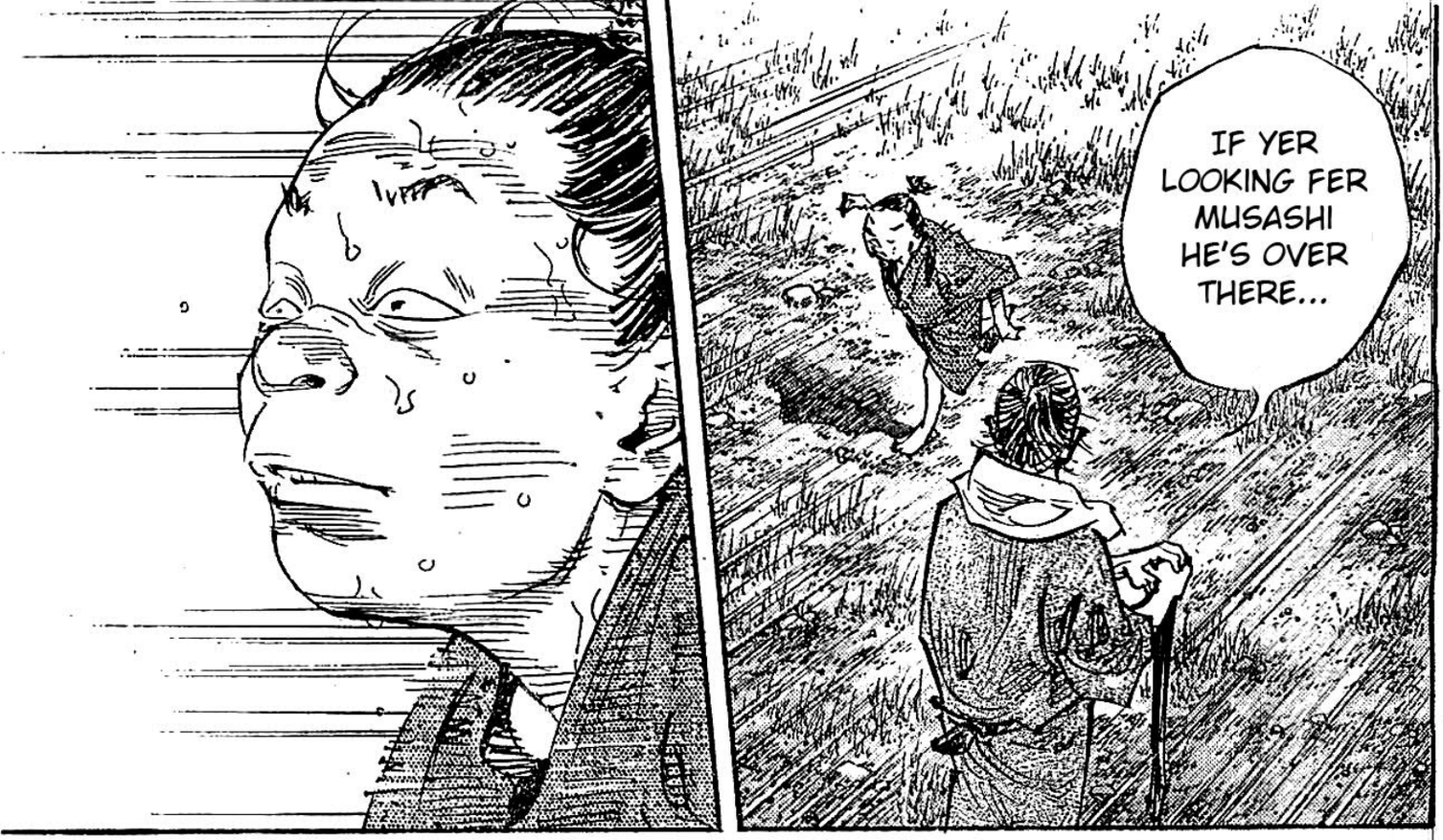
MUSASHI, TEACH ME HOW TO MAKE THAT SO NICE SMILE...

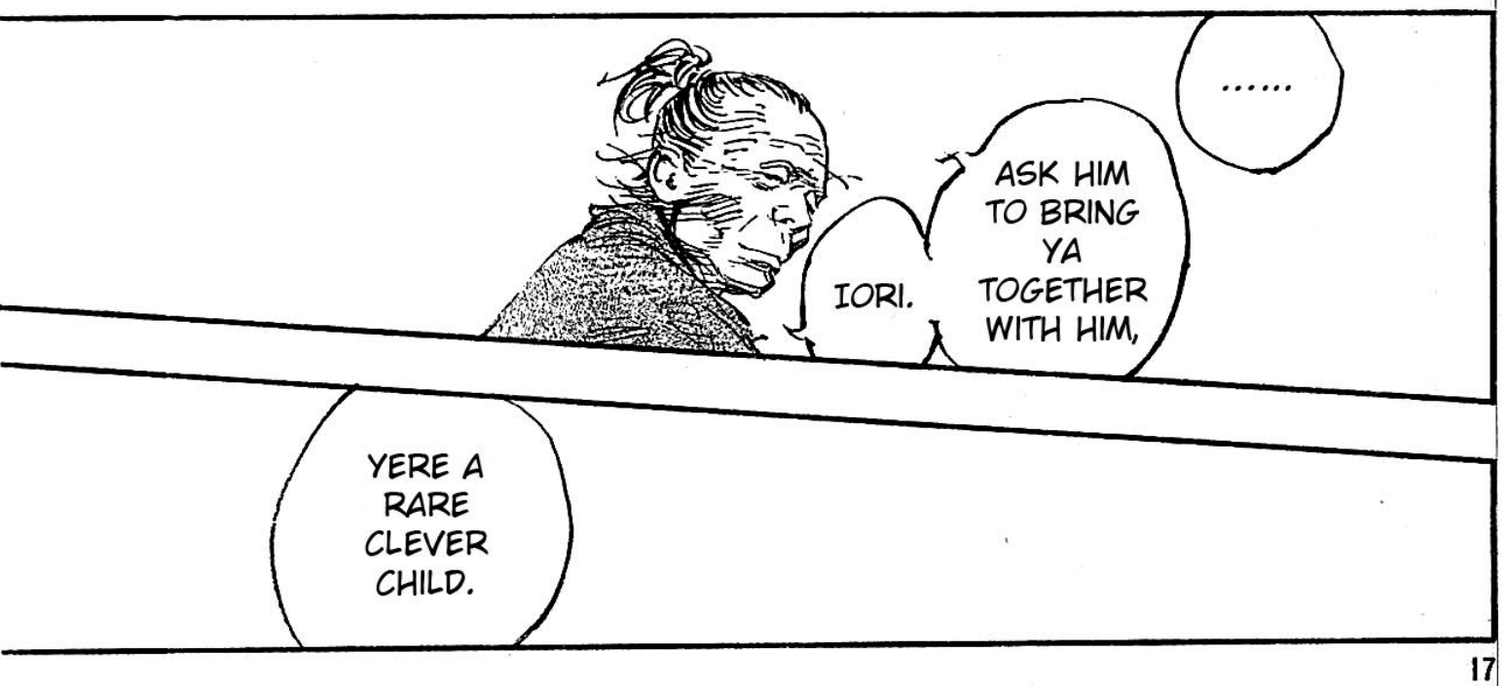
LOOK!
CONGRATS TO YA, MUSASHI.
WORKING FOR A CASTLE GETS A "PROMOTION?"
IS IT RIGHT TO SAY THAT WHO BECOMES A SAMURAI
HOWEVER, SEE THAT
THE LAZYBUMS OF THIS PLACE HAVE MADE IT.
THEY'VE INCREASED THE PADDIES.
YOU STAY WITH YER LEGS ON THE GROUND.

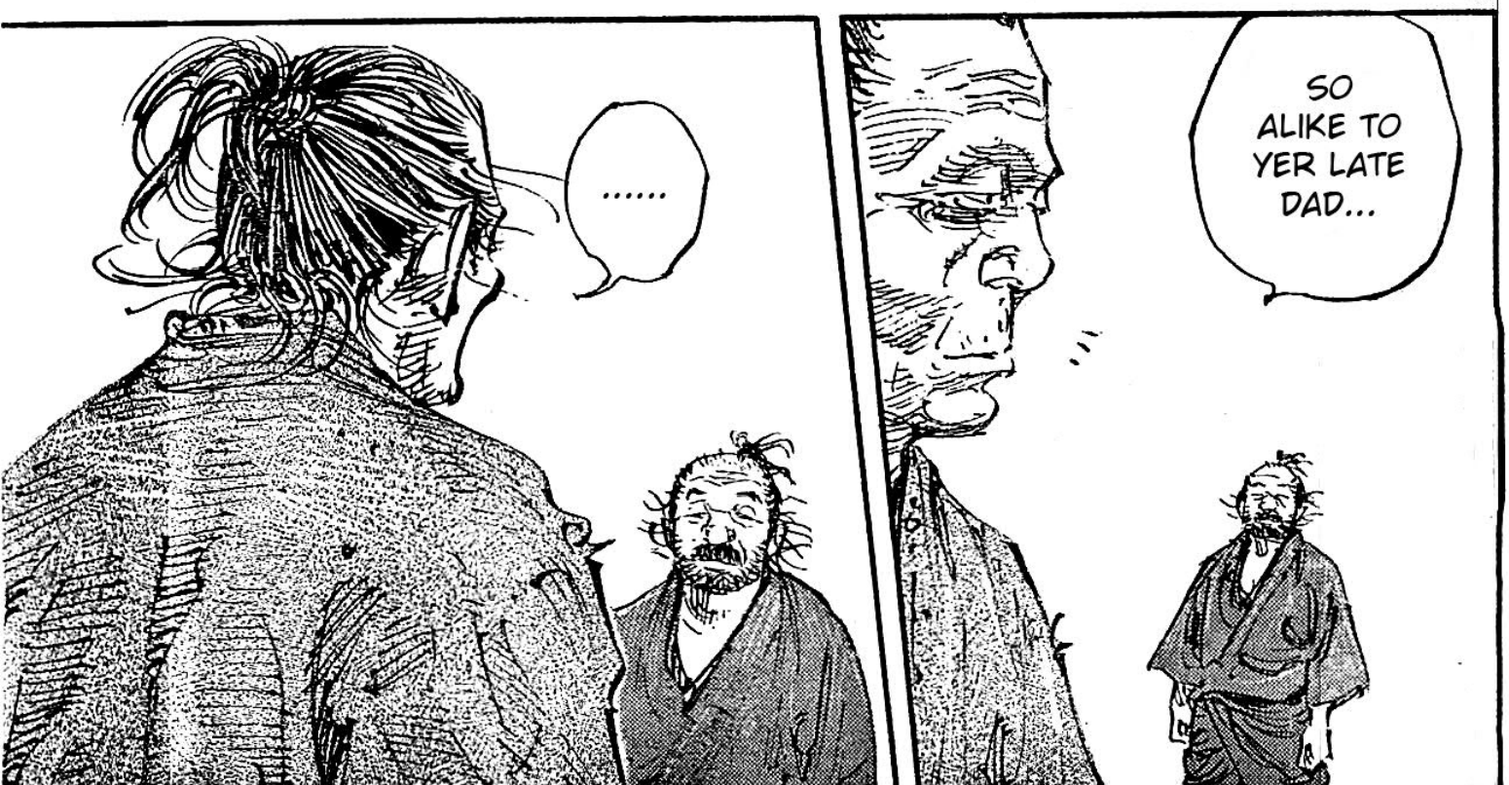

NEXT YEAR, HERE...
AND OVER THERE TOO...
.....

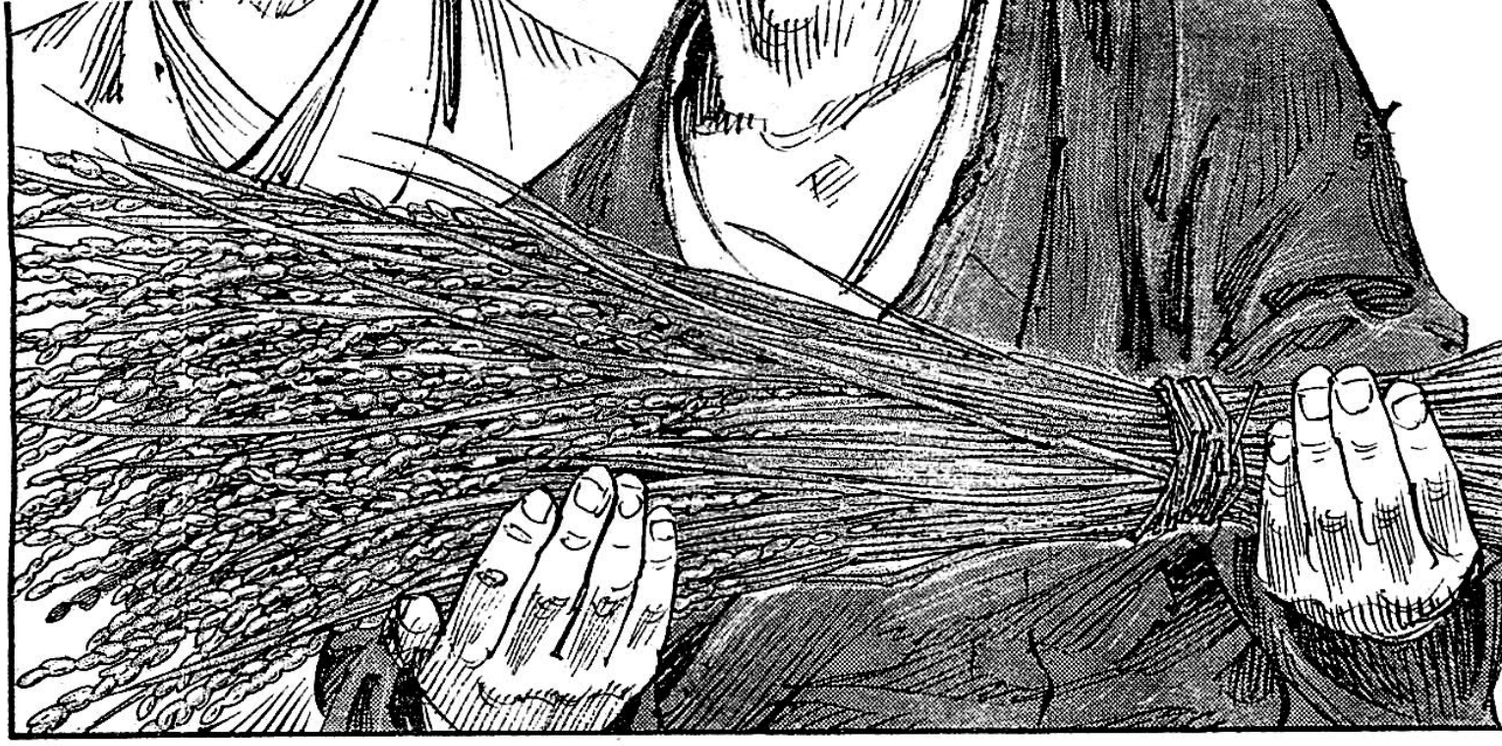
PLEASE...

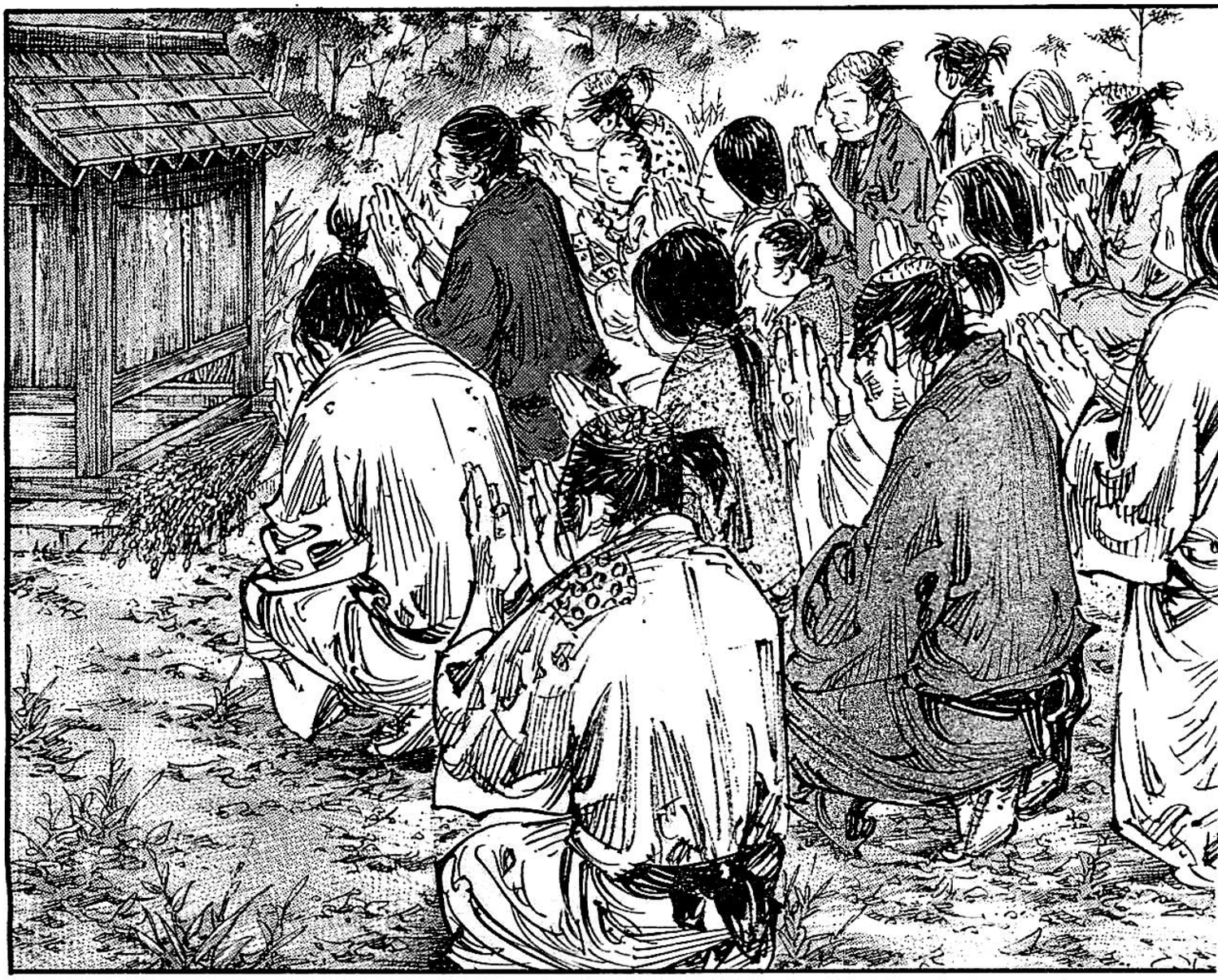
OH?
WHAT'S WRONG? YA CHANGED COLOR...

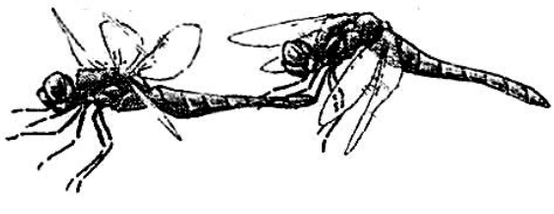

IF YER LOOKING FER MUSASHI HE'S OVER THERE...


.....
ASK HIM TO BRING YA TOGETHER WITH HIM,
IORI.
YERE A RARE CLEVER CHILD.


.....
SO ALIKE TO YER LATE DAD...

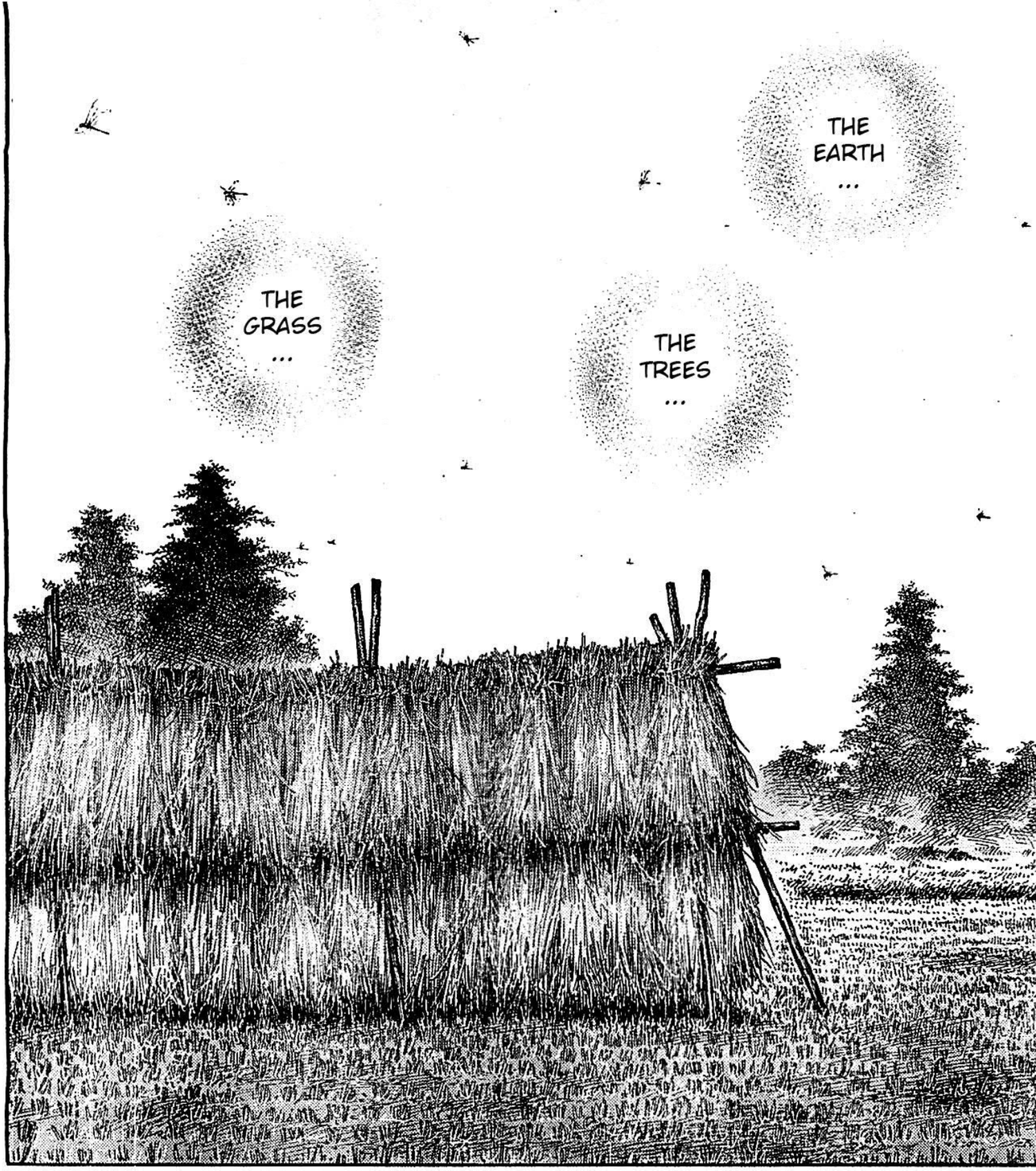


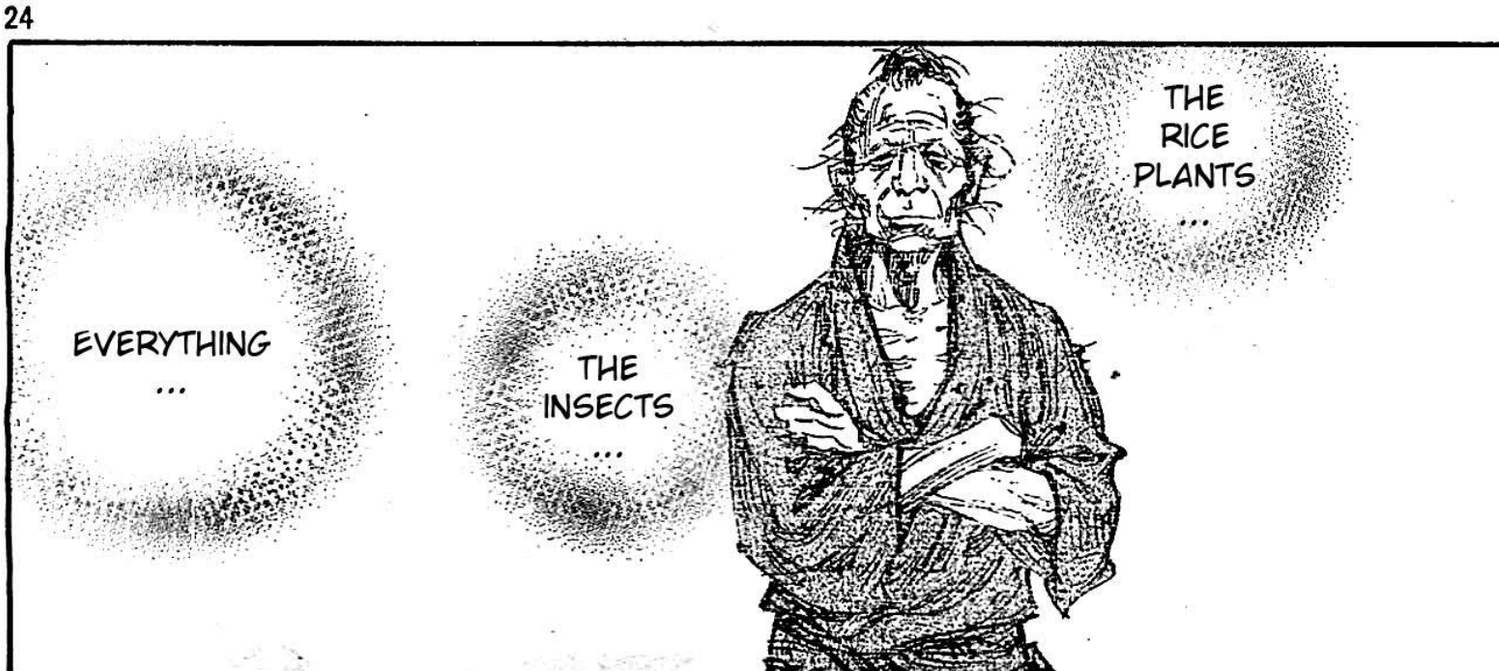




WHAT DID YOU SPEAK WITH SHUHSAKU-SAN EVERY DAY!?
.....

"DON'T ASK ME!!", HE SAID...
EH? SHUHSAKU-SAN DID?
WHO SHOULD WE ASK...?
THEN, WHOM?
I WISH I HAD LEARNED MORE.
ABOUT RICE CULTIVA-TION
AND OTHER THINGS ...
I WISH HE COULD'VE TAUGHT ME.


THE EARTH ...
THE GRASS ...
THE TREES ...


THE RICE PLANTS ...
EVERYTHING ...
THE INSECTS ...

MUSASHI-DONO, THE TIME OF YOUR PROMISE
HAS COME!
I'M READY!!

.....

KOKURA, EH?
IN THAT LAND... LIES KOJIRO!
彼の地には、小次郎あり。
NEXT CHAPTER ON 2/20
「バガボンド」は毎月第3木曜に登場
12号(2／20発売)はセンターカラー付き!

バガボンド 37

装丁＿thesedays

「バガボンド」第37巻は、モーニングの'13年29号、33号、42号、46号、51号、'14年4・5合併号、7号に掲載された作品を収録したものです。
編集部では、この作品に対するみなさまのご意見・ご感想をお待ちしております。
また、今後「モーニングKC」にまとめてほしい作品がありましたら編集部にお知らせください。
※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、
ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了承のうえ、お送りください。
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21 講談社 モーニング編集部 KC「バガボンド」係
※定価はカバーに表示してあります。
※この作品はフィクションです。

モーニングKC-2340

バガボンド 37
2014年7月23日 第1刷発行

著　者　井上雄彦（いのうえたけひこ）／吉川英治（よしかわえいじ）

©2014 I.T. Planning, Inc. / Eimei Yoshikawa

発行者　清水保雅
発行所　株式会社 講談社
〒112−8001 東京都文京区音羽2−12−21
電話 編集部 東京(03)3945−9155
販売部 東京(03)5395−3608
業務部 東京(03)5395−3603

印刷所　株式会社廣済堂
本文製版所　豊国印刷株式会社
製本所　株式会社フォーネット社

講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名をご明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせはモーニング編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726　228p　19cm　Printed in Japan　ISBN978-4-06-388340-4

Fp: Facebook.com/meganebuk